



Kent County Can Be Saved!

Government
Publications

A study into the agricultural potential of
Eastern New Brunswick

Report of The Standing Senate Committee
on Agriculture

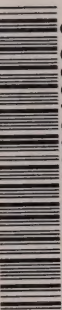
Chairman: The Honourable Hazen Argue

Deputy Chairman: The Honourable Hervé
Michaud

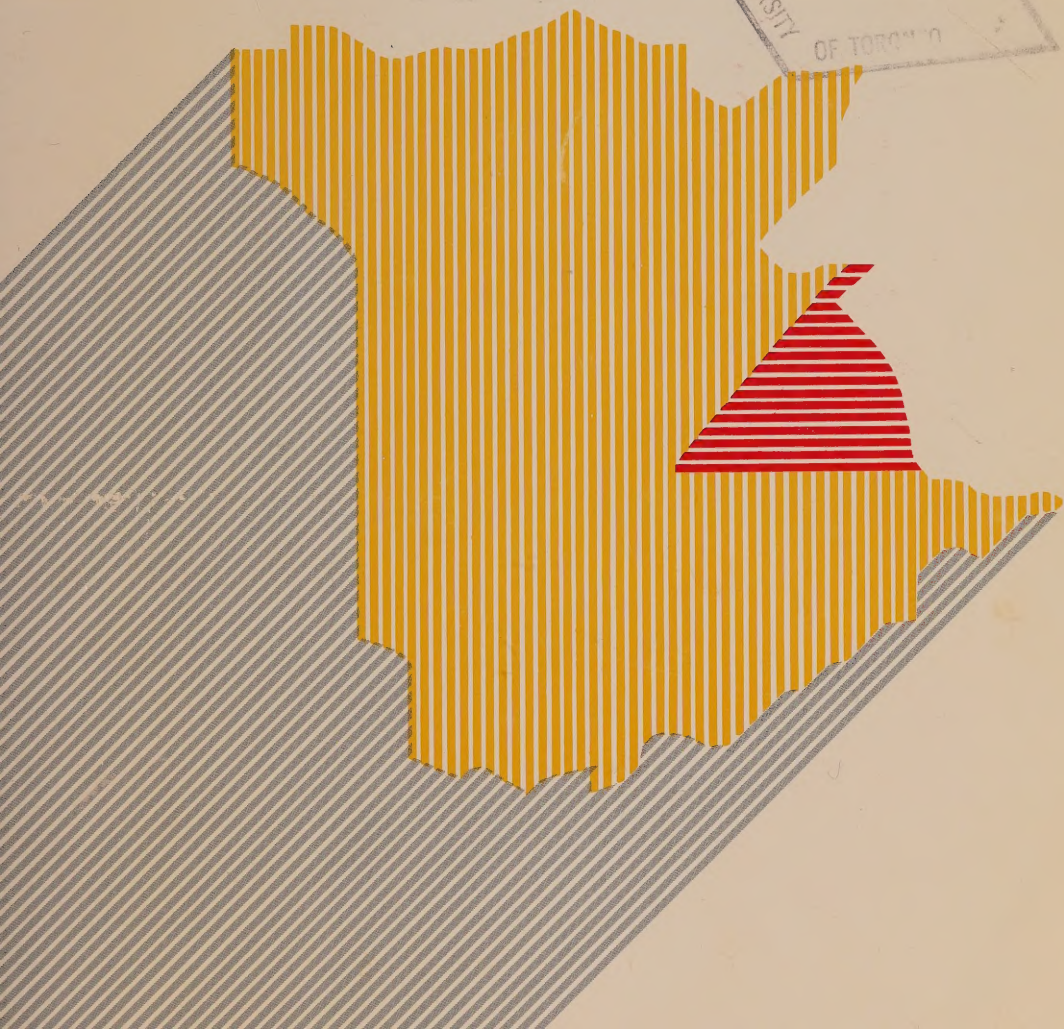
1976

CA 1 YC25

-76 K21



3 1761 11631002 0



CA1 YC 25

-76K21

Government
Publications

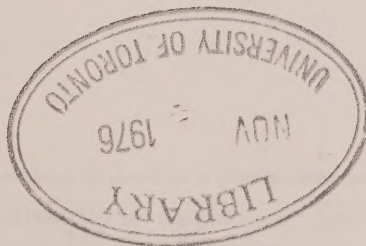
**Report of the
Standing Senate Committee
on Agriculture**

**KENT COUNTY
CAN BE SAVED:**

**An Inquiry into the Agricultural Potential
of Eastern New Brunswick**

Chairman: The Honourable Hazen Argue

Deputy Chairman: The Honourable Hervé J. Michaud



MEMBERSHIP OF THE COMMITTEE

(As of August 3, 1976)

THE STANDING SENATE COMMITTEE ON AGRICULTURE

The Honourable Hazen Argue, *Chairman*

The Honourable Hervé J. Michaud, *Deputy Chairman*

and

the Honourable Senators:

Argue	Hays	Michaud
Blois	Inman	Molgat
Côté	Lafond	Norrie
Flynn (<i>Ex Officio</i>)	Macdonald	Perrault (<i>Ex Officio</i>)
Fournier	McDonald	Sparrow
(<i>Restigouche-Gloucester</i>)	McElman	Williams
Greene	McGrand	Yuzyk
Haig	McNamara	

(*Quorum 5*)

Note: The Honourable Senators Bélisle, Benidickson, Lawson, Petten, Phillips, Prowse, Quart and Welch also served on the Committee.



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116310020>

ORDERS OF REFERENCE

(First Session—29th Parliament, 1973-74)

Extract from the Journals of the Senate, February 22, 1973:

“Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Argue, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be empowered, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada.

After debate,

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Argue, it was—

Ordered, That the motion be modified by substituting a colon for the period after the word “Canada” and adding thereto the following:

provided that no special expenses shall be incurred by the Committee without specific authorization by the Senate and full compliance with Rule 83A, and that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that it report the results of any such examination to the Senate.

The question being put on the motion, as modified, it was—

Resolved in the affirmative.”

Robert Fortier
Clerk of the Senate

* * * * *

Extract from the Journals of the Senate, March 28, 1973:

“The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That the Standing Senate Committee on Agriculture which was empowered by the Senate on 22nd February 1973, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada: provided that no special expenses shall be incurred by the Committee

without specific authorization by the Senate and full compliance with Rule 83A, and that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that it report the result of any such examination to the Senate, have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purposes of any such examination; and

That the Committee, or any sub-committee so authorized by the Committee, may adjourn from place to place in Canada for the purposes of any such examination.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.”

Robert Fortier,
Clerk of the Senate

* * * * *

(Second Session—29th Parliament, 1974)

Extract from the Journals of the Senate, March 28, 1974:

“With leave of the Senate,

The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Lafond:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be empowered, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada; provided that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that the Committee report the result of any such examination to the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.”

Robert Fortier
Clerk of the Senate

* * * * *

Extract from the Journals of the Senate, April 8, 1974:

“With leave of the Senate,

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Martin, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Agriculture which was empowered by the Senate on 28th March, 1974, without special reference by the Senate, to examine, from time to time, any aspect of the agricultural industry in Canada;

provided that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that the Committee report the result of any such examination to the Senate, have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purposes of such examination,

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.”

Robert Fortier,
Clerk of the Senate.

* * * * *

(First Session—30th Parliament, 1974-75-76)

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, October 29, 1974:

“The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Yuzyk:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be empowered, without special reference by the Senate, to examine, from time to time any aspect of the agricultural industry in Canada; provided that all Senators shall be notified of any scheduled meeting of the Committee and the purpose thereof and that the Committee report the result of any such examination to the Senate.

That the Committee have power the engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purposes of such examination; and

That the Committee have power to sit during adjournments of the Senate.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.

Robert Fortier,
Clerk of the Senate.

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, July 6, 1976:

“The Honourable Senator Argue moved, seconded by the Honourable Senator Bell:

That the Standing Senate Committee on Agriculture be authorized to publish and distribute its report on Kent County, New Brunswick, as soon as it becomes available, even though the Senate may not then be sitting.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative.”

Robert Fortier,
Clerk of the Senate.

TABLE OF CONTENTS

	Page
PREFACE.....	i
INTRODUCTION	iii
ACKNOWLEDGEMENTS	v
Chapter I THE STORY OF KENT COUNTY	1
The History of Kent County	1
Population Characteristics of Kent County	4
Education	4
Industry	5
The History of Agriculture in Kent County	5
The Future.....	6
Chapter II WHAT CAN KENT COUNTY GROW?	7
Soil Resource.....	7
The Climate for Agriculture	8
Temperature	8
Precipitation	9
Crop Production Possibilities	9
Kent County 1951 Revisited	10
Conclusion	10
Chapter III WHERE ARE THE MARKETS?	11
The Market for Food in New Brunswick and Eastern New Brunswick	11
Value of Food Sold	11
Quantity of Food Sold	12
Tourist Food Market	13
Self-Sufficiency in Food Products	14
Meat and Feed Grain	15
Market Period Deficits in Fresh Fruits and Vegetables	16
Consumption During Market Period	16
Production Deficits and Acreage Potential	19
New Brunswick:	19
Eastern New Brunswick:	19

Acreage Potentials	20
Market Opportunities for Kent County	20
Extended Markets.....	23
Atlantic Provinces	23
The Gaspé Peninsula	23
Quebec	23
Economic Impact of the Agricultural Development of Kent County	24
Conclusions	26
 Chapter IV LISTENING...	27
...TO THE PEOPLE	27
The Problem	27
The Opportunities	29
The Solutions.....	30
...TO THE INSTITUTIONS	31
The Problem	32
The Opportunities	33
The Solutions.....	36
Conclusions	38
 Chapter V WHAT ARE THE AGRICULTURAL OPPORTUNITIES? ..	41
Fruit and Vegetable	41
Field Production	41
Greenhouse Production	42
Marketing	44
Local Market of Kent County and Vicinity	44
Moncton Market	44
Maritime and Quebec Markets	46
Wholesale Prices Received—Maritimes and Quebec—1975/76	46
Export Markets	46
Fruit and Vegetable Processing	46
Organic Fruits and Vegetables	46
Maple Syrup	47
Production	47
Marketing	47
Flower and Bedding Plants	47
Field Crops	47
High Protein Grain Crops	48
Corn Production	48
Forage Crops	48
Pricing of Feed Grain, Atlantic, Quebec and Ontario, July 75 & 74	48
Special Crops.....	49

Tobacco	49
Potatoes—Table	49
Potatoes—Seed	49
Sugar Beets	51
Livestock Potential in Kent County	51
Basis for Consideration.....	51
Livestock Operation	51
Beef Steers and Cows for Slaughter	51
Raising of Feeders.....	51
Dairy Beef	52
Cattle Pricing	52
Hogs	53
Poultry	53
Poultry Pricing	54
Some Unconventional Alternative Feeding Opportunities	54
Straw	54
Potato Silage	55
The Stake Process	55
Poultry Waste	55
Conclusion	55
Horses	56
Sheep Production	56
Rabbit Production and Slaughtering	56
Honey Production and Marketing	57
But What Will it Cost to Produce?.....	57
Profitable Returns.....	58
 Chapter VI WHAT IS BEING DONE FOR KENT COUNTY?	 61
Federal Programs	62
Small Farm Development Program.....	62
Farm Credit.....	63
Department of Regional Economic Expansion	64
Kent County Pilot Project	65
Kent Economic Development.....	65
Community Improvement Corporation	65
New Brunswick NewStart Inc.	66
New Horizons	67
Local Initiatives Program.....	67
LEAP—Local Employment Assistance Program	68
Opportunities for Youth.....	68
DREE Grants	69
Transfer Payments from the Federal Government to the Province	69
Unemployment Insurance	69
Welfare	69
Feed Freight Assistance Program	70
National Farm Products Marketing Legislation	70
Agricultural Research	70

Agricultural Stabilization	71
CANFARM	71
Provincial Programs	71
Research	71
Education	72
Regional Institutions	72
Macdonald College	72
Laval University	73
Nova Scotia Agricultural College	73
Memramcook Institute	74
The Needs	74
Extension	75
Crop Insurance Program	75
Family Farm Improvement Program	76
Assistance to Regional Development Organizations	76
CRASE— <i>Conseil régional d'aménagement du Sud-Est du N.-B. Inc.</i> ..	76
Kent Industrial Commission	77
Conclusions	77
 Chapter VII WHAT SHOULD BE DONE FOR KENT: A STRATEGY FOR DEVELOPMENT	 79
The Vehicle: Kent County Development Association	80
Government Co-operation	83
Identification of Opportunities and Needs	83
Communicating Opportunities and Assisting Farmers to Adapt	83
Support Services	84
Management and Resource Services	85
Marketing Services	86
Storage, Cleaning and Packaging	87
Transportation and Distribution	87
Local Processing	87
Sales Contracting	88
Co-operative Marketing	88
But What Will it Cost and Who Will Pay?	88
Local Initiative Program	89
New Horizons	89
DREE Grants	89
Unemployment Insurance and Welfare Payments	89
Other programs	89
CONCLUSIONS	91
RECOMMENDATIONS	93
APPENDIX I	99
—Persons who appeared before the Committee	99

PREFACE

The following report is the conclusion of a study made by the Standing Senate Committee on Agriculture on the present situation and the opportunities facing agriculture in Kent County, New Brunswick. The study was launched in Moncton in June, 1973, in the form of a public inquiry where for three days the committee listened to the trials and grievances of the farmers of Kent and the views of other interested parties.

The concluding report has not been written for government agencies: it has been written for the people of Kent County to whom we are so indebted for their support.

"It is these same people and their descendants who have been living in Kent County for nearly 200 years. The Acadians are the descendants of the first immigrants who came to this county at the birth of the colony. The first Acadian parishes of Kent County, such as Grande Digue, Cocagne, Bouctouche, St. Louis and Richibucto Village received their first settlers well before 1800.

The Acadians were ably supported by their English-speaking compatriots in their efforts to open and develop the area. The villages of Rexton and Richibucto saw the first English-speaking citizens to settle in the central part of the area. These two villages also were founded nearly 200 years ago.

These Canadian citizens of different origins collaborated wholeheartedly because they all felt in their own hearts they were thus serving their country through the only means available to them, namely breaking and cultivating the land which enabled them to feed their own children and the other citizens. And it is this common heritage, so difficult in the making, that people would give back to the forest without any further consideration, forcing the rightful owners of the land consequently to give up an equity that quite often has only come about through nearly two centuries of hard work. That must not be".¹

It is to these people, the people of Kent, that this report is dedicated.

¹ Extract of a speech made by Senator Hervé J. Michaud in the Senate, on February 2, 1971.

INTRODUCTION

It is important to all Canadians that the future of Kent County be bright and prosperous, that successful development programs be embarked upon so that the people of Kent are able to receive both economic and social reward for their continuing contribution to the Canadian way of life. For, it is these 26,000 inhabitants of Kent County that represent the plight that has been inflicted upon so many people in similar situations in Canada. Kent County represents the struggle of the rural community in Canada to survive the infectious "big is best" attitude that permeates Canadian society. And hence, Kent County not only represents the plight of rural Canada: it is Rural Canada. From British Columbia, across the Rockies to the spreading Prairies, in the shadow of the bright lights of Ontario and Quebec to the less densely populated Maritime provinces, there are many Kent Counties.

Since Kent County is so typical of many rural areas, it is representative of the plight of rural Canada at a time when society's priorities tend to ignore the potentials of the rural areas. Because it represents all of rural Canada, Kent County must be saved! Thus, the publication of "Kent County Can be Saved!" This present report deals with the resources of Kent, the land, the climate, and the people. It deals with opportunities that can be acted upon to help Kent move back into the sound economic and social environment that once was characteristic of the region. The opportunities for development in Kent are many. Although this report discusses exclusively the opportunities facing agriculture and the role of agriculture in the future of Kent, it also recognizes the important role that has and must once again be played by the forestry and fishing industries in Kent County.

The opportunities are there, the resources are there. Kent's most important resource, its people, can and must continue their work towards the future development of Kent. This report has been written for these people for without their support, nothing is possible and with it, all is possible. It is hoped that governments will recognize this and work with the people of Kent to achieve the potential of so rich a land. For if Kent County fails, we as Canadians fail. The very basis of what makes our country so rich is lost. We as Canadians must not allow Kent County and rural Canada to disintegrate before our eyes. The struggle must continue and Canada must win!

ACKNOWLEDGEMENTS

The three year task of holding inquiries, researching, writing and printing “KENT COUNTY CAN BE SAVED” has established a long list of individuals and organizations who have played an important role in the completion of this task.

Over this period many Senators have served on the agricultural committee, to whom we are most grateful for their continued support and diligent work. A special thank you must go to Senator Hervé J. Michaud who has been dedicated in his effort to see the real story of Kent told.

The committee is most appreciative to all those individuals who appeared before it either in Moncton or Ottawa, and without whose support, this work could never have been completed. To all other private individuals and government representatives who provided input—we are most appreciative.

Throughout the study, the committee was most ably supported by Mrs. A. Pritchard, the Clerk of the Committee, whose dedication and diligent work ensured the meeting of many deadlines.

The committee was fortunate to be supported by a most able team of researchers composed of Mr. Albert F. Chambers, Research Director of the Agricultural Committee and Mr. L. Christie of the research staff of the Parliamentary Library, and at a later date, Mr. T. Curren of the Parliamentary Library research staff. The final report was coordinated by agricultural consultant Mr. P. L. Appleton of P. L. Appleton & Associates, assisted by Miss C. Fortier.

Unfortunately, it is not possible to individually thank all those who helped out in many ways at many difficult times. Their help was invaluable.

Hazen Argue
Chairman

Chapter I

THE STORY OF KENT COUNTY

Kent County lies on the eastern seaboard of New Brunswick, a roughly triangular tract of land of approximately 1,741 square miles. Today, the region is largely covered by second-growth forest interspersed with scattered areas of farmland. To the east of Kent County, across the Northumberland Strait, lies Prince Edward Island. In common with the latter, Kent County possesses a rich resource in attractive beaches.

The History of Kent County

As one of the oldest settled areas in New Brunswick, Kent County has a long and interesting history. The three great racial entities of Canada are represented in the colorful tapestry that comprises the history of the region.

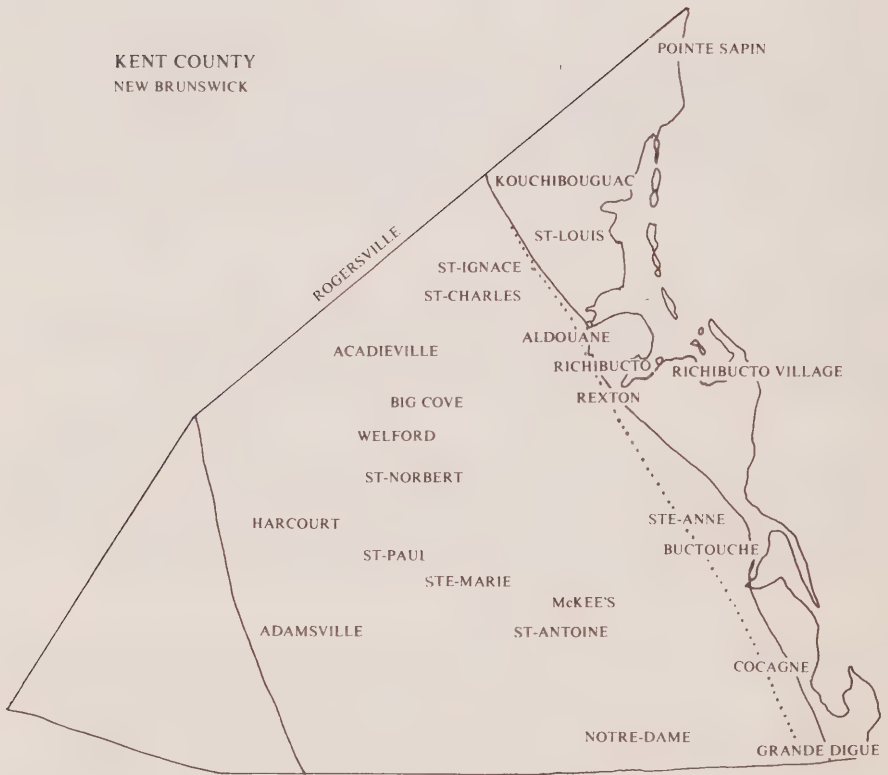
The first inhabitants of the area were the Micmac Indians who spoke the Algonquin language. Indeed, the great Micmac Nation of what became Eastern Canada centred on the mouth of the Richibucto River and specifically Richibucto Island. Today, this is known as Indian Island. The native Micmac found an easy life in this area, since the tidal ponds and lagoons, the rivers and the interior forests provided a bountiful supply of food and materials.

During the sixteenth century, the earliest recorded visits of white men to Kent County were made. These first white men were the Bretons or Celts. The Bretons were followed by the Spaniards and later, in 1534, by the French under the command of Jacques Cartier. In 1604, the great French explorer, Samuel de Champlain, arrived at St. Croix Island, initiating the first settlements of the French in little fishing villages along the coast of Kent County. The Jesuits established the first religious institutions in the region. What is now Richibucto was the eventual site of the first Jesuit mission in 1646.

CANADA AND KENT



KENT COUNTY NEW BRUNSWICK



The year 1684 witnessed the establishment of the first seigniority in Kent County at Fort Richibucto on Richibucto Island. Louis d'Amour, Sire of Chauffour, owned the seigniority and his domain extended from the Kouchibouguac River to the Cocagne River, a domain covering some 7,000 acres.

Although the French dominated the European migration into Kent during this period, through the establishment of small fishing settlements along the coast, a few Irish and Scots had started to arrive in 1611. As the population of Europeans, mainly French, increased, several new seigniories were established until 1755, uninterrupted by the English-French conflicts in the New World during the period 1710-1755.

In 1755, however, Major Charles Lawrence demanded the expulsion of all Acadians who would not swear allegiance to England. The resultant dramatic change in events left the small Acadian settlements in total poverty and disarray until the early 1760's when the Acadians again began to settle along the coast of Kent.

Soon after the return of the Acadians in the 1760's, the English began to arrive in Kent County in large numbers. The pattern of settlements was radically altered from the pattern of the past with the Acadians squeezed into settlements near the sea, while the English occupied the fertile agricultural lands in the interior.

In the 1800's, the English industrial thrust created economic problems for the Acadians who increasingly found themselves exploited as a source of cheap labour by traders and manufacturers who developed the natural resources of the area. Most notable during this phase were the Jardine brothers, John and Robert, who came from Scotland at the start of the nineteenth century and founded three companies, one for timber exports, one for fish exports and a third for the construction of ships. These industries formed the basis of the Rexton economy from 1819 to 1884 when steel and steam suddenly replaced wood and sail in the shipping industry. Then, the buoyant industrial enterprise died.

Although these decades of English domination of Kent County were a black period for the Acadians, and produced an unbalanced economic development of the region, these years witnessed the emergence of a great man, the Abbé Belcourt. This priest was aware of the economic exploitation of the Acadians and consequently promoted the Acadian settlements along the Buctouche and Chockpish Rivers. One result was the development of thriving agricultural communities such as Ste. Marie, Ste. Anne, St. Paul and St. Antoine.

With the collapse of the timber and shipbuilding industries, many English families left Kent for the burgeoning industrial centres of Ontario. The Acadians, however, had neither the necessary money nor the skills to compete outside the Kent region. Instead, they remained in the region and continued to settle along the coast of the county and, with the departure of the English, in the interior as well. Their movement inland principally followed the courses of the major river systems. The Acadian population continued to grow as a result of a high natural growth rate. Immigration into Kent County had suddenly ceased in the mid-nineteenth century. Settlement of various locations throughout the county continued until the beginning of the present century.

Population Characteristics of Kent County

The population of Kent County continued to increase through the nineteenth and into the twentieth century. However, after 1891 the population grew slowly. In that year, there were 23,845 inhabitants of Kent County; by 1976, the total number had risen only to 26,200. In fact, the population had declined between 1956 (the peak year) and 1969. Now the trend has been reversed, with a small population increase being recorded over the last several years. This has come about largely as a result of the growth of the largest villages, particularly Richibucto, Cocagne and Buctouche.

Emigration from Kent County, as a reaction to depressed economic circumstances, had begun at least as early as 1921. For example, from 1921 to 1956, some 80 percent of the natural growth of the Kent population apparently left the county. This out-migration has been especially characteristic of rural Canada since the end of World War II as young people, especially, moved to urban industrial centres. The majority of these emigrants would appear to have been in the 15-24 year age group. The result of this movement has been to create an imbalance in the population makeup of Kent County. Thus, more than 60 percent of the inhabitants are either under 14 years or over 60 years of age. The loss of so many young people, on whose shoulders rests the future prosperity of the area, has naturally had a negative effect upon the economic and social well-being of the County.

As would be expected from its historical development, the population of Kent County today is overwhelmingly French (Acadian), with about 81 percent of the people belonging to this group. Another 15 percent are of English descent, and the remainder are descendants of the once-dominant Micmac Indian Nation. This last group today lives on the Big Cove Reservation on the Richibucto River and the smaller Indian Island Reservation.

Linguistically, 35 percent of the County speak French only. Among the agricultural population, this proportion rises to about 60 percent. Fifteen percent of the population speak English only; about 50 percent of the total population are bilingual. Clearly, the bilingual residents of Kent are found among the Acadian population.

The population of Kent County today is largely found in 22 communities. These range in size from about 300 inhabitants in the smallest villages to more than 3,200 in the largest, Buctouche. Although the County is almost entirely rural in character, it has two major highways. Also, and very important in terms of a market for agricultural produce, the southern part of the County is only 20 miles from the city of Moncton, a growing urban centre of some 94,000 people with an expanding industrial base.

Education

Compared to urban areas, the formal educational level of Kent County residents is low but is however about the same as or above that in other rural areas of Canada. Statistics obtained in the 1971 Canadian Census show that educational standards in the County have been improving in recent years. Thus, while only 13.3 percent of

those adults 65 years and older in 1971 had attained a Grade 8 education, the comparable figure for the 20-34 age group was 34.3 percent. Clearly, however, there is a need for improved educational levels in the County, particularly for the farm sector of the population. Today's farming economy requires that farm operators be able to attain relatively sophisticated technical and managerial skills in order to become and remain competitive.

Industry

Agriculture in Kent County has, today, declined greatly from the prosperous industry of the late 19th and early 20th centuries. Although some 17 percent of the heads of households are farmers, 80 percent of these live on subsistence farms and could not be considered commercial operators. The agricultural resource remains, but today it suffers from neglect.

Fishing has also deteriorated in the County and is heavily subsidized by the government. The picture is not very much brighter in other industries and service enterprises. In total, the manufacturing sector in Kent employs only 300 workers earning the lowest wages in the province. Predictably, the service sector, largely employed by some division of government, is the dominant economic entity, accounting for almost one-half the total number of enterprises.

Unemployment statistics for the County are similar to those in other rural areas. On a yearly average, it is 40 to 50 percent higher than for the province as a whole with a high seasonal component. Family allowances, old-age pensions, unemployment insurance benefits and welfare payments account for about one-fifth of all income in Kent County.

The History of Agriculture in Kent County

Kent County is different today from the prosperous days of its past. A large amount of cleared and improved farmland has been lost since the peak year of 1911. The residents of Kent County today, as in so many other rural areas of Canada, remember well the better times of the past. They can remember when the county had a strong economic base in agriculture, forestry and fishing. But times have changed.

Essentially, there have been four main periods in the agricultural history of Kent County. The period up to 1861 can be termed the pioneer period; from 1861 to 1911 agricultural lands continued to expand. From 1911 to 1941, the less productive land was retired from agriculture, resulting in a significant loss of total agricultural acreage and subsistence agriculture became more common. Since 1941, there has been a large scale abandonment of agricultural land. Since 1911, Kent has lost 259,000 acres of total farmland, the bulk of this loss occurring in the two decades between 1951 and 1971.

The problems facing Kent County are the problems facing rural Canada. The new age has come with its industrialization and commercialization. Large urban areas have developed by accident and design. This process has required large amounts of capital and human resources, leaving little for the development of Kent and similar counties across Canada.

One observer has summarized the decline in agriculture by stating that “farm-land abandonment is taking place because the traditional mixed livestock economy, as practiced in the area, has not provided satisfying farm incomes”. As a result, more and more farmers in the county have found it necessary and desirable to take on alternative employment in other occupations in order to maintain an acceptable living standard. This practice, while wholly understandable, has inevitably accelerated the abandonment of the agricultural enterprise. As a result, few farms in Kent County today are being operated on a full-time basis; small-scale, part-time, and residential farms have thus become the rule rather than the exception.

The Future

Clearly, the problems facing agriculture in Kent County are similar to those facing many parts of rural Canada. Such areas as Kent County with their once-strong economic base in agriculture, forestry and fishing have made tremendous contributions to the development of our country, Canada. But has this contribution ended? The Standing Senate Committee on Agriculture feels this is not so. Canada needs a prosperous, healthy rural environment if we are to continue to enjoy the benefits of this society. With an enlightened approach, Kent County and the many rural areas like it can once again become a healthy part of the Canadian economic base.

It is with this belief that this committee has studied the future of Kent County and has determined that YES, Kent County Can be Saved.

Chapter II

WHAT CAN KENT COUNTY GROW?

An evaluation of the agricultural potential of any area must focus on the two essential physical parameters, soil and climate. If both are found to be adequate in terms of specific crops, then a fair estimation of the production potential can be made. This chapter takes a close look at the soil and climatic resources of Kent County to see which crops can be grown in the region. Information gathered is encouraging from an agricultural standpoint since the area shows a good growing season, a good climate and plenty of arable land.

Soil Resource

The total area of Kent County is 1,114,643.2 acres. Of this total, 30.5 percent is class 3 land and 41.4 percent is class 4. Both soil classes are regarded as suitable for a range of crops and, although they have certain limitations which restrict the range, can be made above average to highly productive under modern cultivation and management practices. There are no class 1 or 2 soils in the County.

In 1971, Kent County was found to have approximately 86,000 acres of total farmland, including in that figure about 33,000 acres of improved land. It is however only a small fraction of the total potential farmland. Kent County has more than 800,000 acres of potential arable land that could, if cleared and properly managed, support a variety of crops. In addition, there are almost 90,000 acres of marginal (class 5) land which are quite suitable for the production of perennial forage and for certain special crops such as blueberries which thrive on lower class soils. Thus, the 86,000 acres of total farmland recorded in 1971 represent less than 11 percent of the total potential arable land available.

Three important factors must be noted in this analysis, however. The first is that much of the potential arable land remains under forest cover and is not easily converted to cropland. Second, with the rate and scale of farm abandonment recorded in the past several decades, much of the formerly cleared land area is being lost again to bush and forest growth.

The final point has already been mentioned. Class 3 and 4 soils have good potential for agriculture, but such soils are beset by various difficulties. The most common problems are associated with the geological history of the region. Of the total acreage, about 85 percent of the soils are classed as podzols. Such soils are typically low in fertility and acid in nature. This does not, by any means, exclude them from agriculture. With suitable fertilization and application of lime they can, and have been, made very productive.

Some common problems with Kent County soils include a soil structure often characterized by low water-holding capacity which can result in drought conditions when rainfall is below normal level; and excess water, often due to poor drainage conditions in the sub-soil or to moderately undulating lowland plain characteristics. However, with modern cultivation and irrigation methods, these problems can be overcome and productive soils for agriculture can be created and maintained.

Kent County possesses two extensive specific soil groups which are especially valuable in agriculture. The first consists of organic soil, or peat bogs (soil class 0), principally located in the northwestern interior part of the County and also in the northeastern region. In total, these amount to some 78,000 acres. With proper drainage and suitable fertilization these soils provide an excellent medium for high-value vegetable crops, especially onions and carrots. The peat soil is easy to work and, since it is dark, it efficiently retains heat during the summer.

Along the Northumberland Strait, especially, there are significant acreages of well-drained sandy loam soils. If properly managed, these soils can produce a variety of high-value crops, particularly tobacco. As will be seen later in this chapter, this region is also favoured by a climate for agriculture that is equal to the best in Atlantic Canada.

In conclusion, it can be stated emphatically that Kent County possesses soil resources, actual and potential, that are very suitable for agriculture. These soils do have certain restrictions, but these are of a nature that can be readily overcome by a combination of determined work and modern agricultural technology.

The Climate for Agriculture

The climate of Kent County is a modified continental type, typical of the Maritime area in general. The climate is primarily determined by the general easterly movement of air masses from the interior of Canada modified by frequent influxes of moist Atlantic air. This latter influence is particularly noticeable near the coast. The influence of the ocean air tends to produce welcome mild spells in the winter and cool, foggy periods in the summer. However, the Northumberland Strait area of Kent County is exceptional, having only ten foggy days a year on average.

Precipitation in Kent County is typical of the Maritime area and is favourable for a range of crops.

Temperature

Both coastal and interior regions of Kent County have 2,700 degree days¹, only marginally lower than the 2,750 degree days for Prince Edward Island. In respect of heat measured on this scale, Kent has as favourable a climate as any other area of the Maritime region.

Another useful measure of the climate for agriculture is the length of the growing season, measured as the average number of frost-free days. In coastal Kent, the last frost of Spring occurs, on average, around May 31 and around June 5 in the

1) Degree days are calculated by combining the growing period in days with mean temperatures above 42°F.

interior. The first frost in the Fall occurs, on average, around September 25 on the coast and a week to ten days earlier as one moves into the interior of the county. Thus calculated, the growing season in Kent County averages 130 days for a narrow strip on the Northumberland Strait, 120 days for the eastern two-fifths of the County, and 110 days for the interior. This growing season is quite suitable for a range of crops. Coastal Kent is particularly favourable, approximating the conditions found on Prince Edward Island and in the Annapolis Valley of Nova Scotia.

It is also important to consider the soil temperatures found in a potential agricultural area. Measurements made at Rexton and at Moncton clearly indicate that soil temperatures in the County are quite suitable for the germination of seeds of most crop plants. The minimum temperature requirement for crops is around 40°F. By May, Kent's soil temperatures are in the high 40's on average, placing no restrictions on crop production in Kent, as measured by this parameter.

Precipitation

The average May to September rainfall is a useful statistic as a measure of moisture in the main part of the growing season of an area. Within the context of the Maritime area, the recorded rainfall in Kent is typical, with the exception of the interior of the County. At an average of 17 inches, this latter area has more precipitation than many areas of the Maritimes. This can, and does, cause problems of wet soil conditions, especially in the Spring and Fall during planting and harvest, although proper drainage may somewhat alleviate the problem. Elsewhere in the County, the amount of precipitation during the growing season places no restrictions on crop production.

To summarize the information on the climate of Kent County in agricultural terms, the region can be seen as divided into two unequal zones. About one-third of the County, embracing the coast and a wide strip of land to the west, is classified in the same category as all of Prince Edward Island and the Annapolis Valley around Kentville, Nova Scotia. Clearly this is a very good climatic area for the production of crops, the more so considering the available acreages of sandy loam soils in the coastal region. The interior two-thirds of the County are, however, less well-favoured for agriculture but are by no means unproductive. In this region, the major problem is surplus moisture, a common difficulty throughout much of the Maritime area with the exception of Prince Edward Island, the coastal area along the Northumberland Strait, the Annapolis Valley, and part of the Saint John Valley above and below Fredericton.

Crop Production Possibilities

☞ A careful consideration of Kent County's soil types and various climatic characteristics and of the requirements of many crop species leads to the conclusion that the region can profitably grow an impressive variety of field crops, fruits and vegetables.

Among the field crops suitable for the county are wheat, oats, barley, rye, mixed grains, buckwheat, field peas and beans, tame hay and other fodder crops, potatoes, tobacco, and sugar beets. Indeed, in past years when Kent County was a thriving agricultural area, most of these crops were grown there successfully.

The list of suitable vegetable crops is just as impressive. It includes asparagus, beans, beets, broccoli, cabbage, carrots, celery, cucumbers, green peas, lettuce, onions, sweet corn, tomatoes and turnips. Again, the scientifically evaluated potential of Kent County merely reflects the recorded agricultural history of the region: virtually all of these crops have been successfully grown in Kent within the last 25 years.

Small fruits such as strawberries, cranberries, raspberries and blueberries have been successfully grown in Kent County as have apples, pears, plums and prunes, peaches, and cherries. The major limitation for tree fruits would be low winter temperatures. Therefore, tree fruits would be largely restricted to the warmer coastal part of the county. While on the subject of trees, it can also be noted that maple syrup and maple sugar have also been successfully produced in Kent County, and the land and climate resources are present to support an increased production of this crop also.

Kent County 1951 Revisited

The potential future of agricultural production in Kent County is limited only by the availability of sufficient land and capital to realize the present possibilities. However, what is technically feasible is not always practical. In talking of immediate potential in Kent County, we can be realistic if one only wishes to re-establish some of what already was. Since most of the practical restrictions on reclaiming agricultural land in Kent have to do with much of its return to the natural state under forest, many of these restrictions can be overcome by initially attempting to reclaim land which has not completely returned to forest. In this respect, a renewal of the 1951 land use and agricultural situation is optimistic but also realistic. In 1951, there were some 91,000 acres under cultivation of which some 62,000 were under crops. In 1971, these figures had dropped to 33,000 and 18,000 respectively. It is suggested that there exist in Kent County some 44,000 acres of good agricultural land readily reclaimable for agriculture and food production. Under modern production and management techniques it is expected that above average to highly productive yields could be obtained.

Conclusion

From this study of the physical characteristics of Kent County, it is evident that there are few major limitations on the agricultural potential of the region. Comparing crop requirements with the agronomic factors, one finds that a wide variety of crops can be grown in the County and, indeed, have been produced there in past years. That production has fallen off in the last quarter century is evident but it is equally evident that the potential to increase agricultural production in Kent County is there for the modern farmer using modern agricultural and management techniques. Kent County can once again be made into a productive farming region.

Chapter III

WHERE ARE THE MARKETS?

The New Brunswick market is formed by 675,000 people who spent over 490 million dollars on food products in 1975. The five eastern counties of Kent, Albert, Westmoreland, Northumberland and Gloucester have 42 percent of these consumers whose share of the provincial market in food products amounted to over 200 million dollars. For Kent County, the immediate market opportunity is associated with the fact that all of New Brunswick is, on balance, an importer of most agricultural food products. This situation signifies an existing market within their own region and province. In addition, the farmers of Kent County have potential markets extending to other parts of the Atlantic Provinces and Quebec. There is also a growing market among tourists travelling the highways of eastern New Brunswick and coming to Kouchibouguac National Park within the borders of Kent County. The exploitation of these markets can open up new frontiers for agricultural production and provide new outlets for the sale of farm products. In this way, marketing and farm production are interdependent in the process of agricultural development. Consequently, the development of successful ways of marketing farm products is of great importance to the farmers of Kent County and those associated with their efforts, because of the contribution which that can make to a more profitable farming.

The Market for Food in New Brunswick and Eastern New Brunswick

Value of Food Sold:

The five counties on the eastern seaboard of New Brunswick comprised an estimated total food market of 201 million dollars in 1975. County shares of this total were as follows: Gloucester, \$48 million; Northumberland, \$35 million; Westmoreland, \$90 million; Albert, \$19 million; and Kent, \$13 million. In this total amount for Kent County, the sales of several commodities of greatest interest to area farmers were estimated to be as follows: meat and poultry, \$3.3 million which included \$1.3 million for beef, \$0.9 million for pork and \$0.6 million for poultry; dairy products, \$1.9 million; fruits and vegetables, \$1.8 million which included \$0.6 million for fresh vegetables and \$0.5 million for fresh fruits; fish, \$0.3 million; and eggs, \$0.4 million. Beef sales made up 40 percent of the total for the meat and poultry commodity group which ranked in first place for sales volume. Sales of fresh vegetables represented about 35 percent of the total for all fruits and vegetables which ranked in third place after dairy products. When the sales of each of these several commodities in the five counties are totalled, the following substantial

amounts are obtained: meat and poultry, \$52.2 million which included \$20.9 million for beef, \$14.8 million for pork and \$9.3 million for poultry; dairy products, \$29.4 million; fruits and vegetables, \$28.5 million which included \$9.9 million for fresh vegetables and \$7.9 million for fresh fruits; fish, \$5.2 million; and eggs, \$6.8 million.

For the entire province of New Brunswick, an estimated \$491 million was spent on food in 1975, of which approximately 90 percent was purchased for consumption at home. These sales were distributed among the main farm products as follows: meat and poultry, \$127.5 million which included \$51.1 million for beef, \$36.1 million for pork and \$22.8 million for poultry; dairy products, \$71.8 million; fruits and vegetables, \$69.7 million which included \$24.1 million for fresh vegetables and \$19.2 million for fresh fruits; and eggs, \$16.7 million. These estimates show that there is a substantial market for farm products in the five eastern counties and in the province.

Quantity of Food Sold:

The five counties of eastern New Brunswick comprise a significant market for food products in terms of the quantity of food consumed by the resident population of the region. In 1975, meat and poultry were consumed in the following quantities: beef, 26.2 million pounds; pork, 16.5 million pounds; veal, 0.8 million pounds; lamb, 1.1 million pounds; chicken, 10.3 million pounds; and turkey, 2.8 million pounds. The quantity of eggs sold was 5.5 million dozen. About 228 million pounds of milk and dairy products (in terms of milk) were sold and consumed. The quantity of fruits consumed in various forms (fresh, canned, frozen, etc.) was 58.2 million pounds which included about 32 million pounds of fresh fruits. Consumption of apples in all forms amounted to 10.5 million pounds, while 6.6 million were fresh. For all forms of vegetables, excluding tomatoes and potatoes, the amount consumed was 33 million pounds which included about 22 million pounds of fresh vegetables. In addition, 19 million pounds of tomatoes (3.4 million fresh) and 45 million pounds of potatoes were consumed.

Kent County had a substantial share in the eastern New Brunswick market. The quantities of meat and poultry consumed in the county were represented by 2.4 million pounds of beef, 1.5 million pounds of pork, 104 thousand pounds of lamb, 78 thousand pounds of veal, 936 thousand pounds of chicken and 260 thousand pounds of turkey. About 503 thousand dozen eggs were sold. The total consumption of milk and dairy products amounted to about 21 million pounds in terms of milk. All forms of fruits totalled 5.3 million pounds of which 2.9 million pounds were fresh fruits. Sales of apples were 606 thousand pounds. Consumption of all forms of vegetables, excluding tomatoes and potatoes, totalled 3 million pounds of which two-thirds were fresh vegetables. The quantities of tomatoes sold were 1.7 million pounds, and of potatoes, 4.1 million pounds. Consideration of the volume of food consumption in Kent County and eastern New Brunswick identifies this region as an important food market for the producer and businessman.

CONSUMPTION OF FOOD BY RESIDENTS OF NEW BRUNSWICK, EASTERN NEW BRUNSWICK AND KENT COUNTY, 1975

	NEW BRUNSWICK	EASTERN NEW BRUNSWICK	KENT COUNTY
	(000 lbs)	(000 lbs)	(000 lbs)
Dairy Products (in terms of milk)	538,650	227,669	20,748
Eggs ⁽¹⁾	19,575	8,274	754
Beef	62,100	26,248	2,392
Pork	39,150	16,547	1,508
Veal	2,025	856	78
Lamb	2,700	1,141	104
Chicken	24,300	10,271	936
Turkey	6,750	2,853	260
Fruits (total)	137,700	58,201	5,304
Fresh Fruits	75,600	31,954	2,912
Apples	15,741	6,653	606
Vegetables (total) ⁽²⁾	78,300	33,095	3,016
Fresh Vegetables ⁽²⁾	51,300	21,683	1,976
Potatoes	106,650	45,077	4,108
Tomatoes	8,100	3,424	312

(1) Eggs, in thousand dozens: New Brunswick, 13,050; Eastern New Brunswick, 5,516; Kent County, 503.

(2) Excludes potatoes and tomatoes.

In 1975, consumers throughout New Brunswick purchased 62 million pounds of beef, 39 million pounds of pork, 2.7 million pounds of lamb and 2 million pounds of veal. In addition, they consumed over 24 million pounds of chicken and 6.7 million pounds of turkey. Some 13 million dozen eggs were consumed by residents of the province. Dairy products and milk amounted to 539 million pounds. The consumption of fruits totalled 138 million pounds of which 75.6 million pounds were fresh fruits. That total amount for fruits also included 24.8 million pounds of apples of which 15.7 million were fresh. Consumers of the province purchased over 78 million pounds of vegetables including 51.3 million pounds of fresh vegetables. In addition, the quantities of tomatoes and potatoes sold were 45.2 million pounds (8 million fresh) and 106.6 million pounds respectively. This volume of demand for all of these commodities offers a very substantial market to the food entrepreneur.

Tourist Food Market

A large increase in the number of tourists to Kent County and eastern New Brunswick is expected to occur as a result of the establishment of Kouchibouguac

National Park. A recent study of tourism in Kent County, by Gauthier, Poulin, Thériault et Associés, estimated that tourist expenditures in the county will be about 6.62 million dollars in 1976 and will rise likely to 18.45 million dollars in 1984. It was also estimated that some 21 percent of that amount would be spent on food in restaurants and another 11 percent on food in retail stores. In 1976 in Kent County alone, it is expected that tourists will spend some 1.4 million dollars in restaurants and about three-quarters of a million dollars in retail food stores. When these sales are distributed among various food products, it is estimated that about 610 thousand dollars will be spent on meat and poultry, 343 thousand dollars on dairy products, 80 thousand dollars on eggs, 61 thousand dollars on fish, and some 333 thousand dollars on fruits and vegetables. In addition to regular expenditures by residents, the tourists coming to Kent County in 1976 will spend about 2.1 million dollars on food and, in 1984, probably 5.9 million dollars. That volume of tourist food expenditure in 1976 represents an additional market for food of about 17 percent of the local market.

In terms of quantity of food, present tourist market sales would represent an increase beyond resident food consumption of 395 thousand pounds of beef, 249 thousand pounds of pork, 154 thousand pounds of chicken and 3.4 million pounds of milk. Sales of eggs would increase by some 82 thousand dozen. The quantity of fish sold would be an additional 60 thousand pounds. There would also be increased sales of fruits and vegetables: apples up by 100 thousand pounds; blueberries up by 2 thousand pounds; strawberries up by 8 thousand pounds; potatoes by 678 thousand pounds; tomatoes by 51 thousand pounds; corn by 28 thousand pounds and lettuce by 69 thousand pounds. Consequently, the tourist trade should be a stimuli for increased agricultural production in Kent County.

Self-Sufficiency in Food Products

There are very few food products produced in the province in which New Brunswick is self-sufficient to the point of supplying the total annual food requirements of its population. Only potatoes, blueberries and strawberries are produced in such quantities to supply both provincial food consumption needs and exports. For many other products, the deficit between total food requirement and the quantity produced shows that farm production in the province is far from supplying the annual food needs of the population.

The largest deficits are in meats and vegetables. In beef, current production is about 28 percent of the quantity consumed annually by the population, which leaves a deficit of some 45 million pounds in New Brunswick, or some 19 million pounds in eastern New Brunswick, to be supplied from sources outside of the province. The deficit in pork is about 27 million pounds for the entire province or some 11 million pounds in eastern New Brunswick. Production of lamb is only 20 percent of the annual quantity consumed which leaves a deficit of about 2 million pounds in the province or 913 thousand pounds in eastern New Brunswick. Throughout the province, deficits also exist for veal, chicken and turkey.

Although accurate production statistics are not available for all vegetables, it is generally recognized that for those vegetables on which figures are available, as well as for many other vegetables, a substantial deficit position exists. In terms of

quantities of fresh produce, some of the largest deficits in the province in 1975, occurred in the following commodities: tomatoes, 7 million pounds; corn, 3 million pounds; lettuce, 10 million pounds; onions, 7 million pounds; celery, 5 million pounds; and peas, 2 million pounds. There were also deficits in apples and raspberries of about 2 million pounds and 259 thousand pounds respectively. In New Brunswick, the seasonality of crop production in fruits and vegetables, together with the length of the storage life of the commodity, may limit the market period to some duration less than a year. For such commodities, production within the province will be concentrated upon a correspondingly smaller portion of the annual deficit. This situation will be considered in some detail in a following section of this chapter. In general, the deficits which exist in food production in New Brunswick should provide opportunities to enterprising entrepreneurs.

Meat and Feed Grain

It has been noted already that, with substantial meat deficits, New Brunswick is a net importer of meat products totalling about 75 million pounds a year of beef, pork, lamb and veal. In eastern New Brunswick, the corresponding imports are 31 million pounds. The present livestock numbers in the province are not nearly high enough to attempt a solution to this deficit in the foreseeable future. Historically, the shortage of high protein feed grains in New Brunswick has prevented the development of livestock production to the extent which would make a greater contribution to self-sufficiency in meat.

In 1974, the total feed grain requirements of the livestock herd in New Brunswick, including poultry, were some 243 million pounds. In the five eastern counties, feed grain requirements totalled 93 million pounds. Under the federal Feed Freight Assistance Program, New Brunswick imported some 222 million pounds of feed grain from Western Canada, during the 1972-73 crop year. The total expenditures for these grains were over 1.3 million dollars. In addition, about 285 thousand pounds of corn were imported from the United States. If New Brunswick is to move toward greater or even total self-sufficiency in meat, the result will be dependent to a large extent upon its ability to produce additional feed grain and forage. Full self-sufficiency in meats, poultry and eggs would require at the present time an additional annual availability of some 384 to 386 million pounds of feed grain. If this amount were added to current imports, then the potential import requirement for feed grain would be about 606-608 million pounds. In order to eliminate the current meat deficit in eastern New Brunswick and achieve self-sufficiency in meat production, an additional 163-164 million pounds of feed grain would be needed. This amount could raise the potential import requirement for the region to about 256 million pounds of feed grain.

In 1971, Kent County had over 4,000 acres in such feed grains as wheat, oats, barley, mixed grain and buckwheat, and an additional 12,000 acres in hay. Historically, during the period 1931-1971, Kent County has had over 29,000 acres in the same feed grains and some 46,000 acres of hay. If 1951 is taken as a base year, the total area under crops was 44,000 acres above the 1971 acreage. There was also an additional 13,000 acres of improved pasture which could be returned to the

production of grain and forage. After careful analysis of the physical attributes of the area, it is suggested that, under modern farming and management practices, an additional 24,000 acres of feed grains and 10,000 acres of hay and forage could be produced on this extended acreage. It is further suggested, based on feed requirements and production capability, that some 12,000 acres be planted in oats, 7,200 acres in barley, 3,000 acres in mixed grain and 1,800 acres in wheat. This would result in additional annual quantities of approximately 44 million pounds of feed grain and 37 million pounds of hay. In feed grain alone, this projected increase of production in Kent County would supply some 20 percent of the current import requirement of New Brunswick or about 48 percent of the feed grain imported into eastern New Brunswick. Furthermore, it would be a start to help the province and the eastern counties on the way toward a realistic level of self-sufficiency in feed grain. For the consumer in New Brunswick, the production of that additional amount of feed grain in Kent County would allow an increase in domestically produced meat of some 5.3 million pounds of beef or 6.7 million pounds of pork or a combination of both of these plus poultry products. One possible combination might include 3.4 million pounds of beef, 2.0 million pounds of pork and 5.5 million pounds of chicken.

Market Period Deficits in Fresh Fruits and Vegetables

Although New Brunswick and eastern New Brunswick are in a deficit position for certain products, it is physically impractical due to the nature of these products to attempt to fill the annual deficit at this time. This applies particularly to fruits and vegetables, since the production season is limited to the summer months and the storage period of these commodities varies from a few days to as much as 10 months. Accordingly, under conventional production systems, the province can expect at best to fill the deficit existing during the "New Brunswick market period". The proportion of the annual requirement consumed during the market period varies from 10 percent for tomatoes to 85 percent for turnips and, in fruits, from 75 percent for apples to 100 percent for raspberries.

Consumption during Market Period

In New Brunswick, some 10 million pounds of corn, 5.6 million pounds of carrots, 3.8 million pounds of lettuce, 3.1 million pounds of onions, 2.2 million pounds of beans, 1.5 million pounds of tomatoes, and possibly some 950 thousands pounds of peas are consumed in the market period as listed in the previous table. The figures for beans, corn, peas and tomatoes are listed in the table as a range from possible minimum to maximum quantities. The lower quantity which estimates the consumption of only the fresh vegetable may be smaller than is actually the case due to limited local availability of the fresh product. Accordingly, since the consumer would likely use the canned and/or frozen product under those circumstances, the consumption of those forms were added to the fresh product to give the upper possible range of consumption for the fresh form of the vegetable if it was available. Although the maximum quantities were quoted above for beans, corn, peas and tomatoes, the actual consumption of the fresh form of these vegetables would likely be somewhere between the minimum and maximum quantities listed. Consumption of fresh fruits was estimated to be about 11.8 million pounds of apples, 1.0 million pounds of strawberries and 297 thousand pounds of raspberries.

FRESH FRUITS AND VEGETABLES CONSUMED DURING LOCAL MARKET PERIOD, NEW BRUNSWICK, 1975.

	Total Con- sumed	Total Pro- duced	Deficit	Acres Required to Fill Deficit
Vegetables	(000 lbs)	(000 lbs)	(000 lbs)	
Asparagus	122	—	122	45
Beans	*605-2,249	96	509-1,740	*212-725
Beets	155	372	surplus	—
Broccoli	556	—	556	110
Brussel Sprouts	110	—	110	12
Cabbage	5,453	5,523	balance	—
Carrots	5,656	2,898	2,758	200
Cauliflower	988	873	115	12
Celery	3,038	—	3,038	79
Corn	*1,995-10,257	1,260	735-8,997	*263-3,213
Cucumber	515	624	balance	—
Lettuce	3,811	225	3,586	797
Onions	3,181	—	3,181	177
Parsnips	94	630	surplus	—
Peas	8-952	—	8-952	*4-476
Potatoes	79,988	995,200	surplus	—
Radish	331	—	331	37
Spinach	219	—	219	35
Tomatoes	*810-1,553	774	36-779	4-91
Turnips	2,771	4,800	surplus	—
Fruits				
Apples	11,806	13,440	balance	—
Blueberries	274	3,836	surplus	—
Raspberries	297	38	259	86
Strawberries	1,073	1,388	surplus	—

*The lower figure represents present fresh consumption based on shortages of supply while the higher figure estimates anticipated consumption should local fresh supplies be available.

During the market period in eastern New Brunswick, the consumption of some main vegetables, as listed in the second table, was as follows: corn, 4.3 million pounds; carrots, 2.4 million pounds; lettuce, 1.6 million pounds; onions, 1.3 million pounds; beans, 950 thousand pounds; tomatoes, 656 thousand pounds; and peas, possibly as much as 402 thousand pounds. Again, the actual quantities of fresh

beans, corn, peas and tomatoes consumed may be somewhat less than the possible maximum amounts just quoted. In this region, consumption of apples was about 4.9 million pounds, strawberries, 454 thousand pounds and raspberries, some 126 thousand pounds. These figures estimate the quantities of fresh vegetables and fruits which local production can presently attempt to fill during the market period for consumption by the resident population.

FRESH FRUITS AND VEGETABLES CONSUMED DURING LOCAL MARKET PERIOD, EASTERN NEW BRUNSWICK, 1975

	Total Con- sumed	Estimated Total Pro- duced	Deficit	Acres Required to Fill Deficit
Vegetables	(000 lbs)	(000 lbs)	(000 lbs)	
Asparagus	52	—	52	19
Beans	*256-951	17	239-934	*100-389
Beets	65	93	surplus	—
Broccoli	235	—	235	46
Brussel Sprouts	46	—	46	5
Cabbage	2,305	842	1,463	55
Carrots	2,391	731	1,660	120
Cauliflower	418	—	418	43
Celery	1,284	—	1,284	33
Corn	*843-4,335	165	678-4,170	*242-1,489
Cucumber	218	55	163	21
Lettuce	1,611	81	1,530	340
Onions	1,344	144	1,200	67
Parsnips	40	—	40	4
Peas	*3-402	6	0-396	*0-198
Potatoes	33,808	23,000	10,808	587
Radish	140	—	140	15
Spinach	92	—	92	14
Tomatoes	*342-656	103	239-553	*28-64
Turnips	1,172	580	592	59
Fruits				
Apples	4,990	1,887	3,103	185
Blueberries	—	—	surplus	—
Raspberries	126	4	122	40
Strawberries	454	321	133	16

*The lower figure represents present fresh consumption based on shortages of supply while the higher figure estimates anticipated consumption should local fresh supplies be available.

In Kent County, market period consumption of corn was estimated to be between 77,000 and 395,000 pounds, in the range of 23,000 to 87,000 pounds of beans, and 300 to 37,000 pounds of peas. Consumption of some other main vegetables was 218,000 pounds of carrots, 147,000 pounds of lettuce and 122 thousand pounds of onions. By comparison, the larger market available in the eastern counties and in the province offers much more scope to enterprising producers.

Production Deficits and Acreage Potential

New Brunswick:

In 1975, New Brunswick recorded production of beans, beets, cabbage, carrots, cauliflower, corn, cucumber, lettuce, parsnips, potatoes, tomatoes and turnips as given in the preceding table for the entire province. It is also known that substantial quantities of other vegetables such as brussels sprouts, onions and peas are grown, but production figures are not available. Undoubtedly, the accuracy of the production and consumption figures of fruits and vegetables is important in estimating deficits in production. The market channel for the product is also important. A significant percentage of New Brunswick's fruit and vegetable production is on contract with processors and is not intended to reach the fresh market. Production figures on those commodities are not known. Consequently, in order not to over-estimate the deficit position of fruits and vegetables, the total New Brunswick recorded production was taken as going to the fresh market. Although the quantity of such production going to that market is likely somewhat less than the total recorded amount, the assumption used here tends to reduce the estimated deficit.

The province is in a deficit position for most vegetables. There is a deficit of up to 9 million pounds of corn, up to 1.7 million pounds of beans, and up to 952 thousand pounds of peas and 779 thousand pounds of tomatoes. The estimated deficits for some other vegetables are listed in the preceding table for New Brunswick as follows: carrots, 2.7 million pounds; lettuce, 3.5 million pounds; celery, 3.0 million pounds; and onions, 3.1 million pounds. In 1975, the production of cabbage, cucumber and apples appeared to be in balance with consumption requirements for the province. A deficit of 259 thousand pounds was estimated for raspberries.

Eastern New Brunswick:

In eastern New Brunswick, a similar deficit position exists for many vegetables and some fruits. Since actual recorded production figures were not available for the five counties of this region, the total production was estimated from known provincial yields for each commodity in 1975 and an estimate of their likely acreages from the 1971 Census of Agriculture. Accordingly, deficits listed in the second preceding table for eastern New Brunswick were as follows: corn, up to 4.1 million pounds; carrots, 1.6 million pounds; lettuce, 1.5 million pounds; onions, 1.2 million pounds; celery, 1.2 million pounds; beans, up to 934 thousand pounds; tomatoes, up to 553 thousand pounds; and peas, possibly as much as 396 thousand pounds. It might be

noted for potatoes that, although the province produces a large surplus of this crop relative to consumption needs, the eastern New Brunswick region does not produce all of its own requirements as indicated by a possible deficit of 10.8 million pounds. Several other vegetables listed in the table had deficits within the region. For a few of these vegetables, notably parsnips, turnips, cabbage and cucumber, total provincial production was presently in a surplus or balance position relative to market period consumption. In fruits, there were deficits of 3.1 million pounds of apples, 133 thousand pounds of strawberries, and 122 thousand pounds of raspberries. Although the production of apples and strawberries for the entire province was somewhat in excess of market period consumption, that situation in these fruits and also in certain vegetables may not affect the regional deficit if much of the extra production of these crops is sold in other markets than eastern New Brunswick.

Acreage Potentials:

When these production deficits are converted into additional acreage requirements, a local additional production need is indicated for nearly 4,000 acres of vegetables and 86 acres of fruits in the province. Corn leads in acreage requirements with about 1,738 acres at the mid-point of the market deficit range, lettuce at 797 acres, beans at 468 acres and peas at 240 acres in the middle of the market deficit range. The fruit deficit was for 86 acres of raspberries. Within only the five eastern counties, the corresponding additional acreage requirements are about 2,680 acres of vegetables and 240 acres of fruits. Again, corn tops the acreage requirements with 865 acres midway in its market deficit range, lettuce at 340 acres, beans at 244 acres, carrots at 120 acres, and peas at 99 acres. The regional market period deficit in fruits would be filled by 185 acres of apples, 40 acres of raspberries and 16 acres of strawberries. It is clear from these figure that local production of fruits and vegetables has considerable scope for expansion to meet market period requirements in New Brunswick and eastern New Brunswick.

Market Opportunities for Kent County

It may be reasonable to suggest that agricultural land use in 1951 could serve as a basis for determining Kent County's potential role in alleviating some of the provincial deficit in agricultural food products. In that year, 62,000 acres were under crops in comparison with only 18,000 acres in 1971. Over the past 25 years, much of the 44,000 acres gone out of crop production have been reverting back toward a forested state. The reclamation of these lands, in most cases, would be easier and cheaper than clearing new land. Moreover, these lands would provide additional acreage for increased production of fruits and vegetables. Land capability together with the use of modern production and management techniques enter into consideration of the potential acreage to be developed. Subsequent to such considerations, it is estimated that the reclamation of 3,000 to 5,400 acres of good fruit and vegetable land could be feasible for utilization in production mainly for the provincial market, but also including some potential markets outside the province. This acreage could be distributed over several kinds of produce, as outlined in the following table with zero to 1,500 acres in potatoes, 695-1,217 acres in corn, 200-300 acres in carrots, 177-277 acres in onions and, in addition, a selection of other vegetables and fruit. A less aggressive approach would be the reclamation of some 2,200 to 3,900 acres of fruit and vegetable land for production aimed at the eastern New Brunswick market

as well as some other markets outside the province. In this development, the acreage could be distributed along the lines described in the second table for eastern New Brunswick and other markets. Accordingly, there could be 587-1,500 acres in potatoes, 346-605 acres in corn, 120-220 acres in carrots, 67-167 acres in onions, 59-159 acres in turnips, and 55-155 acres in cabbage. The remainder of the land would be divided among several other vegetables and fruits.

ESTIMATED POTENTIAL ACREAGE TO FILL NEW BRUNSWICK DEFICIT AND OTHER MARKETS— VEGETABLES AND FRUITS, KENT COUNTY.

	POTENTIAL ADDITIONAL ACRES		% of Deficit of N.B.
Vegetables			
Asparagus	45	45	100
Beans	468	468	100
Beets	—	—	
Broccoli	110	110	100
Brussel Sprouts	12	12	100
Cabbage	—	125**	100+
Carrots	200	300**	100+
Cauliflower	12	12	100
Celery	79	79	100
*Corn	695	1,217	70
Cucumbers	—	—	
Lettuce	797	797	100
Onions	177	277**	100
Parsnips	—	—	
Peas	240	240	100
Potatoes	—	1,500**	100+
Radish	37	37	100
Spinach	35	35	100
Turnip	—	—	
*Tomatoes	12	24	50
Fruits			
Strawberries	—	—	
Apples	—	—	
Blueberries	—	—	
Raspberries	86	136**	100+

* May not be suitable in all areas of Kent County

** Partially for export to Nova Scotia and Quebec

ESTIMATED POTENTIAL ACREAGE TO FILL EASTERN NEW BRUNSWICK DEFICIT AND OTHER MARKETS— VEGETABLES AND FRUITS, KENT COUNTY.

	POTENTIAL ADDITIONAL ACRES		% OF Deficit OF E.N.B.
Vegetables			
Asparagus	19	19	100
Beans	244	244	100
Beets	—	—	
Broccoli	46	46	100
Brussel Sprouts	5	5	100
Cabbage	55	155**	100+
Carrots	120	220**	100+
Cauliflower	43	43	100
Celery	33	33	100
*Corn	346	605	70
Cucumbers	21	21	100
Lettuce	340	340	100
Onions	67	167**	100+
Parsnips	4	4	100
Peas	99	99	100
Potatoes	587	1,500**	100+
Radish	15	15	100
Spinach	14	14	100
Turnips	59	159**	100+
*Tomatoes	12	23	50
Fruits			
Strawberries	16	16	100
Apples	46	93	50
Blueberries	—	—	
Raspberries	40	90**	100+

* May not be suitable in all areas of Kent County

** Partially for export to Nova Scotia and Quebec

The preceding acreage suggestions are only one dispersement of available land in Kent. Many other combinations of crops and cattle are possible. What is most important is that it be recognized just how great the potential acreage increases in agriculture are and just how wide-spread the choice of commodities is.

Such reclamation of former areas of agricultural land in Kent County for the production of fruits and vegetables on 2,200-5,400 acres would almost eliminate the

eastern New Brunswick deficit or, in the upper end of that acreage, the provincial deficit in all major fruits and vegetables except tomatoes and sweet corn. It is also suggested that production for export to Quebec and Nova Scotia could be undertaken in cabbage, carrots, onions, potatoes, turnips and raspberries. This development would alleviate New Brunswick's dependence upon other areas for fresh fruits and vegetables and curtail the outward flow of expenditures for agricultural products. The proposed exports would also provide some additional income and employment to New Brunswick.

Extended Markets

Atlantic Provinces:

In 1975, the Atlantic Provinces were self-sufficient in only fresh milk, eggs, potatoes, strawberries and apples. With a population of more than 2 million people, the total food expenditure in 1975 was over 1.5 billion dollars of which much was spent on imported food. For example, the volume of those imports may be illustrated by the following deficits in meats: beef, 114 million pounds; pork 54 million pounds; chicken, 22 million pounds; lamb, 6 million pounds; and turkey, 5 million pounds. Self-sufficiency in vegetables is low as indicated by some of the 1975 deficits: tomatoes, 137 million pounds; lettuce, 31 million pounds; corn, 31 million pounds; and carrots, 12 million pounds. The provinces of Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland are open markets for producers of those products in deficit. Kent County's location gives it a definite marketing advantage over imports during the production season.

The Gaspé Peninsula:

The Gaspé Peninsula comprised a market for food in 1975, of almost 200 million dollars. It is self-sufficient in very few commodities. Turnips, veal and lamb are the only food exports. There is a deficit for fresh milk of 27 million pounds. The deficit in eggs runs to 5 million pounds. Some meats are also in a deficit position: beef, about 24 million pounds; pork, 15 million pounds; chicken, 8 million pounds; and turkey, 3 million pounds. The largest deficits in vegetables are as follows: tomatoes, about 21 million pounds; potatoes, 10 million pounds; corn, 6 million pounds; and lettuce, 4 million pounds. In fruit, there is an annual deficit of some 918 thousand pounds of strawberries and 10 million pounds of apples. The location of Kent County, the similarity of culture and language and the food need of the area itself, combine to make the Gaspé Peninsula a ready market for agricultural food products produced in Kent and an entrée into the Quebec market.

Quebec:

In 1975, expenditure on food in Quebec was almost 5 billion dollars. Much of that expenditure was on food imported from other provinces and abroad. The province is self-sufficient in only fresh milk, chicken and carrots. Beef is in a serious deficit position with annual imports of some 440 million pounds. There are also substantial deficits in other meats: pork, 64 million pounds; turkey, 26 million pounds; and lamb, 21 million pounds. The extent of self-sufficiency in vegetables varies, but the greatest deficits are in the following crops: tomatoes, 242 million pounds; potatoes, 504 million pounds; corn, 88 million pounds; and lettuce, 62 million pounds. Strawberries are in a deficit position of over 15 million pounds.

Quebec is a growing market with large deficits in agricultural food products indicative of market opportunities for New Brunswick producers.

FOOD DEFICITS IN THE EXTENDED MARKETS FOR KENT COUNTY OF THE ATLANTIC PROVINCES, QUEBEC AND GASPE PENINSULA, 1975

	Atlantic Provinces (000 lbs)	Quebec (000lbs)	Gaspe Peninsula (000 lbs)
Fresh Milk	Surplus	Surplus	27,181
Eggs ⁽¹⁾	Surplus	62,260	5,394
Beef	113,870	440,176	23,672
Pork	54,460	64,039	15,283
Veal	3,201	6,441	—
Lamb	6,231	20,856	—
Chicken	21,510	Surplus	8,482
Turkey	4,908	26,376	2,914
Vegetables			
Carrots	11,502	Surplus	—
Corn	30,697	88,235	6,030
Lettuce	31,667	62,333	4,200
Potatoes	Surplus	503,969	9,796
Tomatoes	137,402	242,730	20,688
Fruits			
Apples	Surplus	677	10,039
Strawberries	Surplus	15,603	918

⁽¹⁾ Eggs, in thousand dozen: Quebec, 41,507; Gaspé Peninsula, 3,596.

Economic Impact of the Agricultural Development of Kent County

It is possible that reclamation of the land back to 1951, with the development of feed grains, forages and horticultural crops, could provide a base for the production of some 9.2 million dollars of meat at retail price or some 5.3 thousand head of cattle, 21 thousand hogs and 1.8 million chickens. In addition, the production of fruits and vegetables valued at about 10.4 million dollars is possible. Based on these suggested production potentials, additional agricultural production valued at some 12 million dollars, at the farm gate, could be developed in Kent County.

The economic impact of this production would be felt both within the region and throughout the province. Within Kent County itself, the proposed production would generate almost 22 million dollars of income. Across the province, that income

would be over 47 million dollars. Initially, it is anticipated that most of the 22 million dollars will remain in Kent, while the additional 25 million dollars would be generated outside of Kent. This would be due to the fact that much of the produce would be sold outside of Kent, many of the inputs would be purchased outside of Kent and there are at present no slaughter facilities within Kent. If any of these factors were to change, the dollars to stay within Kent County would change correspondingly.

The development of Kent County so as to take full advantage of the entire potential suggested in this report, could result in some 1,015 jobs in Kent County and a total of 2,680 jobs in New Brunswick and eastern New Brunswick, at an average annual salary of \$10,000, as summarized in the following table. From the wages paid to these people, about 4.8 million dollars would be returned to the local, provincial and federal governments through all sorts of taxes. The distribution of these taxes would be 2.7 million dollars to the federal government, 1.6 million dollars to the provincial government and about half a million dollars to local government.

IMPACT BY SECTOR ON EMPLOYMENT & TAXES PAID

	Economic Activity Generated (\$ M)	Estimated # Jobs Created at \$10,000 Annually	Estimated Taxes Paid		
			Local ²	Federal ¹	Provincial ¹
At Farm Level					
Cattle	5.093	153	30,600	153,000	91,800
Hogs	3.811	133	26,600	133,000	79,800
Poultry	4.813	265	53,000	265,000	159,000
Fruits & Vegetables	7.874	464	92,962	464,000	278,886
To Retail Level					
Beef	7.850	314	62,800	314,000	188,400
Pork	5.469	246	49,200	246,000	147,600
Chicken	12.753	829	165,800	829,000	497,400
Fruits & Vegetables	21.887	1,291	257,400	1,291,000	772,190
TOTALS		2,680	535,200	2,680,000	1,605,590
			Total Taxes Paid 4,820,790		

1—based on 1975 income taxes for a gross of \$10,000 and a taxable net after deductions of \$6,000. —provincial also includes sales tax estimated

2—local includes basically property tax.

Conclusions

Many economic opportunities exist for agriculture in Kent County and eastern New Brunswick. The New Brunswick market for food products was valued at almost 500 million dollars in 1975. It depends upon imported products for a large part of its supply. Excellent opportunities exist for the production of vegetables and fruits for readily available markets in New Brunswick, the Atlantic Provinces, Quebec and the Gaspé. A local need for further production of feed grain exists in order to alleviate the tremendous regional deficit in all meat products. Kent County has an excellent chance to play a major role in the grasping of these opportunities.

However, it is recognized that here are numerous outside forces that will have influence on just how realistic it will be for Kent to try and achieve these market opportunities. The most prominent of these outside forces at this time is the National Farm Product Legislation which will be discussed later in this report.

Should Kent County be successful in overcoming these forces and fully exploiting these opportunities, about 1,015 jobs could be created in the county or a total of 2,680 jobs in the province. Finally, through salaries paid to the people employed in these jobs, some 5 million dollars would be returned to all levels of governments. Consequently, both people and government would benefit from the development of agriculture in Kent County.

Chapter IV

LISTENING ...

During the past three years, this committee has heard many testimonies in both Ottawa and Moncton. The residents of Kent County and the institutions that serve them have offered their definitions of the problem, their solutions, and have established the opportunities. This section offers a sampling of what the people say, feel, and believe about the future of Kent County. As well, we listen to the thoughts of the institutions which exist to help the residents of Kent County achieve these solutions and opportunities.

...TO THE PEOPLE

The Problem

According to the best authorities, the people of Kent, the problems of the County can best be classified into three groups: human, government, and resource.

Perhaps what most upsets the people of Kent is that “there is a feeling in some places that agriculture should be written off in our area and all production moved to the areas with the so-called comparative advantage. We don’t feel this is good enough in terms of people” (Dernier). In the hearts of many Kent County residents, people are being ignored and they “are somewhat impatient with the preoccupation of economists and others with the two issues of comparative advantage and allocation of resources. These people tend to completely ignore human resources and we all know it’s impossible to reduce the problems of Canada to dollars and cents, and economic models” (Dernier).

However, “People for the most part in Kent have been reluctant to take hold of newer ideas and we know that initiative puts the spark of life into any area. At the same time, it is difficult to develop this initiative if the area has been in a depressed state for any length of time” (Sullivan). As a result, “there are many negative attitudes toward agriculture, especially among the students” (Léger). Much of this negativism has been brought about because “we have had hundreds of study groups and nothing practical ever has come out of them except for the creation of another study group; we can only doubt the sincerity of such a group” (Arsenault).

But many attribute the problem to “the lack of information and, especially, the lack of courses in French. This is why there should be courses offered to interested

parties in schools, institutes and universities” (Léger) and acknowledge that “it is pretty hard for farmers who have not been to school like me to go out and manage that thing properly” (Babineau).

It is the government that is looked up to as the leader for the development of Kent County. But many residents are concerned that “the government seems indifferent to this primary sector which is essential to man. How do you ensure the prosperity of the secondary and tertiary sectors without a strong primary sector?” (Léger). The cause of this deep rooted feeling appears to stem from the belief that “policies are not established by farmers for farmers, but by civil servants who are not in touch whatsoever with the rural and farming class” (Arsenault) and that these same civil servants “are more interested in staying in their offices than going out to meet farmers and to really understand their problems” (Arsenault).

This lack of government credibility extends to both the federal and provincial. Many residents feel that “the federal Department of Agriculture develops national policies without taking into consideration regional disparities, so that very often these policies do not help areas such as Kent County. The provincial Agriculture department refuses to think in terms of community development. Its decision to centralize all agronomists and veterinarians in urban centres demonstrates this fact and farmers are totally disadvantaged” (Arsenault).

Also, it is felt that “the Department of Agriculture is only a puppet in the hands of politicians and big business” (Finnigan). And what they worst regret “in all this situation is the neutrality and passivity of the Department of Agriculture” (Finnigan). This passivity and neutrality is interpreted by the people of Kent to mean “that the aim of the government is to bring about a complete disappearance of agriculture in our county” (Arsenault). This interpretation is supported by the actions of government agencies whereby “an official of the Farm Credit Corporation said, as he was refusing a loan to a farmer in this county: ‘Kent County is not profitable, there is no future there,’ ” (Arsenault). It is this attitude among government officials that has led the local people to believe “that the governments were never serious when they talked about developing the rural areas of New Brunswick. We think both governments are most interested in seeing the people of Kent County go and work in plants or as janitors in Moncton or Saint John than in really helping them develop their community” (Arsenault). “Governments do not encourage young people to go and live on a farm” (Arsenault).

But perhaps the lack of government credibility is best exemplified by those of Kent who “wish to congratulate the government for all the new ‘programs’ which developed these last few years. But unfortunately, the government apparently wants to keep this information secret. Practically nobody knows about their efforts. Information about agriculture in school is as rare as money. Services available from governments, information about market possibilities...what are they?” (Léger).

This sense of frustration with their position and the inability of governments to help them is best summed up by the acknowledgement that “we have poverty, unemployment, welfare recipients, a lower education level than anywhere else, a language problem, poor municipalities, a dying agriculture and so on and so forth. Thousands of dollars have been spent to tell us that and the solutions offered are

Thousands of dollars have been spent to tell us that and the solutions offered are cultural centers, information offices and an arts and crafts center. The real problem, that is the development of our resources, has not been touched upon" (Bourgeois).

It is the development of these resources that is of great interest to the people of Kent: "Many farms in Kent require enlargement of fields, improved drainage systems, a general raising of soil fertility and lowering of soil acidity. If future farming is to be successful, these problems must be corrected, and the cost of doing them cannot be borne by the present generation alone" (Sullivan). Assistance must be forthcoming by government in Land Improvement Programs. "The Department of Agriculture extension programs should be designed to encourage viable farm units. Programs to assist in the establishment of young farmers who have the necessary qualifications, should be expanded" (Sullivan).

But the major problem still centers around attitude and credibility. A much held local feeling is that "Kent County is already the most researched area in Canada. We have the knowledge available necessary to proceed immediately; we do not need further inquiries of feasibility studies" (Sullivan).

The Opportunities

Although it may be said that Kent residents have put a lot of emphasis on the problems of their area, so too have they presented many of the opportunities which they feel face them today.

There is a general feeling of optimism among the residents of Kent when discussing the future of their land. They feel "The farms we live on can become more productive than ever before" (Leblanc) because "generally speaking, we can say that our soils and our climate are favourable for large scale crops, for cattle breeding and for the production of fodder" (Bourgeois). More specifically, "as far as our region is concerned, let us say that all the soils are not suited for the growing of, but we have many soils in which we can grow, on a commercial basis, the following vegetables: cabbage, carrots, corn on the cob, lettuce, turnips, broccoli, brussels sprouts, etc." (Bourgeois). "The St-Charles vegetable producers co-operative is also facing development and expansion. But twenty-five acres of carrots are not sufficient. They should be harvesting 100 acres to be sure to have a viable enterprise. The possibilities are there; there is no doubt about it" (Bourgeois).

On the livestock side, feelings are quite as strong as to the opportunities that exist. There is evidence to suggest that "hogs can be successful in Kent. The price of our hogs is the highest in Canada most of the time" (Sullivan). In addition, "Broilers can be grown successfully as the market expands and beef has a great potential for expansion. Land values are relatively low and the market is good" (Sullivan).

There are relatively new alternatives such as the "raising of domestic rabbits for processing. The New Foods Products Company, Ltd. was organized for that purpose with rabbit raisers being the company shareholders" (Leblanc).

Since the livestock industry is based upon feed and forage for feed, the experience of one resident explains that livestock production is profitable since "we

got into the production of silage corn and our farm is now producing approximately 75 acres of silage corn a year. It is a tremendous crop as far as our farm is concerned" (Walsh) or alternative feeds are emphasized since "we can grow grass in Kent County, we can grow all kinds of fodder" (Little).

The facts of lost opportunities came to light again as one asks "Who will take the initiative to organize orchards? Why is tobacco not developing? There are people who are interested but there is always a lack of money" (Bourgeois).

The Solutions

Problems are overcome by opportunities only when realistic solutions are offered which are not only workable but also acceptable by all parties concerned. The residents of Kent County have put forth their proposed solutions.

In the belief of local residents, "agriculture, fishing, forestry, and tourism are the industries that should be considered in order to find out what is their development potential and the best marketing organization for their products" (Bourgeois). As well, "farm enterprises should be developed that will fit into good marketing systems. Marketing knowledge must be on a broad basis, especially adapted to the selling of products on markets outside Kent" (Sullivan).

In order to take advantage of productive potentials in Kent, "The Departments of Agriculture should make studies on the regional market possibilities and give the results not only to farmers, but to the whole population" (Leblanc).

In order to achieve some of the opportunities, "the people must have the courage to locate capital to build a profitable enterprise and the educational level must be achieved so as to grasp rapidly the changing methods. There must be a desire to want to farm and work hard. Farming is a private business; not many such businesses are successful without hard work" (Sullivan).

But "farmers need human, technical and financial resources that will help them and which, through a consultation and animation process will succeed in reorganizing agriculture and small farms in Kent County" (Arsenault).

To make available these services, "the federal and provincial departments of Agriculture should think about participation, consultation, and community development. The civil servants should come out of their offices and through consultation and animation develop policies with the population which would help the people of Kent County, including farmers, to pull themselves out of their predicament" (Arsenault). "Agricultural extension services should be provided on a more specialized basis, to effectively assist farm operators with their specialized technical problems" (Dernier). To help provide this information, "the government should establish and maintain an experimental farm in Kent County" (Leblanc).

To develop a new generation of farmers in Kent, "the departments of Agriculture should encourage younger people to live on farms, by granting them loans, or helping them to rent lands, etc. And the Department of Agriculture should encour-

rage our composite high schools to include courses on the basics of agriculture thus enabling our young people to get more interested in it" (Arsenault).

Organization of old and new farmers through "the organization and development of production and marketing co-operatives should be envisaged. It should also help to organize the development of secondary farm industries" (Leblanc), which would include for fruits and vegetables the establishment of "a producer-controlled facility to assemble, process, and market these products" (Dernier).

In a more general way, Kent residents view changes to be required in Canada's transportation policy. With respect to agriculture, "We support a national transportation policy which would (a) assure that industries in our region will be able to obtain their raw or semi-processed materials and market their products at transportation costs that are no higher than for competing industries in other parts of Canada and (b) that the terms of reference for the Canadian Transport Commission be changed, or a separate regulatory body be established with authority over the setting of rates, demurrage and service, which could serve as a court of appeal for shippers and receivers wishing to protest unfair treatment. The present Transportation Act does not do so" (Dernier).

More specifically, "To remedy the feed ingredients situation, we recommend a feed grains policy which (a) will make Feed Freight equalization a statutory program for the Atlantic region, (b) will have the Feed Freight equalization program cover feed grains from any origin, the transport cost of which would be equalized to the various regions of the Atlantic Provinces so that transportation costs are equalized with the Montreal-Quebec City port costs for Western Canada grain, (c) remove import restrictions on all feed grains, and (d) extend the Feed Freight equalization program to include vegetable proteins and feed phosphate" (Sullivan).

Given these solutions we can honestly say in "the famous war words of Churchill that if we given the tools, we will do the job" (Leblanc).

The preceding section has expressed the problems, the opportunities and the solutions as seen by the residents of Kent County. Whether they are completely unbiased or accurate is not relevant. What is relevant is that these people are the most important resource of Kent County. What they feel is very important, for without their support and belief, no future successes are possible. These are the people—this is their land—it is time we started listening to them.

...TO THE INSTITUTIONS

After listening to the people of Kent County, the Senate Committee felt it advisable to listen to what the institutions serving the people of Kent were saying, for in many cases they can be either the helper or the hinderer. The people of Kent have spoken, now the institutions will be heard.

The Problem

The problems of Kent County are many and complicated but "Agricultural areas with difficult problems are to be found in every region of Canada. In general, such areas are characterized by small size, restricted land capability and indifferent climate. They tend to be a considerable distance from adequate farm services, processing facilities and markets. Farmers, in these areas, have been unable to adapt to the new farming methods and as a result, they are at an extreme competitive disadvantage in the Canadian comparison. Despite the apparent agricultural potential in this area, Kent County farmers have not been able to develop satisfactory incomes from farming. This is undoubtedly associated with many factors, among which could be listed the size of operation, instability and inadequacy of return, and alternate opportunities. In other words, there is a scarcity of potential producers with interest, motivation or training to take advantage of opportunities which exist" (Whelan). With specific reference to Kent County, "Many small farmers lack the initiative as well as the managerial capabilities to undertake these developments. And with its proximity to the City of Moncton, many young people have preferred to seek employment in the city, while others have emigrated to the United States" (Schousboe).

However, it is "apparent that land has not been the major cause of the lack of agricultural progress in the County" (Schousboe). "We should not assume that the problem is soil, climate or people. We should realize the situation is just as likely to have come about by man-made or artificial circumstances that have unfavourably affected the agricultural opportunities and the economics of the area in comparison to other regions of Canada" (Gallagher).

But some people quite simply feel that "our problems started with mechanization" (West) because "The small farmers were unable to afford expensive machinery and many young people were reluctant to face the hard labor and long hours required in non-mechanized farming. High feed, fertilizer, labor and machinery costs, compared to low prices for farm products, have driven farmers away from their farms. Local markets are being supplied by foreign producers, so that many of the local farms have become subsistence farming only" (Shorten).

But others take a more positive approach and emphasize that "the interest and capability of the people to operate and manage farms of an economic size employing modern technology must be established ... no matter how much land is available, if the management capability of the farmers is inadequate or lacking, there can be no real lasting progress toward developing a viable agriculture" (E. Arsenault).

In this regard, "the low level of education is one of the main problems facing agriculture today, especially among the low income farmers", (Arsenault) which is undoubtedly brought about by the fact "that in the Atlantic Region of Canada, there is no school or institute where the French-speaking farmers, their sons and other persons interested in farming, could take courses or training in their mother tongue" (E. Arsenault). Even in the high schools, when enquiries are made regarding agricultural courses, we are told "Sorry, we don't have any". I don't think they have developed any since then and that was in 1948" (E. Arsenault).

The general feeling is that "most owners of small economic farms in the province feel that they are almost entirely bypassed by the provincial and federal departments of agriculture" (Senator Michaud quoting Leblanc and Nutter task force). Actually, "it is not that we (the people) feel that the administrators deliberately set out to keep us down. It is not that they really don't know our situation, but mostly it is that they don't seem to care. Generally, there is a feeling that policies are so designed to discourage not only the younger people but that a significant portion of the adult population have to move to the town and cities. The population feels that no matter how much time or effort they (the people) put into public meetings or research into their problems, the government has not really listened in the past, nor is likely to do so in the future" (Senator Michaud).

Perhaps the biggest problem is "that with respect to all these programs that are being formulated and announced by the various levels of government, both federal and provincial, there is not sufficient explanation being given to the people themselves. No doubt some of those programs would be very beneficial and excellent programs for the areas involved, but they are not well enough explained" (Senator Michaud).

"It has been suggested to me that one of the questions that may be causing problems in this area is the lack of sufficient services in the French language to the people in Kent County" (Argue) which is perhaps caused by the "extreme shortage of good bilingual agriculturalists or agronomists in the province right now" (Graham).

But it appears that the cause goes even further in that "we have sensed sometimes that it is a problem of communication" (Senator Lafond). At this time "we do not have programs in effect in Kent or other countries in this province of the communication type" (Weaver) to inform the farmer of the opportunities available.

But the question still arises: "Why have these farmlands gone out of production and been sold? We suggest that governments have not looked after the small farmers of Kent" (Oxley).

The Opportunities

Opportunities exist in Kent County. "The soils being farmed are responsive to lime and fertilizer and with good management, can be productive. The growing season is sufficiently long for a range of crops. Experience to date suggests that major production to which the area is adapted or has a natural advantage is meat, milk, potatoes, and certain vegetables and small fruit. Within the region, there are good markets for these products" (Whelan).

In agreement with Mr. Whelan there is sufficient well-adapted soil in Kent County to sustain an increase in agricultural production and with frost-free periods of some 7 to 10 days longer on average than that of the Fredericton area, Kent compares favourably with the Annapolis Valley" (Weaver).

"In Kent County at the present time, there are 86,000 acres actually under cultivation and, according to the information I have been given, there is a tremen-

dous potential for productivity in hat area" (Whelan). And with Kent County sitting "at the doorstep of Moncton with a growing population currently in excess of 100,000 persons, there are market garden opportunities in the immediate area. But the market opportunities extend beyond this locale to the province as a whole. The 100 acre Kouchibouguac National Park is under development in Kent's back yard. This project will draw large numbers of tourists and campers to the region, each family with its own demands for fresh produce. Similarly, highway Route 11 is an established, popular tourist route and I see distinct opportunities for well-organized approaches to roadside marketing of fresh produce" (Weaver).

The opportunities in Kent lend themselves to a change in philosophy. "There used to be a philosophy that the family farm had to be one of 50 or 100 acres. This is not so in certain operations today" (Whelan).

"The menu for Kent could be a diverse one, and I will not attempt to camouflage my enthusiasm for the potentials that exist there. We are sorely deficient in locally-produced feedstuffs required to sustain our livestock industry. There are good prospects in the region for high energy feed grains such as barley and wheat. In fact, my crops specialist at Fredericton, Mr. E. A. Grant, informs me that Kent County traditionally has produced the best quality barley in this province. There are new feed grain opportunities emerging today in the form of such protein crops as faba beans and field peas. Considering soil type, topography, and climate, I would consider again that Kent is in a advantageous position. Livestock industries other than hogs and poultry have traditionally demanded a significant land base in order to sustain production. The opportunities for development of a well integrated crops-livestock industry could be realized in Kent County.

High value crops offer attractive options. Acreage requirements are not as extensive as for the production of feed crops. Rather, the emphasis is one of greater intensity of inputs on a smaller acreage with the requisite of well-drained sandy loams which are highly responsive to fertilizers and which can be adequately supplied with water through supplemental irrigation. The relatively soft winter favours production of perennial small and tree fruits.

Briefly, there is ample justification for doubling the acreage of apples produced in this province and the N.B. Fruit Growers Assoc. is currently mapping an aggressive development program aimed at achieving this goal in 1983. Strawberry and blueberry production fall far short of the market requirements and again, the growing environment and the potential labour resource in Kent have an obvious appeal.

Provincial specialists have completed developmental studies on greenhouse vegetable production and are actively promoting enlargement of capability and production facilities. The well-drained sandy loams of Kent are attractive base structures and the relatively soft climate along the Northumberland Strait suggests that the cost of heating should be significantly lower than, for example, in the middle Saint John River area.

Clearly there are distinct potentials" (Weaver).

In reiterating these comments, it is said that “a whole bunch of things (are deficient). Eggs, everything except potatoes—apples, grains, forages, meats. There is now an interest in developing beef there. But it is one of the better places for forages, cole crops, and for a variety of things that are basic. They are growing corn and some oats” (MacEachen).

More specifically, “we are very optimistic about livestock production in that area”, (Whelan) because based on “our policy review three years ago, we concluded after consultation with a large number of people that one of the potential areas in which there were substantial opportunities was related to beef cattle and a number of other types of livestock in New Brunswick” (Love). The “meat markets are available for cattle, sheep, hogs and poultry to producers in Kent County and would be available for rabbits with the construction of the plant near Rexton, for the slaughtering and processing of rabbits called the New Food Products Ltd., Richibucto” (Annis). Furthermore, “Kent County is bordering on the two major marketing centres, as far as we are concerned, the two processing plants in Moncton and Sussex” (Lotherington).

In spite of “the sometimes lacking of ‘entrepreneurs’, opportunities exist” (Gilbert). In actual cases, “substantial areas, particularly along the coast, are suitable for tobacco and vegetable production. A few farmers have taken advantage of the opportunities presented and have become successful tobacco growers. And in the Richibucto area, research work has indicated a considerable potential for the production of vegetables on peat bogs. Over 4,000 acres of bog are available for development” (Gilbert).

By means of a market survey, “we found out that there was a market for 200 tons of onions in Moncton” (Shorten), and there are opportunities for the products such as hog and fababeans In Kent County there would “be particular prospects for fababeans because the bean tends to prefer well-drained sandy loam soil” (Weaver).

“There is a tremendous market for honey. There is an old gentleman up there, outside Rimouski, making \$7,000 a year on honey. He sells it from the roadside. This applies to other products such as buckwheat, because the market constantly changes. Those in Kent County have not been in a position to know those opportunities.

Those of us who have tendencies for conventional wisdom say the organic food market is a fad. I do not care whether it is a fad or not. It is profitable and some people are willing to pay an extra amount for Gaspé honey, which is great. There is a tremendous worldwide shortage of honey” (MacEachern).

But not all institutional leaders see bright opportunities for Kent County. Some feel very strongly that “we have got two natural crops in that County and they are wood and grass. Then you continue to look and there is a market for one product only and that is replacement for the dairy herd industry not only in this milk shed but in the eastern states” (West).

But there is a strong challenge to this attitude. “It does not make sense to me to have a county with dairy replacement and another county with the milk cows; just as

it does not make sense to have cow, calf, dairy, and beef production in one area and fluid milk production in another. The dairy animal is the backbone of our beef industry in Eastern Canada, and always has been" (MacEachern).

It is felt that after "discussions with chain-store and wholesale buyers who indicate that they are willing to take all of Kent County's produce, if this produce is properly packaged and a supply guaranteed, the market exists, and the production potential exists" (Shorten). But it goes further than that. "I don't care whether it is greenhouse lettuce, tomatoes or cucumbers. Opportunities exist in the marketplace in the Maritime provinces, just by talking to wholesalers and asking where they got those carrots, what they paid for them and the specifications they would like. How much return can be realized by growing an acre of carrots? Just simple things offer the opportunities" (MacEachern).

The general feeling exists that "yes, there is definitely a future for agriculture in Kent County. I will go further than that. If we took advantage of all possibilities there are in the agricultural field in Kent County, I have no hesitation in saying that the general economic climate here would be at par with the rest of Canada" (Senator Michaud quoting Shorten).

The Solutions

The solution can only come with the establishment of goals and objectives. "Government should adopt the goal of Community Development which is a total improvement of communities by utilizing the energy of all the people. Government should adopt the basic assumption of Community Development which briefly states that all people want to and will help themselves if given a chance to use their resources on their own terms" (Graham quoting the Task Force on Social Development) for "I believe very strongly that if we give rural New Brunswickers a chance to develop their own resources on their own terms, then we have started a real rural development program and we may revitalize some of the agricultural industry" (Graham).

But this cannot be done completely by governments in isolation for "the local people often have the best notions of what is needed to bring about improvement, and in many cases they are very simple, they are not big budgetary expenditures; they are simple little things such as encouraging the people in the community to talk to each other. There is a need for integrated rural community development" (MacEachern). "The thrust of what I am trying to say is that if we seriously wanted to develop our agriculture we have to keep in mind agriculture in rural communities and that it is area-oriented" (MacEachern).

If this approach is taken, "we believe that a significant contribution of the agricultural sector to the Gross Provincial Product (can be made) through improved managerial abilities of the farm operators and improved resources to manage, including the farm labor component" (E. Arsenault). But it all focusses on people and "I think the major step is to start with education and motivation" (E. Arsenault) which in turn would "create leadership" (Légère).

“We found that when we came to Kent County the biggest need of the people of the county was accurate information” (Shorten). As a result of this need, “we are making plans to improve our information services so that communication between the Department and farmers is improved” (Schousboe).

But times are changing and “if an agricultural community is to be viable, it has to have some grain production, some forage production, some food lots from which you can get the manure for that land, thus eliminating a massive pollution problem. This manure should be put back on the land as fertilizer” (MacEachern). And if we are to “ensure prosperity in a given area, we must create industry, and what is painful to see is that, in the field of agriculture, governments seem to be nearly in league to destroy agriculture” (Légère). To bring this about then “it is obvious that many adjustments would have to be made if agriculture were to become a viable enterprise in Kent County as a whole” (Whelan). “Some stability must be provided for this venture in which we are asking them to participate” (Whelan).

It is well understood that “the producers have the technical competence and information available to compete. That the Maritime market can absorb a greatly expanded production in livestock, poultry, butter and other selective agricultural products. That N.B. needs an expanded agricultural industry and the multiplier effect it will give. That there must be changes in the commercial situation in order to establish the necessary confidence the producer must have by knowing he can compete with other provinces” (Gallagher).

Perhaps part of the solution is that “we should now be looking at raising more grain in New Brunswick or in the Maritimes than we are. We have the land and we have some good land. We can raise herta barley” (Graham). “As far as total tonnage of grain goes, there is plenty of room for us to grow grain here” (Gallagher). We wonder “why they are not producing more of their meat products etc. in the Maritimes. You know, their mixed feed for hog growing, broiler growing, is not much different in price from that right here in Ontario, and yet they are much more deficient in meat production than they are in some of the other provinces which do not produce all their own grains” (Whelan).

This would be a tremendous start but “if you want to get people involved in beef-raising, I think there will have to be a local pilot project initiated so that the people will see on the spot how it is being carried out” (Senator Michaud). It is felt that to bring about many of these opportunities “coordinated government efforts will have to focus attention on not only the production and marketing of traditional crops and livestock products, but also on higher-value added commodities. Major efforts must be deployed to improve the managerial ability of the farming entrepreneurs and the necessary advisory services. Present and renovated programs on land improvement and consolidation as well as capital assistance, must become part of the current rural development effort in Kent County” (Bastin).

But it all comes down to people, government working with people. “The rural development officers have got the people, they have got the trust of the people, where sometimes the politician can’t and many times a civil servant can’t” (Graham). They have done many of these things “in the States, where they have the county agent concept, where he is partly paid by the community and partly paid by the state

government. The county agent tended to work for people in the community. He was the motivator, the stimulus" (MacEachern).

Solutions must be brought forward because "if we check the number of people who are leaving agriculture and if we check the need for certain agricultural products in the world and in our domestic market, it is clear we should be making sure that all potentially productive land in Canada is made productive. Those engaged in agriculture and who want to stay in agriculture, even some who wish to enter agriculture and have a desire to become agricultural producers, should be given opportunity to do so. We are going to need them, whether or not we recognize that need at the present time" (Whelan).

Conclusions

Although there is some disagreement on what exactly are the problems and the solutions, there is in fact total agreement that the opportunities facing Kent are tremendous. These are the people and the institutions that will make agricultural development in Kent go. They may not always be right or always agree among themselves, but people are Kent County's most valuable resource. It is these people who hold the future of Kent in their hands.

These are the people and the institutions who have spoken:

THE PEOPLE

Mr. Zoël Arsenault, Secretary FAFAM (*La Fédération des Agriculteurs Franco-phones de l'Archidiocèse de Moncton*)

Mr. Yvon Babineau, President, Association of Producers of Christmas Trees for Kent County North

Mr. Philippe Bourgeois, agronomist

Mr. William D. Dernier, General Manager, Maritime Co-operative Services Ltd.

Mr. Jean Finnigan, President, Woodlot Association

Mr. André Leblanc, Vice-President of the Student Council of Clément Cormier Composite School

Mr. J. Paul Leblanc, General Manager, the New Food Products Co. Ltd.

Miss Adrienne Léger, Vice President Elect of the Student Council of Clément Cormier Composite School

Mr. W.F. Little, Manager, Livestock, Maritime Co-operative Services, Ltd.

Mrs. Flora Sullivan, Secretary, Rexton Sub-Federation of Agriculture

Mr. J.E. Walsh, Director, Maritime Co-operative Services, Ltd.

THE INSTITUTIONS

Dr. J.T. Annis, District Veterinarian, Health of Animals Branch, Research Station, Agriculture Canada, Moncton

The Honourable Senator Hazen Argue, Chairman, Standing Senate Committee on Agriculture

Mr. Edouard A. Arsenault, Director, Memramcook Institute

Mr. Verne Bastien, Secretary, N.B. Forest Products Commission, N.B. Department of Agriculture and Rural Development

Mr. Charles Gallagher, M.L.A., Carleton County

Mr. Reginald Gilbert, Deputy Minister, N.B. Department of Agriculture and Rural Development

Mr. Alan Graham, M.L.A., Kent County

The Honourable Senator Paul Lafond, Member, Standing Senate Committee on Agriculture

Mr. Martin Légère, Director, *Fédération des Caisses Populaires Acadiennes*

Mr. V. Lotherington, District Supervisor, Poultry Division, Research Station, Agriculture Canada, Moncton, N.B.

Mr. J.D. Love, Deputy Minister, Department of Regional Economic Expansion

Dr. Gordon A. MacEachern, President, Agricultural Economics Research Council of Canada

The Honourable Hervé J. Michaud, Deputy Chairman, Standing Senate Committee on Agriculture

Mr. D. Oxley, Woodland Director, J.D. Irving Ltd.

Mr. Peter Schousboe, Director of Extension, N.B. Department of Agriculture and Rural Development

Mr. Harry Shorten, Director, N.B. NewStart Inc.

Dr. G.M. Weaver, Director, Research Station, Agriculture Canada, Fredericton, N.B.

Mr. Bill West, Director, Farm Credit Association (Moncton)

The Honourable E.F. Whelan, Minister, Department of Agriculture

Chapter V

WHAT ARE THE AGRICULTURAL OPPORTUNITIES?

After careful consideration of the agroclimatical factors of Kent County, production requirements of the many field and horticultural crops, market opportunities and the attitudes of Kent County residents and the institutions serving them, the Standing Senate Committee on Agriculture feels that excellent opportunities exist for farmers in Kent County in a large number of commodities. These commodities range from horticulture to livestock to special crops. The main criteria to suggest these commodities are (a) can the physical and human resources of Kent County produce them? and (b) can it be sold at a profit for the Kent producer?

Fruit and Vegetables

It has been established that a large range of fruits and vegetables can be produced in and marketed from Kent County. These are basically the cool-season vegetables such as asparagus, beans, beets, broccoli, brussels sprouts, cabbage, carrots, cauliflower, celery, corn, lettuce, onion, parsnip, peas, potatoes, radishes, spinach, turnips and tomatoes and fruits such as apples, strawberries, blueberries, and raspberries.

Field Production:

Production opportunities exist for the conventional field production of fruits and vegetables as well as the less traditional commercial greenhouse operations. There are opportunities of increasing production of fruits and vegetables by some 2,200-5,400 acres in Kent County. In most areas, this increase in production would fill the deficit presently existing in Kent, Eastern New Brunswick and New Brunswick. It is calculated that production costs range between 20 to 50 percent of the total production and marketing costs of fruits and vegetables. Cost of production figures for Kent County 1975 vary for size of operation and location. Grand estimates of the cost of production and marketing per acre for Kent County are: cabbage, \$1,129; carrots, \$1,890; cauliflower, \$1,324; sweet corn, \$437; cucumbers, \$1,529; lettuce, \$1,646; tomatoes, \$1,606; and strawberries, \$1,499.

For comparison the 1975 yield/acre were: cabbage, 26,300 pounds; carrots, 13,800 pounds; cauliflower, 9,700 pounds; sweet corn, 2,800 pounds; cucumbers, 78,000 pounds; lettuce, 4,500 pounds; tomatoes, 8,600 pounds. Estimate of production costs of selected fruits and vegetables are expressed on the following pages.

Although through the years Kent County has not gone sufficiently into vegetable production, a great diversity of produce has and can be grown. More recently, some exploitation of the very fertile bog which is abundant in Kent County has taken

place in the St. Charles area. At St. Charles, the St. Charles Vegetable Growers Ltd. has planted 20 acres in carrots this year. Eleven members are involved although only 2 work full time on the project. The produce is being sold to a local wholesaler. The interesting part of this project is that carrots are being grown in 20 acres of peat bog. The result is a very high quality vegetable.

Today in Rogersville, bordering Kent County, the production of 300 acres of brussels sprouts as a community project involves some 22 growers and grossed some \$300,000 in 1975. From 1959 to 1975, this community project has contracted directly with McCain Foods Ltd. for the full crop. In 1976, due to quota cutbacks from McCain's this project will be selling about 60 acres to the Montreal market at 19¢ per pound, F.O.B. Rogerville. Rogerville is presently producing some 35 percent of the Canadian production and look to a potential domestic and export market of some additional 1,000 acres.

A couple of years ago a group of producers in St. Louis de Kent, with the help of the Company of Young Canadians, embarked upon a vegetable and seed potato production project. Today, *L'Association des Fermiers de Kent-Nord* has followed up on the 1974 Company of Young Canadians seed potato project in St. Louis de Kent. This year, there are 11 acres of seed potatoes planted and 5½ acres each of cabbages and onions. As well, 77 acres of grain have been planted as a rotation crop. Basic training is being provided for 11 people through this project. At this time, there are no plans to market the produce on a commercial basis. The emphasis rather is on developing good quality, price and service. Funds for the project are provided by the Community Improvement Corporation and the Canada Department of Manpower.

More recently, a co-operative has been formed in Ste. Marie de Kent to build a cold storage and packing plant for 400 tons of vegetables. There are 13 members of the co-op involved in the \$86,000 project. A grant of \$29,400 has been received through the Community Improvement Corporation and the Kent Pilot Sub-Agreement for this project.

Greenhouse Production:

Recent work done by the New Brunswick Department of Agriculture has concluded that tremendous potential exists for the development of greenhouse production of fruits and vegetables in New Brunswick to provide local produce during the off-season. The Department conservatively estimates an immediate demand for produce from over 15 acres of greenhouses, up from the present two acres. In 1975, sales of greenhouse vegetables increased to \$150,000 in New Brunswick. Since the recent increase in energy prices, Kent County is in an advantageous position for greenhouse production. The temperate climate of the east coast of Kent reduces the required input of energy to heat the greenhouses and the proximity to the Moncton market reduces transportation costs.

EXPECTED PER ACRE COSTS FOR SELECTED VEGETABLE AND FRUIT CROPS IN NEW BRUNSWICK—1975

Crop	Broccoli	Cabbage	Carrots	Cauli- flower (fall)	Celery	Sweet Corn	Cucum- bers	Lettuce	Onions	Peas	Spinach	Straw- Tomatoes berries
Production—Labor	127.41	136.84	148.61	185.43	257.11	14.50	143.99	245.55	135.54	16.10	63.50	352.63
Production—Machinery	45.76	95.44		84.86	150.12	40.54	116.60	85.29	24.61	59.15	61.00	115.47
Harvest—Labor	—	244.65		346.82	2030.00	103.50	454.97	334.03	55.86	953.64	175.22	533.68
Harvest—Machinery	—	15.51	1512.50	28.98		16.18	106.92	21.32	496.81	8.93	24.32	26.56
Selling Costs	—	362.23		450.02	169.50	113.73	293.80	597.87		230.57	125.60	31.26
Seed or Plants	10.17	92.98	7.70	17.28	8.10	8.35	89.12	173.07	38.16	69.04	12.88	139.61
Fertilizer	55.50	49.32	51.15	43.38	92.91	44.84	63.22	59.33	62.13	44.58	39.67	284.10
Spray	50.85	26.38	51.98	48.11	84.75	19.15	36.84	7.14	47.02	5.60	12.50	40.10
Other	120.32	61.46	73.27	74.52	77.85	31.70	178.07	77.58	84.74	88.50	35.58	109.82
Land	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00
Total Production Costs	455.	507.	378	498	716	204	673	693	437	328	270	907
Total Harvest Costs	—	622.	1513	826	2199	233	856	953	553	1193	325	592
Total All Costs	455	1129	1890	1324	2915	437	1529	1646	990	1521	595	1499
Harvest Costs as % of Total	—	55	80	62	75	53	56	58	56	78	55	39
							9800					
Average 1975 N.B. Yield		263001b	138001b	97001b	653001b	9000 ears	78001b	Head	195001b	26001b	77001b	6000qt
Breakeven Price—Market- ed		4.3¢/lb	13.7¢/lb	13.6¢/lb	4.46¢/lb	4.9¢/ear	19.6¢/lb	17¢/head	5.1¢/lb	58.5¢/lb	7.7¢/lb	25¢/qt
Pick Your Own		1.9¢/lb	2.7¢/lb	5.1¢/lb	1.1¢/lb	2.3¢/ear	8.6¢/lb	7¢/head	2.2¢/lb	12.6¢/lb	3.5¢/lb	15¢/qt

SOURCE: Senate Standing Committee on Agriculture

Marketing

Local Market of Kent County and Vicinity:

Wholesale: With the presence of a number of large food chains, with many local groceries and local restaurants, all of which bring their produce in from outside Kent and mostly outside New Brunswick, a ready local market for produce is available. Discussions with local restaurant managers and retail store purchase managers, resulted in much encouragement for the Kent producer. Most of the businessmen conferred with suggested that they would be prepared to purchase all products locally grown if Kent could compete in price and quality with the imported product. Many were also concerned with regularity of supply and were prepared to forward contracts to ensure this supply.

Retail: Local Market Place: There exists in Kent County a number of sizeable communities which could support a farmers' market for local consumption. Much as fishermen sell some of their catch to friends and neighbours, local farmers could establish fresh produce market places. Although the marketing costs are higher than if the produce were sold to a retail store, the farmer is in a position to demand a price equal to that of the retail store.

Tourist Market: With the present and potential influx of tourists into Kent County due to the opening of the federal park at Kouchibouguac, a new and untapped lucrative market exists for fresh produce. There are tremendous opportunities for Kent County farmers to establish farmers' markets along the main highways and near the entrance to the park. The tourist trade is a demanding market to serve but can be very rewarding financially. It is not unheard of for a farmer to receive up to 15 percent more at his market place than a retailer for the produce of the same type and quality. The roadside market provides more than a place to buy food for the tourist; it provides a little of the milieu they are visiting.

Moncton Market:

The Moncton market provides an excellent opportunity to fruit and vegetable farmers in Kent County. There are two basic methods of reaching the consumers of Moncton — the wholesalers who sell to the grocery stores and the farmers' market.

Wholesale: There are a number of fruit and vegetable wholesalers located in Moncton who would be interested in acting as the Eastern New Brunswick distributor for producers from Kent provided good quality, competitive prices and regular supply were ensured. Likewise, the purchasing agents for the local chain stores and restaurants would be interested in produce from Kent. Prices paid would vary but would be approximately that paid for presently imported produce which includes the transportation to Moncton.

Retail: Moncton Farmers' Market: By far the most lucrative method of selling fresh produce into the Moncton market is through a local farmers' market. Unfortunately, at this time, the City does not have a farmers' market as such. However, in discussions with the Moncton City Council and the Moncton Chamber of Commerce, a proposal for such a market would be readily accepted and support would probably be forthcoming. Prices received for the produce would initially be about the

PRICES OF SELECTED FRESH FRUITS & VEGETABLES—MARITIMES 1975/76

1. Aug. 29, 1975		2. Dec. 26, 1975			3. April 23, 1976		
		Halifax			Saint John		
		1	2	3	1	2	3
Tomatoes	30 lbs.	9.50	13.50	12.60	10.00	12.00	13.00
Onions	bag	8.50	8.00	8.50	10.00	8.50	8.80
Cabbage	carton	5.00	4.50	5.00	5.75	5.50	7.00
Carrots	bag	4.00	5.00	7.00	4.00	4.75	6.20
Celery	2 dozen	10.00	—	—	7.25	—	—
Cucumbers	2 dozen	3.50	—	9.00	3.25	—	8.80
Lettuce	2 dozen	7.00	—	—	8.00	—	—
Turnips	bag	7.50	5.00	6.00	7.75	7.00	7.00
Blueberries	12 pt.	9.00	—	—	8.00	—	—
Strawberries	1 qt	.78	—	—	.80	—	—

SOURCE: Fruit, Vegetable and Honey Crop—Market Report—Canada Department of Agriculture

retail store price but once freshness and quality were proven, a slight premium would be possible.

Maritime and Quebec Markets:

Due to the uncertainties and cost in moving into markets away from home, it is suggested that a fruit and vegetable wholesaler be commissioned to handle the sale of Kent produce outside the immediate Kent County—Moncton area. Initial discussions with wholesalers in Moncton, Halifax, Rimouski and Campbellton, indicate interest in handling Kent County produce. Likewise, discussions with Maritime food chains have unveiled potential distributors among their stores.

Wholesale Prices Received—Maritimes and Quebec—1975/76

Wholesale prices paid for fresh fruits and vegetables in Halifax, Saint John and Montreal, demonstrate the opportunity for producers of fresh fruits and vegetables in Kent County. As a general pattern, fruit and vegetable prices at wholesale run well above Montreal prices, sometimes over double. The attached table compares prices at 3 times of the year at Halifax, Saint John and Montreal.

Export Markets:

At this time, it is not felt to be wise for Kent County to be looking at export markets in any commodity except perhaps seed potatoes. In most fruits and vegetables, the local Maritime and Quebec markets are substantially large enough to absorb any immediate increase in Kent production.

Fruit & Vegetable Processing:

Consumption of processed fruits and vegetables is continuing on an increase in most of Canada and the Maritimes in particular. A study done by Warnock Hersey International Ltd. in 1970 depicted a number of market opportunities for a complete range of processed fruits and vegetables in the Maritimes, North Eastern United States and the United Kingdom. Since that time, development has occurred that has seen one Maritime processor move significantly into these markets with frozen produce and a couple of others in juice and canned produce. In 1975, the opportunities available are limited only by the lack of processing facilities in the Maritime provinces. Penetrating new markets with new products is a difficult task and should be undertaken in conjunction with an experienced and successful organization.

Organic Fruits and Vegetables:

The organic food market is a relatively new one and a rapidly expanding one that offers higher prices and profitable opportunities to many farmers who can produce for the market and take initiative in servicing it. In 1975, the market for organic food in Canada was some \$45 million dollars and the U.S. market was over \$300 million. Whether this trend to more wholesome food is a fad or not is not important. This market provides tremendous opportunities to the Kent farmer. The major centres for organic food are Montreal and Toronto in Canada, and Boston and New York in the Eastern United States. In these cities alone there are over 100 exclusively health food stores and some 300 more that have health food sections. All

are interested in finding new sources of supply of organically grown fresh fruits and vegetables such as are possible in many areas of Kent, and especially in the bog area. Initiative, enthusiasm and work are required to contact buyers, many of whom would be very interested in Kent produce in order to tap this lucrative market which often pays double that of the roadside tourist market.

Maple Syrup

Production:

Kent County has historically been a producer of maple syrup and today has significant stands of maple trees suitable for tapping. The 1976 costs of production are estimated to be about \$7.28 per gallon for which the farmer was receiving about \$13-14.

Marketing:

The market for maple syrup in Kent, Eastern New Brunswick and New Brunswick is so great that it is unnecessary to consider marketing further at this time. However, there are much larger markets in the Maritimes and the New England States. Local marketing can most probably be handled by the producer himself or with the help of a wholesaler if necessary. Any marketing outside the local vicinity of Kent and Moncton could probably be best done by a wholesaler or agent.

In addition to the syrup, maple products such as candy, provide a unique marketing tool and allow for a greater return to the producer.

Flower and Bedding Plants

Flowers and bedding plants have a tremendous potential in New Brunswick. Sales in 1975 amounted to \$1.8 million in flower and potted plants and another \$500,000 in bedding plants.

A recent study shows that the order of popularity is first, tomato transplants followed by marigolds, peppers, impatiens, petunias, geraniums, salvia and cabbage. Three of the eight items were vegetables. Related products which also sell well include cut flowers and made-up display items such as terrariums and hanging baskets.

With a large consumer market nearby, opportunities exist both in the production and distribution areas. Market outlets include roadside stands, roadside markets, traditional markets, such as the farmers' markets, florists, grocery stores and department stores. It is felt that with a little imagination and some decisive marketing, tremendous opportunities are open in the bedding plant and related industries in New Brunswick. The present \$1.8 million in flowers and \$500,000 in bedding plants is estimated to be only about 20 percent of the market potential.

Field Crops

The Maritime Region and New Brunswick in particular, are greatly in need of expanded production in feed grain and offer some opportunities in a number of special crops.

High Protein Grain Crops:

Crops which provide good yields of home grown protein can be grown in the Atlantic provinces. Field peas are well adapted to the region. Yields of 1½ tons of dry peas per acre with protein of 25 percent are possible. Soybeans are suited to the larger frost-free areas of the coast where maximum yields may be 1 ton/acre with 40 percent protein. Rapeseed also has a potential yield of 1½ tons per acre with 20 percent protein but, harvesting and drying difficulties and feeding problems must be resolved before farm production can be recommended. Field beans may also be considered for home grown protein and are also in demand for human food. In addition, there are the old standby grains of barley, spring wheat, oats, winter wheat, and fall rye which have historically been grown in the area and certainly could in 1976 or 1977.

Corn Production:

Corn is a high yielding annual crop capable of providing more tons per acre than any other forage. Good quality corn silage is highly palatable and digestible resulting in greater intake and assimilation by livestock than for most other forages. Although low in protein, corn is exceptionally high in energy, which is the ingredient most required in largest quantities by livestock. This means by supplementing corn silage with high protein hay, a farmer can supply a greater portion of his total livestock feed from home-grown forage, thereby reducing the quantity of grain or high cost purchased feed in the ration. The growing of corn for silage provides an opportunity for the production of a large volume of quality feed for beef or dairy cattle on limited acreage.

Forage Crops:

Modern production practices and new hybrids of forages have almost doubled the potential yields of forages in the Atlantic provinces. Traditionally, it was felt that timothy, red clover, and alsike clover were the best forages for the region. More recently, alfalfa has been greatly improved through breeding and birdsfoot trefoil has come on the scene. Grasses such as brome grass, orchard grass and reed canary grass now are important in the forage program. Yields of forages are now up to 4 to 5 tons per acre in the Atlantic region and is now most important to the development of a greater home supply of feed.

Pricing of Feed Grain, Atlantic, Quebec and Ontario, July 75 & 74

The importance of developing greater self-sufficiency in feed grains and forages in the Maritimes is emphasized by the attached table that compares feed prices in Atlantic Canada with Quebec and Ontario. In almost every case, Atlantic feed prices are the highest in Canada due mainly to the cost of transportation. Kent County has the physical attributes to play a significant role in increasing New Brunswick self-sufficiency in livestock feed.

Special Crops

Tobacco:

For the 1976 crop season, the Canadian Tobacco Growers Assoc. has negotiated a 190 million pound agreement with the Canadian Tobacco Manufacturers Council at a guaranteed price of \$1.00 per pound. Of this amount, 175 million pounds are for Ontario, 10 million for Quebec and 5 million for the Maritimes produced in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick. For the Maritimes Producers this is down some 1 million pounds.

In recent years, domestic demand has been down to 135 million pounds and imports have risen. Much of the United Kingdom market has been lost due to the British entry into the European Economic Community. At this time, there is some talk of Rhodesia re-entering the world tobacco market which would tend to drive Canadian prices down. Although the Maritime producer has some advantage in costs of production over Ontario, this is not foreseen to be a large enough opportunity in the near future to encourage greater production.

Potatoes—Table:

1976 is looking like a good year for Maritime potato growers due to shortages around the world. Canadian stock of May 1975 are down some 51 percent over a year earlier. Prices are up in New Brunswick to 5.46—6.06 cents per pound from .73—.76 cents per pound in 1975. This is expected to result in a slight increase in plantings in New Brunswick. However, producers can still remember 1975 lows and the ups and downs of the 70's. The Canadian market for potatoes is full of uncertainties and although the long term may prove optimistic, it is not recommended that any sudden influx of producers take place.

Potatoes—Seed:

The best opportunities in potatoes rest in the export market for seed. In 1975 the Canadian Feed Potato Export Agency was established to promote Canadian sales. They are at present arranging sales in South Africa, Kenya, Brazil, Chile and North Africa.

Since the world market is for yellow potatoes, the agency is presently attempting to import Dutch seed to produce in Canada. The introduction of this seed into Kent County would be an ideal opportunity for Kent producers. The present low production of potatoes could possibly be an advantage as little danger to present varieties could occur by the introduction of the Dutch seed. Kent could then be a leader in producing for export markets. However, problems will exist in getting permission to import the Dutch seed and these could prevent realization of this opportunity.

AVERAGE MONTHLY RETAIL PRICES OF SELECTED MIXED FEEDS, BY PROVINCE OR REGION

July 74 & 75

Feed Type and Time Period	Atlantic Provinces	Quebec	Ontario
<u>Dairy Feed (14-16%)</u>			
This month	146.70	142.75	136.28
Month ago	146.89	145.53	138.40
Year ago	136.09	137.42	136.27
<u>Beef Supplement (32-40%)</u>			
This month	186.48	177.89	157.19
Month ago	191.60	182.26	158.33
Year ago	156.03	156.03	148.80
<u>Hog Grower (14-16%)</u>			
This month	154.11	149.68	144.75
Month ago	154.08	152.33	145.00
Year ago	145.25	143.78	143.50
<u>Hog Concentrate (35-40%)</u>			
This month	239.02	214.82	200.38
Month ago	243.27	210.70	199.43
Year ago	227.26	188.48	183.72
<u>Chick Starter (18-22%)</u>			
This month	179.88	175.93	172.60
Month ago	178.55	175.82	171.18
Year ago	172.60	168.32	169.90
<u>Broiler Starter (22-24%)</u>			
This month	189.00	180.05	168.14
Month ago	185.52	178.92	167.13
Year ago	188.66	175.50	170.35

SOURCE: Canadian Livestock Feed Board

Sugar Beets:

In the last year, there has been a lot of discussion regarding the introduction of the sugar beet to the Maritimes. Producers in Western New Brunswick and Prince Edward Island have been approached by Triple A Sugar Corporation of Maine to contract production at a guarantee of \$18 per ton. Already a number of farmers have accepted this contract.

The sugar beet is unusually suitable in Kent County. The agroclimatic factors are in favour of its production as is Kent's location on major roads and rail lines for marketing. The sugar beet is a new crop to the Maritimes, but one which shows a lot of potential to Kent County especially.

Livestock Potential in Kent County

After some serious investigations, it is felt that there are a number of livestock opportunities in beef, dairy cattle, hogs, poultry, sheep, rabbits and horses.

Basis for Consideration:

It has already been discussed that there is the immediate possibility of the additional production of some 44M lbs. of feed grain and some 33M lbs. of forages in Kent County and recognizing the problems of importing feed grains, it is felt that any immediate increase in livestock activities should be built upon local grain and forage capability. It has also earlier been suggested that Kent is capable of producing feed for an additional livestock herd of some 5,369 beef cattle, some 20,730 hogs and some 1,855,000 broiler chickens.

Livestock Operation:

Even though local feed is available for the additional production of some 5,369 beef animals for slaughter, it is felt that a diverse approach should be taken.

Beef Steers and Cows for Slaughter:

It is suggested that a number of opportunities exist for the serious beef farmer in Kent. With the development of an integrated feed-livestock operation, the costs of imported feed would be minimized and a good living made. It is conceivable that a few small feed lots would be established in the south of Kent to act as finishing pens for market as the nearest slaughter facilities are in Moncton.

Raising of Feeders:

As of May 1976, a few feedlots of 200-400 head have been established near Moncton. It is envisaged that farmers in Kent County could very well contract to supply feeders to these lots on a continuous basis. Initial inquiries have proven promising. Buyers preference is for calves weighing about 350-400 pounds. It is also felt that feedlots in Western New Brunswick and Nova Scotia would be most interested in purchasing feeders from Kent.

Dairy Beef:

Although it is considered to be of some immediate opportunity, dairy production is not highly recommended for the long term as a sole operation in itself. However, the development of a dairy beef herd in Kent over the next 5 years appears to be attractive and a money-maker. Dairy beef is the use of the dairy herd as both a milk producer and veal and beef producer, without any specific cross breeding with beef animals or in some cases, cross breeding the dairy cow with a beef bull. Such programs as the F-1 program in Quebec could do three things:

- 1) Develop a greater self-sufficiency in milk in Kent;
- 2) Take advantage of some opportunities available for dairy calf replacement in New Brunswick, Nova Scotia and the Northeastern U.S.;
- 3) Work toward the establishment of a viable beef herd in New Brunswick. It is quite common to find areas such as Ontario, Quebec, and the Northeastern U.S. where the dairy cow has been the backbone of the beef industry.

It is estimated that if the calves were sold in the fall, and the cows were carried over the winter, it would be possible to reduce the consumption of grain and feed up to 80 percent by a heavy ration of tame hay.

Cattle Pricing:

The following table demonstrates the regional differences in beef prices for Ontario, Quebec and the Maritimes 1975/76. Of special note is that Maritime prices are consistently above either Ontario or Quebec prices. Although these wholesale prices are not the actual price the farmer received, they do provide an accurate basis for comparison between regions.

BEEF PRICE COMPARISON 1975/76 (\$cwt)

	1. Oct. 18, 1975			2. Jan. 3, 1976			3. April 24, 1976		
	Toronto			Montreal			Truro		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
A1 & 2 Steers (over 1000 lbs)	51	47	43	—	42.50	43	—	43	46
Common Steers	37	36	35.50	27.35	3.120	38	42	34	40
Slaughter calves (choice & good)	32	42	—	51.40	37.20	—	56	42	—
Feeders over 750 (steers)	41	41	41.50	—	38.20	43	—	42	46
Steer calves (under 300)	—	42	40.50	29.35	31.10	40	33	42	42

Source: Canada Livestock & Meat Trade Report—
Canada Department of Agriculture.

Hogs:

A number of studies over the past few years have concluded that hog operations can be a money-making opportunity in New Brunswick. Such studies recommend that the establishment of a number of 50-100 sow operation in Kent integrated with grain and forage production, would find success. It is estimated that an integrated hog farmer, in order to supply his complete feed requirement, would require the production of about 1 acre of grain (barley) per hog to bring it to market weight, or on a 50 sow operation, 4 acres per sow. The following comparison of hog prices in 1975/76 shows the prices of hogs for slaughter in Ontario, Quebec, and the Maritimes. It is of note that Maritime hog prices are constantly above those of Ontario or Quebec.

HOG PRICE COMPARISON (1975/76 (\$/cwt))

1. Oct. 18, 1975			2. Jan. 3, 1976			3. April 29, 1976		
Toronto			Montreal			Fredericton		
1	2	3	1	2	3	1	2	3
Hogs (under								
100 lbs. dressed)								
77.25	70.41	64.67	77.25	70.00	64.22	77.95	76.50	65.75

SOURCE: Canada Livestock & Meat Trade Report—
Canada Department of Agriculture.

Poultry:

At present, there are a few good poultry producers in Kent County and from an opportunities point of view, the door is open. However, one attempting to enter the poultry business in New Brunswick will shortly be strictly curtailed and be required to purchase a quota at substantial cost. The National Farm Product Marketing Council is presently reviewing a proposed broiler national marketing plan which will restrict production and most likely, establish New Brunswick as a deficit region as has happened already in the case of eggs. Based on Kent County's ability to produce feed, there are good opportunities in both eggs and broiler and turkey production. However, one should go in with both eyes open. One specific opportunity would be producing under contract for Colonel Sanders Kentucky Fried Chicken outlets. Initial contact has proven optimistic.

Poultry Pricing

A comparison of poultry product pricing in Ontario, Quebec, and the Maritimes is displayed in the following table. Special note should be made of the higher prices received by producers in the Maritimes.

POULTRY PRICE COMPARISON 1975/76 (cents/lb)

	1. Oct. 18, 1975			2. Jan. 3, 1976			3. March 20, 1976		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Chicken									
under 5 lbs.	35	37	34.25	35.75	35.00	32.50	37	37	37
5-6 lbs.	35.5	36.5	35	35.5	34.75	32.25	41	41	41
6-7 lbs.	36.6	38	36.5	35.5	34.75	32.25	41	41	41
Turkey									
12 lbs.	45	44	45	43	43	43	45	45	45
& under									

SOURCE: Poultry Market Review—
Canada Department of Agriculture.

Some Unconventional Alternative Feeding Opportunities

The problem facing the Maritime provinces with importing feed grains is not new to the Maritimes, other regions of Canada or in any regions of the world for that matter. Consequently, much work has been going on to attempt to come up with alternative feeding systems. Alternative feeding systems have, and are being developed which should substantially lessen the need for relying upon imported feed. Success has been achieved to date in the processing and feeding of waste products such as straw and other crop residues, forestry wastes and animal wastes, in particular poultry litter. A few alternative feeding systems are described below.

Straw:

Britain's largest animal feed manufacturer has just put into production a revolutionary process which doubles nutrient value of barley and wheat straw, and can turn it into a useful ingredient for animal feeds at the rate of four tons per hour.

Built by BOCM Silcook at Kimbolton in Cambridgeshire in the east of England, the process is said so promising that the company plans to build two more

elsewhere in Britain in time for this year's cereal harvest. In the past, the feeding value of the material was limited because much of the nutriment was locked away in the cell walls. But if the cell walls are first broken down by chemicals, the digestion process can utilize some of the walls and all of the starches and other contents of the cells.

The nutritionally improved straw produced has roughly double the nutrient value of ordinary straw. Moreover, it has an energy value two-thirds of that of barley grain.

Potato Silage:

A generation ago it was common practice to make silage with potatoes in many places in Europe and, to a lesser extent, in North America.

A number of cattlemen make silage from surplus potatoes and successfully store them for fall feeding. The results are that a good silage can be obtained by mixing chopped hay and potatoes as they are blown into an upright silo. Steers fed a silage made from potatoes and hay eat more dry matter per day, and gain an equal amount of weight as steers fed corn silage.

Ensiling potatoes mixed with dry feed, provides a way of holding surplus cull potatoes over the summer for fall feeding. It might also be a convenient way of storing potato processing plant wastes on farms not equipped to handle the waste as a slurry. The addition of dry feed at 20 to 40 percent of the weight of potatoes should give satisfactory silage.

The Stake Process:

One process for converting unconventional feed stuff into high protein feed, is a process which treats forest products and product wastes and crop straws, under steam and pressure. The plant which is now available in Canada, breaks down the walls of the cells and produces a highly digestible pelletized animal feed.

Poultry Waste:

Poultry waste has been found to be a highly digestible, high in protein, feed for cattle. Some analyses have shown poultry litter to be composed of up to 37 percent protein. A number of cattlemen in Ontario are presently feeding a ration of 70 percent poultry waste and 30 percent corn over the winter, with no adverse effect on the quality of meat or milk or on the animals' health. In addition, it has been proven that a ration of broiler litter, corn and hay, produces a very good feed for sheep.

Conclusions

Unconventional feeding supplies are evolving. Restrictions that applied to livestock production in the past, need not restrict production in the future. It is suggested that after further exploration, a pilot project on alternative feeding systems be set up in Kent County.

Horses:

It is envisaged that there are good opportunities for the breeding and raising of horses. A number of things are happening on the scene which open doors to Kent County farmers.

High land values are now driving riding stables away from big Canadian and U.S. cities. Low land prices, good labour, and an abundance of feed could attract some operations to Kent.

The recreation riding horse scene has risen the demand for good horses to an all-time high. Opportunities exist for the breeding and training of such horses.

And there is a definite shortage of good draft horses, such as those needed by the beer companies and others for advertising. They have to buy them somewhere and there are just none around. Why not Kent County?

Sheep Production:

The present demand for lamb is higher today than it has been for the past decade. The Montreal and Maritime markets are finding it necessary to import fresh lamb from the U.S.

Kent County has the physical capability of filling much of this gap in supply. It is suggested that similar projects to those now being undertaken in Nova Scotia and Cape Breton, would fare well in Kent. Since sheep are not grain eaters, this is seen as a good opportunity to take advantage of much of the class 4 and 5 land that is presently under grass. Following Nova Scotia's example, it is felt that the best breeding stock for sheep for Kent would come from Scotland. However, there are problems to be encountered with import quarantine regulations which must be planned for. Another present limitation would be the lack of slaughtering facilities for lambs in the Kent-Moncton vicinity. However, facilities do exist in Truro, N.S.

Additional opportunities are seen in the tanning of sheep skins with wool on or the separate sale of wool to women's boutiques in Montreal, Boston and New York, or the sale of wool to clothing manufacturers. Development of these opportunities might very well result in the establishment of a small tannery in Kent.

Rabbit Production and Slaughtering:

This committee feels that there are significant opportunities for the production and slaughtering of rabbits for the Maritime and Quebec markets. Preliminary results of a market survey show a good market demand and ready buyers for rabbits from Kent County.

With the establishment of the New Food Products Company Ltd., and the Rabbit Ranchers Enterprises, the people are already moving forward. After some difficulty obtaining required support, the plant was opened in late May 1976. The result is an immediate opening for 18 employees with future expansion being discussed already.

Present limitation on the expansion of this enterprise are affected only by local production and slaughtering capability and the ability to get the meat to market. The potential size of the market is virtually unknown but offers almost unlimited opportunities at this time.

Honey Production and Marketing:

The market for honey from Kent County appears to have several opportunities. At the present retail price of 88-95c/lb., the beekeeper is receiving either 40c/lb. from the wholesaler or 65-70c/lb. from the retailer. Up until the last six months, the Canadian market for honey has been very lucrative. Since that time, a large quantity of honey from Argentina and Mexico has been brought into Canada. As a result, there is a large surplus on the Canadian market.

However, there are specialty markets open to producers from Kent. Conversations with brokers in Halifax, Boston, New York and Montreal indicate a ready market for pure Kent honey in the health food stores due to the fact that little fertilizer and chemicals are used in Kent. Wholesale price is estimated to be as high as \$1.10lb, CIF Boston.

Production of honey in Kent is best suited to groups of 20 hives in or near fields of clover, golden rod or astres or near apple orchards, where yields of 65-75 pounds per hive are possible.

Although production costs of honey in New Brunswick are somewhat higher than in Ontario, there are available a number of opportunities such as marketing to the tourist trade that should substantially increase returns to farmers.

But What Will It Cost To Produce?

Production Cost Comparison as of May 1976: Kent County N.B. vs. Glengarry County, Eastern Ontario:

Very often the discussion of potential agricultural production in Kent County or the Maritime provinces, focusses on the belief that there is a significant disadvantage in costs of inputs to the Maritime farmers.

A check of farm prices in Glengarry County in Eastern Ontario versus those in Kent County in May 1976, revealed slight disadvantage in operating costs but advantages in fixed capital costs in Kent County's favour. The fact that Maritime Canada receives continuously the highest prices for their products, has already been discussed. Consequently as far as operating costs go, a slight disadvantage in input costs is not harmful if it is compensated for on the output side. As far as fixed costs go, it is generally cheaper to enter farming in Kent County than in Glengarry, and certainly much cheaper than to enter farming in the prime horticultural regions of Ontario and Quebec, where farm land sells from 1,000 to 2,000 dollars per acre. Machinery in the Maritimes is about 15 per cent higher than in Glengarry, but could be reduced, it was found, by shopping around in Nova Scotia or Western New Brunswick.

The evidence gathered to date does not support the widely held belief that Maritime agriculture cannot be cost competitive with Ontario and Quebec.

Profitable Returns:

In conclusion, it is felt that there are many agricultural opportunities facing Kent County. However, it must be emphasized that the menu for Kent should be diverse. Greatest return to farmers will be found by combining a number of compatible enterprises so as to maximize return to labour, investment and management.

It is recognized that for some commodities, the cost of production will be higher in Kent than in Ontario, but the prevailing higher prices for commodities in the Maritimes appears to provide ample compensation.

In general, there is every reason to believe that a large number of agricultural commodities can be produced in Kent County at a profitable return to the farmer.

PRODUCTION COSTS—MAY 1976

KENT COUNTY, EASTERN N.B. vs. GLENGARRY COUNTY, EASTERN ONTARIO

(\$)

	Kent	Glengarry
Fertilizers (ton)		
19-19-19	168.50	158.
5-20-20	146.	123.50
Lime/50 lbs.	.75	2.50
Seeds (/cwt.)		
Forages		
Timothy climax	57.	50.
Alfalfa vernal	125.	115.
Clover red	97.	80.
Trefoil empire	210.	195.
Bromegrass vaylor	132.	122.
Corn rs 259 co-op (80,000 kernels)	42.	42.
Grains		
Barley volla	16.	13.
Oats stormont	12.50	13.
Wheat	16.50	—
Chemicals		
Atrazine/lb	3.40	4.85
2-4-D/gal	9.	11.30
Land/Acre	35.	500.
Labour	2.65	2.65
Gasoline/gal	.50	.49
Machinery		
Massey-Ferguson 265 tractor	9,500.	8,000.

SOURCE: Standing Senate Committee on Agriculture Research

Chapter VI

WHAT IS BEING DONE FOR KENT COUNTY?

Over the past ten years, there have been many government programs which have been touted as the saving grace for Kent County, and others like it but "One would have to be quite naive to think that the results to date, and those anticipated by government officials, will produce any turnaround in agriculture or rural development. At best, it will slow down the trend" (MacEachern). Because generally Canada does not have "any co-ordinated program for attacking poverty, whether in Kent County or anywhere else. We are well geared at the multi-national level, at which we have all kinds of programs" (Kristjanson).

The government programs we do have are not designed to keep people in agriculture: they have been "designed implicitly, if not explicitly, to reduce the number of farms through amalgamation, the assumption being that larger land holdings are better equipped and mechanized, and would produce a more affluent and stable agricultural community" (MacEachern). For "federal policies are established for the country as a whole and do not always meet the needs of the poorer and disadvantaged regions such as the south-eastern area of our province" (Bourgeois).

For these reasons "Many people in the rural areas are skeptical, and they have a real right to be so. My concern is that governments at the federal, provincial and municipal levels, can, through their attitudes, leadership and legislation, enhance the spirit of a people or, conversely, can effectively retard or even destroy it" (MacEachern).

In actual fact, the record of governments involvement in rural development is terrible. The programs of governments are inconsistent: "one moment there is a study relating to the potential of our primary resources, and then they have told us that in the schooling area, it is better to prepare our youth to go and live elsewhere. This really meant that our youth have no future here, and that they would be better off to prepare themselves to earn a living in the economic growth centers of Saint John and Moncton, created by the Department of Regional Economic Expansion of Canada" (Bourgeois).

Hence, either because of or in spite of past and present government policies "Kent County has been neglected and isolated from the opportunities which exist and the technologies which are available" (MacEachern). Much of this cause stems from "the difficulty that government looks at something and says it is not viable, therefore it cannot be viable: yet development, in my opinion, is how the human potential in Kent County can be up-lifted" (MacEachern).

Federal Programs

Small Farm Development Programs:

In 1969, H. S. Olson, then Federal Minister of Agriculture, brought attention to the plight of rural communities. "Unless we develop new concrete programs, many Canadian operators and, in fact, the whole rural community, will be threatened". Whereupon he introduced the Small Farm Development Program which was discussed by the Rt. Hon. P. Trudeau. "The program now under consideration is our last chance. It must succeed, otherwise everything (the rural society) will collapse".

This program is based on an agreement signed on Oct. 23, 1972 between Canada and New Brunswick. The program consists of *a*) a land transfer program which assists the sale of land and *b*) an information program of rural counselling and farm management consulting services.

As of May 1, 1976 some 14 vendor grants have been approved since 1972 for Eastern New Brunswick by the Moncton office. In addition, another 4 special credit offers were approved for all of Eastern New Brunswick to help farmers leave the land.

As part of the agreement, Agriculture Canada is to provide three farm counselors to be stationed in Grand Falls, Fredericton and Moncton, all of which were vacant as of June, 1976

As of June, 1976, the Small Farm Development Program in New Brunswick had been a failure in rural development and "on reading the record, I would say that the Small Farm Development Program could never have helped Kent County" (Kristjanson).

A first, it was felt that "the federal Department of Agriculture's Small Farms Program was a timid step forward in the right direction, but it was far from being sufficient" (Bourgeois). Specifically, it could be said that the SFD program failed in New Brunswick because: (1) It was designed to help people leave agriculture but "Ninety percent of the people in Kent County were not interested in selling, they were interested in staying" (Kristjanson). (2) It was designed along the "Big is Beautiful" philosophy. "I think it would be wrong to start with a presumption that farming, even small-time farming, is not profitable now" (MacEachern). There is "no convincing evidence in the last five years that enlarging the farm size is the key to improving farm viability on the majority of farms. In fact, there is ample evidence to the contrary" (MacEachern). (3) The counselling service which was to be an integral part of the program never really got started. The program's ineffectiveness proved frustrating for the staff hired. In addition, problems existed in obtaining good French-speaking staff for the Maritimes office, which in fact, never did materialize. (4) The administration of the program by the Farm Credit Corporation proved a mistake, as this organization does not carry a good reputation in the Maritimes among the farming community. (5) This program was not designed as a "small farm" program. It was designed to get people off the farm and make those who remained big. (6) The program has no concern with "development" whether it be agricultural, community or people development.

Recommendation:

That the Small Farm Development Program be re-evaluated including its purpose, objective and functions in light of promises of Messrs. Trudeau, Whelan and Olson. That the program with regard to agricultural development in the Atlantic Provinces undergo serious changes to adapt it to the requirements of the region.

Farm Credit

The Farm Credit Act of Canada empowers the Farm Credit Corporation to lend money to Canadian farmers at a subsidized interest rate on land and chattel secured loans. In addition, the Farm Credit Corporation lends under the Farm Syndicates Act to farm co-operatives, and is responsible for the administration of the Small Farm Development Program.

The Farm Credit Program in New Brunswick, and especially in Kent County, has not been a success. The approach of the F.C.C. in financing agriculture in Kent and much of the Maritimes, rests on the fact that they "refuse to make loans saying that there is no future in farming in Kent" (Bourgeois). On the other hand, "the federal and provincial loan policies, have been directed towards the establishment of commercial farms" (Bourgeois), for which they are prepared to make loans.

It is felt that the F.C.C. program as an instrument for rural development, has failed in New Brunswick because:

- 1) The program is geared towards large scale operations such as in Western Canada and Ontario.
- 2) The program does not encourage small farmers to get bigger and better, but tends to help big to get bigger.
- 3) With its complete concern for repayment capacity of the borrower, the program is unable to act as a vehicle for rural development and help out the small farmer.
- 4) Of the negative attitude of the corporation and its staff towards farming and farmers in Eastern Canada does not appear to be very positive and their knowledge of agricultural opportunities often seems somewhat lacking.

The Moncton F.C.C. office should be there to serve the farmer, not the federal treasury.

Recommendation:

That the F.C.C. in cooperation with the Small Farm Development Program establish a program aimed at agricultural development and not merely stabilization.

Department of Regional Economic Expansion

Since the late 60's, the Department of Regional Economic Expansion has been in charge of the development and implementation of regional development programs in Canada. Unfortunately, much like its predecessors, ARDA, it has been less than successful, especially in the Maritimes.

The DREE and some of its programs, have perhaps done more to hurt rural Canada than if they had done nothing at all. "You see, when you improve and make a deliberate attempt in Moncton to improve the social security things, housing and so on, it is a very important drawing card for people in Kent County. As some of the people in Moncton go on welfare, the labour from Kent County goes there and works at lower wages for a time—usually it is seasonal—but it is a pull, a tremendous pull. All of this has discouraged investment in rural areas, directly encouraged movement out of rural communities and facilitated further deterioration. Anybody who makes an investment in a rural community and sees the pattern of focus on urban areas attracting people, knows that his asset is not going to appreciate" (MacEachern).

Like its successor DREE, ARDA programs "had brought some hope to our province and to our country. In fact, one of its aims was to face agriculture as one of the possible methods to use the land and to systematically try to adopt the best methods of use in every case. One wonders today if it has not been decided that the best method of use of the land was not to let it be invaded by alders or to let it be sold for taxes to some financier or to American tourists" (Bourgeois).

As a result of inconsistent and ineffectual programs, "farmers are asking themselves several questions. Why does the federal government not place at the disposition of farmers or group of farmers equally important sums of money? Why is it so easy for a company to receive millions within several weeks, while the people in Kent County have to wait more than 10 years for the possibility of obtaining money from the ARDA program? Why do firms receive millions while a co-operative in Kent County cannot get any help?" (Arsenault). And the answers seem to come often and continuously for "the government has been announcing the ARDA program for ten years now. It has survived several elections and up to now, it still remains on the list of electoral promises" (Arsenault).

But in light of its past programs and ignorance of the rural community, they are told DREE is seriously interested in rural development. "I would be inclined to say that although we feel it is important to maintain the momentum that has been achieved in some of the urban centres in Atlantic Canada, if anything the shift and the momentum is to sectoral agreements affecting the primary industries including agriculture" (Love).

And as a result of this "new attitude" towards rural development, some "progress" is being made. Currently there is an Agricultural Development Subsidiary Agreement under the General Development Agreement with New Brunswick, which will cost \$7.5 M over 3 years (of which the federal contributions is 80%) and which terminates on March 31, 1977. The Agreement provides financial assistance to develop the following:

- a) Commodity areas such as blueberries, greenhouse apples, vegetables, sheep, beef, dairy, feed grain and protein production, and export seed potatoes.
- b) Farmers through farm management training, establishment of commodity groups, farm labour supply, and provision of professional and technical staff and information and demonstration services.
- c) Planning for future agricultural development through support of an Agricultural Resources Study group.

Recommendation:

That the DREE give higher priority to the development of rural Canada, and acknowledge the importance of agriculture in this development process and work closer with the local people when establishing a development program.

Kent County Pilot Project

This project was signed between Canada and New Brunswick on February 17, 1975 to identify development opportunities and assist in their realization through the coordinated and concentrated application of relevant federal and provincial programs. The total cost of this program is about \$2.7 M. of which \$2.2 M is the federal share. The project is a sub-agreement of the General Development Agreement signed between Canada and the province. As of June, 1976, some activity has taken place, a few projects have been initiated, some opportunities identified and a little encouragement for the realization of opportunities. It is hoped that the DREE program in Kent County has not been once again announced and forgotten. Perhaps this time Kent will have something to show for this \$2.7 M.

Recommendations:

That the proposed \$1.4 million for projects be increased to \$2.0 million of the total \$2.7 million program.

That the management committee for this program be enlarged to include 2 representatives of the people of Kent County.

Kent Economic Development

KED is a small industry incentives program which provides funds for loans up to a maximum of \$60,000 forgivable at the rate of 30 percent of the approved capital cost for modernization and expansion or maintenance and repair of existing industries, or 50 percent of the approved capital cost of new industries. To be eligible, a project must involve manufacturing or processing of a maintenance or repair facility relating to the manufacturing sector. This project is administered by the N.B. Industrial Finance Board through the DREE and the Department of Economic Growth. The funds are provided by the Kent Pilot Subsidiary Agreement.

Community Improvement Corporation

The C.I.C. is a Crown agency of the Province of New Brunswick set up to administer the financing of the sub-agreements of the General Development Agree-

ment. In the case of the Kent Pilot Sub-Agreement, they also administer the project initiation aspect of the agreement. For this reason, they have regional offices in Buctouche and Richibucto where petitions for projects may be made. These petitions are then brought to the attention of the C.I.C. headquarters in Fredericton where a Management Committee meeting is held with the DREE representative to evaluate the project and grant.

The corporation is providing funds to several projects in the County. These include the Christmas Tree project in Buctouche, the Brussels sprout project in Rogersville, the cold storage processing plant for vegetables in Ste Marie de Kent, a trout farming project in St. Louis de Kent, oyster production co-ops in Buctouche, Richibucto Village and Grande-Digue, and the community center at Acadieville. They are also helping the co-op restaurant, l'Acayen.

The corporation is also responsible for the overseeing of the 5 regional councils, CRASE, CRAN, NRDC, CRANO and SEDC set up under the Assistance to Regional Development Organizations program.

New Brunswick NewStart Inc.

NewStart was a program of social action research formulated between 1965-67 and first implemented in New Brunswick in 1969. It was set up as a private company, 100 percent federally funded by the DREE. The shares issued, however, were owned jointly by the federal department and the New Brunswick Department of Education. The program originally had a mandate of five years to research the reasons why the populace of Kent County were relatively disadvantaged vis-à-vis other areas of Canada. Although NewStart was set up as a social research program, it soon became involved in many local projects and expanded its horizons to include them.

During its first 5 years of operation from 1969 to 1974, NewStart had an annual budget of between \$900,000 and 1 million dollars. When the program was extended two years, the budget for the final two years was reduced to \$1 M.

During their years of operation, NewStart initiated such programs as homemakers courses, information centers, day-care centers, kindergartens and helped residents write LIP projects and apply for OFY grants. It was involved in many Adult Training programs as well.

As NewStart's original expiry date approached, it was realized that some very valuable projects had been initiated and that these should not be abandoned. Therefore, NewStart's mandate was extended two years to March 31, 1976. These projects included the Grande-Digue Bay Oyster Co-operative, the Buctouche Oyster Co-operative, oyster operations in Richibucto Village, and Information Centres in Acadieville, a blueberry land re-utilization program and Arts and Crafts Projects involving large numbers of women.

On March 31, 1976, NewStart's extended mandate expired and the company was disbanded. Those projects which were deemed viable are being continued under

the Kent County Sub-agreement, under the General Development Agreement administered by DREE. These agreements are jointly funded by the federal government and the provincial government.

It should be noted that the New Brunswick program was one of social action and not economic. It had no direct involvement with agriculture, but worked towards rural development on the social side. What it failed to realize, is that without an economic base, the social element by itself will not continue to attract the population. In general, it appears that the project was extremely successful in what it attempted to do—but perhaps this was just not enough. One of the recommendations made at the Senate Committee's hearings was that "NewStart be given a competent staff in agriculture, in forestry, in fisheries, and in tourism, and that it be ordered to make a constructive work in developing our resources in co-operation with the people and other agencies which already work with them" (Bourgeois).

The apparent success of NewStart on the social side suggests it may perhaps serve as a model for a community oriented economic development association.

New Horizons:

New Horizons is a social service program administered by the Federal Department of Health and Welfare. The aim of the program is to provide retired people with the funds to carry out projects of their own interests and which fill local needs. Interested groups must consist of no less than 10 retired persons and must be able to show where subsequent funds may be obtained. New Horizon grants are meant only to start a project off and may not be used to maintain a project. Grants average around \$6,000 and must be approved by the minister of the department upon the recommendations of the field representative and the regional officer.

From April 1973 to May 1976, New Horizons funded 19 projects for a total of \$106,081. Most of these projects were for recreational purposes, 2 for drop-in centers, 2 for crafts and recreation and 1 to replace articles lost in a fire. It is doubtful that any had a lasting impact on the economic base of the community where they were located.

Recommendation:

That in economically depressed regions, the New Horizon program emphasize economic development projects.

Local Initiatives Program

The Local Initiatives Program is administered by the Federal Department of Manpower and Immigration. The aim of the program is to create job for those drawing unemployment insurance or welfare benefits during peak periods of unemployment. The projects are short-term, lasting a maximum of 30 weeks and terminating on or before June 26. Anyone is eligible to apply for LIP grants—individuals, associations, municipalities, etc.—so long as the project fills community needs, does not duplicate existing services, and will provide work for 60 man-weeks. These grants are meant to cover wages and minimal operating costs only; if money is needed for capital, it must be found elsewhere. When the program started in 1971,

the maximum grant allowed was \$75,000 and by 1975-76, this maximum was raised to \$100,000. Total grants are given by individual constituency determined by unemployment rate.

For 1975-76, 34 projects were approved for Kent County, totalling \$545,148. Most of these projects were community improvement or recreation projects. Four projects were sports oriented, 4 were concerned with farming, forestry or fishing. Since the start of the program, the same pattern has been followed throughout its existence. "I think that we could build something more solid and that would last longer for the economic development of our region than some Local Initiative Project" (Bourgeois).

Recommendation:

That in economically depressed regions the LIP emphasize projects which will have long-term economic benefits and play a role in overall regional development.

LEAP—Local Employment Assistance Program

The LEAP program is very similar to the Local Initiatives Program. The major difference is that the LEAP projects are funded for up to 3 years with a possible extension of 6 months. The goal of the project is to create jobs in an enterprise which will become self-sufficient after 3 years. The entire grant must be used to pay wages. The target population for these programs are the unemployables, those whose earnings are under the poverty level and people who work less than 26 weeks during the year.

In N.B., the total budget for the province is \$1,002,000 for 1976. Only one project has been funded in Kent County. Since May 1973, the Buctouche Oyster Farm has received \$648,000 in grants.

Opportunities for Youth:

The Opportunities for Youth program was started in 1971 under the Secretary of State. In December 1973, the program was transferred to Canada Manpower. Any student between the ages of 16 and 25 was eligible to apply for a grant. There was no maximum grant allowed but they were usually \$20,000 or less, the average grant being around \$8,000. Operating expenses of the project were to be no more than 10 per cent of the salary budget. Projects were evaluated by regional officers on local needs and employment situations.

During the years '73, '74, and '75, 43 projects were carried out in Kent County for a total expenditure of \$282,996. These projects were on the whole of a recreational or social nature; some were on a cultural level and 2 projects were of an information nature.

The program was discontinued in the early months of 1976.

"It seems to us that very often, these two offshoots (LIP and OFY) of federal policies only serve to produce wool blankets or baseball teams. Of course we need them however they should not be over-estimated. Farmers think that these projects

should be directed towards the community, such as projects involving young people on farms” (Arsenault).

DREE Grants

From July 1, 1969 to May 31, 1976, 7 projects have been aided by DREE grants in Kent County. The total grants were for \$332,651 while total capital expenditures for the projects were \$1,137,951. Via the 7 projects, 83 direct jobs were created. But again, these projects had no direction in an overall economic plan.

Transfer Payments From The Federal Government To The Province

Unemployment in the Maritimes has consistently been higher than the national average. In Kent County, on a yearly average, it is 40 to 50 per cent higher than for the province, in addition to seasonality of employment. For example, in 1970 transfer payments accounted for 22 per cent of all income in Kent County.

Unemployment Insurance

Unemployment insurance payments have been higher in Kent County and rise significantly each year. In 1973, \$3.8 M was paid out in benefits, \$4.5 M in 1974 and \$6.5 M in 1975.

Welfare

Social welfare payments also accounted for a significant per cent of the total income. Presently there are approximately 1,088 heads of family receiving welfare benefits at an average of \$325 a month. This means that yearly, some \$4.25 million is paid in welfare in Kent County.

“For some years now, it seems that Welfare is becoming a refuge for the victims of bad government policies.

Welfare does all it can to discourage the recipient, through a number of stupid laws, to work at a job, however small it may be.

Do you not think it is about time the government should stimulate these people to work instead of encouraging them to do nothing. Farmers need farmhands and very often a welfare recipient needs work to regain the will to live.

We hope that, in the future, Welfare will not be the only alternative for farmer’s” (Arsenault).

Recommendation;

That the federal government empowers the Unemployment Insurance Commission to provide incentives to individuals and organizations in economically depressed regions to decrease the unemployment rates in the form of short term grants to newly employed individuals and new employers, equivalent to one-half the payment the individual would have received from the U.I.C. over a period of 2 months.

Feed Freight Assistance Program

Shortly after World War II, a federal act was passed allowing for a transportation subsidy on the movement of Western feed grain to Eastern Canada. The purpose was to encourage the establishment of an eastern livestock industry by providing feed grains at prices close to those paid in the west. This program was somewhat successful as a significant livestock industry developed in Ontario and to a lesser extent in Quebec and the Maritimes. With the establishment of grain and corn production in Ontario and Western Quebec, the Minister of Agriculture, Mr. Whelan, announced June 1976, the cancellation of the subsidy to Ontario and Western Quebec livestock producers. However, this program is to continue for Eastern Quebec and the Maritimes.

Unfortunately, over the past 30 years, little has been done to encourage grain and forage production in the Maritimes. Western grain was so cheap no incentives existed for local production. It is hoped that present changes would give some incentive for the development of grain and forage varieties specifically adaptable to the Maritimes and that local production will ensue. However, this is fully conditional on the development of "incentive programs" that work, a type of program which the federal Department of Agriculture has not been good at in the past.

Recommendation:

That the Federal Minister of Agriculture undertake the establishment of a Regional Feed Development Incentive Program for the Atlantic Provinces at an early date.

National Farm Products Marketing Legislation

With the advent of the NFPM legislation of the early 1970's, orderly marketing became the slogan for eggs and later turkeys. This legislation establishes the Canadian market and distributes it by province according to the size of past production and marketing. What in fact this does is maintain the status quo. With respect to New Brunswick and the Maritimes, it guarantees that their status as a net importer of eggs and turkeys will continue and guarantees this market to other provinces. As a result, New Brunswick is not allowed to move closer to self-sufficiency by increasing production. The whole concept as outlined in this legislation is detrimental to the growth of agriculture in the developing regions. Unfortunately, if all other provinces sign, so too must the Maritimes or be the dumping ground for other sellers. In actual fact, the legislation appears to have been established as a stabilization measure for the well-to-do provinces who are attempting to protect their historic markets in the agriculturally depressed regions.

Agricultural Research

The federal Department of Agriculture Research Station in Fredericton is commissioned with the task of developing suitable crop varieties for the Maritimes. Unfortunately, the past record of the Fredericton station is not good. Little, if anything, has been done in finding new varieties of grain, forages and vegetables readily adaptable to the Maritimes region. Likewise, little has been done in livestock nutrition. The station has basically become a potato station showing little interest or support for work in other crops. The present budget of the research station is \$2.2 M

of which much goes for the salaries of staff who should be more in touch with the needs of New Brunswick agriculture. With research budget and staff cuts, it is felt that the federal Department of Agriculture is basically, over a period of time, jeopardizing the effectiveness of this station at a most critical time. The need for this station is tremendous if it would only address itself to the real problems of Maritime agriculture.

Recommendation:

That the federal research station in Fredericton be immediately commissioned to undertake research into the development of new crop varieties for the Atlantic Provinces in vegetables and feed crops and grains.

Agricultural Stabilization

This Act supports the price of specific agricultural commodities at 90 per cent of the 5 year average and provides an adjustment based on a change in the costs of production. In 1975-76, New Brunswick payments were \$4.5 M for potatoes and beef. In addition, another \$1.6 M was paid to dairy farmers by the Canadian Dairy Commission for industrial milk.

Some of the basic problems have been overcome with recent amendments cited above, however many feel that "price stabilization programs where we use 90 per cent of the last 5 years' average which, in an inflationary economy such as we have, means nothing" (MacEachern).

This program provides some security for Maritime farmers but certainly does not provide the type of incentive perhaps required to undertake the risk involved with the great fluctuations of commodity prices.

CANFARM

The Canfarm is a personalized computer farm accounting system operated by the federal and provincial Departments of Agriculture. There are 209 New Brunswick farmers on the system and less than 10 in Kent County. The system is aimed at the large, well educated farm operator and requires training and plenty of time if it is to be used. CANFARM is of dubious value to the majority of farmers in developing regions and the enrolment in Kent substantiates this. The other problem in Kent is that there are no field services available and especially none in the French language. There is a need in Kent County for a farm management consultation service which would provide a simple version of CANFARM to the farmers.

Provincial Programs

The New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development is responsible for the formulation and administration of agriculture and rural development programs in the province.

Research

The New Brunswick Department of Agriculture relies almost entirely on the federal research station for all aspects of agricultural production research. In the

area of market research, the department acknowledges its responsibility but little else. It is only since the announcement of the "Resources Study" that any market research has been conducted at all. It is hoped that these market studies would lead to the organization of marketing systems and the appropriate production capability.

Recommendation:

That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development establish an agriculture and food marketing group as well as re-establish the recently disbanded rural development branch, but with a new and enlightened mandate.

Education

An effective agricultural education system is essential to the farm community if it is to satisfy its need for qualified new farmers, for the continued development of the managerial and technological skills of its practising farmers and for a responsive extension system. Without access to such a system the farm community will lose its ability to compete with other areas more favourably served by an education system. In areas such as Kent County, an easily available education program will not only benefit the practising farmer, but will also spark and encourage an interest in agriculture among the young people, particularly if instruction is available in their mother tongue.

For a complete education system, four levels must be considered:

- 1) the initial education—primary, secondary, summer employment;
- 2) the vocational education—degree, diploma, apprentice, etc.;
- 3) the continuing education—formal, informal;
- 4) the extension education—information system.

In New Brunswick, agriculture courses are not available in the secondary schools and have not been available for some twenty years. When the Regional High School system was first established, courses were provided; indeed in rural areas, the principal was required to be qualified in agriculture. These courses were not well patronized and were dropped from the curriculum.

Regional Institutions:

In the Maritime and Quebec regions, there are 22 universities and colleges. Of these, only 3 institutions offer degree courses in agriculture. They are Macdonald College (McGill) in Ste Anne de Bellevue, P.Q., Laval University in Quebec City, and the Nova Scotia Agricultural College in Truro, N.S.

Macdonald College:

At Macdonald College, degrees are offered in Agriculture, Agricultural Chemistry, Agricultural Economics, Agronomy and Animal Science at the Bachelors,

Masters and Doctorate level. A diploma program, which lasts two years, is offered in Agriculture and includes courses in Agricultural Engineering, Agronomy, Animal Science, Biology, Chemistry, Economics, English, Extension Methods (leadership and communication), Horticulture, Mathematics, Microbiology, Physical Education, Physics, Soil Science and Woodlot Management. The emphasis of the program is on the practical side.

Laval University:

The Université Laval offers a Bachelors degree in Applied Science from the faculty of Agriculture and Nutrition Sciences. A Master's degree is given in research and a PhD is obtainable. Degree programs under Agronomy include Bio-Agronomy, Agro-Economy, Rural Engineering, Food Products and Consumer Affairs. After much encouragement and promotion by the Senate Standing Committee on Agriculture, there are now some 20 French-speaking students of the province of New Brunswick working on an Agriculture degree at Laval who, it is hoped, will soon return home to contribute to agriculture in Kent and elsewhere in the province. Quebec Agricultural Technology programs are offered at two institutions, LaPocatiere and St. Hyacinthe in Agricultural Technology, Soil Technology and Rural Engineering in conjunction with the Technology programs are offered at two institutions, LaPocatiere and St. Hyacinthe in Agricultural Technology, Soil Technology and Rural Engineering in conjunction with the provincial departments of Agriculture and Education. Laval offers the only degree courses exclusively in French.

Nova Scotia Agricultural College:

The Nova Scotia Agricultural College in Truro, offers the first two years of a four year course leading to a degree in Agricultural Science and the first 3 years of a five year course leading to a degree in Agricultural Engineering. The degree in Agricultural Science may be completed at Macdonald College, the University of Guelph or the University of Maine. The degree in Agricultural Engineering can be finished at the Nova Scotia Technical College. Diplomas of the college are obtained after completion of two years in Agricultural Science and after three years in Agricultural Engineering.

Technician and Technology courses are also offered at N.S.A.C. These include Technician, Agricultural Business, Animal Science, Plant Science, Agricultural Engineering, all two year courses. Among the technology courses are included technology Studies for Graduate Technicians, Studies in Biology and Chemistry Laboratory Technology and in Ornamental Horticulture Technology.

In addition, the New Brunswick Community College, through the Grand Falls Trade School offers occupational training in Agriculture: General Farming. This program is given in French and is designed to provide the student with the basic knowledge required to be successful in the farming industry.

On the continuing education side of the picture, of greatest note are the Vocational Training Courses given by the Nova Scotia Agricultural College, through Canada Manpower. Courses are offered in many subjects and in many locations throughout the Maritimes.

Perhaps the most positive activity in agricultural education in New Brunswick is taking place at the Université de Moncton. After three years of encouragement and promotion by the Senate Standing Committee on Agriculture and after numerous meetings with representatives of the Université de Moncton and the Université Laval, it now appears that an agreement is expected to be reached between the Université Laval and the Université de Moncton to provide courses in agriculture in French at the Université de Moncton. A student will be able to complete the first two years of the Agronomy degree courses at the Université de Moncton and then complete the final two years to obtain the degree at Laval. Hopefully, this program will start in the fall of 1977.

Memramcook Institute:

The Memramcook Institute now stands on the old site of St. Joseph's College. In 1898, St. Joseph's obtained university status but when it became affiliated with the University of Moncton in 1963, it renounced its university status and once again became St. Joseph's College. In 1965, the site of Memramcook was abandoned as the College moved to Moncton, where it ceased to exist in 1973. When the College moved to Moncton all courses in agriculture were stopped.

The Memramcook Institute was established in 1968 by the provincial government as a non-profit corporation. It is essentially a residential centre for adult training and education and research. There are only two ongoing courses offered at the institution: French as a second language and Adult Training Skills. All other courses must be funded by those wishing to take them. For this reason, there are at present no courses offered in agriculture; there are no funds. The farm is maintained as a tool for teaching, however, and any profits made from it go back into the institution. The land and buildings themselves are rented to the institute from the province on a 99 year lease. At one time, funds for training programs were provided by Canada Manpower but have since been discontinued.

The Needs

Perhaps the best way of estimating the information system is by listening to the people themselves. Throughout this committee's hearings, there were repeated pleas for more information on existing programs. Students do not know which programs are open to them and which careers exist in agriculture. Farmers are not always aware of programs available and if they are, cannot find adequate information about them to benefit from them. There is clearly a need for a well-integrated information system in the rural areas.

There is a severe shortage of agricultural extension workers able to work in the French language. Ideally this gap should be filled by residents of the area who have received advanced education. However, agricultural training in French is not available in New Brunswick and those who wish to study in French must raise sufficient money and leave their homes to move to Quebec where such training is available. This seriously restricts those who are able to go. Those fortunate enough to complete their studies often do not return and so the gap remains. Clearly, the education facilities available for agriculture and rural development in New Brunswick are not adequate to fill the needs of the residents, particularly the French-speaking residents.

Extension

The Department of Agriculture and Rural Development is responsible for the dissemination of information on production and marketing to farmers in Kent. It is extremely unfortunate that the extension program does not have a good reputation among farmers. The agricultural representatives for Kent County and Eastern New Brunswick have, in the past, been well meaning individuals but were not given the proper training in order to provide the type of counselling service required by the farmers. There is a deep feeling in Fredericton extension circles that Kent County is so very far from Fredericton and a shortage of French-speaking extension agents exists. In general, officials in Fredericton as well as in Moncton, are very pessimistic about the agricultural potential of Kent and as a result, the extension service in Kent and Eastern New Brunswick functions accordingly.

Recommendation:

That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development undertake an early revamping of the extension branch with clearly defined objectives and functions which will fill the need of both English and French speaking New Brunswick farmers.

Crop Insurance Program

In 1973, New Brunswick introduced a crop insurance program which was to be financed 50 percent by farmer premiums and the other 50 percent of the administration costs split by the province and the federal government. The program was designed with the same structure as the successful programs already established in Western Canada. In the 1974-75 crop year, the program was in serious trouble with a loss ratio of 5.81 on a payout in indemnities of \$5.81 for every dollar collected in premiums. This compared to a loss ratio of 1.41 in Nova Scotia and .75 in Quebec. Early sales figures for 1976 show that the amount of insurance sold has decreased for all crops.

New Brunswick is new to crop insurance and is going to have to stimulate participation by farmers in order to broaden their risk base. This may be accomplished by:

- 1) Reducing the farmers' share of premium to 33 1/3 percent when they first farm and increasing it to 50 percent over a period of five years. (Extra funding could be provided from the federal government).
- 2) Initiate research projects to determine sound insurance rates for a larger number of crops.
- 3) Extend the spot loss insurance, such as hail, to other perils such as floods and washouts. (Research will have to be carried out to determine exact rates).

These factors would help to increase participation and spread risk, thus providing a self-sustaining program which would not require constant federal and provin-

cial assistance. There is, however, strong justification for a high level of federal support at the present time, which would be reduced as the program moves towards self-sufficiency.

Recommendations:

That the program be stimulated by:

- a) reducing the farmer's share of premiums to 33 1/3 percent at first and increasing up to 50 percent in 5 years;*
- b) initiate research programs to determine sound insurance rates for a larger number of crops;*
- c) extend spot loss in insurance such as hail to other perils such as floods and washouts.*

Family Farm Improvement Program

This program has been established for the year April 1976-March 31, 1977, to assist farmers by providing some of the capital required to improve land and buildings. It is designed to provide in consolidated form present incentive programs, offer new programs and to assist in identifying new programs. This program is a series of grants available to farmers wishing to develop their land or put up new buildings. The maximum payment to any one farmer is \$10,000 in a lifetime.

The program itself offers some help for the development of farms in Kent County. However, it does have the same constraints as previous programs. It is questionable that the New Brunswick Department of Agriculture has the human resources to communicate and implement these programs. No program can be successful if people do not know of it. Much of this program relies upon the advice and help of the agriculture representative whose ability to help farmers in Eastern New Brunswick is somewhat questionable.

Assistance to Regional Development Organizations

Financial support is available for the establishment and operation of regional development organizations. This program is to assist community leadership for economic and social development. Grants are available to cover the total costs of operating the organization and its programs.

CRASE—Conseil régional d'aménagement du Sud-Est du N.-B. Inc.

CRASE is one of the 5 regional councils set up under the Assistance to Regional Development Organizations program funded by the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development. It was initiated in 1966 as a social animation program to be a citizen's pressure group on the government. They are supposed to be involved in training and organizing the local people and doing research project such as market studies. Unfortunately, CRASE has been ineffective in implementing meaningful programs and projects to help the people of Kent.

Recommendation:

That an overall evaluation be made by the people of Kent of the regional council concept which includes CRASE as to its objectives and functions in serving the economic development process in Kent, and how best such a council can serve it.

Kent Industrial Commission

The commission was set up under the General Development Agreement to act as a coordinator of programs and an information bank for the county. They are funded by 3 levels of government—provincial, federal and municipal. Seven municipalities, Rogerville, St-Louis-de-Kent, Buctouche, Rexton, Richibucto, St. Antoine and the Indian Reservation each name one representative to the commission. It is their task to promote industrial growth in the area and to inform the people of the opportunities open in the county.

Conclusions:

In general, it is quite obvious that government programs, both federal and provincial, aimed at the development of rural areas—have seldom succeeded in Kent County or elsewhere. The preceding critique of government programs identifies a number of common mistakes embodied in many of these programs.

- 1) Paternalism overrides all else in agriculture and rural development policy. There are federal-provincial agreements, never federal-provincial-people agreements.
- 2) Many national policies when they are applied nationally are not suited for regional economies such as we have in Canada, and should be adapted to regional needs.
- 3) Shortage of experienced and knowledgeable implementation officers hinders the operations of most programs.
- 4) The lack of incentives in programs for people to help themselves is too often missing.

“I would say that more must be done between the provinces and the federal government in simply sitting down with people in Kent County, or anywhere else in the Atlantic Provinces, in an attempt to reach a tripartite agreement, not federal-provincial, but one which would commit the local people also” (Kristjanson).

- 5) An imposition of bureaucratic wishes upon and against the farmers' will is all too common.
- 6) Failure to listen to the people.
- 7) Lack of any integration of agricultural and rural development programs at the federal and provincial level and between departments.

“Furthermore, I think that in the future, there should be improved co-operation between different departments in the formulation of policies.

For instance, should there not be an understanding between the Department of Agriculture and that of Welfare that the owner of a small farm should be encouraged to remain at home where he could earn part of his living rather than to let him go to the city and let Welfare support him all year long?” (Bourgeois).

- 8) The overt pessimism of most agricultural bureaucrats towards what can be done in the opportunities that exist.
- 9) Lack of encouragement for private enterprise and community initiative.

“We also need programs aimed towards the encouragement of private business investments, including agriculture, to provide increasing intercommunity dependence, increased employment and income, development and use of land, water and other natural resources including the human resources in these rural areas, thereby enhancing the quality of the environment for people and business in rural areas” (MacEachern).

Chapter VII

WHAT SHOULD BE DONE FOR KENT: A STRATEGY FOR DEVELOPMENT

“We are aware that all the problems in Kent County are not caused by agriculture nor will they be solved by agriculture. Farming is one of the many professions which go into the makeup of the rural community in Kent” (Sullivan).

Upon acceptance of the need for agricultural development and the commitment to it, complete understanding of just what a modern agriculture is and what it requires is necessary.

Agriculture in 1976 does not happen only on the farm. Farming is still central but each farm becomes only the assembly line utilizing and combining many different types of inputs drawn from throughout the economy.

Some of the inputs are provided by the commercial agrisupport activities which include the manufacture and distribution of farm inputs, marketing and processing services for handling farm products, and credit for financing farm operations.

Other inputs are provided by the non-commercial agrisupport activities—services such as research and education.

These three components of the agricultural system operate in an agrimilieu which applies influence to all these activities. Some of these influences are economic:

- a) the demand for food products;
- b) extent of non-agricultural opportunities;
- c) price and tax policies;
- d) income distribution;
- e) transportation facilities;
- f) population growth.

Other factors that make up this milieu are political:

- a) land tenure policies;

- b) development policies;
- c) agricultural development policies;
- d) strength of the farmer lobby.

Still others are cultural:

- a) traditions and values of people;
- b) structure of society;
- c) education level.

All of these taken together form a general environment of opportunities, constraints, inducements, and attitudes that set the rules of the games within which farming and support activities must function and grow.

In proposing any development strategy, it is necessary to recognize that farming is not isolated but is an important part of the overall environment to be developed. The task of proposing an agricultural development program is to ensure an overall healthy development of farming, the support activities and its total environment.

However, the development of the environment—Kent County—must start somewhere, and agriculture can and must be the leader if Kent is ever to return to the important role it once played. And agriculture in Kent will be the leader because it has a lot going for it: market opportunity, desire of the people, land and climatic capability. What is necessary now is to design a strategy for development which will help agriculture move in a leadership role.

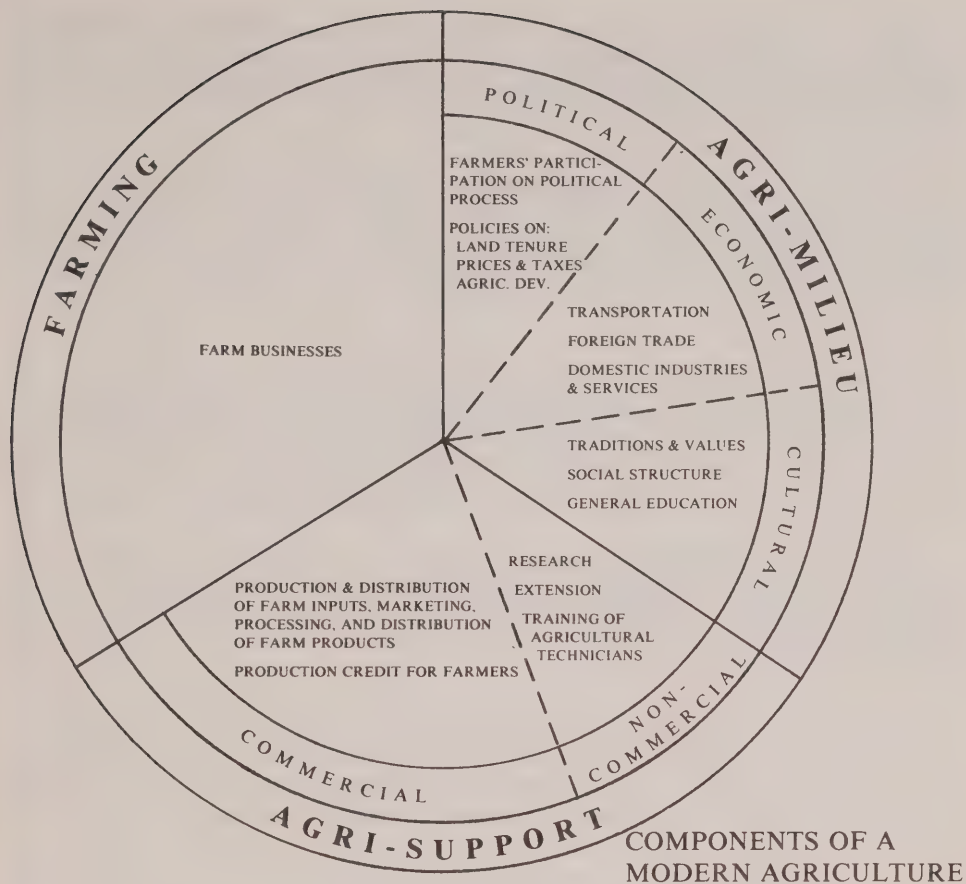
Recommendation:

That the federal and provincial governments and the people of Kent go on record as committing themselves to a conscientious long term agricultural development effort in Kent County.

The Vehicle: Kent County Development Association

Faced with the multitude of federal, provincial and local governmental organizations in Kent County, all of whom are involved in the development tasks, it is evident that the two important elements are missing:

- a) Leadership is missing as no one organization is responsible for the development of Kent—on the contrary there are many, all with some part of the responsibility;
- b) the people's voice is missing as there is really no organization that represents the communal interest of the people of Kent.



Recognizing the need for the total involvement and co-operation of the people of Kent along with the federal, the New Brunswick and the local governments, this committee sees the need for the establishment of a Kent County Development Association, organized and run by the people of Kent County. It is suggested that since a leadership organization of the people is so vital that funds for this corporation be made available under either the Regional Development Council Assistance Program or under the Kent County Pilot Project. It is imperative that Kent County have a united development agency which represents all the people in agriculture, forestry and fisheries, who can speak on behalf of the county in discussions with governments. It is suggested that upon establishment of this association, priorities be set and a development plan be formalized by the people of Kent with outside help only if and when invited. In view of the overall opportunities facing Kent County, it is expected that agriculture would probably be the number one priority, followed by forestry inland and fisheries along the coast.

In light of the present role of the Community Improvement Corporation as the administrator of funds under the Kent County Pilot Project, it is recommended that the C.I.C. be responsible for the establishment of the Kent County Development Association and the initial financing of its operation and development. The Senate

Standing Committee on Agriculture is anxious to pursue this matter further, and would like to meet with all parties involved shortly after the release of this report, to provide assistance in determining procedures for the establishment of the Kent County Development Association.

It is felt that the KCDA be composed of a board of directors of those individuals that have a stake in the development of Kent's resources-agriculture, forestry and fisheries. It will be the responsibility of the C.I.C. to work with the local producers association such as WAKE and FAFAM in agriculture to determine members of the KCDA to represent each of the resource sectors.

After establishment of the board of directors and election of officers, the C.I.C. must work with the board to establish in detail the priorities of the association. This can only be done after the establishment of the board if the people of Kent are to really be involved. Shortly thereafter, a president must be elected and appointed by the board who will be in charge of the everyday operation of the association.

The C.I.C. and the new board of directors must ensure the co-operation and involvement of the organizations presently active in Kent by establishing a KCDA advisory committee composed of one member from each of these organizations presently active in Kent.

After the firm establishment of the KCDA is ensured, the C.I.C. should turn over to the KCDA the responsibilities of its officers in Buctouche and Richibucto and rely upon the KCDA to recommend how the Kent County Pilot Project funds should be spent in Kent and deal directly with those requesting funds.

If in the future it was deemed that the association should become commercially active, the Kent County Development Corporation could be established.

Recommendations:

- a) *The establishment of the Kent County Development Association organized and run by the people to speak on behalf of the people and that governments recognized this body as the main spokesman for development in Kent County and that the activity of all government staff in Kent be in line with the development plan for the county.*
- b) *That the Kent County Development Association immediately undertake the preparation of a Kent County development plan, emphasizing priorities and specific strategies for development.*
- c) *That the Kent County Development Association immediately establish agricultural production incentives aimed at encouraging individual planning and strategies for development by farmers by offering low interest long-term loans with up to 20 percent, forgivable if the individual development plan is followed and the desired results achieved.*

Government Co-operation

The federal government departments responsible for programs in Kent County (DREE, Manpower, Health & Welfare, Agriculture) and the provincial government departments (Agriculture and Rural Development, Education, Economic Growth) must learn to integrate these programs in Kent County so that they work together to help achieve the common development goals of Kent as outlined by the residents. It is unfortunate that to this day, a large amount of money has been spent in Kent with good intentions but often has been at cross purposes and without any consultation with the community.

Recommendation:

The establishment of an interorganization federal-provincial-people committee to coordinate government support for development programs as outlined by the Kent County Development Association.

Identification of Opportunities and Needs

Many economic opportunities exist in agriculture in Kent and while it would not be wise to attempt too many projects at one time, it is also unwise to take a chance in losing them by procrastinating. It is imperative that both short and long term opportunities be identified, and that both a short and long term development strategy be devised which takes into full consideration the present situation in Kent and the realistic steps required for change.

Recommendations:

That the Kent County Development Association in co-operation with local governments undertake a long term contractual agreement with an experienced agriculture and food marketer on an incentive basis of a basic salary and costs and a percentage of the increase in annual sales which provides an incentive for success.

The federal and provincial departments of agriculture should put at the disposal of this marketer and the Development Association, technical experts as required.

Communicating Opportunities and Assisting Farmers to Adapt

After specific opportunities have been identified and a development plan established, both the opportunities and the strategy of how they will be achieved must be communicated to the farmers. Subsequently, help must be provided to all farmers wishing to avail themselves of specific opportunities. They must be provided with the production techniques as part of an integrated package of financial assistance, and extension support. This must be available at all times and handled meticulously.

Recommendations:

- 1. That the Kent County Development Association enter into a long term contractual agreement with a top notch agricultural production specialist*

who is highly competent in production of all crops as well as livestock. Special emphasis must be given to his ability to motivate and lead farmers. He should be compensated on an incentive basis as is the marketer.

- 2. The provincial Department of Agriculture and Rural Development should provide back-up support for the Association production man through its agricultural representative service and its research activities. All activity of government staff with respect to agricultural production should be coordinated with this individual. The corporation production man should attempt to apply the county agricultural development plan on a regional and farm basis, whereby production planning and development would be worked out on an individual farm basis.*
- 3. That the Kent County Development Association hire senior agricultural students from the Laval University, the Nova Scotia Agricultural College, and Macdonald College during the summer months to help desing individual development plans for each farmer seriously looking to the future. These students should be supported by both the federal and provincial Departments of Agriculture and be able to work with the farmers in their own language.*

Support Services

In order to be successful, this approach will necessitate the focusing of all related services on the individual farm. In essence, there are five main categories of services that must be delivered in a carefully coordinated manner.

Production Oriented Services consisting of both general and technical extension support. This service will aim at improving utilization of resources and production techniques through the provision of technical guidance and training and general extension support. It will incorporate and expand the existing agronomic, livestock, general extension, research, training, farm and home management services, and youth development programs.

Recommendations:

- 1. "The establishment of demonstration farms in Kent County for hogs, beef, and vegetables, grain and forages through contractual arrangements with local farmers and the continued support in their operation by the Kent County Development Association and the Department of Agriculture. And that this demonstration farm be involved in the teaching of short courses in agricultural technology and production.*

"It struck me that it would be very useful if there were some farms, under this type of agreement, (demonstration farms), that could be put under forage production, grain production and beef production, so that within ten or twenty miles from home, a Kent County farmer could drive over and see what is being done". (Senator Argue)

- 2. That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development in co-operation with the Kent County Development Association*

contract with Laval University, Nova Scotia Agricultural College, Macdonald College or Memramcook Institute for a series of short courses on agricultural production to be held at several locations throughout Kent County during the late fall or winter.

"It has been my feeling that technology has not been accepted and put into practice as fast as we would hope" (Weaver).

- 3. That the federal agriculture research station in Fredericton undertake immediately the development of new varieties of grain, forages, and vegetables specifically adapted to the Maritimes.*
- 4. That the present 4-H program in Kent County be expanded into the school system and that students be encouraged to participate.*

Management and Resources Services

This program must assist the farmer in assessing his needs and potential in terms of planning, resources and management. It will also provide an integrated package of capital, credit and other kinds of financial assistance needed to support existing, new and replacement farmers.

In addition careful consideration of the land resource will be necessary so as to evaluate its greatest potential.

These services must be integrated and closely coordinated with production oriented field services.

Recommendations:

- 1. That the New Brunswick Department of Agriculture in co-operation with the Kent County Development Association introduce a farm management and planning service whereby annual on-farm visits are made.*
- 2. "My second observation would be that until the province comes to grips with a basic land use aspect of the problem nothing very significant is going to happen. Provinces have a great deal of difficulty with this" (Kristjanson).*

That the Province of New Brunswick impose a freeze on the sale of land out of agriculture in Kent until such time as some of the new initiatives in agricultural development have had a chance to encourage the continuation of agriculture in Kent, and that the province seriously consider the establishment of a land bank where farmers could either purchase land or lease it from the bank on a long term basis at a charge of lower than the normal rate of interest. For "when used in conjunction with deliberate attempts to encourage new entrants, land banks can be a most effective means of assisting in agricultural development" (MacEachern). Kent cannot afford further losses of agricultural land.

3. *That the New Brunswick Department of Agriculture in co-operation with the Kent County Development Association, contract with Laval University, Nova Scotia Agricultural College, Macdonald College or Memramcook Institute for a series of short courses on farm management to be held at several locations throughout Kent County during the late fall and winter.*

"We do not, in my opinion, have sufficient managerial skills in order to cope with these very sophisticated demands in this day and age for production of these prospective commodities" (Weaver).

4. *That the F.C.C. in co-operation with the Small Farm Development Program establish a program aimed at agricultural development and not merely stabilization.*
5. *That the New Brunswick Department of Education consider the inclusion of introductory courses in agriculture and rural development at the high school level and take the necessary steps to promote interest among the students.*
6. *That the New Brunswick Departments of Agriculture and Education proceed immediately to re-establish an agricultural program at Memramcook Institute on the site of St. Joseph's University Farm at the diploma and short course level.*
7. *That the New Brunswick Departments of Agriculture and Education proceed immediately to support the University of Moncton in the establishment of ties with Laval University Faculty of Agriculture.*

Marketing Services

These programs must provide a totally integrated package of services to help move the commodity from the field to the market.

Market Information and Prices:

It is most important that daily market opportunities and prices be identified and communicated to the farmer.

Recommendation:

In co-operation with the Kent County Development Association, the New Brunswick Department of Agriculture should provide daily market prices and quotations on livestock and crops through the local radio stations in both English and French.

Storage, Cleaning and Packaging

It is most important that local storage facilities are available to prolong the market period of local commodities. In addition, if long term customers are to be obtained, proper cleaning and packaging facilities must be available.

Recommendations:

- 1. That the Kent County Development Association in co-operation with the engineering branch of the Department of Agriculture and local producers co-operative, evaluate the present storage, cleaning and packaging capacity and develop a plan for future needs in conjunction with the long term agricultural development strategy.*
- 2. That as the need for new storage facilities becomes necessary in order to meet market obligations, the province and the federal governments be prepared to provide 50 percent grants and the remainder as a long term low interest loan for the construction of the facilities.*

Transportation and Distribution

In order to fulfill co-operative marketing from Kent County, a complex transportation and distribution system will be required.

Recommendation:

That the Kent County Development Association marketer prepare, in conjunction with the overall production and marketing program, a system which includes as many of the local truckers as possible to aid farmers in getting the product to market.

Local Processing

In some cases, local processing of a few selected commodities may be possible and advantageous.

Recommendations:

- 1. The Kent County Development Association marketer should, after identifying market opportunities, communicate to local co-operative and entrepreneurs with specific information on markets, prices, quantities and specifications.*
- 2. That the Department of Regional Economic Expansion and the provincial Department of Industry coordinate closely with the Kent County Development Association marketer and local business concerns, the possibilities of local processing.*

Sales Contracting

In order to achieve these opportunities and develop some need for the proposed services, someone must ultimately sell Kent County's agricultural produce. But in order to sell a product, the product must be available at the right time, at the right place, in the right quality.

Recommendations:

- 1. That the Kent County Development Association become an agent for marketing Kent County agricultural produce outside Kent, and that the establishment of both long term sales and purchase agreements be the objective of the marketer.*
- 2. That the Kent County Development Association be responsible for the promotion of Kent County products both within and outside Kent County.*

Co-Operative Marketing

As the size of most farms in Kent is not conducive to individual marketing, it is suggested that a form of co-operative assembly and marketing is most appropriate in co-operation with the Kent County Development Association.

Recommendations:

- 1. That the New Brunswick Department of Agriculture encourage the establishment of local co-operatives by providing legal and financial expertise on a cost basis.*
- 2. That the Kent County Development Association work closely with the local co-operatives and citizen groups in advancing the co-operatives movement in Kent.*

It is felt that the recommendations outlined herein, although not all inclusive, could provide the base for a development strategy designed to help achieve many of the agricultural opportunities identified by this report.

But What Will It Cost and Who Will Pay?

Yes, it will cost money but then again anything that is worthwhile does. But the short term costs would be insignificant compared to the long term economic and social benefits.

The money is available. There is a \$2.7 million Kent pilot project which would well fit the proposed development strategy.

Recommendation:

That the Kent County Pilot Project finance the set up and operation of the Kent County Development Association.

Local Initiative Program

In addition, in 1975-76, a total of \$545,148 of Local Initiatives Projects money was spent in Kent on many worthwhile socially and culturally oriented projects, which unfortunately, added little to the economic base of the community.

Recommendation:

That in the future, all LIP grants to Kent County be made in co-operation with the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.

New Horizons

The New Horizons program from 1973-75 spent \$106,081 in Kent on 19 socially beneficial projects, but once again added little to the economic base.

Recommendation:

That in the future, all New Horizons grants for Kent County be made through the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.

DREE Grants

And from 1969 to 1976, DREE grants of some \$332,000 were made to Kent County for a number of economic projects, but unfortunately there was no direction and development of a complementary milieu required for long term success.

Recommendation:

That in the future, all DREE grants for industrial development in Kent be made in co-operation with Kent County Development Corporation and be in accordance with the Kent County Development Plan.

Unemployment Insurance and Welfare Payments

In addition, in 1975 some \$6.5 million was paid out in unemployment insurance, and an additional \$4.2 million in welfare to Kent residents.

Recommendation:

That the federal and provincial governments award to the Kent County Development Association for each worker taken off the UIC and Welfare role by the Kent County Development Association development projects, one-half of the worker's project UIC or Welfare payment he would have received for the first year and one-quarter for each of the following 2 years.

Other Programs:

Other programs such as NewStart which had an annual budget of some \$1 million from 1969-74 and some \$1 million for the remaining two years and the

Opportunities for Youth program which spent \$283,000 from 1973-75 in Kent, have basically failed to have a significant long term impact upon the development of the county.

Recommendations:

1. *That in the future, all new government financed projects affecting Kent be discussed with the Kent County Development Association and the people of Kent before the fact.*
2. *That all new programs initiated by the federal or provincial governments be coordinated with the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.*

In summary, it is suggested that the failure of governments to alleviate the problems of Kent County is not one of neglect but one of paternalism and lack of awareness of appropriate solutions.

“A program of aid to keep farm folk in business and to foster a return to the land on the part of others, wouldn’t solve all the problems of such areas as Kent County or Northern New Brunswick. But every little bit helps and if people could be helped to do what they enjoy doing, and profitably at that, then it is worth looking into” (Senator Michaud).

It is the acknowledged responsibility of the federal and provincial governments of Canada to encourage the achievement of the potential of all its citizens.

“Given that the people of Kent County sincerely want to develop opportunities in agriculture, the joint assistance of the federal and provincial governments can be made available through ARDA and other continuing programs” (Whelan).

CONCLUSIONS

1. KENT COUNTY CAN BE SAVED.
2. The climate and soils of Kent County are definitely suitable for the production of a wide range of field, tree and horticultural crops. Kent County has approximately 44,000 acres of good crop land and some 18,000 acres of pasture land immediately available for production.
3. The market for food in New Brunswick is about \$490 million, the Atlantic region \$1.5 billion, Quebec \$5 billion, and the Gaspé \$200 million of which over 50 percent is imported from outside the region providing a large local market opportunity for Kent County products.
4. The local deficit in food production in New Brunswick alone offers an opportunity for increased production in Kent County of approximately 2,200 to 5,000 acres of vegetables and some 24,000 acres of feed grains, and 10,000 acres of hay to support an increase of some 5,400 beef cattle, 21,000 hogs and 1.8 million chickens.
5. The increased production would total some \$12 million at the farm level and some \$20 million at the retail level generating some \$47 million of economic activity.
6. At the farm level in Kent County some 1,000 jobs would be created paying out some \$10 million in salaries annually. Through the marketing system to the retail level another 2,700 jobs would be created paying some \$27 million in salaries annually.
7. The increased incomes in New Brunswick would result in additional tax incomes to governments of some \$5 million annually.
8. The people in Kent are its richest resource. They have a lot to say and should be listened to. They do not want to leave Kent; they are Kent's future.
9. Government institutions have not been as supportive of the people of Kent as is warranted and required if development is to be achieved.
10. There are many agricultural opportunities facing farmers in Kent, from vegetables and fruits to beef, hogs and poultry. Excellent opportunities exist for the production of feed grains which could support a substantial livestock industry in

Kent and eastern New Brunswick. Additional opportunities exist in sheep, honey and horses.

11. Government policies when applied to Kent, have tended to not be development policies but rather stabilization policies maintaining the status quo.
12. There has been no integration of government expenditures in Kent County aimed at specific development objectives. These programs have tended to be ad hoc and socially oriented and often at cross purposes.
13. A strategy for development must be established for Kent County by the people of Kent and all future government programs must adhere to the objectives and procedures outlined within the strategy.

RECOMMENDATIONS

1. *That the federal and provincial governments and the people of Kent go on record committing themselves to a conscientious long term agricultural development effort in Kent County.*
2. *The establishment of the Kent County Development Association, organized and run by the people to speak on behalf of the people and the governments recognize this body as the main spokesman for the development in Kent County and that the activity of all government staff in Kent be in line with the development plan for the county as outlined by this association.*
- 2A. *That the Kent County Pilot Project finance the set up and operation of the Kent County Development Association.*
3. *The establishment of an inter-organizational federal-provincial-people committee to coordinate government support for development programs as outlined by the Kent County Development Association.*
4. *That the Kent County Development Association, in co-operation with local governments, undertake a long term contractual agreement with an experienced agriculture and food marketer on an incentive basis of a basic salary and incentive for success. The federal and provincial departments of agriculture should put at the disposal of this marketer and the Development Association technical experts as required.*
5. *That the Kent County Development Association enter into a long term contractual agreement with a top agricultural production specialist who is highly competent in production of all crops as well as livestock. Special emphasis must be given to his ability to motivate and lead farmers. He should be compensated on an incentive basis as is the marketer.*
6. *The provincial department of Agriculture and Rural Development should provide back up support for the association production man through its agricultural representative service and its research activities. All activity of government staff with respect to agricultural production should be coordinated with this individual. The association production man should attempt to apply the county agricultural development plan on a regional and farm basis whereby production planning and development would be worked out on an individual farm basis.*
7. *That the Kent County Development Association hire senior bilingual agricultural students from Laval University, the Nova Scotia Agricultural College, and Macdonald College during the summer months to help design individual development plans for each farmer seriously looking to the future. These students should be supported by both the federal and provincial Departments of Agriculture and be able to work with the farmers in their own language.*

8. *The establishment of demonstration farms in Kent County for hogs, beef, and vegetables, grain and forages through contractual arrangements with local farmers and the continued support in their operation by the Kent County Development Association and the department of Agriculture.*
9. *That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development in co-operation with the Kent County Development Association, contract with Laval University, Nova Scotia Agricultural College, Macdonald College or Memramcook Institute for a series of short courses on agricultural production to be held at several locations throughout Kent County during the late fall or winter.*
10. *That the federal agriculture research station in Fredericton undertake immediately the development of new varieties of grain, forages, and vegetables specifically adapted to the Maritimes.*
11. *That the present 4-H program in Kent County be expanded into the school system and that students be encouraged to participate.*
12. *That the New Brunswick Department of Agriculture in co-operation with the Kent County Development Association introduce a farm management and planning service whereby annual on farm visits are made.*
13. *That the Province of New Brunswick impose a freeze on the sale of land out of agriculture in Kent until such time as some of the new initiatives in agricultural development have had a chance to encourage the continuation of agriculture in Kent, and that the province seriously consider the establishment of a land bank where farmers could either purchase land or lease it from the bank on a long term basis at a charge of lower than the normal rate of interest.*
14. *That the New Brunswick Department of Agriculture in co-operation with the Kent County Development Association contract with Laval University, Nova Scotia Agricultural College, Macdonald College or Memramcook Institute for a series of short courses on farm management to be held at several locations throughout Kent County during the late fall and winter.*
15. *That the New Brunswick Department of Education consider the inclusion of introductory courses in agriculture and rural development at the high school level in rural regions for interested students.*
16. *That the New Brunswick Departments of Agriculture and Education proceed immediately to re-establish an agricultural program at Memramcook Institute on the site of St. Joseph's University farm at the diploma and short course level.*

17. *That the New Brunswick Departments of Agriculture and Education proceed immediately to support the University of Moncton in the establishment of ties with Laval University Faculty of Agriculture.*
18. *In co-operation with the Kent County Development Association, the New Brunswick Department of Agriculture should provide daily market prices and quotations on livestock and crops through the local radio stations in both English and French.*
19. *That the Kent County Development Association in co-operation with the engineering branch of the department of agriculture and local producers cooperative evaluate the present storage, cleaning and packaging capacity and develop a plan for future needs in conjunction with the long term agricultural development strategy.*
20. *That as the need for new storage facilities becomes necessary in order to meet market obligations the province and the federal governments be prepared to provide 50 percent grants and the remainder as a long term low interest loan for the construction of the facilities.*
21. *That the Kent County Development Association marketer prepare in conjunction with the overall production and marketing program, a system which includes as many of the local truckers as possible to aid farmers in getting the product to market.*
22. *The Kent County Development Association marketer should, after identifying market opportunities, communicate to local cooperatives and entrepreneurs with specific information on markets, prices, quantities and specifications.*
23. *That the Department of Regional Economic Expansion and the provincial Department of Industry coordinate closely with the Kent County Development Association marketer and local business concerns on the possibility of local processing.*
24. *That the Kent County Development Association become an agent for marketing Kent County agricultural produce outside Kent, and that the establishment of both long term sales and purchase agreements be the objective of the marketer.*
25. *That the Kent County Development Association be responsible for the promotion of Kent County products both within and outside Kent County.*
26. *That the New Brunswick Department of Agriculture encourage the establishment of local co-operatives by providing legal and financial expertise on a cost basis.*
27. *That the Kent County Development Association work closely with the local co-operative and citizen groups in advancing the co-operative movement in Kent County.*

28. *That in the future, all LIP grants to Kent County be made in co-operation with the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.*
29. *That in the future all New Horizons grants for Kent County be made through the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.*
30. *That in the future, all DREE grants for industrial development in Kent be made in co-operation with the Kent County Development Association and be in accordance with the Kent County Development Plan.*
31. *That the federal and provincial governments award to the Kent County Development Association for each worker taken off the UIC and Welfare role by the Kent County Development Association development projects, one half of the worker's projected UIC or welfare payment he would have received for the first year and one quarter for each of the following 2 years.*
32. *That in the future, all new government financed projects affecting Kent be discussed with the Kent County Development Association and the people of Kent before the fact.*
33. *That all new programs initiated by the federal or provincial governments be coordinated with the Kent County Development Association, and be in accordance with the Kent County Development Plan.*
34. *That the Small Farm Development Program be re-evaluated including its purpose, objective and functions in light of promises of Messrs. Trudeau, Whelan and Olson. That the program with regard to agricultural development in the Atlantic provinces undergo serious changes to adapt it to the requirements of the region.*
35. *That the F.C.C. in co-operation with the Small Farm Development Program establish a program aimed at agricultural development and not merely stabilization.*
36. *That the Department of Regional Economic Expansion publicly commit itself to the development of rural Canada and acknowledge the importance of agriculture in the development process. That DREE work closer with the local people when establishing a development program.*
37. *That the proposed \$1.4 million of the Kent County Pilot Project, for projects be increased to \$2.0 million of the total \$2.7 million program.*
38. *That an overall evaluation be made by the people of Kent of the regional council concept which includes CRASE, as to its objectives and functions in serving the economic development process in Kent and how best such a council can serve it.*

39. *That in economically depressed regions the New Horizon program emphasize economic development projects.*
40. *That in economically depressed regions the Local Initiatives programs emphasize projects which will have long term economic benefits and play a role in overall regional development.*
41. *That the Federal Minister of Agriculture undertake the establishment of a Regional Feed Development Incentive Program for the Atlantic Provinces at an early date.*
42. *That the federal research station in Fredericton be immediately commissioned to undertake research into the development of new crop varieties for the Atlantic Provinces in vegetables and field crops and grains.*
43. *That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development establish an agriculture and food marketing group as well as re-establish the recently disbanded rural development branch but with a new and enlightened mandate.*
44. *That the New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development immediately undertake a complete revamping of the extension branch with clearly defined objectives and functions which will fill the need of both English and French-speaking farmers.*
45. *That the Crop Insurance Program be stimulated by (a) reducing the farmer's share of premiums to 33 1/3 percent at first and increasing up to 50 percent in 5 years, (b) initiating research programs to determine sound insurance rates for a larger number of crops and (c) extending spot loss insurance such as hail to other perils such as floods and washouts.*

APPENDIX I

<u>Date of Meeting</u>	<u>Organization</u>	<u>Witnesses Heard</u>
May 22, 1973 (A.M.)	Agriculture Canada	The Honourable E. F. Whelan, Minister;
		Mr. S. B. Williams, Deputy Minister;
		Mr. W. T. Burnes, Assistant Director, Farm Management
	Farm Credit Corporation	Mr. A. H. Holmes, Director, Lending Operations
June 13, 1973 (A.M.)	Agriculture Canada	Dr. G. M. Weaver, Director, Research Station, Fredericton, N.B.
		Mr. Frank Calder, Acting Superintendent, Experimental Farm, Nappan, N.S.
		Dr. Angus MacLean, Program Manager, Environmental Quality, Fredericton Research Station, Fredericton, N.B.
		Mr. Arthur LeLacheur, District Supervisor, Plant Products Division, Research Station, Moncton, N.B.

Mr. Bradley Ripley, Acting Chief
Livestock Division,
Research Station, Moncton, N.B.

Mr. W. Breckman,
District Supervisor,
Dairy Division,
Research Station, Moncton, N.B.

Mr. V. Lotherington,
District Supervisor,
Poultry Division,
Research Station, Moncton, N.B.

Dr. J. T. Annis,
District Veterinarian,
Health of Animals Branch,
Research Station, Moncton, N.B.

June 13, 1973
(A.M.) New Brunswick Department of
Agriculture & Rural Development

Mr. Reginald Gilbert,
Deputy Minister;

Mr. Peter Schousboe,
Director of Extension;

Mr. Verne Bastin, Secretary,
New Brunswick Forest
Products Commission

June 13, 1973
(P.M.) New Brunswick Department of
Agriculture & Rural Development

Mr. Reginald Gilbert,
Deputy Minister;

Mr. Peter Schousboe,
Director of Extension;

Mr. Verne Bastin, Secretary,
New Brunswick Forest
Products Commission

Development Policy
Secretariat, Office of the
Premier, Fredericton, N.B.

Mr. Louis-Philippe Albert,
Resource Planning Co-ordinator

Planning & Development
Branch, New Brunswick
Department of Agriculture
& Rural Development,
Fredericton, N.B.

Mr. Elliott R. Keizer, Resource
Economist;
(Joint presentation
with Mr. Albert)

Messrs. Charles Gallagher and
Alan Graham, M.L.A.'s for
Carleton and Kent Counties
respectively

FAFAM (*La Fédération des
Agriculteurs francophones
de l'Archidiocèse de
Moncton*)

Mr. Zoël Arsenault, Secretary

Woodlot Association

Mr. Jean Finnigan, President

Mr. Philippe Bourgeois,
agronomist;

Rexton Sub-Federation
of Agriculture

Mrs. Flora Sullivan, Secretary

Association of Producers
of Christmas Trees for
Kent County North

Mr. Yvon Babineau, President

June 14, 1973
(A.M.)

Memramcook Institute

Mr. Edouard A. Arsenault,
Director;

Mr. Raymond Robichaud,
Co-ordinator, Auxiliary Services

Farm Credit
Association
(Moncton)

Mr. Bill West, Director

June 14, 1973
(P.M.)

N.B. NewStart Inc.

Mr. Edmond Bourgeois, Supervisor of
Small Farm Development Plan and
Supervisor of FCC for Nova Scotia
and Newfoundland

Mr. Harry Shorten, Director

Clément Cormier
High School Student Council,
Bouctouche

Miss Adrienne Léger,
Vice-president-Elect;

Mr. André Leblanc

Maritime Co-operative
Services Ltd.

Mr. William D. Dernier,
Vice-president, General Manager

Mr. Charles Yeo, Director

Mr. J. E. Walsh, Director

Mr. Keith Russell, Manager Public
Relations

Mr. W. F. Little, Manager Livestock

The New Food Products
Co. Ltd.
(Rexton, N.B.)

Mr. J. Paul Leblanc, General Manager

Rabbit Ranchers Enterprises
(Rexton, N.B.)

Mr. J. Paul Leblanc on behalf of
Mr. Roger Vautour, President

J. D. Irving Ltd.

Mr. Dave Oxlay, Woodland Director

*La Fédération des Caisses
Populaires Acadiennes*

Mr. Martin Legère, Director

Dec. 4, 1973 (A.M.)	Laval University Quebec	Mr. Victorin Lavoie, Dean, Faculty of Agricultural Science and Nutrition
		Mr. Yves Chartier, Secretary, Faculty of Agricultural Science and Nutrition
	Moncton University, Moncton	Mr. Roland Cloutier, Dean, Faculty of Science
	Cabinet Secretariat, Economic Policy Division, Office of the Premier, Fredericton	Mr. Louis-Philippe Albert, Co-ordinator of Resources Planning
	Nova Scotia Agricultural College	Dr. H. F. MacRae, Principal;
		Mr. J. E. Shuh, Vice-Principal
		Mr. P. Y. Hamilton, Registrar
Dec. 6, 1973 (A.M.)	Agricultural Economics Research Council of Canada	Dr. Gordon A. MacEachern President
April 10, 1974 (A.M.)	University of Prince Edward Island	Dr. Walter Fobes, Associate Professor, Department of Economics
May 11, 1976 (A.M.)	Department of Regional Economic Expansion	Dr. Cliff McIsaac, M.P. Parliamentary Secretary to the Minister;
	Department of Regional Economic Expansion	Mr. J. D. Love, Deputy Minister;
		Mr. Don McPhail, Assistant Deputy Minister for the Atlantic Region

May 20, 1976
(A.M.)

Farm Credit Corporation

Mr. Baldur H. Kristjanson,
Chairman;

Mr. J. M. Day, Director,
Lending Branch;

Mr. M. E. Andal, Director,
Research and Farm Management
Branch;

Mr. Jean E. Brassard,
Legal Counsel

6 décembre 1973 (matin)	Conseil de recherches en économie rurale du Canada	
10 avril 1974 (matin)	Université de l'Île-du- Prince-Édouard	
11 mai 1976 (matin)	Ministère de l'Expansion économique régionale	
		M. J. D. Love, sous-ministre
		M. Don McPhail, sous-ministre adjoint pour la région de l'Atlantique
		M. Baldur H. Kristjánsson président;
	Société de crédit agricole	M. J. M. Day, directeur Direction des prêts M. M. E. Andar, directeur Directions des recherches et de la gestion agricole
20 mai 1976 (matin)		M. Jean Brassard Conseiller juridique

14 juin 1973
(après-midi)

N.B. NewStart Inc.
Conseil étudiant de l'école
polyvalente Clément Cormier
—Boucouteche (N.B.)

Maritimes Cooperative
Services Ltd.

M. André Leblanc
M. William D. Dernier
vice-président et directeur général
M. Charles Yeo, directeur
M. J. E. Walsh, directeur
M. Keith Russell, directeur
des relations publiques
M. W. F. Little, directeur—Bestiaux

M. J. Paul Leblanc, directeur général

The New Food Products
Co. Ltd.
Rexton (N.-B.)

Rabbit Ranchers Enterprises
Rexton (N.-B.)

J.D. Irving Ltd.

M. J. Paul Leblanc, au nom du
président, M. Roger Vautour
M. Dave Oxlay, directeur de Woodland

Fédération des Caisses
populaires acadiennes

Université laval
Québec

4 décembre
1973
(matin)

M. Victorin Lavoie, doyen
Faculté de l'agriculture
et de l'alimentation
M. Yves Chartier, secrétaire
Faculté de l'agriculture
et de l'alimentation

Université de Moncton
Moncton (N.-B.)

Secrétariat du Cabinet,
Division de la politique économique,
Cabinet du Premier ministre
Fredericton, (N.-B.)
M. Louis-Philippe Albert
Coordinateur de la planification
des ressources
M. Roland Cloutier, doyen
Faculté des sciences

Direction de la planification
et du développement du Ministère
de l'agriculture et du
développement rural,
Fredericton (N.-B.)

MM. Charles Gallagher et
Alan Graham, députés des
Comtés de Carleton et de Kent
respectivement à
l'assemblée législative

FAFAM (Fédération des
Agriculteurs francophones de
l'archidiocèse de Moncton)

Woodlot Association

M. Philippe Bourgeois
Agronome

Mme Flora Sullivan,
Secrétaire

M. Yvon Babineau
Président

M. Edouard A. Arsenault
Directeur

M. Raymond Robichaud
Coordonnateur des
services auxiliaires

Société de crédit agricole
(Moncton) (N.-B.)
M. Bill West, directeur

M. Edmond Bourgeois
Responsable du Programme de
développement des
petites exploitations
agricoles et agent
de la S.C.A. pour la Nouvelle-Ecosse
et Terre-Neuve

14 juin 1973
(matin)

M. W. Breckman
Surveillant de district
Division du lait
Station de recherche
Moncton (N.-B.)

M. V. Lotherington
Surveillant de district
Division de l'aviculture
Station de recherche
Moncton (N.-B.)

Dr J. T. Annis
Vétérinaire de district
Direction de l'hygiène vétérinaire
Station de recherche
Moncton (N.-B.)

Ministère de l'Agriculture et
du Développement rural du Nouveau-
Brunswick.

M. Peter Schousboe, Directeur des
services de vulgarisation
M. Verne Bastin, secrétaire
*New Brunswick Forest
Products Commission*

Ministère de l'Agriculture et
du Développement rural du Nouveau-
Brunswick.

M. Peter Schousboe, Directeur des
services de vulgarisation
M. Verne Bastin, secrétaire
*New Brunswick Forest
Products Commission*

Elaboration des politiques,
secrétariat, Cabinet du Premier
ministre, Fredericton (N.-B.)
M. Louis-Philippe Albert
coordonateur de la planification
des ressources

APPENDICE I

Date de la réunion	Organisation	Témoins
22 mai 1973 (matin)	Agriculture Canada	L'honorable E. F. Whelan Ministre
13 juin 1973 (matin)	Agriculture Canada	M. S. B. Williams Sous-ministre M. W. T. Burnes Directeur adjoint Gestion agricole M. A. H. Holmes directeur, direction des prêts M. G. M. Weaver, directeur Station de recherche Fredericton (N.-B.) M. Frank Calder Superintendant par interim Ferme expérimentale Nappan (N.-E.) M. Angus MacLean Directeur de programme, Qualité de l'environnement, Station de recherche de Fredericton, Fredericton (N.-B.) M. Arthur LeLacheur Surveillant de district Division des produits végétaux Station de recherche Moncton (N.-B.) M. Bradley Ripley, chef par interim Division des bestiaux Station de recherche Moncton (N.-B.)

36. Que le ministère de l'Expansion économique régionale s'engage publiquement à développer le Canada rural et reconnaisse l'importance de l'agriculture dans ce processus de développement. Que le MEER élabore ses programmes de développement en collaboration plus étroite avec la population locale.
37. Que le montant de 1.4 million de dollars prévu pour la réalisation de projets sous l'égide du Projet pilote du comté de Kent soit porté à 2 millions dans le cadre de ce programme dont le budget total est de 2.7 millions de dollars.
38. Que les habitants du comté de Kent évaluent globalement la notion de conseil régional, et notamment le CRASE, sur le plan de ses objectifs et fonctions d'aide au développement économique du comté de Kent et de la meilleure façon dont il peut y contribuer.
39. Que dans les régions économiquement faibles le programme Nouveaux Horizons mette l'accent sur des projets de développement économique.
40. Que dans les régions économiquement faibles le PIL mette l'accent sur les projets qui comportent des avantages économiques à long terme et favorisent le développement régional.
41. Que le ministre fédéral de l'Agriculture, entreprenne d'ici peu la mise sur pied d'un programme d'encouragement de la production régionale des grains de provenance dans les provinces de l'Atlantique.
42. Que la station agronomique fédérale de Fredricton soit immédiatement chargée d'entreprendre des recherches en vue de mettre au point de nouvelles variétés de légumes, de cultures fourragères et de céréales pour les provinces de l'Atlantique.
43. Que le ministre de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick crée un Conseil de commercialisation des produits agricoles et alimentaires et rétablisse la Direction du développement rural récemment démontelée, en lui donnant un nouveau mandat plus éclairé.
44. Que le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick entreprenne immédiatement une réorganisation complète du service de vulgarisation en lui fixant des fonctions et des objectifs précis qui permettent de répondre aux besoins des agriculteurs, tant francophones qu'anglophones, du Nouveau-Brunswick.
45. Qu'on encourage le Programme d'assurance-récolte a) en réduisant la part des primes de l'agriculture à 33 ⅓% au début puis en la portant à 50% en cinq ans, b) en élaborant des programmes de recherche afin de déterminer des primes d'assurances appropriées pour un plus grand nombre de cultures et c) en étendant l'assurance en cas de pertes précises, comme l'assurance contre la grêle, à d'autres risques comme les inondations et les effondrements de terrain.

25. Que l'Association de développement du comté de Kent se charge de promouvoir les produits du comté tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du comté.
26. Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick encourage la création de coopératives locales en assurant des services juridiques et financiers au prix coûtant.
27. Que l'Association de développement du comté de Kent travaille étroitement avec les coopératives locales et les groupements de citoyens en vue de promouvoir le mouvement coopératif dans le comté.
28. Qu'à l'avenir, toutes les subventions du P.L. accordées au comté de Kent le soient en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte de son plan de développement.
29. Qu'à l'avenir, toutes les subventions Nouveaux Horizons accordées au comté de Kent le soient par l'intermédiaire de l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte du plan de développement du comté.
30. Qu'à l'avenir, toutes les subventions accordées par le M.E.R. pour des projets de développement industriel dans le comté de Kent le soient en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte de son plan de développement.
31. Que pour chaque travailleur rayé des listes de l'assurance-chômage et de l'assistance sociale par suite de sa participation à des projets relevant de l'Association de développement du comté de Kent, les gouvernements fédéral et provincial versent à l'Association la moitié des prestations d'assurance-chômage ou d'assistance sociale que le travailleur aurait touchées pour la première année et le quart de ce montant pour chacune des deux années suivantes.
32. Qu'à l'avenir, l'Association de développement du comté de Kent et la population du comté soient consultées pour tout nouveau projet financé par le gouvernement qui touche le comté.
33. Que tous les nouveaux programmes lancés par les gouvernements fédéral et provincial tiennent compte des objectifs de l'Association de développement du comté de Kent et du plan de développement du comté.
34. Que, à la lumière des promesses faites par M.M. Trudeau, Welland et Olson, on réévalue le Programme de développement des petites fermes et notamment son but, ses objectifs et ses fonctions, et que, pour mieux l'adapter aux besoins de la région, le programme de développement agricole des provinces de l'Atlantique soit modifié en profondeur.
35. Qu'en collaboration avec le Programme de développement des petites fermes, la S.C.A. établisse un programme destiné à promouvoir le développement agricole et non seulement à stabiliser la situation.

15. Que le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick étudie la possibilité de dispenser des cours d'introduction à l'agriculture et au développement rural au niveau secondaire et prenne les mesures nécessaires pour y intéresser les étudiants.
16. Que les ministères de l'Agriculture et de l'Éducation du Nouveau-Brunswick rétablissent sans tarder un programme complet ou intensif de formation agricole à l'Institut de Memramcook situé sur la ferme expérimentale de l'Université St-Joseph.
17. Que les ministères de l'Agriculture et de l'Éducation du Nouveau-Brunswick aident immédiatement l'Université de Moncton à établir des liens avec la Faculté d'agriculture de l'Université Laval.
18. Que, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick diffuse chaque jour, sur les ondes des stations radiophoniques locales, en langues anglaise et française, les prix et les cotes du marché pour le bétail et les produits agricoles.
19. Que l'Association de développement du comté de Kent, en collaboration avec la direction du génie du ministère de l'Agriculture et la coopérative des producteurs locaux, évalue la capacité des installations actuelles d'entreposage, de nettoyage et d'emballage et établisse des prévisions des besoins en fonction du plan de développement agricole à long terme.
20. Que, à mesure que la construction de nouveaux entrepôts s'impose pour satisfaire aux besoins du marché, les gouvernements provincial et fédéral assument la moitié des frais de construction au moyen de subventions et consentent des prêts à long terme à faible taux d'intérêt pour le reste.
21. Que le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent établisse, conjointement avec le programme général de production et de commercialisation, un système qui assure la participation du plus grand nombre possible de camionneurs du comté afin d'aider les agriculteurs à acheminer leur produits vers les marchés.
22. Que le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent identifie les possibilités du marché et communique ensuite aux coopératives et aux exploitations locales des informations précises sur les marchés, les prix, les quantités et d'autres données précises.
23. Que le ministère de l'Expansion économique régionale et le ministère provincial de l'Industrie coordonnent étroitement avec le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent et les entreprises locales les possibilités de conditionnement sur place.
24. Que l'Association de développement du comté de Kent se charge de la commercialisation des produits agricoles du comté dans les autres régions et que le distributeur se fixe pour objectif de passer des contrats de vente et d'achat à long terme.

7. Que l'Association de développement du comté de Kent engage des étudiants en agriculture de l'Université Laval, du Nova Scotia Agricultural College et du Collège MacDonald pendant l'été dans le but d'aider tous les agriculteurs qui pensent sérieusement à l'avenir à concevoir un plan de développement pour leur exploitation. Il faudrait que ces étudiants soient pris à charge par les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture et parlent la langue des agriculteurs avec lesquels ils travailleront.
8. Que l'on crée, dans le comté de Kent, des fermes modèles pour l'élevage des porcs et des bovins ainsi que les cultures maraîchères, céréalières et fourragères au moyen d'ententes contractuelles avec les agriculteurs locaux, que l'Association de développement du comté de Kent et le ministère de l'Agriculture prennent en charge leur exploitation de façon permanente, et que ces fermes modèles servent de cadre à des cours de courte durée en techniques et en production agricoles.
9. Que le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, passe un contrat avec l'Université Laval, le Collège MacDonald ou l'Institut de Memramcook pour que soient dispensés à différents endroits du comté de Kent, à la fin de l'automne ou en hiver, des cours de courte durée sur la production agricole.
10. Que la Station fédérale de recherches agricoles de Fredericton entreprenne immédiatement des recherches en vue de mettre au point de nouvelles variétés de céréales, de fourrages et de légumes qui seraient spécifiquement adaptées aux Maritimes.
11. Que le programme actuel du Club 4-H dans le comté de Kent soit intégré au système scolaire et que les étudiants soient encouragés à y participer.
12. Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, instaure un nouveau service de gestion et de planification agricoles chargé d'effectuer des visites annuelles des fermes.
13. Que la province du Nouveau-Brunswick impose, dans le comté, un gel des ventes de terres destinées à des fins autres que l'exploitation agricole jusqu'à ce que certaines des nouvelles initiatives en matière de développement agricole aient eu le temps d'encourager la perpétuation de l'agriculture dans le comté de Kent, et que la province étudie sérieusement la possibilité de créer une banque de terres dont les agriculteurs pourraient soit acheter des terres, soit les louer, à long terme, à un taux inférieur au taux normal d'intérêt.
14. Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, passe un contrat avec l'Université Laval, le Nova Scotia Agricultural College, le Collège MacDonald ou l'Institut de Memramcook pour que soient dispensés, à différents endroits du comté de Kent, à la fin de l'automne ou en hiver, des cours de courte durée sur la gestion des entreprises agricoles.

RECOMMANDATIONS

1. Que les gouvernements fédéral et provincial et la population du comté de Kent s'engagent officiellement à travailler d'une manière consciencieuse officielle-ment au développement agricole à long terme du comté de Kent.
2. Que l'on crée l'Association de développement du comté de Kent, en en confiant l'organisation et la direction aux habitants de ce comté, que les gouvernements reconnaissent cet organisme comme le principal porte-parole de la population du comté de Kent pour les questions de développement et que les activités de tous les fonctionnaires en poste dans le comté de Kent se conforment au plan de développement du comté établi par l'Association.
- 2A. Que l'établissement et le fonctionnement de l'Association de développement du comté de Kent soient financés à même le Projet pilote du comté de Kent
3. Qu'un comité de liaison composé de citoyens et de représentants des gouverne-ments fédéral et provincial soit formé en vue de coordonner l'appui gouverne-mental aux programmes de développement établis par l'Association de dévelop-pement du comté de Kent.
4. Que l'Association de développement du comté de Kent, en collaboration avec les autorités locales, passe, avec un distributeur de produits agricoles et alimentaire-res, un contrat à long terme lui offrant, de façon à le stimuler, un salaire de base, le remboursement de ses frais et une prime établie en fonction de l'augmentation des ventes annuelles. Les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture devraient au besoin, tenir à la disposition de ce distributeur et de l'Association de développement du comté de Kent des experts techniques.
5. Que l'Association de développement du comté de Kent passe un contrat à long terme avec un agronome hautement compétent qui, en plus de connaître à fond toutes les cultures et l'élevage du bétail, serait particulièrement apte à motiver et à orienter les agriculteurs. Il devrait, comme le distributeur, être rémunéré au rendement.
6. Que le ministère provincial de l'Agriculture et du Développement rural appuie l'agronome de l'Association par son Service de représentants agricoles et ses travaux de recherche. Toutes les activités des fonctionnaires dans le domaine de la production agricole devraient être coordonnées avec celles de l'agronome. Ce dernier devrait tenter d'appliquer le plan de développement agricole du comté, d'abord sur une base régionale, puis ferme par ferme, de sorte que la planification et le développement de la production se feraient en fonction de chaque unité.

10. Bien des possibilités agricoles s'offrent aux fermiers du comté de Kent, notamment en ce qui concerne les fruits, les légumes, le bœuf, le porc et la volaille, sans omettre la production de grains de provenances pour alimenter un cheptel considérable dans le comté de Kent et l'est du Nouveau-Brunswick. L'élevage du mouton et des chevaux, de même que l'apiculture, offre aussi des possibilités.
11. Au lieu de promouvoir le développement du comté, les politiques gouvernementales ont plutôt exercé une action stabilisatrice en maintenant le statu quo.
12. Il faut noter, dans les fonds que le gouvernement a consacrés à des programmes de développement précis dans le comté de Kent, l'absence de plan directeur. Il s'agissait en général de programmes spéciaux à orientation sociale dont les objectifs divergeaient fréquemment.
13. La population du comté de Kent doit mettre au point un plan d'action pour le comté, et tous les programmes gouvernementaux devront à l'avenir se conformer aux objectifs du plan, de même qu'aux modalités qui y sont énoncées.

CONCLUSIONS

1 LE COMTÉ DE KENT PEUT ÊTRE SAUVÉ

2 Le climat et les terres du comté de Kent conviennent indiscutablement à la production d'un vaste choix de grandes cultures céréalières, arboricoles et horticoles. Le comté possède environ 44,000 acres de bonnes terres à culture et quelque 18,000 acres de pâturages qu'on peut mettre en production sans délai.

3. Les marchés alimentaires du Nouveau-Brunswick, de l'Atlantique, du Québec et de la Gaspésie, qui équivalent respectivement à quelque 490 millions, 1.5 milliard, 5 milliards et 200 millions de dollars et qui importent de l'extérieur plus de la moitié de leurs approvisionnements, offrent au comté de Kent des débouchés considérables.

4. A lui seul, le déficit total de la production alimentaire au Nouveau-Brunswick offre au comté de Kent la possibilité d'augmenter sa production en étendant d'environ 2,200 à 5,000 acres de légumes, de quelque 24,000 acres de grains de provende et de 10,000 acres de foin les superficies exploitées afin de pourvoir aux besoins de quelque 5,400 bovins, 21,000 porcs et 1.8 million de poulets supplémentaires.

5. La production accrue s'évaluerait à 12 millions de dollars à la vente et à quelque 20 millions au détail, suscitant ainsi une activité économique évaluée à environ 47 millions.

6. Au niveau de la ferme, environ 1,000 nouveaux emplois seraient créés dans le comté de Kent, ce qui représenterait annuellement en salaires quelque 10 millions de dollars. Dans le système de commercialisation, jusqu'au niveau de la vente au détail, 2,700 autres emplois, dont les titulaires recevraient environ 37 millions en salaires par an, seraient créés.

7. La hausse des revenus au Nouveau-Brunswick permettrait aux gouvernements de bénéficier d'une rentrée fiscale additionnelle d'environ 5 millions de dollars par an.

8. La population du comté de Kent demeure sa plus grande richesse. Les gens en ont long à dire et il faudrait les écouter. Ils ne souhaitent pas quitter leur comté, dont l'avenir est entre leurs mains.

9. Les institutions gouvernementales n'ont pas donné à la population du comté de Kent l'appui légitime qu'exige le développement du comté.

résoudrait pas tous les problèmes de régions telles que le comté de Kent ou le nord du Nouveau-Brunswick. Mais toute initiative, si timide soit-elle, vaut mieux que rien et si on peut aider les gens à faire ce qu'ils aiment, et surtout rendre la chose rentable, il y a lieu d'y regarder de plus près.» (Sénateur Michaud)

Il incombe aux gouvernements fédéral et provinciaux du Canada d'encourager tous les citoyens à s'épanouir pleinement.

«Etant donné que la population du comté de Kent souhaite ardemment tirer parti des possibilités agricoles qui s'offrent à elle, les habitants du comté peuvent bénéficier, par l'entremise du programme ARDA et d'autres programmes permanents, de l'aide des gouvernements fédéral et provincial.» (M. Whelan)

De 1969 à 1976, le MEER a accordé des subventions totalisant \$332,000 au comté de Kent pour un certain nombre de projets à caractère économique, sans malheureusement donner l'orientation centrale ni établir les conditions nécessaires pour assurer le succès à long terme de ces efforts.

Recommandation:

Qu'à l'avenir, toutes les subventions accordées par le MEER pour des projets de développement industriel dans le comté de Kent le soient en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte de son plan de développement.

Prestations d'assurance-chômage et d'assistance sociale

En outre, des sommes de 6.5 millions et 4.2 millions de dollars ont été versées respectivement en prestations d'assurance-chômage et d'assistance sociale aux résidents du comté de Kent en 1975.

Recommandation:

Que pour chaque travailleur rayé des listes de l'assurance-chômage et de l'assistance sociale par suite de sa participation à des projets relevant de l'Association de développement du comté de Kent, les gouvernements fédéral et provincial versent à l'Association la moitié des prestations d'assurance-chômage ou d'assistance sociale que le travailleur aurait touchées pour la première année et le quart de ce montant pour chacune des deux années suivantes.

Autres programmes

D'autres programmes tels que le NewStart dont le budget annuel a été d'environ un million de dollars de 1969 à 1974 et d'un million de dollars pour les deux dernières années, et le programme Perspectives-Jeunesse dont le comté de Kent a reçu pour un total de \$283,000 en subventions de 1973 à 1975, n'ont pas eu d'incidence sensible, à long terme, sur le développement du comté.

Recommandations

1. Qu'à l'avenir, l'Association de développement du comté de Kent et la population du comté soient consultées pour tout nouveau projet financé par le gouvernement qui touche le comté.

2. Que tous les nouveaux programmes lancés par les gouvernements fédéral ou provincial tiennent compte des objectifs de l'Association de développement du comté de Kent et du plan de développement du comté.

Bref, il semble que si les gouvernements n'ont pas résolu les problèmes du comté de Kent, ce n'est pas par négligence mais plutôt parce qu'ils font preuve de paternalisme et qu'ils ne sont pas au courant des solutions appropriées.

«Un programme d'aide dont le but serait d'encourager les fermiers à le demeurer et d'amener ceux qui ont abandonné l'agriculture à y retourner ne

Recommandations

1. *Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick encourage la création de coopératives locales en assurant des services juridiques et financiers au prix coûtant.*
2. *Que l'Association de développement du comté de Kent travaille étroitement avec les coopératives locales et les groupements de citoyens en vue de promouvoir le mouvement coopératif dans le comté.*

On pense que ces recommandations, sans être exhaustives, pourraient servir de base à un plan d'action destiné à faire en sorte que l'on tire pleinement parti de plusieurs des possibilités agricoles mentionnées dans le présent rapport.

Qu'en coûtera-t-il et qui paiera?

Il faudra certainement engager des fonds, mais n'est-ce pas le cas pour tout projet valable? Les coûts à court terme seraient minimes par rapport aux avantages sociaux et économiques à long terme que le comté en retirerait.

Les fonds sont disponibles. Il existe, pour le comté de Kent, un projet pilote doté d'un budget de 2,7 millions de dollars qui cadrerait tout à fait avec le nouveau plan d'action.

Recommandation:

Que l'établissement et le fonctionnement de l'Association de développement du comté de Kent soient financés à même le Projet pilote du comté de Kent.

Programme d'initiative locale

De plus, en 1975-1976, des subventions totales de \$545,148 ont été affectées, dans le cadre du PIL, à des projets sociaux et culturels valables dans le comté de Kent; ces projets n'ont malheureusement pas beaucoup favorisé la situation économique de la collectivité.

Recommandation:

Qu'à l'avenir, toutes les subventions du PIL accordées au comté de Kent le soient en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte de son plan de développement.

Nouveaux Horizons

Dans le cadre du programme Nouveaux Horizons, de 1973 à 1975, on a consacré \$106,081 à 19 projets à caractère social dans le comté de Kent, sans relever sensiblement, encore une fois, la situation économique de la collectivité.

Recommandation:

Qu'à l'avenir, toutes les subventions Nouveaux Horizons accordées au comté de Kent le soient par l'intermédiaire de l'Association de développement du comté de Kent et en tenant compte du plan de développement du comté.

Comme la plupart des exploitations agricoles du comté de Kent sont trop petites pour entreprendre elles-mêmes la commercialisation de leurs produits, on pense qu'une forme de coopérative de commercialisation travaillant en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent serait plus appropriée.

Coopératives de commercialisation

2. *Que l'Association de développement du comté de Kent se charge de promouvoir les produits du comté tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du comté.*

1. *Que l'Association de développement du comté de Kent se charge de la commercialisation des produits agricoles du comté dans les autres régions d'achat à long terme.*

Recommandation:

Pour tirer parti de ces possibilités et créer une demande pour les services proposés, quelqu'un doit, un moment donné, vendre les produits agricoles du comté de Kent. Mais pour vendre un produit, il doit être disponible au bon moment, au bon endroit et de bonne qualité.

Contrats de vente

2. *Que le ministère de l'Expansion économique régionale et le ministère provincial de l'Industrie coordonnent étroitement avec le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent et les entreprises locales les possibilités de conditionnement sur place.*

1. *Que le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent, après avoir identifié les possibilités du marché, communique aux coopératives et aux exploitations locales des informations précises sur les marchés, les prix, les quantités et d'autres données précises.*

Recommandation:

Dans certains cas, le conditionnement sur place de quelques produits choisis pourrait être possible et même avantageux.

Conditionnement sur place

Que le distributeur de l'Association de développement du comté de Kent établisse, conjointement avec le programme général de production et de commercialisation, un système qui assure la participation du plus grand nombre possible de camionneurs du comté afin d'aider les agriculteurs à acheminer leurs produits vers les marchés.

Recommandation:

La mise en œuvre d'une commercialisation coopérative dans le comté de Kent nécessitera un système complexe de transport et de distribution.

Transport et distribution

2) *Que, à mesure que la construction de nouveaux entrepôts s'impose pour satisfaire aux besoins du marché, les gouvernements provincial et fédéral assument la moitié des frais de construction au moyen de subventions et consentent des prêts à long terme à faible taux d'intérêt pour le reste.*

1) *Que l'Association de développement du comté de Kent, en collaboration avec la direction du génie du ministère de l'Agriculture et la coopérative des producteurs locaux, évalue la capacité des installations actuelles d'entrepôts, de nettoyage et d'emballage et établisse des prévisions des besoins en fonction du plan de développement agricole à long terme.*

Recommandations

Il importe au plus haut point d'avoir des entrepôts dans le comté pour prolonger la période de vente sur le marché local des produits locaux. De plus, si l'on veut s'assurer une clientèle à long terme, il faut faire en sorte que les produits soient bien nettoyés et emballés.

Entrepôts, nettoyage et emballage

Que, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick diffuse chaque jour, sur les ondes des stations radiophoniques locales, en langues anglaise et française, les prix et les cotes du marché pour le bétail et les produits agricoles.

Recommandation

Il est primordial que l'agriculteur soit chaque jour informé des débouchés et des prix du marché.

Situation et prix du marché

Ces programmes doivent fournir un éventail complet de services intégrés pour aider le producteur à acheminer son produit jusqu'au marché.

Services de commercialisation

7. *Que les ministères de l'Agriculture et de l'Éducation du Nouveau-Brunswick aident immédiatement l'Université de Moncton à établir des liens avec la Faculté d'agriculture de l'Université Laval.*

6. *Que les ministères de l'Agriculture et de l'Éducation du Nouveau-Brunswick procèdent immédiatement au rétablissement du programme agricole à l'Institut de Memramcook, à la ferme universitaire Saint-Joseph, au niveau du diplôme et du certificat.*

1. Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, instaure un nouveau service de gestion et de planification agricoles chargé d'effectuer des visites annuelles des fermes.

2. «Je voudrais également souligner que tant que la province n'en sera pas venue aux prises avec l'aspect fondamental du problème que représente l'utilisation du sol, rien de réellement significatif ne se produira. Les provinces ont beaucoup de difficultés à cet égard.» (M. Kristjanson)

Que la province du Nouveau-Brunswick impose, dans le comté, un gel des ventes de terres destinées à des fins autres que l'exploitation agricole jusqu'à ce que certaines des nouvelles initiatives en matière de développement agricole aient eu le temps d'encourager la perpétuation de l'agriculture dans le comté de Kent, et que la province étudie sérieusement la possibilité de créer une banque de terres dont les agriculteurs pourraient soit acheter des terres, soit les louer, à long terme, à un taux inférieur au taux normal d'intérêt. «Les banques de terres, jointes à d'autres efforts conscients pour attirer de nouveaux agriculteurs, peuvent constituer une façon des plus efficaces de favoriser le développement agricole» (M. MacEachern). Le comté de Kent ne peut pas se permettre de perdre d'autres terres agricoles.

3. Que le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, passe un contrat avec l'Université Laval, le Nova Scotia Agricultural College, le Collège MacDonald ou l'Institut de Menramcook pour que soient dispensés à différents endroits du comté de Kent, à la fin de l'automne ou en hiver, des cours de courte durée sur la gestion des entreprises agricoles.

«Nous ne possédons pas, à mon avis, les compétences voulues sur le plan de la gestion pour faire face aux problèmes difficiles et connexes que pose à notre époque, la production des produits envisagés.» (M. Weaver)

4. Que, pour les prêts de la Société de crédit agricole, l'on réduise de 25 p. 100 à 10 p. 100 du montant du prêt la valeur productive du bien-fonds exigée dans le cas des petites exploitations qui présentent un potentiel élevé de développement et que le remboursement du prêt et des intérêts courants soit différé pendant les deux premières années; sinon, que le ministère provincial de l'Agriculture garantisse le remboursement de 25 p. 100 du prêt et assume les intérêts pendant les deux premières années du prêt. Cette somme permettrait aux propriétaires d'une exploitation agricole naissante de consolider sa situation financière avant de commencer à rembourser.

5. Que le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick étudie la possibilité de dispenser des cours d'introduction à l'agriculture et au développement rural au niveau secondaire et prenne les mesures nécessaires pour y intéresser les étudiants.

programmes généraux de vulgarisation. Ils comprennent et tiendront les programmes actuels d'agronomie, d'élevage, de vulgarisation, de recherche, de formation, de gestion de la ferme et du ménage, et d'épanouissement de la jeunesse.

Recommandation

1. *Que l'on crée, dans le comté de Kent, des fermes modèles pour l'élevage des porcs et des bovins ainsi que les cultures maraîchères, céréalières et fourragères au moyen d'ententes contractuelles avec les agriculteurs locaux, que l'Association de développement du comté de Kent et le ministère de l'Agriculture prennent à charge leur exploitation de façon permanente, et que ces fermes modèles servent de cadre à des cours de courte durée en technologie et en production agricoles.*

«A mon avis, il serait très utile que quelques fermes modèles soient exploitées en vertu d'une entente de ce genre; on pourrait s'y livrer à des cultures fourragères et céréalières ainsi qu'à l'élevage de bovins de boucherie; ainsi, les agriculteurs du comté pourraient, à dix ou vingt milles de leur foyer, aller visiter une ferme modèle et voir ce qui s'y fait.» (Sénateur Argue).

2. *Que le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick, en collaboration avec l'Association de développement du comté de Kent, passe un contrat avec l'Université Laval, le Nova Scotia Agricultural College, le Collège MacDonald ou l'Institut de Memramcook pour que soient dispensés, à différents endroits du comté de Kent, à la fin de l'automne ou en hiver, des cours de courte durée sur la production agricole.*

«J'estime que la technologie n'a pas été adoptée et appliquée aussi rapidement que nous l'aurions espéré.» (M. Weaver)

3. *Que la Station fédérale de recherche agricole de Fredricton entreprenne immédiatement des recherches en vue de mettre au point de nouvelles variétés de céréales, de fourrages et de légumes qui seraient spécifiquement adaptées aux Maritimes.*

4. *Que le programme actuel du Club 4-H dans le comté de Kent soit intégré au système scolaire et que les étudiants soient encouragés à y participer.*

Service de gestion et de ressources

Ce programme doit aider les agriculteurs à évaluer leurs besoins et leurs possibilités sur le plan de la planification, des ressources et de la gestion. Il assurera en outre, aux agriculteurs actuels, nouveaux et futurs, afin d'appuyer leurs opérations, un programme intégré d'aide financière sous forme de capitaux, de crédit, etc.

De plus, il faudra entreprendre des études pédologiques sérieuses afin d'évaluer le potentiel des terres.

Ces services doivent être intégrés et étroitement coordonnés avec les services d'aide à la production.

Les services axés sur la production. C'est-à-dire les services de vulgarisation généraux et techniques. Leur but est d'améliorer l'utilisation des ressources et des techniques de production en prodiguant conseils et formation technique ainsi que des

grandes catégories de services qui doivent être assurés de façon soigneusement coordonnée.

Services de soutien

3. Que l'Association de développement du comté de Kent engage des étudiants en agriculture de l'Université Laval, du Nova Scotia Agricultural College et du Collège MacDonald pendant l'été dans le but d'aider tous les agriculteurs qui pensent sérieusement à l'avenir à concevoir un plan de développement pour leur exploitation. Il faudrait que ces étudiants soient pris à charge par les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture et parlent la langue des agriculteurs avec lesquels ils travailleront.

2. Que le ministère provincial de l'Agriculture et du Développement rural appuie l'agronomie de l'Association par son Service de représentants agricoles et ses travaux de recherche. Toutes les activités de fonctionnaires dans le domaine de la production agricole devraient être coordonnées avec celles de l'agronome. Ce dernier devrait tenter d'appliquer le plan de développement agricole du comté, d'abord sur une base régionale, puis ferme par ferme, de sorte que la planification et le développement de la production se feraient en fonction de chaque unité.

1. Que l'Association de développement du comté de Kent passe un contrat à long terme avec un agronome hautement compétent qui, en plus de connaître à fond toutes les cultures et l'élevage du bétail, serait particulièrement apte à motiver et à orienter les agriculteurs. Il devrait, comme le distributeur, être rémunéré au rendement.

Recommandations

Lorsqu'on aura relevé des possibilités précises et établi un plan d'action, il faudra en informer les agriculteurs. Par la suite, il faudra aider les agriculteurs désireux de tirer profit de ces possibilités et les mettre au courant des techniques de production dans le cadre d'un programme intégré d'aide financière et de vulgarisation. Cet appui doit être constant et soigneusement accordé.

Communication et aide à l'adaptation des agriculteurs

Les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture devraient, au besoin, tenir à la disposition de ce distributeur et de l'Association de développement des experts techniques.

res d'expérience, un contrat à long terme lui offrant un salaire de base, le rembourser de ses frais et une prime établie en fonction de l'augmentation des ventes annuelles, de façon à le stimuler.

a) Que l'on crée l'Association de développement du comté de Kent en en confiant l'organisation et la direction aux habitants de ce comté, que les gouvernements reconnaissent cet organisme comme le principal porte-parole de la population du comté de Kent pour les questions de développement et que les activités de tous les fonctionnaires en poste dans le comté de Kent se confortment au plan de développement du comté.

b) Que l'Association de développement du comté de Kent entreprenne immédiatement l'élaboration d'un plan de développement en s'attachant avant tout à établir un ordre de priorités et un plan d'action.

c) Que l'Association de développement du comté de Kent s'applique immédiatement à stimuler la production agricole et notamment à encourager la planification et l'adoption de plans d'actions au niveau des exploitations en offrant aux agriculteurs des prêts à long terme et à faible taux d'intérêt dont ils n'auraient qu'à rembourser 80% s'ils s'en tiennent à leur plan de développement et obtiennent les résultats escomptés.

Collaboration gouvernementale

Les ministères fédéraux chargés d'administrer des programmes dans le comté de Kent (MEER, Main-d'œuvre, Santé et Bien-être social, Agriculture) et les ministères provinciaux (Agriculture et Développement rural, Education, Expansion économique) doivent apprendre à intégrer leurs programmes de façon à contribuer, ensemble, à la réalisation des objectifs de développement communs établis par les habitants. Il est déplorable que, à des fins souvent disparates et sans consultation préalable de la population, d'importantes sommes d'argent aient déjà été dépensées dans le comté.

Recommandation

Qu'un comté de liaison composé de citoyens et de représentants des gouvernements fédéral et provincial soit formé en vue de coordonner l'appui gouvernemental aux programmes de développement établis par l'Association de développement du comté de Kent.

Identification des possibilités et des besoins

Il existe dans le comté de Kent de nombreuses possibilités économiques en matière d'agriculture et bien qu'il ne soit pas avisé de lancer trop de projets en même temps, il ne conviendrait pas non plus de risquer de tout perdre en les remettant à plus tard. Il est impératif d'identifier les possibilités à court et à long terme et d'établir un plan d'action en conséquence, en tenant compte toutefois de la situation actuelle dans le comté de Kent et des mesures réalistes à prendre pour y remédier.

Recommandation

Que l'Association de développement du comté de Kent, en collaboration avec les autorités locales, passe, avec un distributeur de produits agricoles et alimentaire-

tion et la direction aux résidents du comité. Comme il juge essentielle cette organisation d'animation populaire, le comité propose que les fonds nécessaires proviennent du programme d'aide du Conseil régional de développement ou du Projet pilote du comité de Kent. Il est impératif que le comité se dote d'un organisme de développement qui puisse, en tant que représentant de toutes les personnes engagées dans l'agriculture, la pêche et l'exploitation forestière, leur servir de porte-parole lors des pourparlers avec les gouvernements. Le Comité propose qu'au moment de créer cette association, on laisse aux habitants du comité de Kent, sans aide extérieure à moins que l'Association n'en fasse la demande, le soin d'établir l'ordre des priorités et le plan d'action. Compte tenu des possibilités globales du comité de Kent, nous supposons que l'agriculture aura la priorité absolue, suivie de l'exploitation forestière dans les zones de l'intérieur et de la pêche dans les régions côtières.

A la lumière du rôle qu'assume actuellement la Société d'aménagement communautaire, en tant qu'administrateur des fonds dans le cadre du Projet pilote du comité de Kent, le comité recommande que la S.A.C. soit chargée d'établir l'Association de développement du comité de Kent et d'en financer, au début, le fonctionnement de l'organisation.

Le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture tient à poursuivre cette question et aimerait rencontrer les parties intéressées peu après la publication du présent rapport afin d'aider, dans la mesure du possible, à établir les modalités qui régiront la création de cette association.

Le comité estime que cette association devrait se doter d'un conseil d'administration composé d'individus qui ont à cœur la mise en valeur des ressources du comité de Kent: l'agriculture, les forêts et la pêche. Il incombera à la S.A.C. de travailler en collaboration avec des associations locales de producteurs comme WAKE et FAFAM, dans le domaine de l'agriculture, afin de choisir des membres de l'association pour représenter chacun des secteurs.

Après la création du conseil d'administration et l'élection des cadres, la S.A.C. devra établir, avec le conseil, un ordre de priorités détaillé, ce qui ne saurait se faire qu'après la création du conseil si l'on veut vraiment que les gens du comité y participent. Peu après, le conseil devra élire et nommer un président qui veillera au fonctionnement quotidien de l'association.

La S.A.C. et le nouveau conseil d'administration doivent s'assurer la collaboration et la participation des organisations qui existent déjà dans le comité et, à cette fin, établir un comité consultatif auquel siègera un représentant de chacune des organisations déjà à l'œuvre dans le comité de Kent.

Une fois que l'Association sera bien établie, la S.A.C. devra lui transmettre les responsabilités que ses agents assument à Bouctouche et à Richibouctou et le soin de recommander comment utiliser les fonds du Projet pilote dans le comité et de traiter directement avec ceux qui réclament des fonds.

Si, avec le temps, l'Association devait se donner une vocation commerciale, on pourrait alors constituer la Société de développement du comité de Kent.

Reconnaissant la nécessité d'une participation et d'une collaboration totale des habitants du comté de Kent, le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial du Nouveau-Brunswick et les administrations locales, le comté est d'avis qu'il faut créer une Association de développement du comté de Kent et en confier l'organisa-

b) l'apport des agriculteurs: il n'existe, en réalité, aucune organisation qui reflète l'opinion et représente les intérêts des habitants du comté de Kent.

a) l'animation: aucune organisation n'assume réellement la responsabilité du développement du comté de Kent; au contraire elles sont nombreuses à se partager cette responsabilité.

Avec la multitude d'organisations fédérales, provinciales, et locales qui s'intéressent de près au développement du comté de Kent, deux éléments importants font défaut:

Le moyen: l'Association de développement du comté de Kent

COMPOSANTES D'UN SYSTÈME AGRICOLE MODERNE



e) les moyens de transport

f) la croissance démographique

D'autres facteurs sont de nature politique:

a) la nature du régime foncier

b) les politiques en matière de développement

c) les politiques en matière de développement agricole

d) les pressions exercées par les agriculteurs

Et d'autres facteurs enfin sont d'ordre culturel:

a) les traditions et les valeurs de la population

b) la structure de la société

c) le niveau d'instruction.

Tous ces facteurs forment un milieu global de possibilités, de contraintes, de motivations et d'attitudes qui établissent les règles du jeu à l'intérieur desquelles les activités agricoles et les activités connexes doivent fonctionner et croître.

Tout plan d'action doit bien tenir compte du fait que l'agriculture n'est pas un élément isolé mais bien un facteur important du milieu global qu'il faut développer. L'élaboration d'un programme de développement agricole a pour but d'assurer, sur un plan d'ensemble, un développement sain de l'agriculture, des activités de soutien connexes et du milieu global.

Toutefois, le développement du milieu, le comité de Kent, doit commencer quelque part, et l'agriculture peut et doit servir de moteur premier si l'on veut que le comité de Kent retrouve le rôle important qu'il a déjà joué. Le secteur agricole pourra servir de moteur premier de l'économie parce qu'il est favorisé par la présence de débouchés, la volonté des gens, la fertilité du sol et les conditions climatiques. Il nous faut maintenant établir un plan d'action qui permettra à l'agriculture d'assumer le rôle de moteur économique.

Recommandation

Que les gouvernements fédéral et provincial et les habitants du comité de Kent s'engagent officiellement à travailler d'une manière consciencieuse au développement agricole à long terme du comité de Kent.

CHAPITRE VII

QUE DOIT-ON FAIRE POUR LE COMTE DE KENT: PLAN D'ACTION

«Nous savons que l'agriculture n'est pas à la source de tous les problèmes du comté de Kent et ne les réglerà pas tous. L'agriculture n'est qu'un des nombreux secteurs professionnels qui façonnent la collectivité rurale du comté de Kent.» (Mme Sullivan)

Si l'on reconnaît le besoin de développer l'agriculture et qu'on prend un engagement en ce sens, il faut bien comprendre ce qu'est l'agriculture moderne et ce qu'elle exige.

L'agriculture en 1976 ne concerne pas uniquement les fermes. Leur exploitation demeure une préoccupation essentielle, mais chaque ferme devient seulement une unité dans une chaîne de montage qui utilise et combine différents apports tirés des autres secteurs économiques.

Certains apports proviennent des activités commerciales de soutien, secteur qui comprend entre autres la fabrication et la distribution des matériaux agricoles, les services de commercialisation et de transformation des produits agricoles, et le financement des ces activités.

D'autres apports proviennent d'activités et de services connexes comme la recherche et l'éducation.

Ces trois composantes du système agricole agissent dans un milieu global où différents facteurs influent sur toutes ces activités. Certains de ces facteurs sont de nature économique:

a) la demande de produits alimentaires

b) l'étendue des possibilités non agricoles

c) les politiques en matière de prix, de taxes et d'impôts

d) la répartition du revenu

- 7) Le manque d'intégration des programmes de développement agricole et rural au niveau fédéral et provincial ainsi qu'entre les divers ministères.
- «De plus, je crois qu'à l'avenir, il devrait y avoir une meilleure collaboration entre les différents ministères dans la formulation des politiques.
- «Par exemple, ne devrait-il pas y avoir une entente entre le ministre de l'Agriculture et celui du Bien-être social afin d'encourager le propriétaire d'une petite ferme à y demeurer pour en tirer au moins une partie de sa subsistance au lieu de l'abandonner pour la ville où il vivra toute l'année aux crochets de l'assistance sociale?» (M. Bourgeois)
- 8) Le pessimisme évident de la plupart des bureaucrates agricoles à l'égard des possibilités qui existent et du parti qu'on peut en tirer.
- 9) Le manque d'appui à l'entreprise privée et aux initiatives communautaires.
- «Il nous faut aussi des programmes destinés à encourager les investissements de l'entreprise privée, entre autres dans le domaine de l'agriculture, pour assurer une interdépendance croissante des collectivités, créer des emplois, accroître les revenus, mettre en valeur et exploiter la terre, les ressources en eau et les autres ressources naturelles, y compris les ressources humaines de ces régions rurales; de telles réalisations rehausseraient la qualité du milieu dans lequel évoluent la population et les entreprises des régions rurales.» (M. MacEachen)

6) On ne tend pas assez l'oreille au peuple.

agriculteurs.

5) Les bureaucrates imposent trop souvent, de gré ou de force, leurs vues aux

(M. Kristjanson)

«Je dirais que les provinces et le gouvernement fédéral doivent s'efforcer d'avantage de discuter avec les habitants du comté de Kent, ou d'ailleurs dans les provinces de l'Atlantique, afin d'en venir à une entente tripartite qui ne soit pas uniquement fédérale-provinciale mais qui engage également la population locale.»

gens à s'aider eux-mêmes.

4) Les programmes manquent trop souvent d'éléments propres à encourager les

en œuvre nuit au bon fonctionnement de la plupart des programmes.

3) Le manque de personnel expérimenté et compétent pour en assurer la mise

devraient tenir compte des besoins régionaux.

2) De nombreuses politiques nationales s'appliquent à tout le pays sans conve-
nir aux économies régionales que nous connaissons au Canada, alors qu'elles

population qu'ils visent directement.

1) Le paternalisme gouverne toute la politique de développement agricole et
rural. Les accords fédéraux-provinciaux ne tiennent jamais compte de la

nombre de programmes.

En général, il est assez évident que les programmes tant fédéraux que provin-
ciaux de développement des régions rurales ont connu peu de succès dans le comté de
Kent ou ailleurs. Les critiques déjà formulées à l'égard des programmes gouverne-
mentaux ont permis de cerner un certain nombre d'erreurs communes à un grand

Conclusions

trielle dans la région et d'informer les gens des possibilités qu'offre le comté.

Cette commission a été créée en vertu de l'Accord général de développement
pour coordonner les programmes et servir de banque de renseignements pour le
comté. Elle est financée par les 3 paliers de gouvernement: provincial, fédéral et
municipal. Sept municipalités, Rogersville, Saint-Louis-de-Kent, Bouctouche,
Rexton, Richibouctou, Saint-Antoine, et la réserve indienne nomment chacune un
représentant à la commission. Il leur incombe de promouvoir la croissance indus-

Commission industrielle du Kent

contribuer.

*Que les habitants du comté de Kent évaluent globalement la notion du conseil
régional, dont le CRASE, sur le plan de ses objectifs et fonctions d'aide au
développement économique du comté de Kent et de la meilleure façon dont il peut y*

Recommandation

Malheureusement le CRASE n'a pas su mettre en œuvre des programmes
adaptés à la population du Kent et des programmes qui l'auraient aidée.

parfaitement justifié en ce moment, mais il pourrait être réduit à mesure que le programme deviendrait plus autonome.

Recommandations

Que le programme soit encouragé par:

a) la réduction de la part des primes de l'agriculteur à 33 1/3 % au début puis en la portant à 50 % en 5 ans,

b) la mise en œuvre de programmes de recherche afin de déterminer des primes d'assurance appropriées pour un plus grand nombre de cultures,

c) l'extension de l'assurance en cas de pertes précises, comme l'assurance contre la grêle, à d'autres risques comme les inondations et les effondrements de terrain.

Programme d'amélioration des exploitations agricoles familiales

Ce programme est créé pour l'année financière allant du 1^{er} avril 1976 au 31 mars 1977 afin d'aider les agriculteurs en leur fournissant une partie des capitaux nécessaires pour améliorer la terre et les bâtiments. Il a pour but de consolider les programmes actuels d'encouragement, d'offrir de nouveaux programmes et d'aider les agriculteurs à les identifier. Ce programme consiste en une série de subventions accordées aux agriculteurs désireux d'améliorer leurs terres ou de construire de nouveaux bâtiments. Le montant maximum qui peut être versé à un agriculteur, au cours de sa vie, est de \$10,000.

Le programme en lui-même offre certain appui à la mise en valeur des fermes dans le comté de Kent. Toutefois, il est sujet aux mêmes restrictions que les programmes précédents. On peut se demander si le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick possède les ressources humaines nécessaires pour faire connaître et appliquer ces programmes. Aucun programme ne peut être efficace si la population ignore son existence. Le succès de ce programme repose en grande partie sur les conseils et l'aide du représentant agricole dont l'aptitude à aider les agriculteurs de l'est du Nouveau-Brunswick peut être mise en doute.

Aide aux organisations de développement régional

Une aide financière est accordée pour la création et le fonctionnement des organisations de développement régional. Le but de ce programme est de stimuler et d'orienter le développement économique et social des collectivités. Des subventions sont accordées pour financer le fonctionnement de l'organisation et ses programmes.

Conseil régional d'aménagement du sud-est du Nouveau-Brunswick Inc.

Le CRASE est l'un des 5 conseils régionaux créés dans le cadre du Programme d'aide aux organisations de développement régional que finance le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick. Créé en 1966 en tant qu'organisme d'animation sociale destiné à exercer des pressions sur le gouvernement, ce conseil est censé promouvoir la formation et l'organisation de la population locale et entreprendre des travaux de recherche, comme des études de marché.

Ces facteurs aideraient à accroître la participation et à mieux répartir les risques, assurant ainsi un programme autonome qui n'aurait pas à compter sur l'aide constante du fédéral et du provincial. Le niveau élevé d'appui fédéral est toutefois

- 1) réduire la part des primes des agriculteurs à 33% lors de leur première année d'exploitation et l'augmenter jusqu'à 50% en cinq ans (les fonds supplémentaires pourraient provenir du gouvernement fédéral).
- 2) Mettre en œuvre des projets de recherche afin de déterminer des primes d'assurance adéquates pour un plus grand nombre de cultures.
- 3) Étendre l'assurance en cas de pertes précises, comme l'assurance contre la grêle, à d'autres périls comme les inondations et les effondrements de terrain (il faudra faire des recherches pour déterminer les taux exacts).

Le Nouveau-Brunswick fait ses premiers pas en matière d'assurance-récolte et devra stimuler la participation des agriculteurs afin de minimiser leurs risques. Il peut y arriver en:

En 1973, le Nouveau-Brunswick lançait un programme d'assurance-récolte qui devait être financé à 50% par les primes versées par les agriculteurs, la province et le gouvernement fédéral devant se partager l'autre 50% des frais d'administration. La structure du programme était la même que celle des programmes fructueux déjà établis dans l'ouest du Canada. Au cours de la saison agricole 1974-1975, le programme s'est trouvé dans une mauvaise passe avec un coefficient perte-prime de 5.81 pour un paiement d'indemnités de \$5.81 pour chaque dollar encaissé en primes. Le coefficient perte-prime était de 1.41 en Nouvelle-Ecosse et de .75 au Québec. Les premiers chiffres de vente de 1976 indiquent que le montant des polices d'assurance vendues a diminué pour toute les cultures.

Programme d'assurance-récolte

Que le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick entreprenne immédiatement une réorganisation complète du service de vulgarisation en lui fixant des fonctions et des objectifs précis qui permettront de répondre aux besoins des agriculteurs, tant francophones qu'anglophones, du Nouveau-Brunswick.

Recommandation

est donc à l'image de ce pessimisme. service de vulgarisation dans le comté de Kent et dans l'est du Nouveau-Brunswick très pessimistes en ce qui concerne les possibilités agricoles du comté de Kent; le bien loin de Fredericton sans compter qu'il y a pénurie de vulgarisateurs francophones. En général, les fonctionnaires de Fredericton, ainsi que ceux de Moncton, sont des spécialistes en vulgarisation de Fredericton, le comté de Kent est formation voulue pour offrir les services d'orientation dont les agriculteurs avaient besoin. Pour les spécialistes en vulgarisation de Fredericton, mais n'avaient pas reçu la l'Est du Nouveau-Brunswick étaient bien intentionnés, mais n'avaient pas une bonne réputation auprès des agriculteurs. Les représentants agricoles pour le comté de Kent et est très malheureux que le programme de vulgarisation n'ait pas une bonne réputation

Un étudiant pourra suivre les deux premières années du cours conduisant à un diplôme en agronomie à l'Université de Moncton, puis aller à Laval pour les deux dernières années afin d'y obtenir son diplôme.

Institut de Memramcook

L'Institut de Memramcook est situé sur l'ancien emplacement du Collège Saint-Joseph. En 1898, le Collège Saint-Joseph acquiert le statut universitaire, mais lors de son affiliation à l'Université de Moncton en 1963, il y renonce et redevient le Collège Saint-Joseph. En 1965, le collège abandonne son emplacement de Memramcook et déménage à Moncton, où il ferme ses portes en 1972. Au moment de son déménagement à Moncton, le Collège cesse de donner des cours d'agriculture.

L'Institut de Memramcook a été fondé en 1968 par le gouvernement provincial, en tant que société sans but lucratif. Il s'agit essentiellement d'un centre résidentiel pour adultes où l'on s'intéresse à la formation, à l'éducation et à la recherche. À l'heure actuelle, l'Institut n'offre que deux cours permanents: le français langue seconde et un cours de formation professionnelle adultes. Tout autre cours doit être financé par ceux qui veulent le suivre. Voilà pourquoi, à l'heure actuelle, aucun cours n'est offert en agriculture; il n'y a pas de fonds. On exploite cependant la ferme en tant que moyen d'enseignement, et tous les profits de cette dernière doivent revenir à l'Institut. La province a loué le terrain et les immeubles à l'Institut pour 99 ans. À un certain moment, les fonds des programmes de formation provenaient de Main-d'œuvre Canada, mais cette pratique a depuis été abandonnée.

Les besoins

Peut-être le meilleur moyen d'évaluer le système d'information est-il d'écouter ce que les gens ont à dire. Au cours des audiences du comité, on a maintes fois réitéré le désir d'être mieux informé sur les programmes existants. Les étudiants ne savent pas quels programmes leur sont offerts et quelles sont les possibilités de programmes en agriculture. Les agriculteurs ne sont pas toujours au courant des programmes en vigueur et, quand ils le sont, ne peuvent trouver les renseignements qui leur permettraient d'en profiter. On a donc besoin d'un système d'information bien intégré dans les régions rurales.

Il y a une grave pénurie de vulgarisateurs agricoles capables de travailler en français. La solution idéale serait de s'adresser aux résidents de la région qui ont fait des études avancées. Toutefois, aucun cours d'agriculture n'est donné en français au Nouveau-Brunswick, et les personnes qui désirent étudier en français doivent de suivre des cours en français dans ce domaine. Il y a donc très peu de gens qui peuvent se le permettre. Ceux qui ont la chance de terminer leurs études ne retournent pas toujours dans leurs régions, et le problème reste le même. Il est évident que le Nouveau-Brunswick manque d'établissements d'enseignement qui se consacrent à l'agriculture et au développement rural, et qu'il ne peut ainsi répondre aux besoins des résidents, et surtout des francophones.

Vulgarisation

Le ministère de l'Agriculture et du Développement rural est chargé de renseigner les agriculteurs du comté de Kent sur la production et la commercialisation. Il

cation physique, de physiologie, de pédologie et de gestion forestière, et met l'accent sur le côté pratique.

Université Laval

L'Université Laval offre un baccalauréat en sciences appliquées à la faculté des Sciences agronomiques et alimentaires. On peut également y obtenir une maîtrise en recherche, ainsi qu'un doctorat. Les programmes conduisant à un diplôme en agronomie comportent des cours d'agrobiologie, d'économie rurale, de génie rural, de nutrition et de consommation. Grâce à l'encouragement du Comité sénatorial permanent de l'agriculture, une vingtaine d'étudiants francophones de la province du Nouveau-Brunswick préparent actuellement un diplôme en agriculture à Laval; on espère qu'ils rentreront bientôt chez eux pour travailler à l'agriculture du comté de Kent et du reste de la province. Des programmes de technologie agricole sont offerts dans deux établissements du Québec, LaPocatière et Saint-Hyaacinthe; ces cours en technologie agricole, en pédologie et en génie rural sont offerts en collaboration avec les ministères provinciaux de l'Agriculture et de l'Éducation. Laval est la seule université qui offre, exclusivement en français, des cours menant à l'obtention d'un diplôme.

Nova Scotia Agricultural College

Le *Nova Scotia Agricultural College* à Truro offre les deux premières années d'un cours de 4 ans conduisant à un diplôme en agronomie et les 3 premières années d'un cours de cinq ans conduisant à un diplôme en génie rural. Pour obtenir le diplôme en agronomie, il faut poursuivre ses études au Collège Macdonald, à l'Université de Guelph ou à l'Université du Maine. Quant au diplôme en génie rural, on peut l'obtenir au Collège technique de la Nouvelle-Ecosse. Le collège décerne des certificats après deux années d'études en agronomie et trois en génie rural.

Le *Nova Scotia Agricultural College* offre aussi des cours techniques de deux ans notamment des cours de techniciens, d'administration agricole, de zoologie, de botanique, de génie rural. Au nombre des cours techniques figurent des études techniques à l'intention des techniciens diplômés, des études en techniques de laboratoire de biologie et de chimie, ainsi qu'en techniques d'horticulture ornementale.

De plus, le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick offre, à l'École commerciale de Grand Falls, un programme de formation professionnelle en agriculture: Exploitation agricole. Ces cours, donnés en français, permettent d'acquies les connaissances fondamentales nécessaires au succès d'une exploitation agricole.

Dans le domaine de l'éducation permanente, mentionnons les cours de formation professionnelle donnés au *Nova Scotia Agricultural College* par l'intermédiaire de Main-d'œuvre Canada. Les cours portent sur de nombreux sujets et on peut les suivre dans un bon nombre de localités des Maritimes.

L'Université de Moncton est peut-être l'établissement du Nouveau-Brunswick le plus dynamique dans le domaine de l'enseignement agricole. Après trois ans d'efforts et d'encouragement de la part du Comité sénatorial permanent de l'agriculture, et après de nombreuses réunions avec des représentants de l'Université de Moncton et de l'Université Laval, il semble maintenant que celles-ci conclueront une entente qui permettra de donner des cours d'agriculture, en français, à l'Université de Moncton.

Que le ministre de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick crée un Conseil de commercialisation des produits agricoles et alimentaires et rétablisse la Direction du développement rural récemment démantelée, en lui donnant un nouveau mandat plus éclairé.

Éducation

Il est essentiel d'offrir à la communauté agricole un enseignement agricole efficace si l'on veut lui fournir les agriculteurs qualifiés dont elle a besoin, que ses exploitants agricoles perfectionnent sans cesse leurs connaissances administratives et techniques, et qu'elle jouisse d'un système de vulgarisation souple. Sans cela, la communauté agricole ne pourra faire concurrence aux autres régions favorisées par leur système d'éducation. Dans des régions comme le comté de Kent, un programme d'éducation facilement accessible sera non seulement utile à l'exploitant agricole, mais stimulera en outre l'intérêt des jeunes pour l'agriculture, surtout s'ils peuvent étudier dans leur langue maternelle.

Tout système d'éducation complet comprend quatre niveaux:

- 1) l'enseignement de base—cours primaire, cours secondaire, emplois d'été,
- 2) l'enseignement professionnel—diplôme, certificat, apprentissage, etc.,
- 3) l'éducation permanente—institutionnalisée ou non,
- 4) les programmes de vulgarisation—système d'information.

Au Nouveau-Brunswick, on ne donne plus de cours d'agriculture dans les écoles secondaires depuis vingt ans. Lorsque le système des écoles secondaires régionales a été établi, on donnait encore des cours en agriculture; dans les régions rurales, on exigeait même que le directeur soit compétent en la matière. Comme ces cours n'étaient pas très fréquents, ils ont été retirés des programmes scolaires.

Institutions régionales

On compte, dans les Maritimes et le Québec, 22 universités et collèges, dont trois offrent des cours conduisant à un diplôme en agriculture, soit le Collège Macdonald (McGill) de Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec), l'Université Laval de Québec, et le *Nova Scotia Agricultural College* à Truro (N.-E.).

Collège Macdonald

Le Collège Macdonald donne des diplômes en agriculture, en chimie agricole, en économie agricole, en zoologie et en zoologie au niveau du baccalauréat, de la maîtrise et des études post-universitaires. Un programme de deux ans conduisant à un diplôme en agriculture offre des cours de génie agricole, d'agronomie, de zoologie, de biologie, de chimie, d'économie, d'anglais, de méthodes de vulgarisation (animaux et communications), d'horticulture, de mathématiques, de microbiologie, d'édu-

Cette loi stipule qu'il faut soutenir le prix des produits agricoles à un niveau qui corresponde à 90 p. 100 du prix moyen des cinq années précédentes et prévoit un rajustement en fonction des fluctuations des coûts de production. En 1975-1976, les paiements au Nouveau-Brunswick ont été de 4,5 millions de dollars en ce qui concerne la pomme de terre et les bovins de boucherie. De plus, la Commission canadienne du lait a versé 1,6 million de dollars aux producteurs laitiers pour le lait industriel.

Quelques-uns des problèmes fondamentaux ont été résolus grâce aux modifications précitées: un grand nombre de personnes estiment toutefois que «les programmes de stabilisation des prix grâce auxquels les prix sont fixés au niveau de 90 p. 100 du prix moyen des cinq années précédentes ne signifient rien dans notre économie inflationniste.» (MacEachern)

Ce programme assure une certaine sécurité aux agriculteurs des Maritimes, mais il ne leur procure certainement pas le genre de stimulants dont ils auraient peut-être besoin pour courir les risques qu'entraînent les grandes fluctuations des prix des produits agricoles.

CANFARM

Canfarm est un système informatique personnalisé de comptabilité agricole établi par les ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture. Sur les 209 agriculteurs du Nouveau-Brunswick qui y sont abonnés, on en compte moins de 10 du comté de Kent. Le système est destiné aux gros exploitants qui ont une bonne instruction; il faut apprendre à s'en servir et y consacrer beaucoup de temps. La valeur de Canfarm est douteuse pour la majorité des agriculteurs des régions en voie de développement; c'est pourquoi peu de gens du comté de Kent s'y intéressent. L'autre problème qui se pose pour le comté est l'absence de services sur place et, surtout, aucun en français. Le comté de Kent a besoin d'un service consultatif de gestion agricole qui serait une version simplifiée de Canfarm.

Programmes provinciaux

Le ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick est chargé de la formulation et de l'application de programmes de développement rural et agricole dans la province.

Recherches

Le ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick dépend presque entièrement de la station agronomique fédérale pour tous les aspects de la recherche sur la production agricole. En ce qui concerne l'étude des marchés, le Ministère reconnaît tout au plus sa responsabilité. Ce n'est que depuis l'annonce de «l'Étude des ressources» qu'ont été effectués des analyses des marchés. On espère que ces études de marché entraîneront la mise en place de systèmes de commercialisation et augmentent la capacité de production.

Les grains de provenance de l'ouest étaient si peu coûteux qu'on n'encourageait nullement la production locale. Il est à souhaiter que ces changements encourageront la production locale de divers grains de provenance et fourrages mieux adaptés aux Maritimes. Cela dépendra toutefois de l'élaboration de «programmes d'encouragement» efficaces, ce qui n'a pas toujours été l'apanage du ministère fédéral de l'Agriculture.

Recommandation

Que le ministre fédéral de l'Agriculture entreprenne d'ici peu la mise sur pied d'un programme d'encouragement de la production régionale des grains de provenance dans les provinces de l'Atlantique.

Programme législatif national sur la commercialisation des produits agricoles

Avec l'adoption du programme législatif national sur la commercialisation des produits agricoles, au début de la présente décennie, la commercialisation méthodique devint le mot d'ordre dans le cas des œufs et, plus tard, des dinde. Ce programme législatif délimite le marché canadien et le répartit par province, compte tenu de l'importance de la production et de la commercialisation antérieures. Ce programme n'a eu pour effet que de maintenir le statu quo. Il fait en sorte que le Nouveau-Brunswick et les Maritimes demeureront des importateurs nets d'œufs et de dinde et des débouchés assurés pour les autres provinces, et empêche le Nouveau-Brunswick de viser à satisfaire ses besoins en augmentant sa production. Le principe général de cette mesure législative va à l'encontre de l'essor de l'agriculture dans les régions en voie de développement. Malheureusement, si toutes les autres provinces acceptent l'idée, les Maritimes doivent emboîter le pas ou servir de débiteur pour les autres vendeurs. En fait, il semble que ce programme législatif soit une mesure de stabilisation favorable aux provinces bien nanties qui essaient de protéger leurs marchés traditionnels dans les régions où l'agriculture périclité.

Recherche agricole

La station agronomique du ministère fédéral de l'Agriculture à Fredericton est chargée de mettre au point des variétés de cultures adaptées aux Maritimes. Son dossier n'est malheureusement pas très reluisant. On s'efforce peut, si l'on peut dire, de trouver de nouvelles variétés de céréales, de fourrages et de légumes facilement adaptables aux Maritimes. On s'est bien peu intéressé, par ailleurs, à l'alimentation du bétail. La station s'est fondamentalement axée sur la pomme de terre et s'intéresse peu aux autres cultures. Son budget actuel est de 2.2 millions de dollars, dont une grande partie sert à payer un personnel qui devrait mieux connaître les besoins agricoles du Nouveau-Brunswick. La réduction du budget de recherches et du personnel nous laisse croire que, à un moment des plus critiques, le ministère fédéral de l'Agriculture compromet sérieusement l'efficacité de cette station. Cette station est indispensable; il ne lui reste qu'à se consacrer aux problèmes réels de l'agriculture dans les Maritimes.

Recommandation

Que la station agronomique fédérale de Fredericton soit immédiatement chargée d'entreprendre des recherches en vue de mettre au point de nouvelles variétés de légumes, de cultures fourragères et de céréales pour les provinces de l'Atlantique.

à 50% plus élevé que dans le reste de la province, sans compter le caractère saisonnier de l'embauche. En 1970, par exemple, les paiements de transfert représentaient 22% des revenus dans le comté de Kent.

Assurance-chômage

Le montant des prestations d'assurance-chômage versées dans le comté de Kent est élevé et augmente sensiblement chaque année. En 1973, on a versé 3,8 millions de dollars en prestations, en 1974, 4,5 millions, et en 1975, 6,5 millions.

Assistance sociale

Les prestations d'assistance sociale représentent également une part importante du revenu global. Il y a, à l'heure actuelle, environ 1,088 chefs de famille qui touchent des prestations d'assistance sociale à raison de \$325 par mois en moyenne. Cela signifie qu'on verse chaque année quelque 4,25 millions de dollars en assistance sociale dans le comté de Kent.

«Depuis quelques années, il semble que l'assistance sociale devient un refuge pour les victimes des erreurs du gouvernement. Un certain nombre de lois stupides font qu'on décourage les assistés sociaux d'accepter un emploi, si minime soit-il. Ne pensez-vous pas qu'il est grand temps que le gouvernement encourage ces personnes à travailler au lieu de les inciter à ne rien faire. Les agriculteurs ont besoin d'aides, et dans bien des cas l'assisté social a besoin de travailler pour reprendre goût à la vie. Nous espérons qu'à l'avenir les agriculteurs auront d'autres choix que l'assistance sociale.» (Arsenault)

Recommandation

Que le gouvernement fédéral autorise la Commission d'assurance-chômage à encourager de façon tangible les résidents et les organisations des régions économiquement faibles à diminuer le taux de chômage, grâce à des subventions à court terme, aux nouveaux employés et employeurs, qui correspondraient à la moitié des prestations que la personne aurait touchées de la Commission d'assurance-chômage sur une période de deux mois.

Programme d'aide au transport des grains de provenance

Peu après la Seconde Guerre mondiale, le gouvernement fédéral adoptait une loi qui accordait des subsides pour le transport des grains de provenance de l'ouest vers l'est du Canada. Il voulait ainsi encourager la création d'une industrie de l'élevage dans l'est en fournissant les grains de provenance pratiquement aux prix de l'ouest. Ce programme a connu un certain succès, jusqu'à une solide industrie de l'élevage a vu le jour en Ontario et, à un degré moindre, au Québec et dans les Maritimes. La production de céréales fourragères et de maïs s'étant développée en Ontario et dans l'ouest du Québec, le ministre de l'Agriculture, M. Whelan, annonçait en juin 1976 l'annulation des subsides versés aux éleveurs de bétail de l'Ontario et de l'ouest du Québec. Le programme demeure toutefois en vigueur dans l'est du Québec et les Maritimes.

Au cours des trente dernières années, on s'est malheureusement peu efforcé d'encourager la production de grains de provenance et de fourrage dans les Maritimes.

Le PACLE est assez semblable au Programme d'initiatives locales, sauf que le financement des projets peut s'échelonner sur trois ans et, dans certains cas, être prolongé de six mois. Le but du projet est de créer des emplois dans une entreprise qui deviendra autonome après trois ans. La subvention doit servir intégralement à payer les salaires. Ces programmes s'adressent aux inemployables, aux personnes dont les revenus sont en deçà du seuil de pauvreté, ainsi qu'à celles qui travaillent moins de 26 semaines par année.

Au Nouveau-Brunswick, le budget total de la province est de \$1,002,000 pour 1976. Un seul projet a été financé dans le comté de Kent. Depuis mai 1973, la huitième de Bouctouche a reçu \$648,000 en subventions.

Perspectives-Jeunesse

Le programme Perspectives-Jeunesse a débuté en 1971, sous les auspices du Secréariat d'Etat. En décembre 1973, l'administration du programme était confiée à Main-d'œuvre Canada. Tout étudiant de 16 à 25 ans pouvait présenter une demande de subvention. Sans que le montant des subventions ait été plafonné, il ne dépassait habituellement pas \$20,000 et était en moyenne d'environ \$8,000. Les frais d'exploitation du projet ne devaient pas dépasser 10 p. 100 du budget salarial. Les projets étaient évalués par les agents régionaux en fonction des besoins locaux et de la situation de l'emploi.

Au cours des années 1973, 1974 et 1975, 43 projets ont été mis à exécution dans le comté de Kent, les subventions totalisant \$282,996. Dans l'ensemble, ces projets concernaient les loisirs ou étaient à caractère social; il s'agissait dans quelques cas de programmes culturels et, dans deux cas, de programmes d'information.

Le programme a été abandonné au début de 1976.

«Il nous semble que très souvent ces deux rejets (PIL et Perspectives-Jeunesse) des politiques fédérales ne servent qu'à produire des couvertures de laine ou des équipes de baseball. Nous en avons bien sûr besoin, mais il ne faut pas surestimer ce besoin. Les agriculteurs pensent que ces projets devraient être axés sur la collectivité et viser, par exemple, les jeunes qui vivent sur les fermes.» (Arsenault).

Subventions du MEER

Du 1^{er} juillet 1969 au 31 mai 1976, sept projets ont été subventionnés par le MEER dans le comté de Kent. Les subventions totalisaient \$332,651, alors que les dépenses en immobilisations pour ces projets atteignaient \$1,137,951. Ces sept projets ont directement entraîné la création de 83 emplois. Mais encore une fois, ces projets n'avaient pas toujours leur place dans un plan global de développement économique.

Paiements de transfert du gouvernement fédéral à la province

Le taux de chômage dans les Maritimes a toujours dépassé la moyenne nationale. Dans le comté de Kent, le taux de chômage annuel est en moyenne de 40%

Nouveaux Horizons est un programme d'animation sociale administré par le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être. Son but est de fournir aux retraités les fonds nécessaires pour mettre sur pied des projets qui les intéressent et qui répondent à des besoins locaux. Les groupes intéressés doivent comprendre au moins 10 retraités et être assurés de sources de financement pour l'avenir. Les subventions de Nouveaux Horizons ne servent qu'à lancer les projets, et non pas à les faire fonctionner. En moyenne d'environ \$6,000, elles doivent être approuvées par le ministre, sur recommandation du représentant du ministère et de l'agent régional.

D'avril 1973 à mai 1976, Nouveaux Horizons a financé, dans le comté de Kent, 19 projets grâce à des subventions totales de \$106,081. La plupart de ces projets avaient trait aux loisirs, sauf deux qui portaient sur des centres d'accueil, deux qui visaient l'artisanat et les loisirs, et un dont le but était de remplacer des articles détruits dans un incendie. Il est douteux qu'aucun de ces projets ait eu une influence durable sur l'infrastructure économique des collectivités en cause.

Recommandation

Que dans les régions économiquement faibles le programme Nouveaux Horizons mette l'accent sur des projets de développement économique.

Programme d'initiatives locales

Le Programme d'initiatives locales est administré par le ministère fédéral de la Main-d'œuvre et de l'immigration. Son but est de créer des emplois pour les personnes qui touchent des prestations d'assurance-chômage ou d'assistance sociale en périodes de chômage aigu. Il s'agit de projets de courte durée (au plus trente semaines) qui se terminent au plus tard le 26 juin. N'importe qui, particuliers, associations, municipalités, etc., peut présenter une demande de subvention dans le cadre du PIL, du moment que le projet répond aux besoins de la communauté, ne fait pas double emploi avec les services existants et comporte 60 semaines-hommes de travail. Ces subventions sont réservées aux salaires et à des frais minimes d'exploitation; il faut trouver ailleurs les fonds d'investissement. Lorsque le programme a débuté en 1971, la subvention maximale était de \$75,000; en 1975-1976 ce plafond était porté à \$100,000. Les subventions sont réparties entre les circonscriptions électorales en fonction du taux de chômage.

Au cours de 1975-1976, 34 projets ont été approuvés dans le comté de Kent, les subventions totalisant \$545,148. Il s'agissait, pour la plupart, de projets d'aménagement communautaire ou de loisirs. Quatre projets concernaient les sports, tandis que quatre autres visaient l'agriculture, l'exploitation forestière ou la pêche. Depuis le début du programme, son orientation n'a pas changé. «Je pense que nous pourrions mettre au point des projets plus solides qui contribueraient davantage à l'essor économique de notre région que ne le font certains projets du PIL.» (Bourgeois)

Recommandation

Que dans les régions économiquement faibles le PIL mette l'accent sur les projets qui comportent des avantages économiques à long terme et favorisent le développement régional.

fois, les actions émises appartenant à la fois au ministère fédéral et au ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick. Avec un mandat de cinq ans à l'origine, on cherchait grâce à ce programme à découvrir les raisons pour lesquelles la population du comté de Kent était relativement désavantagée par rapport à d'autres régions du Canada. D'abord programme de recherche sociale, NewStart s'est rapidement étendu à de nombreux projets locaux, pour ensuite les intégrer.

Au cours des cinq premières années, de 1969 à 1974, le budget annuel a varié entre \$900,000 et 1 million de dollars. Pour les deux années supplémentaires de son mandat, le budget a été ramené à un million de dollars.

Au cours de son existence, NewStart a été à l'origine de divers programmes, notamment des cours pour les travailleuses familiales, des centres d'information, des garderies, et des jardins d'enfants; il a également aidé les résidents à mettre au point des projets du PTL et à faire des demandes pour les subventions de Perspectives-Jeu-nesse. Il s'est enfin occupé d'un grand nombre de programmes de formation destinés aux adultes.

A l'approche de la date d'expiration prévue à l'origine pour le programme NewStart, on s'est rendu compte que certains projets très valables avaient été mis en œuvre et qu'il ne fallait pas les abandonner. Le mandat de NewStart a donc été prolongé de deux ans, jusqu'au 31 mars 1976. Au nombre de ces projets figuraient la coopérative huître de la baie de Grande-Digue, la coopérative huître de Bouctouche, l'ostreiculture de Richibouctou-Village, la création de centres d'information à Acadieville, un programme de réutilisation des «bleuetières», ainsi que certains centres d'artisanat auxquels participaient un grand nombre de femmes.

Le 31 mars 1976, comme le mandat prolongé de NewStart expirait, la compagnie a été démantelée. Les projets qui ont été jugés viables se poursuivent en vertu de l'accord complémentaire du comté de Kent, dans le cadre de l'Entente générale de développement gérée par le MEER. Ces ententes sont financées conjointement par les gouvernements provincial et fédéral.

Il est à noter que le programme du Nouveau-Brunswick n'était pas un programme économique, mais d'animation sociale. Il ne concernait pas directement l'agriculture, mais s'intéressait à l'aspect social de l'aménagement rural. Son point faible a été de n'avoir pas su découvrir que, sans infrastructure économique, l'élément social ne peut, par lui-même continuer à attirer la population. De façon générale, il semble que le projet ait été couronné de succès, mais peut-être n'était-ce pas vraiment assez. Au cours des audiences du comité sénatorial, on a entre autres recommandé: «qu'on donne à NewStart un personnel qualifié dans les domaines de l'agriculture, de l'exploitation forestière, de la pêche et du tourisme, et qu'il ait pour mandat de faire une œuvre constructive en mettant nos ressources en valeur de concert avec les personnes et les autres organismes qui y travaillaient déjà».

Le succès apparent de NewStart sur le plan social laisse supposer que le programme pourra peut-être servir de modèle à une association pour un développement économique axé sur la collectivité.

Recommandation

Que le montant de 1.4 million de dollars prévu par la réalisation de projets soit porté à 2 millions dans le cadre de ce programme dont le budget total est de 2.7 millions de dollars.

Que l'on élargisse les cadres du comité de gestion du programme afin d'y inclure 2 représentants du comité de Kent.

Développement économique du comité de Kent

Le DEK est un programme de subventions aux petites industries qui fournit, jusqu'à concurrence de \$60,000, les fonds destinés à des prêts; les prêts servant à la modernisation, à l'expansion, à l'entretien ou à la remise en état d'industries existantes, sont remboursables à 70% et ce taux de remboursement baisse à 50% dans le cas des frais de premier établissement approuvés pour la création de nouvelles industries. Pour être admissible, un projet doit comporter la construction ou la transformation d'une installation d'entretien ou de réparation du secteur de la fabrication. Ce projet est régi par la Commission des finances industrielles du Nouveau-Brunswick, par l'intermédiaire du MBEER et du ministère de l'Expansion économique du Nouveau-Brunswick. Les fonds sont fournis en vertu de l'accord complémentaire concernant le Projet pilote du comité de Kent.

La Société d'aménagement régional

La S.A.R. est une société de la Couronne de la province du Nouveau-Brunswick créée pour régir le financement des accords complémentaires de l'Entente générale de développement. Dans le cas de l'accord complémentaire du Projet pilote de Kent, la S.A.R. veille également à l'élaboration des projets. Voilà pourquoi on trouve des bureaux régionaux à Bouctouche et Richibouctou, où les demandes de projet peuvent être faites. Ces demandes sont ensuite portées à l'attention du siège de la S.A.R. à Fredericton, où se réunissent les membres du Comité de gestion, ainsi que le représentant du MBEER, afin d'évaluer le projet et de fixer le montant de la subvention.

La société fournit des fonds à plusieurs projets dans le comité. Il s'agit, entre autres, du projet de culture d'arbres de Noël, à Bouctouche, de la culture des choux de Bruxelles, à Rogersville, de l'usine de congélation des légumes à Sainte-Marie de Kent, de l'élevage de la truite à Saint-Louis de Kent, des coopératives huilières de Bouctouche, de Richibouctou-Village et de Grande-Digue, ainsi que du centre communautaire d'Acadieville. La société vient aussi en aide au restaurant coopératif, l'Acayen.

La société assure également la supervision de cinq conseils régionaux, *CRASE*, *CRAN*, *NDRC*, *CRANO* et *SEDC* créés dans le cadre du programme d'aide aux organismes de développement régional.

New Brunswick NewStart Inc

NewStart, programme de recherche en animation sociale, a été mis au point entre 1965 et 1967 et lancé au Nouveau-Brunswick en 1969. Il s'agissait au départ d'une entreprise privée, les fonds étant intégralement fournis par le MBEER. Toute-

développement rural. «Je serais porté à dire que bien que nous estimions important de maintenir le rythme de développement atteint dans certains des centres urbains des provinces de l'Atlantique, nous n'en avons pas moins mis l'accent sur les ententes sectorielles touchant les industries primaires, dont l'agriculture.» (Love)

Et par suite de cette «nouvelle attitude» à l'égard du développement rural, on y observe certains «progrès». Un accord complémentaire de développement agricole conclu dans le cadre de l'Entente générale de développement passée avec le Nouveau-Brunswick, actuellement en cours d'application, prévoit la dépense de 7.5 millions de dollars échelonnée sur une période de trois ans (à laquelle le gouvernement fédéral contribue dans la proportion de 80%) et expirera le 31 mars 1977. L'accord prévoit une aide financière au développement dans les domaines suivants:

a) culture des bleuets, cultures en serre, pomiculture, cultures maraîchères, élevage des ovins et des bovins, production laitière, production de grains de semence; provende et d'aliments protéiques, et exportation de pommes de terre de

b) formation d'agriculteurs grâce à des cours de gestion agricole, à l'établissement de groupes de produits, à la formation de la main-d'œuvre agricole et à la prestation de services d'information et de démonstration pratique dispensés par un personnel professionnel et technique;

c) planification du développement agricole grâce au travail d'un groupe d'étude des ressources agricoles.

Recommandation

Que le MEER accorde une plus grande priorité accrue au développement du milieu rural au Canada, reconnaisse l'importance de l'agriculture dans ce processus de développement, et élabore ses programmes de développement en collaboration plus étroite avec la population locale.

Projet pilote du comté de Kent

Le but de cette initiative, née d'un accord conclu entre le Canada et le Nouveau-Brunswick le 17 février 1975, est d'identifier les possibilités de développement et d'en faciliter la pleine réalisation par l'application coordonnée et convergente des programmes fédéraux et provinciaux pertinents. Le coût total de ce projet est d'environ 2.7 millions de dollars, dont le gouvernement fédéral assumera une part de 2.2 millions. Cette initiative fait l'objet d'un accord complémentaire conclu dans le cadre de l'Entente générale de développement passée entre le Canada et la province. Au 1^{er} juin 1976, on avait observé une certaine activité; quelques projets avaient été lancés, un certain nombre de possibilités avaient été identifiées et on en avait encouragé l'exploitation dans une certaine mesure. On espère que le programme du MEER dans le comté de Kent n'a pas été annoncé encore une fois pour être aussitôt oublié. Peut-être cette infection de fonds de 2.7 millions aboutira-t-elle cette fois à des réalisations dans le comté de Kent.

Que la S.C.A., en collaboration avec le Programme de développement des petites fermes, établisse un programme destiné à promouvoir le développement agricole, et non seulement à stabiliser la situation.

Ministère de l'Expansion économique régionale

Depuis la fin des années 1960, c'est le ministère de l'Expansion économique régionale qui est chargé de l'élaboration et de la mise en œuvre des programmes de développement régional au Canada. Malheureusement, tout comme pour son prédécesseur, le Programme d'aménagement rural et de développement agricole (ARDA), on ne peut pas dire que ses efforts aient été couronnés de succès, particulièrement dans les Maritimes.

Le MBER et certains de ses programmes ont peut-être nu plus qu'autre chose à la société rurale au Canada. «En effet, quand on améliore, quand on s'emploie délibérément à améliorer à Moncton les dispositions de la sécurité sociale, le logement et le reste, on crée un attrait puissant pour les gens du comté de Kent. A mesure que des gens de Moncton s'en remettent à l'assistance sociale, la main-d'œuvre du comté de Kent va s'y établir et accepte de travailler pour un maigre salaire pendant un certain temps—il s'agit habituellement d'activités saisonnières—; mais cela constitue une saignée, une terrible saignée. Tout cela a découragé les investissements dans les régions rurales, a directement encouragé l'émigration des localités rurales et a accéléré la détérioration de la situation. Celui qui investit dans une localité rurale, et voit l'attrait que les centres urbains exercent sur les gens, sait bien que la valeur de ses biens ne va pas augmenter.» (MacEachern)

Tout comme son successeur le MBER, le programme ARDA «avait apporté quelque espoir à notre province et à notre pays. En fait, il avait entre autres pour principe de considérer l'agriculture comme l'une des utilisations possibles du sol et de s'employer systématiquement à retenir les meilleures méthodes d'exploitation dans tous les cas. On se demande aujourd'hui s'il n'a pas été décidé que la meilleure utilisation du sol consiste à le laisser se couvrir d'aunies ou à laisser le fermier vendre sa terre à quelque financier ou aux touristes américains pour payer ses taxes.» (Bourgeois)

Après l'échec de programmes illogiques et inefficaces, «les agriculteurs se posent plusieurs questions. Pourquoi le gouvernement fédéral ne met-il pas à la disposition des agriculteurs ou des groupes d'agriculteurs des montants d'argent également importants? Pourquoi est-il si facile pour une entreprise commerciale d'obtenir des millions dans un délai de quelques semaines, alors qu'il faut plus de 10 ans aux gens du comté de Kent pour obtenir des fonds du programme ARDA? Comment se fait-il que des entreprises obtiennent des millions, alors qu'une coopérative du comté de Kent ne peut obtenir aucune aide?» (Arsenault) C'est parce que, répond-on le plus souvent «le gouvernement a annoncé depuis 10 ans maintenant l'établissement du programme ARDA. Il a survécu à plusieurs élections, et on en est toujours au stade des promesses électorales.» (Arsenault)

Mais, en faisant valoir ses programmes antérieurs et en tablant sur l'ignorance de la population rurale, on leur dit que le MBER s'intéresse sérieusement au

personnel recruté. On a en outre éprouvé des difficultés à obtenir un bon personnel francophone pour le bureau des Maritimes qui, en fait, n'a jamais été implanté; (4) le fait de confier l'application du programme à la Société du crédit agricole s'est révélé une erreur, car cet organisme n'a pas bonne réputation dans le milieu rural des Maritimes; (5) le programme n'a pas été conçu comme un programme axé sur les «petites fermes», mais plutôt sur les grandes exploitations. On l'a conçu pour faire renoncer les gens à l'agriculture et pour transformer en gros exploitants ceux qui n'y renongeaient pas; (6) le programme ne se soucie pas de «développer», qu'il s'agisse de celui de l'agriculture, de la collectivité ou de l'individu.

Recommandations

Que, à la lumière des promesses faites par M.M. Trudeau, Whelan et Olson, l'on réévalue le Programme de développement des petites fermes, et notamment son but, ses objectifs et ses fonctions, et que pour mieux l'adapter aux besoins de la région, le programme de développement agricole des provinces de l'Atlantique soit modifié en profondeur.

Credit agricole

La Loi sur le crédit agricole du Canada autorise la Société du crédit agricole à consentir aux agriculteurs canadiens, à un taux d'intérêts subventionné, des prêts garantis par des propriétés foncières et des biens meubles. La Société du crédit agricole prête en outre aux coopératives agricoles en vertu de la Loi sur le crédit aux syndicats agricoles et elle est chargée de l'application du Programme de développement des petites fermes.

Le programme de crédit agricole n'a pas connu de succès au Nouveau-Brunswick, et en particulier dans le comté de Kent. La conception que la S.C.A. se fait du financement agricole dans le comté de Kent et dans une bonne partie des Maritimes se reflète dans le fait qu'elle «refuse des prêts en prétendant que l'agriculture n'a aucun avenir dans le comté de Kent». (Bourgeois) Par ailleurs, «les politiques fédérales et provinciales de prêt ont été axées sur l'implantation d'exploitations agricoles commerciales» (Bourgeois), pour lesquelles on est disposé à consentir des prêts.

On estime que le programme de la S.C.A. a échoué comme instrument de développement agricole au Nouveau-Brunswick pour les raisons suivantes: (1) le programme est axé sur les grandes exploitations agricoles comme celles que l'on rencontre dans l'ouest canadien et en Ontario; (2) il n'encourage pas les petits agriculteurs à agrandir et à améliorer leur exploitation, mais tend à aider les gros agriculteurs à s'étendre davantage; (3) en se souciant uniquement de la capacité qu'a l'emprunteur de rembourser, le programme est incapable de jouer son rôle d'instrument de développement agricole et d'aider le petit agriculteur à s'en sortir; (4) l'attitude de la Société et de son personnel à l'égard de l'agriculture et des agriculteurs dans l'est du Canada ne paraît pas très positive, et leur connaissance des débouchés agricoles semble souvent quelque peu déficiente. Le bureau de la S.C.A. de Moncton devrait avoir à cœur les intérêts de l'agriculteur, et non ceux du trésor fédéral.

gouvernement examine un projet et juge qu'il ne serait pas viable, tout le monde tient pour acquis qu'il ne saurait être viable; pour moi, le développement c'est la façon dont on peut amener le potentiel humain du comté de Kent à s'épanouir» (MacEachern)

Les programmes fédéraux

Programme de développement des petites fermes

En 1969, M. H. S. Olson, le ministre fédéral de l'Agriculture de l'époque, attirait l'attention sur le sort des localités rurales. «A moins que nous n'établissions de nouveaux programmes concrets, bien des agriculteurs canadiens et, en fait, l'ensemble de la société rurale, seront menacés.» C'est ainsi qu'il présentait le Programme de développement des petites fermes, dont le très honorable P. E. Trudeau parla en ces termes: «Le programme actuellement à l'étude constitue notre dernière chance. Il doit réussir, sinon tout (la société rurale) va s'effondrer.»

Le programme est né d'une entente conclue le 23 octobre 1972 entre le Canada et le Nouveau-Brunswick. Il se compose d'un sous-programme de transfert des terres qui facilite la vente des terres, et d'un sous-programme d'information qui offre des services de consultation en matière d'agriculture et de gestion agricole.

Au 1^{er} mai 1976, le bureau de Moncton avait depuis 1972, approuvé 14 subventions aux vendeurs de l'est du Nouveau-Brunswick. On y avait en outre approuvé pour l'ensemble de l'est du Nouveau-Brunswick 4 offres spéciales de crédit afin d'aider des agriculteurs à quitter la terre.

L'entente prévoit en outre que le ministre fédéral de l'Agriculture affectera trois conseillers agricoles à Grand-Sault, Fredericton et Moncton, mais ces postes étaient toujours vacants au début de juin 1976.

Au 1^{er} juin 1976, on peut dire que le Programme de développement des petites fermes au Nouveau-Brunswick n'a pas réussi à promouvoir le développement régional et, «après examen des activités du Programme, on peut dire qu'il n'aurait jamais pu contribuer au développement du comté de Kent». (Kristjanson)

On a estimé, au début, que «le Programme de développement des petites fermes du ministère fédéral de l'Agriculture représentait un pas hésitant dans la bonne voie, mais que c'était loin d'être suffisant». (Bourgeois) On pourrait arguer plus précisément que le programme a échoué au Nouveau-Brunswick pour les raisons suivantes: (1) il a été conçu pour aider les gens à quitter la terre, mais «90 p. 100 des gens du comté de Kent n'étaient pas intéressés à vendre, ils étaient intéressés à rester» (Kristjanson); (2) il a été conçu à partir du principe que grande exploitation égale rentabilité. «Je pense que l'on a tort de poser le postulat que l'agriculture, même à petite échelle, n'est pas actuellement rentable.» (MacEachern). On n'y a pas vu de «preuve concluante, ces cinq dernières années, que l'agrandissement de l'exploitation agricole soit la clé d'une rentabilité accrue pour la majorité des entreprises. En fait, la preuve du contraire a été amplement faite.» (MacEachern); (3) le service de consultation qui devait constituer une partie intégrante du programme n'a jamais vraiment démarré. L'inefficacité du programme s'est avérée frustrante pour le

CHAPITRE VI

QUE FAIT-ON POUR LE COMTÉ DE KENT?

On a vu, ces dix dernières années, bien des programmes gouvernementaux présentés comme la planche de salut du comté de Kent et d'autres comtés dans la même situation, mais «il faudrait être bien naïf pour croire que les résultats obtenus jusqu'ici, et ceux auxquels s'attendent les autorités gouvernementales, vont marquer une reprise de l'agriculture ou du développement rural. Il en résultera au mieux un ralentissement de la tendance à la détérioration.» (MacEachern) Car le Canada ne connaît généralement pas de «programme coordonné de lutte contre la pauvreté, que ce soit dans le comté de Kent ou n'importe où ailleurs. Nous sommes bien en selle en matière d'aide internationale, pour laquelle nous avons institué toutes sortes de programmes.» (Kristjanson)

Les programmes gouvernementaux que nous connaissons ne sont pas conçus pour garder les gens dans l'agriculture: ils ont été «conçus implicitement, sinon explicitement, pour réduire le nombre des exploitations agricoles grâce au rassemblement des terres, dans l'hypothèse que les grandes exploitations agricoles sont mieux équipées et mécanisées et contribuent à former une société rurale à l'aise et stable.» (MacEachern) Car «les politiques fédérales sont établies pour l'ensemble du pays et ne répondent pas toujours aux besoins des régions pauvres et défavorisées comme le sud-est de notre province.» (Bourgeois)

C'est pourquoi «bien des gens des régions rurales sont sceptiques, et à juste titre. Ce qui inquiète, c'est que les gouvernements, aux paliers fédéral, provincial ou municipal, peuvent, par leurs attitudes, leurs actions ou leur législation, stimuler le dynamisme de la population ou, au contraire, le paralyser ou même le détruire.» (MacEachern)

En fait, les résultats qu'a donnés l'action gouvernementale dans le développement rural jusqu'ici sont lamentables. Les programmes gouvernementaux sont illogiques: «Un jour, on effectue une étude sur le potentiel de nos ressources du secteur primaire, et on nous dit le lendemain qu'il est préférable à l'école de préparer les jeunes à partir s'établir ailleurs. Ce qui revient à dire en réalité que nos jeunes n'ont aucun avenir ici et qu'ils feraient mieux de se préparer à aller gagner leur vie dans les centres de croissance économique comme Saint-Jean et Moncton, créés par le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale.» (Bourgeois)

Voilà comment, soit à cause des politiques passées et présentes des gouvernements, soit malgré elles, «le comté de Kent a été négligé et tenu à l'écart des possibilités qui s'offraient à lui et des innovations technologiques qui se présentaient.» (MacEachern) Une bonne partie du problème provient du «fait que lorsque le

Pour conclure, on estime que les possibilités qui s'ouvrent à l'agriculture dans le comté de Kent sont nombreuses. Il faut cependant souligner la nécessité de diversifier les activités agricoles. Les fermiers ont tout avantage, pour maximiser leurs revenus, à combiner un certain nombre d'activités compatibles, de façon à tirer le plus grand parti de la main-d'œuvre, des investissements et de la gestion.

On reconnaît que pour certains produits agricoles, les coûts de production seront plus élevés dans le comté de Kent qu'en Ontario, mais les prix de vente ordinaires de ces produits dans les Maritimes suffiront amplement à compenser ce désavantage.

Il y a en général tout lieu de croire qu'il est possible de produire à profit un grand nombre de denrées agricoles dans le comté de Kent.

que dans les régions de l'Ontario et du Québec où l'on trouve les terres les plus favorables à l'horticulture et qui se vendent de \$1,000 à \$2,000 l'acre. Les machines agricoles coûtent 15% plus cher dans les Maritimes que dans le comté de Glengarry, mais on pourrait s'en procurer à meilleur compte, a-t-on découvert, en cherchant bien en Nouvelle-Ecosse ou dans l'ouest du Nouveau-Brunswick.

Les données recueillies jusqu'à présent ne confirment pas l'opinion largement répandue selon laquelle l'agriculture dans les Maritimes ne puisse soutenir la concurrence sur le plan des coûts de production avec l'agriculture ontarienne et québécoise.

COÛTS DE PRODUCTION—MAI 1976 COMTÉ DE KENT (EST) DU NOUVEAU-BRUNSWICK) COMTÉ DE GLENGARRY (EST DE L'ONTARIO)

(en dollars)	
Kent	Glengarry
Engrais (la tonne)	
19-19-19	158.
5-20-20	123.50
Chaux (les 50 livres)	2.50
Graines de semence	
(les 100 livres)	
Fourrages	
Fléole des prés Climax	50.
Luzerne de printemps	115.
Trèfle rouge	80.
Trèfle Empire	195.
Brome Vaylor	122.
Mais r.s. 259 Co-op	
(80,000 graines)	42.

Céréales	
Orge Volla	13.
Avoine Stormont	13.
Blé	—
Produits chimiques	
Atrazine (la livre)	4.85
2-4-D (le gallon)	11.30
Terres (l'acre)	500.
Main-d'œuvre (salaire horaire)	2.65
Essence (le gallon)	.49
Machines agricoles	
Tracteur Massey-Ferguson 265	9,500.
	8,000.

SOURCE: Comité sénatorial permanent de l'agriculture.

Les seuls obstacles à l'expansion de l'entreprise résident actuellement dans les moyens limités d'élevage et d'abatage sur place, ainsi que dans les difficultés d'acheminement de la viande vers les marchés. L'étendue du marché est à toutes fins pratiques inconnue, mais on entrevoit actuellement des possibilités pratiquement illimitées.

Production et commercialisation du miel

Les perspectives commerciales du miel du comté de Kent semblent intéressantes. Au prix actuel de détail de 88 à 95c la livre, l'apiculteur touche 40c la livre du grossiste, ou 65 à 70c du détaillant. Jusqu'à ces six derniers mois, le marché canadien du miel a été très lucratif. Depuis, le Canada a importé de grandes quantités de miel de l'Argentine et du Mexique, ce qui a donné lieu à d'importants excédents sur le marché canadien.

Des marchés d'épicerie fine sont cependant ouverts aux producteurs du comté de Kent. Il ressort de discussions avec des courtiers de Halifax, Boston, New York et Montréal que, comme on utilise peu d'engrais et de produits chimiques dans le comté de Kent, il existe un marché tout trouvé pour le miel du comté dans le secteur des aliments naturels. Il semble que les prix de gros atteignent \$1.10 C.A.F. la livre à Boston.

Les conditions les plus favorables à la production du miel dans le comté de Kent consistent dans l'exploitation de groupes de 20 ruches au milieu ou dans le voisinage de champs de trèfle, de gerbe d'or ou d'asters, ou encore de vergers de pommiers, et permettent un rendement de 65 à 75 livres de miel par ruche.

Bien que les coûts de production du miel soient quelque peu plus élevés au Nouveau-Brunswick qu'en Ontario, on y trouve un certain nombre de débouchés, comme la vente aux touristes, qui pourraient accroître sensiblement les revenus des apiculteurs.

Les coûts de production

Comparaison des coûts de production en mai 1976 dans le comté de Kent, au Nouveau-Brunswick, et dans celui de Glengarry, dans l'est de l'Ontario.

Très souvent, l'étude des perspectives agricoles du comté de Kent ou des Maritimes bute sur l'idée que le coût des facteurs de production présente un désavantage marqué pour les apiculteurs des Maritimes.

L'examen des coûts de production agricole dans le comté de Glengarry, dans l'est de l'Ontario, en regard de ceux que l'on a notés dans le comté de Kent en mai 1976, révèle un léger désavantage sur le plan des frais d'exploitation, mais par contre des avantages sur le plan des frais de premier établissement en faveur du comté de Kent. On a déjà mentionné que les provinces Maritimes enregistrent continuellement les prix les plus élevés pour leurs produits. En ce qui concerne par conséquent les frais d'exploitation un léger désavantage sur le plan du coût des apports ne peut pas nuire s'il est compensé sur le plan de la production. En ce qui concerne les frais de premier établissement, il est généralement moins onéreux de se lancer dans l'agriculture dans le comté de Kent que dans celui de Glengarry, et nettement moins onéreux

La cherté des terrains écarte maintenant les centres d'équitation des grandes villes canadiennes et américaines. Le coût modique des terres, une bonne main-d'œuvre et l'abondance de fourrage pourraient inciter certaines de ces entreprises à s'établir dans le comté de Kent.

La popularité de l'équitation a porté la demande de bons chevaux à un sommet sans précédent. Il existe donc des débouchés pour l'élevage et le dressage de chevaux de selle.

On note par ailleurs une pénurie marquée de bons chevaux de trait, du genre de ceux dont se servent certaines brasseries et d'autres entreprises pour leur publicité. Le marché existe, mais ils sont tout simplement introuvables. Pourquoi ne pas en faire l'élevage dans le comté de Kent?

Elevage du Mouton

L'agneau est aujourd'hui plus en demande qu'il ne l'a jamais été ces dix dernières années. Il faut en importer des Etats-Unis pour alimenter les marchés de Montréal et des Maritimes.

Les caractéristiques physiques du comté de Kent font qu'il pourrait combler une bonne part de cette demande. Des entreprises d'élevage semblables à celles qui sont en exploitation en Nouvelle-Ecosse et au Cap-Breton auraient du succès dans le comté de Kent. Comme le mouton ne se nourrit pas de céréales, l'élevage constitue-rait une bonne occasion de tirer parti des terres de catégories 4 et 5 laissées en herbages. Tout comme dans le cas de la Nouvelle-Ecosse, on pense qu'il faudrait obtenir d'Ecosse les éléments de reproduction pour pratiquer l'élevage dans le comté de Kent. Comme la réglementation relative à la quarantaine posera certainement des problèmes pour l'importation, il faudra en tenir compte. Une autre difficulté réside actuellement dans le manque d'abattoirs pour les moutons dans la région. Il en existe cependant à Truro, en Nouvelle-Ecosse.

Des débouchés supplémentaires s'ouvrent avec le tannage des toisons de mouton ou la vente de la laine aux boutiques de vêtements pour dames de Montréal, Boston et New York, ou aux fabricants de vêtements. L'exploitation de ces débouchés pourrait bien permettre l'établissement d'une petite tannerie dans le comté de Kent.

Elevage du lapin

Le comté estime que l'élevage du lapin présente d'intéressants débouchés sur les marchés des Maritimes et du Québec. Les résultats provisoires d'une étude de marché révèlent une bonne demande et des acheteurs tout trouvés pour les lapins du comté de Kent.

Avec la création des sociétés *New Food Products Company Ltd.* et *Rabbit Ranchers Entreprises*, les gens de la région prennent déjà des initiatives en ce sens. Après quelque difficulté à obtenir l'appui nécessaire, un établissement est entré en exploitation à la fin de mai 1976, créant ainsi 18 nouveaux emplois, et on songe déjà à l'expansion de l'entreprise.

Il y a une génération, l'ensilage des pommes de terre était chose courante dans bien des régions de l'Europe et, dans une moindre mesure, en Amérique du Nord.

C'est l'usage que font certains éleveurs de leur excédent de pommes de terre en l'emmagasinant pour l'alimentation d'automne. Le mélange de foin haché et de pommes de terre, soufflé dans un silo vertical, constitue un bon aliment. Les bœufs nourris d'un ensilage de pommes de terre et de foin consomment davantage d'aliments secs quotidiennement et engraisseront autant que les bœufs nourris de maïs.

L'ensilage de pommes de terre mélangées au fourrage sec permet d'utiliser pour l'alimentation d'automne les excédents de pommes de terre mises au rebut. Ce procédé peut s'avérer une façon pratique de conserver les rebuts des usines de transformation de la pomme de terre pour les exploitations agricoles qui ne sont pas équipées pour réduire les rebuts en bouillie. L'addition de fourrage sec dans la proportion de 20 à 40 p. 100 du poids des pommes de terre devrait donner un aliment satisfaisant.

Le procédé «Stake»

On transforme également des sources peu courantes de produits alimentaires en aliments à teneur protéique élevée en soumettant des plantes ligneuses, des rebuts de l'exploitation forestière et de la paille à l'action combinée de la vapeur et de la pression. Ce procédé actuellement exploité par une entreprise canadienne décompose les membranes cellulaires et produit un aggloméré de fourrage très digestible.

Déchets de volaille

On a découvert que les déchets de volaille sont très digestibles et d'une teneur protéique élevée qui convient à l'alimentation du bétail. Des analyses ont en effet démontré que la teneur en protéines des litières de poulailler peut atteindre 37 p. 100. Un certain nombre d'éleveurs ontariens nourrissent maintenant leur bétail, en hiver, d'une ration composée à 70 p. 100 de déchets de volaille et à 30 p. 100 de maïs, sans pour autant que la qualité de la viande ou du lait ni la santé des animaux en souffrent. On a en outre constaté qu'une ration de litière de poulet, de maïs et de foin constituait une très bonne alimentation pour les moutons.

Conclusion

On observe une forte évolution dans le domaine des nouvelles sources d'aliments pour le bétail. Les restrictions qui s'appliquaient à l'élevage par le passé ne s'appliqueront plus nécessairement à l'avenir. On recommande de créer dans le comté de Kent, après plus ample étude du projet, un projet pilote sur les aliments innovateurs.

Chevaux

De bonnes perspectives semblent se présenter dans le domaine de l'élevage des chevaux. Tout un concours de circonstances ouvre en effet de nouveaux horizons aux agriculteurs du comté de Kent.

COMPARAISON DES PRIX DE LA VOLAILLE, 1975-1976

(cents/lbs)

Poulet de	5 lbs	de 5 à 6 lbs	de 6 à 7 lbs	Dindon de	12 lbs et	moins
1. 18 oct. 1975	37	36.5	38	36.5	44	45
2. 3 janv. 1976	35.75	35	36.5	35.5	43	43
3. 20 mars 1976	37	41	41	32.25	45	45
	32.50	32.25	34.75	32.25	43	45

SOURCE: Revue du marché avicole—ministère de l'Agriculture du Canada

Autres méthodes innovatrices d'engraissement

Le problème que pose aux provinces Maritimes l'importation des grains de provende n'est nouveau ni pour elles, ni pour d'autres régions du Canada, ni dans le monde. En conséquence, on a fait beaucoup de recherches pour mettre au point d'autres méthodes d'engraissement dont certaines, qui sont déjà au point ou actuellement à l'étude, permettraient de réduire considérablement les importations de grains de provende. On a notamment réussi à transformer en aliments pour les animaux des produits résiduels comme la paille et d'autres résidus de culture, des déchets forestiers et des excréments d'animaux, notamment la litière de volaille.

Voici quelques nouvelles méthodes d'alimentation pour le bétail.

Paille

Le plus important fabricant d'aliments pour bétail en Angleterre vient de lancer un procédé révolutionnaire capable, au rythme de quatre tonnes à l'heure, de doubler la valeur nutritive de la paille d'orge et de blé et d'en faire un élément utile pour l'alimentation du bétail.

Mis au point par la société BOCM Silcock de Kimbolton, ville du Cambridgeshire, dans l'est de l'Angleterre, ce procédé semble si prometteur que l'entreprise projette d'implanter deux autres usines du genre ailleurs en Angleterre avant la prochaine récolte des céréales. La valeur nutritive de la paille était auparavant limitée parce que les membranes cellulaires retenaient une grande partie des éléments nutritifs. Mais si on décompose d'abord ces membranes cellulaires à l'aide d'agents chimiques, le processus de digestion peut assimiler une partie de la membrane cellulaire, ainsi que tout l'amidon et autres substances de la cellule.

Ce produit amélioré a pratiquement deux fois plus de valeur nutritive que la paille ordinaire. Il présente en outre une valeur énergétique équivalente aux deux tiers de celle de l'orge.

Plusieurs études effectuées au cours des dernières années ont mené à la conclusion que l'élevage des porcs présente des possibilités financières intéressantes pour le Nouveau-Brunswick. Selon les recommandations contenues dans ces études, il faudrait, pour en assurer le succès, exploiter des porcheries comptant de 50 à 100 truies et les intégrer à la production de grains et de fourrage. On estime qu'un éleveur de porc, pour subvenir à ses besoins en matière de grains de provende, devrait cultiver entre 1 et 1½ acre de grains (orge) par porc qu'il engraisse jusqu'au poids du marché; pour un élevage de 50 truies, il faudrait compter 4 acres de cultures par truie. La comparaison suivante entre les prix du porc en 1975-1976 porte sur les porcs de boucherie en Ontario, au Québec et dans les Maritimes. Il y a lieu de signaler que les prix du porc dans les Maritimes sont constamment plus élevés qu'en Ontario et au Québec.

COMPARAISON DES PRIX DU PORC, 1975-1976 (\$/cent livres)

Porcs			(moins de 100 lbs habilles)		
			SOURCE: Rapport sur le marché des bestiaux et de la viande au Canada—ministère de l'Agriculture du Canada.		
			Volaille		
			On compte à l'heure actuelle quelques bons aviculteurs dans le comté de Kent et il existe certainement d'excellentes possibilités dans ce domaine. Toutefois, toute personne qui souhaite se lancer dans l'aviculture au Nouveau-Brunswick verra sa liberté d'action rapidement restreinte et sera obligée d'obtenir au prix fort un contingent de production. Le Conseil national de commercialisation des produits de la ferme étudie actuellement un plan national de commercialisation des poulets de grill qui restreindra la production et décrètera très probablement que, comme pour les œufs, le Nouveau-Brunswick est une région déficitaire. Si le comté de Kent peut produire des grains de provende, il devient alors possible de produire des œufs, des poulets de grill et des dindons. Toutefois, il faut y aller prudemment. Une des possibilités serait la production à contrat pour les succursales de la chaîne «Colonel Sanders Kentucky Fried Chicken». Les premiers contacts en ce sens se sont montrés prometteurs.		
			Prix de la volaille		
			Une comparaison des prix de la volaille en Ontario, au Québec et dans les Maritimes apparaît au tableau suivant. Il y a lieu de signaler que les prix sont plus élevés dans les Maritimes.		
			60		

croisement précis avec des bovins de boucherie, quoique dans certains cas, on puisse procéder à des croisements entre vaches laitières et taureaux de boucherie. Des programmes comme le programme F-1 en vigueur au Québec pourraient avoir trois conséquences:

1. Satisfaire une plus grande partie des besoins laitiers du comté de Kent,
2. Permettre d'exploiter certaines possibilités dans le domaine du remplacement des génisses destinées à la production laitière au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Ecosse et dans le nord-est des Etats-Unis,
3. Contribuer à la création d'un cheptel de boucherie au Nouveau-Brunswick.

Il arrive assez souvent que, dans des régions comme l'Ontario, le Québec et le nord-est des Etats-Unis, les troupeaux laitiers constituent le fondement du cheptel de boucherie.

On estime que si les veaux étaient vendus à l'automne et les vaches gardées pendant tout l'hiver, il serait possible de réduire de 80% la consommation de grains de provende et de moulées en leur donnant une forte ration de foin.

Prix du bétail

Le tableau suivant montre les écarts régionaux que présentent les prix des animaux de boucherie en Ontario, au Québec et dans les Maritimes en 1975-1976. Il y a lieu de signaler que les prix pratiqués dans les Maritimes sont la plupart du temps supérieurs à ceux qui ont cours en Ontario et au Québec. Bien que ces prix de gros ne soient pas le prix réel que touche l'éleveur, ils constituent une base exacte de comparaison entre les régions.

COMPARAISON DES PRIX DU BŒUF, 1975-1976 (\$/cent livres)

1. 18 oct. 1975 2. 3 janv. 1976 3. 24 avril 1976

Toronto Montréal Truro

Bovillons A1 et 2 (plus de mille lbs) 51 47 43 — 42.20 43 — 43 46

Bovillons communs 37 36 35.50 27.35 31.20 38 42 34 40

Vaches de boucherie (de choix et de bonne qualité)

32 42 — 51.40 37.20 — 56 42 —

Bovillons d'emboche

(plus de 750 lbs) 41 41 41.50 — 38.20 43 — 42 46

Veaux (moins de 300 lbs)

— 42 40.50 29.35 31.10 40 33 42 42

SOURCE: Rapport sur le marché des bestiaux et de la viande au Canada—ministère de l'Agriculture du Canada.

Après quelques enquêtes sérieuses, on a conclu que l'élevage des bovins de boucherie, des vaches laitières, des porcs, de la volaille, de l'agneau, des lapins et des chevaux offrait des possibilités attrayantes.

Données de fond

On a déjà dit qu'il était possible de produire immédiatement quelque 44 millions de livres de grains de provenance et quelque 35 millions de livres de fourrage dans le comté de Kent. Vu les problèmes que pose l'importation des grains de provenance, on estime que toute augmentation immédiate, au chapitre de l'élevage du bétail, devrait se faire en fonction des possibilités locales de production de grains de provenance et de fourrage. On a également déjà laissé entendre que le comté de Kent peut produire des grains de provenance pour un cheptel supplémentaire d'environ 5,369 bovins, 20,730 porcs et 185,500 poulets de gril.

Exploitation d'élevage

Même s'il est possible de produire localement des grains de provenance pour l'élevage additionnel de quelque 5,369 bovins de boucherie, on estime qu'il vaudrait mieux varier la production.

Bouvillons et vaches de boucherie

Il semble exister beaucoup de possibilités dans le comté de Kent pour un élevage sérieux de bovins de boucherie. Le coût des grains de provenance importés diminuerait grâce à une exploitation intégrée de l'élevage et de la production des grains de provenance. On peut vraisemblablement envisager la possibilité d'établir quelques petits parcs d'embouche dans le sud du comté de Kent en vue d'engraisser le bétail et de le préparer pour le marché, puisque les abattoirs les plus près se trouvent à Moncton.

Elevage de bovins d'embouche

Il existait, en mai 1976, quelques parcs d'embouche d'une capacité de 200 à 400 têtes près de Moncton. En ce qui concerne les débouchés pour les bovins d'embouche, les agriculteurs du comté pourraient très bien conclure des contrats en vue d'approvisionner en permanence ces parcs. Les premières recherches à ce sujet semblent prometteuses. Les acheteurs préfèrent les veaux pesant de 350 à 400 livres environ. On estime également que les propriétaires de parcs d'embouche de l'ouest du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse seraient très intéressés à acheter des bovins d'embouche élevés dans le comté de Kent.

Troupeaux laitiers

Bien que la situation semble avantagieuse dans l'immédiat, il n'est pas recommandé, à long terme, de se lancer exclusivement dans la production laitière. Toutefois, l'établissement d'un cheptel laitier de boucherie dans le comté de Kent au cours des cinq prochaines années semble ouvrir des perspectives intéressantes et lucratives. Par cheptel laitier de boucherie, on entend l'utilisation des troupeaux laitiers comme producteurs de lait et de veaux et comme animaux de boucherie sans

Au cours des dernières années, la demande du marché canadien a tombé à 135 millions de livres et les importations ont augmenté. On a perdu une bonne partie du marché du Royaume-Uni en raison de son entrée dans la Communauté économique européenne. À l'heure actuelle, il est question que la Rhodésie réintègre le marché mondial du tabac, ce qui tendrait à faire baisser les prix au Canada. Bien que les producteurs des Maritimes aient quelques avantages au chapitre des coûts de production par rapport à ceux de l'Ontario, on ne prévoit pas que ce facteur suffise, dans un avenir immédiat, à encourager une production accrue.

Pommes de terre—consommation

L'année 1976 s'annonce bonne pour les producteurs de pommes de terre des Maritimes en raison de pénuries au niveau mondial. Les réserves canadiennes en mai 1975 étaient de 50% inférieures à celles de l'année précédente. Les prix varient au Nouveau-Brunswick de 5.46 à 6.06 cents la livre par rapport à .73 et .76 cents la livre en 1975. On prévoit pour cette raison une légère augmentation des superficiesensemencées en pommes de terre dans la province. Toutefois, les producteurs se souviennent encore de la chute des prix de 1975 et les fluctuations des années précédentes. Le marché canadien de la pomme de terre est très incertain et bien que la situation puisse se montrer favorable à long terme, une augmentation subite du nombre de producteurs n'est pas recommandée.

Pommes de terre—semences

C'est l'exportation des pommes de terre de semence qui offre les meilleures possibilités commerciales dans ce secteur. En 1975, l'Office canadien d'exportation des pommes de terre de semence (*Canadian Seed Potato Export Agency*) a été créé pour promouvoir les ventes canadiennes. Cet organisme conclut actuellement des contrats de Ventes en Afrique du Sud, au Kenya, au Brésil, au Chili et en Afrique du Nord.

Comme le marché mondial recherche des pommes de terre jaunes, l'organisme essaie actuellement d'importer des semences de souche hollandaise pour les produire au Canada. Ces nouvelles semences seraient un atout idéal pour les producteurs du comté de Kent. La faible production actuelle pourrait éventuellement être avantagéeuse parce que l'introduction de cette nouvelle variété présenterait peu de dangers pour les variétés cultivées à l'heure actuelle. Le Kent pourrait alors devenir un chef de file dans la production pour les marchés d'exportation. Toutefois, comme il sera difficile d'obtenir la permission d'importer les semences de souche hollandaise, il ne sera peut-être pas possible d'exploiter ces possibilités.

Betteraves sucrières

Au cours de la dernière année, on a beaucoup discuté de la production de la betterave sucrière dans les Maritimes. Les producteurs de l'ouest du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard ont eu des discussions avec la *Triple A Sugar Corporation* du Maine en vue de la produire à contrat, au prix garanti de \$18 la tonne. Un certain nombre d'agriculteurs ont déjà signé de tels contrats.

Exploitation d'élevage

La betterave sucrière convient particulièrement bien au comté de Kent. Les facteurs «agroclimatiques» favorisent sa production tout comme la proximité des principales routes et lignes de chemin de fer favorise sa commercialisation. La betterave sucrière est une nouvelle culture pour les Maritimes, mais elle offre au comté de Kent en particulier de grandes possibilités.

Pour la campagne agricole 1976, l'Association canadienne des cultivateurs de tabac a négocié, avec le Conseil canadien des manufacturiers de tabac, un accord portant sur 190 millions de livres qui garantit aux cultivateurs un dollar la livre. De cette production, 175 millions de livres viendront de l'Ontario, 10 millions du Québec et 5 millions des Maritimes (Nouvelle-Ecosse, Ile-du-Prince-Edouard et Nouveau-Brunswick). Pour les producteurs des Maritimes cela représente une diminution d'un million de livres environ.

Le tabac

Cultures spéciales

SOURCE: Office canadien des provenances.

Supplément pour porc (32-40%)			
Ce mois	186.48	177.89	157.19
Le mois passé	191.60	182.26	158.33
L'an passé	156.03	156.03	148.80
Moulée de croissance (porc)(14-16%)			
Ce mois	154.11	149.68	144.75
Le mois passé	154.08	142.33	145.00
L'an passé	145.25	143.78	143.50
Supplément pour porc (35-40%)			
Ce mois	239.02	214.82	200.38
Le mois passé	243.27	210.70	199.43
L'an passé	227.26	188.48	183.72
Moulée de début (poussins)(18-22%)			
Ce mois	179.88	175.93	172.60
Le mois passé	178.55	175.82	171.18
L'an passé	172.60	168.32	169.90
Moulée de début (poulets de gril)(22-24%)			
Ce mois	189.00	180.05	168.14
Le mois passé	185.52	178.92	167.13
L'an passé	188.66	175.50	170.35

Production de maïs

Le maïs constitue une culture annuelle à rendement très élevé capable de fournir plus de tonnes par acre que tout autre fourrage. Le maïs d'ensilage de bonne qualité est d'un goût très agréable et digestible, ce qui fait que le bétail l'assimile et le consomme beaucoup plus que la plupart des autres fourrages. Bien qu'il contienne peu de protéines, le maïs a une haute valeur énergétique, ce dont le bétail a le plus grand besoin. En ajoutant le maïs d'ensilage au foin dont la teneur en protéines est élevée, un agriculteur peut produire une plus grande part des aliments nécessaires pour l'élevage du bétail et réduire la quantité de grains de provende qu'il doit acheter à prix élevé. La culture du maïs d'ensilage facilite la production, sur une superficie limitée, d'un volume important d'aliments de qualité pour les bovins de boucherie ou laitiers.

Cultures fourragères

Les méthodes modernes de production et les nouvelles espèces hybrides de fourrage ont presque doublé les rendements possibles des cultures fourragères dans les provinces de l'Atlantique. Traditionnellement, on croyait que les meilleurs fourrages de cette région étaient le fléole des champs, le trèfle rouge et le trèfle hybride. Au cours des dernières années, la luzerne a subi de nombreuses améliorations grâce à divers croisements et le lotier a fait son apparition. Les herbes comme le brome, le dactyle pelotonné et le roseau constituent maintenant des éléments importants du programme de culture fourragère. Les rendements, qui s'élèvent maintenant à 4 ou 5 tonnes par acre dans la région de l'Atlantique, contribuent grandement à l'accroissement de la production des provendes dans la région.

Prix des grains de provende, région de l'Atlantique, Québec et Ontario juillet 1975 et 1974

Le tableau ci-joint, où l'on compare les prix des provendes dans la région de l'Atlantique avec ceux du Québec et de l'Ontario, indique à quel point il importe d'accroître l'autonomie des Maritimes dans les secteurs des grains de provende et des fourrages. Dans presque chaque cas, les prix des provendes dans la région de l'Atlantique sont les plus élevés au Canada, en raison principalement des frais de transport. Le comité de Kent possède les attributs physiques nécessaires pour aider de façon sensible le Nouveau-Brunswick à accroître son autonomie dans le secteur de l'alimentation du bétail.

PRIX DE DÉTAIL MENSUELS MOYENS DES MOULÉES CHOISIES, PAR PROVINCE OU RÉGION

Genre de moulée et période	Provinces de		
	l'Atlantique	Québec	Ontario
Moulée laitière (14-16%)			
Ce mois-ci	146.70	142.75	136.28
Le mois passé	146.89	145.53	138.40
L'an passé	136.09	137.42	136.27

La consommation locale pourrait, très probablement, être faite par le producteur lui-même ou avec l'aide d'un grossiste si nécessaire. Un grossiste ou un agent serait probablement mieux placé pour effectuer toute commercialisation en dehors du comté et de la région de Moncton.

En plus du sirop, les produits d'érable comme le sucre constituent une possibilité commerciale unique et procurent de plus grands profits aux producteurs.

Fleurs et plants

La culture des fleurs offre d'énormes possibilités commerciales au Nouveau-Brunswick. Les ventes, en 1975, se sont élevées à 1,8 million de dollars pour les fleurs et plantes en pot et à \$500,000 pour les plants.

Une étude récente démontre que l'ordre de popularité, où l'on retrouve trois légumes, est le suivant: les plants de tomates, suivis des marguerites, des poivrons, des impatientes, des pétunias, des géraniums, des sauges et du chou. On retrouve dans les produits connexes qui eux aussi se vendent bien les fleurs coupées et les arrangements comme les terrariums et les paniers suspendus.

Il existe, grâce au marché important de consommation des environs, des possibilités dans les secteurs de la production et de la distribution. Les débouchés commerciaux comprennent les kiosques et les marchés routiers, les marchés agricoles traditionnels, les fleuristes, les épiceries et les magasins à rayons. On estime qu'avec un peu d'imagination et une commercialisation résolue, la production de plants et les activités connexes pourraient prendre beaucoup d'ampleur au Nouveau-Brunswick. Les ventes actuelles de 1,8 million de dollars pour les fleurs et de \$500,000 pour les plants ne représentent, selon les évaluations, que 20% du marché en puissance.

Grandes cultures

La région des Maritimes, et le Nouveau-Brunswick en particulier, a grandement besoin d'une production accrue de grains de provende et offre des possibilités pour un grand nombre de cultures spéciales.

Céréales à forte teneur en protéines

Les cultures à bon rendement et à forte teneur en protéines peuvent réussir dans les provinces de l'Atlantique. Les pois cultivés s'adaptent bien aux conditions de la région. On peut obtenir des rendements d'une tonne et demie de pois secs par acre, à 25% de teneur en protéines. Le soja convient aux régions côtières plus vastes où la période sans gel est plus longue; les rendements pourraient atteindre une tonne par acre, à 40% de teneur en protéines. Le colza pourrait également donner un rendement d'une tonne et demie par acre, à 20% de teneur en protéines, mais il faudra résoudre les problèmes que posent la récolte, le séchage et l'alimentation avant que l'on ne puisse recommander la pratique de cette culture. Les haricots cultivés, qui sont demandés pour l'alimentation humaine, pourraient également constituer une source locale de protéines. De plus, il y a des cultures traditionnelles: l'orge, le blé de printemps, l'avoine, le blé d'hiver et le seigle qui ont déjà été cultivées dans cette région et qu'on pourrait certainement réintroduire en 1976 ou 1977.

à de nombreux agriculteurs qui peuvent produire pour ce marché et prendre des initiatives pour le desservir. En 1975, le marché des aliments naturels au Canada était évalué à quelque 45 millions de dollars et le marché américain, à plus de 300 millions de dollars.

Il importe peu que cette tendance vers une alimentation plus saine soit une mode éphémère ou non. Ce marché offre d'énormes possibilités à l'agriculteur du comté de Kent. Les principaux centres de vente d'aliments naturels sont Montréal et Toronto au Canada, Boston et New York dans l'est des Etats-Unis. Dans ces seules villes, il existe plus de cent magasins spécialisés en alimentation naturelle et quelque trois cents autres magasins ont des sections réservées à ce genre d'aliments. Tous sont intéressés à trouver de nouvelles sources d'approvisionnement de fruits et légumes cultivés sans l'aide des produits chimiques, et il est précisément possible de pratiquer ce genre de culture dans de nombreuses régions du Kent et tout spécialement dans les tourbières. Il faut de l'initiative, de l'enthousiasme et du travail pour prendre contact avec les acheteurs, dont beaucoup seraient intéressés à s'approvisionner dans le comté pour exploiter ce marché lucratif qui assure souvent des revenus deux fois plus élevés que ceux que rapportent les comptoirs touristiques le long de la route.

Siróp d'érable

Production

Le comté de Kent a, depuis toujours, produit du siróp d'érable et possède aujourd'hui, d'importantes érablières qui seraient exploitables. Les coûts de production de 1976, comme l'indique la ventilation du tableau suivant, sont évalués à environ \$7.28 le gallon que l'agriculteur vend environ 13 ou 14 dollars.

Commercialisation

Le marché du siróp d'érable dans le comté de Kent, dans l'est du Nouveau-Brunswick et au Nouveau-Brunswick en général est si important qu'il est inutile de chercher d'autres débouchés en ce moment. Toutefois, il existe des marchés beaucoup plus importants dans les Maritimes et en Nouvelle-Angleterre.

PRÉVISIONS DES COÛTS DE PRODUCTION PAR GALLON DE SIRÓP D'ÉRABLE AU NOUVEAU-BRUNSWICK EN 1976

Méthode de production: pipe-lines de plastique dans tous les cas

Main-d'œuvre	\$3.00
Équipement	1.45
Machines agricoles	.45
Combustible	.75
Contenants et étiquettes	.50
Pastilles, nettoyeurs, etc.	.20
Utilisation du sol (frais de location)	.50
Bâtiments	.40
Autres (électricité, etc.)	.03
Coût total par gallon	\$7.28

ment de l'expansion. Il offre des prix plus élevés et des possibilités fort intéressantes

Aliments naturels

Le marché des aliments naturels est relativement nouveau et il prend rapidement de l'expansion. Il offre des prix plus élevés et des possibilités fort intéressantes

Conditionnement des fruits et légumes

La consommation des fruits et légumes conditionnés continue d'augmenter dans la plupart des régions du Canada et dans les Maritimes en particulier. Une étude faite par Warkock Hershey International Ltd., en 1970, a mis à jour un certain nombre de possibilités commerciales, pour une gamme complète de fruits et légumes conditionnés dans les Maritimes, dans les Etats du nord-est des Etats-Unis et au Royaume-Uni. Depuis ce temps, des changements se sont produits et un exploitant d'une usine de conditionnement des Maritimes a réussi une percée importante sur ces marchés avec des produits congelés et quelques autres produits comme les jus et les conserves. En 1975, les possibilités ne sont limitées que par le manque d'usines de conditionnement dans les provinces Maritimes. Comme il est difficile de percer sur de nouveaux marchés avec de nouveaux produits, il faudrait s'assurer, dans cette entreprise, la collaboration d'une organisation qui s'y connaît.

Marchés d'exportation

Il ne conviendrait pas en ce moment, pour le comté de Kent, de se lancer dans l'exportation de quelque produit que ce soit, sauf peut-être les pommes de terre de semence. Les marchés locaux des Maritimes et du Québec sont assez importants pour absorber toute augmentation immédiate de la production de fruits et légumes dans le comté de Kent.

Prix de gros—Maritimes et Québec—1975-1976

Les prix de gros des fruits et légumes frais à Halifax, Saint-Jean et Montréal montrent qu'il existe des possibilités pour les producteurs de fruits et de légumes du comté de Kent. En général, les prix de gros des fruits et légumes dépassent de beaucoup les prix du marché montcalais; ils sont parfois même plus que deux fois supérieurs. Le tableau ci-joint compare les prix, à trois époques différentes de l'année, à Halifax, Saint-Jean et Montréal.

Les marchés des Maritimes et du Québec

En raison des incertitudes et des coûts qu'implique la vente à l'extérieur de la province, on suggère qu'un grossiste de fruits et légumes soit chargé de la commercialisation des produits du comté de Kent à l'extérieur de la région immédiate du comté et de Moncton. Des grossistes de Moncton, d'Halifax, de Rimouski et de Campbellton ont indiqué, lors de discussions préliminaires, qu'ils étaient intéressés à s'occuper de la commercialisation des produits du comté de Kent. De même, des discussions avec les dirigeants des chaînes d'alimentation des Maritimes ont révélé qu'il s'y trouvait des distributeurs éventuels.

Les marchés des Maritimes et du Québec

Toutefois, le Conseil de ville et la Chambre de commerce de Moncton accepteraient tarder à venir. Les prix équivalaient au début à ceux des détaillants, mais peut-être une légère hausse.

PRIX DES FRUITS ET LÉGUMES FRAIS CHOISIS—MARITIMES 1975-1976

1. 29 août 1975

2. 26 décembre 1975

3. 23 avril 1976

	1	2	Halifax		Saint-Jean			Montréal	
			3	1	2	3	1	2	3
Tomates	30 lbs.	9.50	13.50	12.60	10.00	12.00	13.00	7.00	12.00
Oignons	sac	8.50	8.00	8.50	10.00	8.50	8.80	4.50	4.75
Choux	carton	5.00	4.50	5.00	5.75	5.50	7.00	3.75	4.00
Carottes	sac	4.00	5.00	7.00	4.00	4.75	6.20	2.50	2.25
Céleri	2 douzaines	10.00	—	—	7.25	—	—	4.50	—
Concom- bres	2 douzaines	3.50	—	9.00	3.25	—	8.80	1.25	—
Laitue	2 douzaines	7.00	—	—	8.00	—	—	7.00	—
Navet	sac	7.50	5.00	6.00	7.75	7.00	7.00	3.50	3.50
Bleuets	12 chopines	9.00	—	—	8.00	—	—	10.00	—
Fraises	1 pinte	.78	—	—	.80	—	—	.47	—

SOURCE: Culture des fruits, des légumes et du miel—rapport commercial—ministère de l'Agriculture du Canada.

Marché local du comté de Kent et des environs

Commerce de gros: La présence d'un certain nombre de grandes chaînes de magasins d'alimentation, de nombreuses épiceries et de nombreux restaurants, qui achètent tous leurs produits à l'extérieur de Kent et généralement à l'extérieur du Nouveau-Brunswick, prouve qu'il existe certainement un marché local. Des discussions avec les restaurants locaux et les acheteurs des magasins de détail s'avèrent très encourageantes pour le producteur du Kent. La plupart des hommes d'affaires consultés ont laissé entendre qu'ils seraient prêts à acheter tous les produits cultivés dans le comté si ces derniers pouvaient concurrencer, sur les plans du prix et de la qualité, avec le produit importé. Beaucoup d'entre eux s'inquiétaient également de la régularité de l'approvisionnement et étaient prêts à signer des contrats pour la garantir.

Commerce de détail: Marché local: Il existe dans le comté de Kent un certain nombre de collectivités assez importantes pour justifier un marché agricole pour la consommation locale. Tout comme les pêcheurs vendent une partie de leurs prises à leurs amis et voisins, les agriculteurs locaux pourraient créer des places de marché pour y vendre leurs produits frais. Bien que les coûts de commercialisation soient plus élevés que si le produit était vendu à un détaillant, l'agriculteur peut exiger un prix égal à celui du détaillant.

Marché touristique: L'affluence actuelle et future des touristes dans le comté de Kent, par suite de l'ouverture du parc fédéral de Kouchibouguac, offre un marché lucratif nouveau et inexploité pour les produits frais. Les agriculteurs du comté de Kent peuvent très bien établir des marchés le long des grandes routes et près de l'entrée du parc. Le touriste est exigeant, mais il offre un marché qui peut être très rentable. Il n'est pas rare qu'un agriculteur reçoive jusqu'à 15% de plus à son comptoir qu'un détaillant, pour un produit du même genre et de même qualité. Les kiosques installés le long de la route représentent pour le touriste plus qu'un endroit pour acheter de la nourriture; ils lui donnent aussi un aperçu du milieu qu'il visite.

Le marché de Moncton

Le marché de Moncton offre d'excellentes possibilités aux agriculteurs de fruits et de légumes du comté de Kent. Il y a deux portes principales d'accès aux consommateurs de Moncton: les grossistes qui vendent aux épiceries et la place du marché.

Commerce de gros: Un certain nombre de grossistes de fruits et de légumes à Moncton seraient intéressés à distribuer, dans l'est du Nouveau-Brunswick, les produits des agriculteurs du comté de Kent si l'on garantissait une bonne qualité, des prix compétitifs et la régularité des approvisionnements. De même, les acheteurs des chaînes de magasins d'alimentation et des restaurants seraient intéressés aux produits du comté de Kent. Les prix varieraient mais se rapprocheraient de ceux qu'ils paient actuellement pour les produits importés ce qui comprend le transport à Moncton.

Commerce de détail: Marché de Moncton: Une place du marché constituerait sans doute la méthode la plus lucrative pour la vente des produits frais à Moncton. Malheureusement, la ville n'a pas en ce moment une véritable place du marché.

COÛTS PRÉVUS, PAR ACRE, DES CULTURES CHOISIES DE FRUITS ET LÉGUMES AU NOUVEAU-BRUNSWICK EN 1975

Culture	Brocoli	Choux	Carottes	Choux- fleurs (automne)	Céleri	Mais sucre	Concom- bres	Laitue	Oignons,	Pois	Épinards	Tramboises	Tomates
Production—Main-d'œuvre	127.41	136.84	148.61	185.43	257.11	14.50	143.99	245.55	135.54	16.10	63.50	352.63	110.34
Production—Machines	45.76	95.44		84.86	150.12	40.54	116.60	85.29	24.61	59.15	61.00	115.47	117.16
Moisson—Main-d'œuvre	—	244.65		346.82	2030.00	103.50	454.97	334.03	55.86	953.64	175.22	533.68	691.71
Moisson—Machines	—	15.51	1512.50	28.98		16.18	106.92	21.32	496.81	8.93	24.32	26.56	78.24
Coûts de vente	—	362.23		450.02	169.50	113.73	293.80	597.87		230.57	125.60	31.26	222.67
Semences ou plants	10.17	92.98	7.70	17.28	8.10	8.35	89.12	173.07	38.16	69.04	12.88		139.61
Engrais	55.50	49.32	51.15	43.38	92.91	44.84	63.22	59.33	62.13	44.58	39.67	284.10	50.56
Pulvérisation	50.85	26.38	51.98	48.11	84.75	19.15	36.84	7.14	47.02	5.60	12.50		40.10
Autres	120.32	61.46	73.27	74.52	77.85	31.70	178.07	77.58	84.74	88.50	35.58	109.82	110.34
Terre	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00	45.00
Total—Coûts de production	455.	507.	378	498	716	204	673	693	437	328	270	907	613
Total—Coûts de moisson	—	622.	1513	826	2199	233	856	953	553	1193	325	592	993
Total des coûts	455	1129	1890	1324	2915	437	1529	1646	990	1521	595	1499	1606
Coûts de moisson—% du total	—	55	80	62	75	53	56	58	56	78	55	39	62
Rendement moyen au N.-B.—1975	26300lb	13800lb	9700lb	65300lb	9000 épis	7800lb	9800 unités	19500lb	2600lb	7700lb	6000 ptes	8600lb	
Prix de rentabilité—Commercialisé	4.3¢/lb	13.7¢/lb	13.6¢/lb	4.46¢/lb	4.9¢/épi	19.6¢/lb	17¢/unité	5.1¢/lb	58.5¢/lb	7.7¢/lb	25¢/pte	18¢/lb	
Auto-cueillette	1.9¢/lb	2.7¢/lb	5.1¢/lb	1.1¢/lb	2.3¢/épi	7¢/unité	2.2¢/lb	12.6¢/lb	3.5¢/lb	15¢/pte	7¢/lb		

SOURCE: Recherche—Comité sénatorial permanent de l'Agriculture.

produits. Au cours des dernières années, on a exploité dans la région de Saint-Charles les tourbières très fertiles qui abondent dans le comté de Kent. A Saint-Charles, la *St. Charles Vegetable Growers Ltd.* a semé des carottes cette année sur une superficie de 20 acres. Cette association compte onze membres, dont deux seulement travaillent à l'exploitation à plein temps. Les récoltes sont vendues à un grossiste local. Ce qui est intéressant de noter c'est que ces carottes, de très haute qualité, poussent dans une tourbière de 20 acres.

Aujourd'hui à Rogersville, en bordure du comté de Kent, la culture de choux de Bruxelles, sur une superficie de 300 acres, dans le cadre d'un projet communautaire, nécessite la collaboration de quelque 22 personnes et a rapporté quelque \$300,000 en 1975. De 1959 à 1975, toute la récolte a été vendue directement à McCain Foods Ltd. En raison des restrictions appliquées par McCain en 1976, on devra vendre la production d'environ 60 acres sur le marché montréalais, à 19¢ la livre franco bord. Rogersville produit actuellement quelque 35% de la production canadienne et étudie la possibilité de s'assurer un marché domestique et un marché d'exportation qui permettrait d'accroître les superficies de cultures de 1,000 acres.

Il y a deux ans environ, un groupe de producteurs de Saint-Louis de Kent, avec l'aide de la Compagnie des jeunes Canadiens, a mis en œuvre un projet de production de légumes et de pommes de terre de semence. Aujourd'hui, l'Association des fermiers de Kent-Nord poursuit le projet lancé en 1974 par la Compagnie des jeunes Canadiens. Cette année, on cultive des pommes de terre de semence sur 11 acres et des choux et des oignons sur 5 acres et demie. On a également semé 77 acres de grains pour assurer la rotation des cultures. Grâce à ce projet, 11 personnes reçoivent une formation de base. On ne prévoit pas, à l'heure actuelle, commercialiser les produits. On met l'accent sur la qualité, les prix et le service. Ce projet est financé par la S.A.R. et le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration du Canada.

Récemment, on a créé une coopérative à Sainte-Marie de Kent pour construire un entrepôt frigorifique et une usine d'emballage d'une capacité de 400 tonnes de légumes. La coopérative se compose de treize membres et le budget du projet se chiffre à \$86,000. Une subvention de \$29,400 a été accordée par la S.A.R., en vertu des dispositions complémentaires de l'accord du Projet pilote. On espère terminer les installations cet automne.

Cultures en serre

Des études récentes du ministère de l'Agriculture du Nouveau-Brunswick ont permis de conclure qu'il existe un potentiel considérable pour la production en serre de fruits et légumes au Nouveau-Brunswick pour alimenter le marché local durant la saison morte. Le ministère estime que la demande immédiate de produits justifierait l'exploitation de 15 acres de cultures en serre, alors que le total actuel ne se chiffre qu'à 2 acres. En 1975, les ventes de légumes de serre se sont élevées à \$150,000 au Nouveau-Brunswick. Depuis l'augmentation récente du coût de l'énergie, le comté de Kent est très avantagé au chapitre de la production en serre. Le climat tempéré de la côte est du comté réduit l'apport énergétique nécessaire pour chauffer les serres et la proximité du marché de Moncton réduit les coûts de transport.

QUELLES SONT LES POSSIBILITÉS AGRICOLES?

Après une étude approfondie des facteurs agroclimatiques du comté de Kent, les exigences de production de nombreuses grandes cultures et cultures horticoles, des possibilités commerciales, des attitudes des habitants du comté et des services qui les desservent, le Comité sénatorial permanent de l'agriculture estime que d'excellentes possibilités s'offrent aux agriculteurs du comté de Kent pour une vaste gamme de produits qui varient de l'horticulture à l'élevage du bétail et aux cultures spéciales. Plusieurs de ces produits sont traditionnellement associés à l'agriculture, mais bon nombre d'autres ne le sont pas. Le Comité a été amené à suggérer ces produits après s'être posé les questions suivantes: a) Les ressources humaines et physiques du comté de Kent peuvent-elles les produire? et b) Peuvent-ils être vendus au profit du producteur du comté de Kent?

Les légumes et les fruits

On a conclu qu'une grande variété de fruits et légumes pouvait être produite et commercialisée dans le comté de Kent. Il s'agit essentiellement de légumes de saison tempérée comme les asperges, les haricots, les betteraves, le brocoli, les choux de Bruxelles, les choux, les carottes, les choux-fleurs, le céleri, le maïs, la laitue, les oignons, le panais, les pois, les pommes de terre, les radis, les épinards, les navets et les tomates, et de fruits tels les pommes, les fraises, les bleuets et les framboises.

Grandes cultures

Il existe des possibilités de production pour les cultures traditionnelles de fruits et de légumes ainsi que pour les cultures en serre moins traditionnelles. Il est possible d'augmenter les superficies de culture des fruits et légumes de quelque 6,000 à 9,000 acres dans le comté de Kent. Dans la plupart des régions, cette augmentation de la production comblerait le déficit actuel du comté de Kent, de l'est du Nouveau-Brunswick et du Nouveau-Brunswick en général. On calcule que les coûts de production représentent entre 20 et 50% des coûts totaux de production et de commercialisation des fruits et légumes. Les chiffres des coûts de production, pour le comté de Kent en 1975, en ce qui concerne des fruits et légumes choisis, apparaissent aux pages suivantes. Voici à combien on évalue le coût total de production et de commercialisation, par acre, dans le comté de Kent: brocoli, \$455; chou, \$1,129; carottes, \$1,890; choux-fleurs, \$1,324; céleri, \$2,915; maïs sucré, \$437; concombres, \$1,529; laitue, \$1,646; oignons, \$990; pois, \$1,521; épinards, \$595; tomates, \$1,606 et les fraises, \$1,499.

Bien qu'au cours des années le comté de Kent n'ait pas produit suffisamment de légumes, il est possible d'y cultiver, et cela c'est déjà fait, une grande diversité de

M. Peter Schousboe, directeur des services de vulgarisation, ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick

M. Harry Shorten, directeur, *N. B. NewStart Inc.*

Docteur H. M. Weaver, directeur, Centre de recherche, Agriculture Canada, Fredericton (N.-B.)

M. Bill West, directeur, Société du crédit agricole (Moncton)

L'honorable E. F. Whelan, ministre fédéral de l'Agriculture

M. André Leblanc, vice-président du Conseil étudiant de l'école polyvalente Clément Cormier

M. J. Paul Leblanc, directeur général, *The New Food Products Co. Ltd.*

M^{lle} Adrienne Léger, vice-présidente désignée du Conseil étudiant de l'école polyvalente Clément Cormier

M. W. F. Little, directeur, service du bétail, *Maritime Co-operative Services Ltd.*

M^{me} Flora Sullivan, secrétaire, *Rexon Sub-Federation of Agriculture*

M. J. E. Walsh, directeur, *Maritime Co-operative Services Ltd.*

REPRÉSENTANTS DE DIVERS SERVICES ET ORGANISMES

M. J. T. Annis, vétérinaire de district, Direction de l'hygiène vétérinaire, Centre de recherche, Agriculture Canada, Moncton

L'honorable sénateur Hazen Argue, président du Comité

M. Édouard A. Arsenault, directeur, Memramcook Institute

M. Verne Bastin, secrétaire, Commission des produits forestiers du N.-B., ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick.

M. Charles Gallagher, député provincial, comité de Carleton.

M. Reginald Gilbert, sous-ministre, ministère de l'Agriculture et du Développement rural du Nouveau-Brunswick

M. Alan Graham, député provincial, comité de Kent

L'honorable sénateur Paul Lafond, membre du Comité

M. Martin Légère, directeur, Fédération des caisses populaires acadiennes

M. V. Lotherington, surveillant de district, Division de la volaille, Centre de recherche, Agriculture Canada, Moncton (N.-B.)

M. J. D. Love, sous-ministre, ministère de l'Expansion économique régionale

M. Gordon A. MacEachern, président, Conseil de recherches en économie agricole du Canada

L'honorable Hervé J. Michaud, vice-président du Comité

M. D. Oxley, directeur de Woodland, *J. D. Irving Ltd.*

d'élevage, mais encore sur d'autres produits à forte valeur ajoutée. On devra surtout s'efforcer d'accroître la compétence des fermiers en matière de gestion et d'améliorer les services consultatifs nécessaires. Les programmes actuels d'amélioration et de consolidation des terres, la mise à jour des anciens programmes et l'aide financière doivent faire partie intégrante du présent effort de développement rural dans le comté de Kent.» (M. Bastien)

Mais tout dépend de la population locale, de la collaboration entre le gouvernement et la population. «Les agents d'animation rurale ont l'appui des gens, ils ont acquis leur confiance, alors que souvent les fonctionnaires et même parfois les hommes politiques n'y arrivent pas.» (M. Graham) Beaucoup de choses de ce genre se font «aux Etats-Unis, où l'agent de comté est payé en partie par la collectivité et en partie par le gouvernement de l'Etat. L'agent de comté a tendance à travailler pour les gens de la collectivité. Il est l'animateur, celui qui motive la population.» (M. MacEachern)

Il faut trouver des solutions parce que «si nous comparons le nombre de personnes qui abandonnent l'agriculture au volume de la demande pour certains produits agricoles dans le monde et sur le marché canadien, nous devrions évidemment nous assurer que toutes les terres productives du Canada sont exploitées. Les personnes engagées dans l'agriculture et qui désirent y rester, et même celles qui désirent se lancer dans l'agriculture et devenir des producteurs agricoles, devraient avoir la possibilité de le faire. Nous aurons besoin de ces personnes, que nous le reconnaissons ou non maintenant.» (M. Whelan)

Conclusions

Même s'il existe des divergences d'opinions quant aux solutions et aux problèmes réels, tout le monde s'entend sur une chose, c'est que les possibilités agricoles du comté de Kent sont énormes. Voilà les gens et les services administratifs qui feront du développement agricole du comté de Kent une réalité. Peut-être n'ont-ils pas toujours raison ou ne sont-ils pas toujours d'accord entre eux, mais il reste que la population du comté de Kent est sa ressource la plus précieuse, et l'avenir du comté est entre ses mains.

Voici les noms des gens et représentants de services et organismes qui ont témoigné.

LES CITOYENS DU COMTE

M. Zoël Arseneault, secrétaire de la FAFAM (Fédération des agriculteurs francophones de l'archidiocèse de Moncton)

M. Yvon Babineau, président, *Association of Producers of Christmas Trees for Kent County North*

M. Philippe Bourgeois, agronome

M. William D. Dernier, directeur général, *Maritime Co-operative Services Ltd.*

M. Jean Finnigan, président, *Woodlot Association*

Ce serait un départ extraordinaire, mais «si vous voulez amener les gens à élever des bovins, je pense qu'il faudra, au moyen d'un projet pilote, montrer aux gens concrètement comment on procède.» (Sénateur Michaud) On estime que, pour profiter de beaucoup de ces possibilités, «les gouvernements devront déployer des efforts coordonnés non seulement dans les domaines de la production et de la commercialisation des produits agricoles traditionnels, qu'il s'agisse de cultures ou

(M. Whelan)

Il faudrait peut-être, entre autres, «songer dès maintenant à produire plus de céréales que nous le faisons à l'heure actuelle au Nouveau-Brunswick ou dans les Maritimes. Nous avons suffisamment de terre, et de bonne qualité. Nous pouvons faire pousser de l'orge.» (M. Graham) «En ce qui concerne le volume total de céréales, nous pouvons en produire encore beaucoup plus.» (M. Gallagher) Nous nous demandons «pourquoi ils ne produisent pas plus de viande, etc. dans les Maritimes. Le prix des moules pour les porcs et les poulets de grill ne diffère pas beaucoup de celui que paient les producteurs de l'Ontario; et pourtant, la production de viande au Nouveau-Brunswick laisse beaucoup plus à désirer que dans certaines autres provinces qui ne produisent pas assez de céréales pour suffire à leurs besoins.»

Il est bien entendu que «les producteurs ont les compétences techniques et les données nécessaires pour faire concurrence, que le marché des Maritimes peut absorber une production bien supérieure de bétail, de volailles, de beurre ou d'autres produits agricoles, que le Nouveau-Brunswick a besoin d'une industrie agricole et de l'impulsion qu'il en résultera pour l'économie, et qu'il faut modifier la situation commerciale afin de donner au producteur la confiance nécessaire en le persuadant qu'il peut faire concurrence aux autres provinces.» (M. Gallagher)

Mais les temps changent et «pour assurer la viabilité d'une communauté agricole, il faut y cultiver des céréales et des fourrages; il faut aussi y aménager des enclos d'embouche pour le bétail dont on utilisera le fumier comme engrais, éliminant du même coup un grave problème de pollution.» (M. MacEachern) «Pour assurer la prospérité d'une région, il faut créer une industrie; il est triste de constater que, en ce qui concerne l'agriculture, les gouvernements se sont presque ligüés pour la détruire.» (M. Légère) Pour y arriver, «il est donc évident qu'il faudra de nombreux rajustements si l'on veut assurer la viabilité de l'agriculture dans l'ensemble du comté de Kent... Il faut en outre assurer une certaine stabilité à cette entreprise à laquelle nous demandons aux gens de participer.» (M. Whelan)

«Nous avons constaté, à notre arrivée dans le comté de Kent, que la population avait, d'abord et avant tout, besoin de renseignements précis.» (M. Shorten) Nous avons donc «commencé à élaborer des plans afin d'améliorer nos services d'information et de faciliter les échanges entre le ministère et les agriculteurs.» (M. Shousboe)

(M. Légère)

Si cette ligne de conduite est adoptée, «nous croyons que le secteur agricole pourra, à condition d'accroître les compétences des fermiers en matière de gestion et d'améliorer les ressources à gérer, y compris la main-d'œuvre agricole, contribuer de façon sensible au produit provincial brut.» (M. E. Arsenault) Mais la population est au cœur du problème et «je pense qu'il faut commencer par l'éducation et la motivation» (M. E. Arsenault) ce qui, à son tour, «fera naître l'esprit d'initiative.»

n'existe que deux cultures naturelles dans ce comté, le bois et le foin. En y regardant de plus près, vous rendez compte qu'il n'y a des débouchés que pour un seul produit: les génisses de remplacement des troupeaux laitiers, non seulement dans notre bassin laitier mais dans les Etats de la Nouvelle-Angleterre.» (M. West)

On s'est opposé avec véhémence à cette attitude. «Je n'arrive pas à comprendre l'intérêt qu'il y aurait à spécialiser un comté dans la reproduction de vaches laitières et un autre dans la production laitière, tout comme il est un peu ridicule de produire des vaches, des veaux, des produits laitiers et le bœuf dans une région et le lait liquide dans une autre. La vache laitière est la source même du bœuf produit dans l'est du Canada, et l'a toujours été.» (M. MacEachern)

«Après avoir discuté avec des grossistes et des acheteurs de grandes chaînes d'alimentation, qui se sont dits prêts à accepter tous les produits du comté de Kent à condition qu'ils soient bien emballés et qu'on en garantisse l'approvisionnement, on croit que le marché et les possibilités de production existent.» (M. Shorten) Mais ce n'est pas tout. «Peu importe qu'il s'agisse de laitue, de tomates ou de concombres de serre, des débouchés commerciaux existent dans les provinces Maritimes; on s'en rend bien compte en parlant aux grossistes et en leur demandant où ils se procurent leurs carottes, combien ils les paient et la qualité de produit qu'ils exigent. Combien peut rapporter une acre de carottes? Des choses très simples offrent de grandes possibilités.» (M. MacEachern)

On estime, de façon générale que «oui, l'agriculture a de l'avenir dans le comté de Kent. J'irais même plus loin. Si nous profitons de toutes les possibilités agricoles qu'offre le comté de Kent, je n'hésite pas à dire que le comté peut atteindre un climat économique semblable à celui du reste du Canada.» (Sénateur Michaud citant M. Shorten)

Les solutions

On ne peut résoudre le problème qu'en fixant des buts et des objectifs. «Le gouvernement devrait se fixer comme objectif le développement communautaire, c'est-à-dire une amélioration globale des collectivités grâce aux efforts de toute la population locale. Il devrait faire sien le postulat fondamental du développement communautaire, à savoir que chacun est prêt à faire un effort pour améliorer son sort et le fera si on lui donne la chance d'utiliser les ressources qui sont à sa disposition comme il l'entend.» (M. Graham citant le Groupe d'études sur le développement social). Car «je crois très fermement que si nous donnons aux habitants des régions rurales du Nouveau-Brunswick l'occasion d'exploiter leurs propres ressources à leur façon, nous aurons lancé un véritable programme de développement rural et donné une nouvelle vigueur à l'agriculture.» (M. Graham)

Mais les gouvernements ne sauraient y arriver complètement sans tendre la main à la population, car «les résidents d'une région donnée savent souvent mieux que quiconque ce dont ils ont besoin pour améliorer leur sort et, dans bien des cas, il s'agit de solutions toutes simples qui n'existent pas des sommes astronomiques; il suffit parfois d'encourager les gens à communiquer davantage au sein de la collectivité. On a besoin de programmes intégrés de développement communautaire rurales. Ce que j'essaie de dire, c'est que si nous voulons vraiment développer notre agriculture, il ne faut pas oublier qu'il s'agit d'agriculture dans les collectivités rurales et que l'agriculture varie d'un endroit à l'autre.» (M. MacEachern)

Mais les cadres des services administratifs n'entrevoient pas tous un avenir brillant pour le comté de Kent. Certains soutiennent fermement qu'au fond «il

«Ceux d'entre nous qui ont un faible pour l'opinion populaire disent que le marché des aliments naturels n'est qu'une mode passagère. Peu m'importe qu'il s'agisse ou non d'une vogue éphémère: c'est un marché rentable et certaines personnes sont prêtes à payer plus cher pour le miel de Gaspé, qui est très bon. Il y a une grave pénurie de miel dans le monde.» (M. MacEachern)

«Il existe un énorme marché pour le miel. Un vieillard de la région de Rimouski tire \$7,000 par année de l'apiculture. Il vend le miel le long de la route. Le marché, qui évolue constamment, est également bon pour d'autres produits comme le sarrasin. Les résidents du comté de Kent n'ont jamais été en mesure de connaître ces possibilités.

Une étude du marché «nous a permis de constater qu'on pourrait écouler sur le marché de Moncton 200 tonnes d'oignons» (M. Shorten) et qu'il existe des débouchés pour le porc et les fèves. Le comté de Kent serait «particulièrement propice à la culture des fèves» qui préféreraient un sol de sable argileux bien drainé. (M. Weaver)

Malgré «le manque d'initiative, les possibilités existent. Pour donner des cas concrets, un grand nombre de régions, surtout le long de la côte, se prêtent très bien à la culture du tabac et des légumes. Quelques agriculteurs ont su en tirer parti et sont devenus des producteurs de tabac prospères. Et dans la région de Richibouctou, des études ont indiqué que la production de légumes dans les tourbières, soit sur plus de 4,000 acres, offre un potentiel considérable». (M. Gilbert).

«Nous sommes plus précisément, de mentionner M. Whelan, très optimistes quant aux perspectives de l'élevage dans la région.» «En effet, en nous fondant sur l'étude de nos politiques à laquelle nous avons procédé il y a trois ans, nous avons conclu, après consultation avec un grand nombre de gens, qu'un des domaines où de véritables possibilités existent au Nouveau-Brunswick est bel et bien celui de l'élevage de bovins de boucherie et d'autres types de bestiaux» (M. Love). Les «marchés de la viande sont ouverts aux producteurs du comté de Kent pour le bœuf, l'agneau, le porc et la volaille; il en sera de même pour le lapin lorsque la *New Food Products Ltd.* de Richibouctou aura aménagé, près de Rexton, son abattoir et son usine de conditionnement». (M. Annis). Qui plus est, «le comté de Kent est situé tout près des deux centres de commercialisation les plus importants, du moins en ce qui nous concerne, les deux usines de conditionnement de Moncton et de Sussex.» (M. Lotherington).

Pour réitérer ces commentaires, on dit que «beaucoup de choses manquent: les œufs, les pommes, les céréales, les fourrages, la viande, en fait tout sauf la pomme de terre. On commence à s'intéresser à l'élevage de bovins de boucherie. C'est une des variétés de produits de base. On y cultive le maïs et un peu d'avoine.» (M. MacEachern).

«Il existe donc des possibilités bien concrètes.» (M. Weaver).

ce marché pourrait s'étendre à l'ensemble de la province. On procède actuellement à l'aménagement d'un parc d'une superficie de 100 acres, le parc national de Kouchibouguac, dans les limites mêmes du comté de Kent. Ce parc attirera un grand nombre de touristes et de campeurs dans la région; et chaque famille désirera acheter des produits frais. De même, comme la route 11 est une route touristique populaire dont la réputation n'est plus à faire, je ne vois pas pourquoi on ne songerait pas à aménager des kiosques de vente de produits frais le long de cette route.» (M. Weaver).

Les perspectives qu'offre le comté de Kent appellent naturellement un changement d'attitude. «On croyait jadis que les fermes familiales devaient avoir une superficie de 50 ou 100 acres. Ce n'est certainement plus le cas pour certains types d'exploitations agricoles.» (M. Whelan).

«Le programme agricole du comté de Kent pourrait être diversifié et je ne tenterai pas de cacher mon enthousiasme en ce qui concerne les possibilités qui existent. La production locale de grains de provenance est grandement déficitaire et ne peut soutenir notre industrie de l'élevage. Les conditions sont cependant très bonnes dans la région pour la production de céréales fourragères à haute teneur énergétique comme l'orge et le blé. En fait, notre spécialiste des cultures à Frederton, M. E. A. Grant, m'informe que le comté de Kent a toujours produit la meilleure orge de la province. De nouvelles possibilités pointent à l'horizon en ce qui concerne la production d'aliments pour bétail; il s'agit des produits à forte teneur en protéines comme les fèves et les pois. Compte tenu du type de sol, de la topographie et du climat, je dirais une fois de plus que le comté de Kent est favorisé. L'élevage, sauf pour les porcs et la volaille, a toujours monopolisé de grandes superficies. Il serait possible d'établir une industrie bien intégrée qui combinerait cultures et élevage dans le comté de Kent.

«Les cultures de grande valeur commerciale offrent des options attrayantes. Elles requièrent des superficies moindres que les cultures fourragères. Il faut au contraire concentrer les apports sur de plus petites superficies et choisir obligatoirement les terres de sable argileux bien drainées dont on peut tirer des rendements élevés si elles sont bien fertilisées et irriguées. L'hiver assez doux favorise les cultures vivaces de petits fruits et l'arboriculture.

«En un mot, il serait parfaitement justifiable de doubler la superficie réservée à la pomoculture dans la province et la N.B. *Fruit Growers Association* met présentement au point un programme énergique d'exploitation afin d'atteindre ce but d'ici à 1983. La production des fraises et des bleuets est loin de répondre à la demande; une fois de plus, cette lacune pourrait être comblée, car le sol du comté de Kent est propice à de telles cultures et la main-d'œuvre abonde.

«Des spécialistes provinciaux ont terminé des études sur la culture des légumes de serre et encouragent fortement l'élargissement et l'établissement d'entreprises. Les terres de sable argileux bien drainées du comté de Kent constituent une base intéressante; de plus, le climat relativement doux le long du détroit de Northumberland laisse supposer que les frais de chauffage y seraient beaucoup plus bas que dans la vallée du fleuve Saint-Jean, par exemple.

estime que peu importe le temps ou les efforts que les habitants du comté ont investis dans des réunions publiques ou dans l'analyse de leurs problèmes, le gouvernement ne les a pas réellement écoutés par le passé et ne semble guère disposé à le faire à l'avenir.» (Sénateur Michaud)

Le sénateur Michaud croit que le plus grand problème, c'est peut-être «qu'en ce qui concerne tous les programmes formulés et annoncés à divers paliers de gouvernement, tant au provincial qu'au fédéral, on ne fournit pas suffisamment d'explications aux gens eux-mêmes. Il n'y a aucun doute que certains de ces programmes seraient très avantageux et même excellents pour ces régions, mais on ne les explique tout simplement pas suffisamment.»

«J'ai cru comprendre, selon certains commentaires, qu'une des causes des problèmes de la région serait l'insuffisance de services offerts en langue française aux résidents du comté de Kent.» (Sénateur Argue) Selon M. Graham, «cette situation découle peut-être de la grande pénurie d'agronomes bilingues dans la province à l'heure actuelle.»

Mais il semble que la cause principale ait des racines plus profondes, car comme le dit Sénateur Lafond, «nous avons parfois senti qu'il y avait un problème de communications». A l'heure actuelle, pour informer l'agriculteur des possibilités qui s'offrent à lui, «nous n'avons, ni dans Kent ni dans d'autres comtés de cette province, aucun programme de communication». (M. Weaver)

Mais la question se pose toujours: «Pourquoi a-t-on cessé d'exploiter ces fermes et les a-t-on vendues? D'après nous, c'est tout simplement que les gouvernements ne se sont pas occupés des petits fermiers du comté de Kent.» (M. Oxley)

Les possibilités

Le comté de Kent offre des possibilités. «On peut escompter de bons résultats si l'on a recours aux fertilisants et au chauffage; si elles sont bien gérées, les terres actuellement exploitées peuvent se montrer productives. La durée de la saison de croissance permet de s'adonner à une variété intéressante de cultures. Jusqu'à maintenant, l'expérience a démontré que la région est bien adaptée ou naturellement propice à la production de la viande, du lait, des pommes de terre, de certains légumes et petits fruits. Il y a, dans la région, de bons débouchés pour ces produits.» (M. Whelan)

Les propos de M. Weaver viennent étayer l'opinion de M. Whelan: «Il y a suffisamment de sols bien adaptés dans le comté de Kent pour augmenter la production agricole. Avec des périodes sans gel de sept à dix jours plus longues que celles de la région de Fredericton, le Kent se compare favorablement à la vallée d'Annapolis.»

«Dans le comté de Kent, il y a, à l'heure actuelle, 86,000 acres de terre en culture et, selon les renseignements qui m'ont été fournis, les possibilités de production sont énormes.» (M. Whelan). De plus, le comté de Kent est situé «près de Moncton dont la population, en pleine expansion, dépasse déjà 100,000 habitants; la culture maraîchère peut donc trouver des débouchés dans la région immédiate. Mais

compétence nécessaire sur le plan de la gestion pour se lancer dans de telles entreprises. La proximité de la ville de Moncton a fait que beaucoup de jeunes ont préféré y chercher un emploi, tandis que d'autres ont émigré aux États-Unis.» (M. Schousboe)

Toutefois, il est évident, toujours selon M. Schousboe, «que la terre n'a pas été la cause principale de la stagnation de l'agriculture dans le comté.» «Nous ne devons pas présumer que le problème se situe au niveau des sols, du climat ou de la population. Nous devrions nous rendre compte que la situation a pu tout aussi bien naître de circonstances, dont l'homme est l'auteur ou la victime, qui ont nui aux possibilités agricoles et économiques de la région en comparaison avec d'autres régions du Canada.» (M. Gallagher)

Certaines personnes estiment tout simplement que «les problèmes ont commencé avec la mécanisation» (M. West) parce que «les petits propriétaires étaient incapables de se procurer des machines coûteuses et beaucoup de jeunes hésitaient à affronter le dur labeur et les longues heures qu'exigent l'agriculture non mécanisée. Le coût élevé des moulees, des fertilisants, de la main-d'œuvre et des machines comparé aux prix médiocres des produits de la ferme ont contraint les agriculteurs à abandonner. Comme les marchés locaux sont approvisionnés de l'extérieur, beaucoup de producteurs locaux ne font plus que de l'agriculture de subsistance.» (M. Shorten)

Mais d'autres sont beaucoup plus positifs et soulignent qu'il faut prendre des moyens «pour encourager les producteurs à exploiter et à gérer des fermes rentables en faisant appel à la technologie moderne et leur donner la compétence nécessaire à cette fin... Peu importe la superficie dont ils disposent, si les agriculteurs ne peuvent gérer leur entreprise ou ne possèdent aucune notion de gestion, aucun progrès durable n'est possible dans l'établissement d'une agriculture viable.» (M. E. Arsenault)

A cet égard, «le faible niveau d'éducation est un des principaux problèmes auxquels doit faire face l'agriculture moderne, surtout dans le cas des cultivateurs à faibles revenus.» (M. E. Arsenault) Cette situation découle sans doute du fait «que dans la région de l'Atlantique, il n'existe aucune école ou institution où les agriculteurs francophones, leurs fils et les autres personnes qui s'intéressent à l'exploitation agricole, peuvent suivre des cours de formation ou faire des stages dans leur langue maternelle. Même dans des écoles secondaires, lorsqu'on a demandé aux dirigeants, en 1948, quels cours d'agriculture étaient offerts, ils ont répondu: 'Désolé, nous n'en donnons aucun', et je ne pense pas que la situation se soit améliorée depuis.» (M. E. Arsenault)

De façon générale, on estime que la plupart des propriétaires de petites fermes peu rentables de la province croient que les ministères fédéral et provincial de l'Agriculture ne s'intéressent aucunement à leur sort.» (Sénateur Michaud citant Leblanc et le groupe d'étude Nutter) En réalité, «il ne faut pas penser que nous (les résidents) estimons que les administrateurs ont décidé délibérément de nous maintenir dans cette situation déplorable. Ce n'est pas qu'ils ne connaissent pas notre situation, mais plutôt qu'ils semblent indifférents. De façon générale, on croit que les politiques sont conçues de façon non seulement à décourager les jeunes, mais aussi à pousser une partie importante de la population adulte vers les villes. La population

l'Atlantique un caractère réglementaire, b) étendra le programme de péréquation des frais de transport des grains de provenance de toute provenance et assurera la péréquation des frais de transport de ces céréales pour les diverses régions des provinces Atlantiques de telle façon que les frais de transport correspondent à ceux des ports de Montréal et de Québec pour les grains de l'Ouest du Canada, c) lèvera les restrictions d'importation sur tous les grains de provenance, et d) étendra le programme de péréquation aux protéines végétales et aux phosphates destinées à la préparation d'aliments pour bétail.» (M^{me} Sullivan)

Ces solutions étant données, nous pouvons honnêtement dire, «pour reprendre les célèbres paroles prononcées par Churchill en temps de guerre: Qu'on nous donne les outils, nous ferons le reste.» (M. Leblanc)

Nous avons, dans le chapitre qui précède, exposé les problèmes, les possibilités et les solutions tels que les voient les résidents du comté de Kent. Il importe peu que les opinions exprimées soient entièrement impartiales ou justes. L'important c'est que ces personnes constituent la ressource la plus importante du comté de Kent. Il faut absolument tenir compte de leurs sentiments car sans leur appui et leur confiance rien n'est possible. Ce sont les gens du comté, ce sont leurs terres, il est grand temps qu'on leur tende l'oreille.

...ET MAINTENANT LE POINT DE VUE DES SERVICES ADMINISTRATIFS

Après avoir écouté les résidents du comté de Kent, le Comité sénatorial a cru qu'il serait sage d'écouter ce qu'avaient à dire les autorités du comté; il ne faut pas oublier qu'en bien des cas, ces mêmes autorités ont le pouvoir de créer ou d'aplanir des difficultés. Les gens du comté de Kent ont parlé, au tour maintenant des représentants des services administratifs.

Le problème

Les problèmes du comté de Kent sont nombreux et complexes mais «on trouve dans chaque région du Canada des zones agricoles où la situation est difficile. En général, ces zones sont caractérisées par un climat quelconque et de petites terres à cultures restreintes. Elles sont en général isolées, loin des services agricoles, des installations de traitement et des marchés. Les agriculteurs de ces régions n'ont pas su s'adapter aux nouvelles méthodes d'exploitation et ne peuvent, par conséquent, concurrencer avec leurs homologues d'autres régions du Canada. Malgré le potentiel agricole évident de la région, les agriculteurs du comté de Kent n'ont pas su tirer des revenus satisfaisants de leurs terres. Parmi les nombreux facteurs qui entrent ici en jeu, mentionnons la taille des exploitations, l'insuffisance du rendement, et la présence d'autres possibilités. En d'autres mots, il n'y a pas suffisamment de producteurs intéressés, motivés ou bien formés qui pourraient tirer profit des possibilités qui existent» (M. Whelan) En ce qui concerne tout particulièrement le comté de Kent, «beaucoup de petits exploitants manquent d'initiative et n'ont pas la

Selon M^{me} Sullivan, pour tirer parti de certaines possibilités, «les gens doivent avoir le courage de trouver les capitaux nécessaires pour mettre sur pied une entreprise rentable et de parfaire leur éducation afin de saisir et appliquer rapidement les nouvelles méthodes. Il faut aimer la terre et accepter de trimier dur. L'exploitation agricole est une entreprise privée; il y en a peu qui réussissent sans labeur.»

Mais «ce dont les fermiers ont besoin ce sont des ressources humaines, techniques et financières qui les aideront et qui, à travers un processus de consultation et d'animation, parviendront à remettre sur pied l'agriculture et les petites fermes dans le comté de Kent.» (M. Zoël Arsenault)

Pour offrir ces services, il faudra que «les ministères provincial et fédéral de l'Agriculture prennent une optique de participation, de consultation et de développement communautaire. Que les fonctionnaires sortent de leurs bureaux et, par la consultation et à l'animation, viennent élaborer avec la population des politiques qui aideront les gens du comté de Kent, y compris les cultivateurs, à sortir de leur pétrin.» (M. Z. Arsenault) «Il faudrait offrir des services de vulgarisation agricole plus spécialisés pour vraiment aider les fermiers à résoudre leurs problèmes techniques.» (M. Dernier) Pour mieux diffuser ces renseignements, «le gouvernement devrait établir une station agromomique dans le comté de Kent.» (M. Leblanc)

Pour former une nouvelle génération d'agriculteurs dans le comté de Kent, il faudrait que «les ministères de l'Agriculture encouragent plus les jeunes à s'installer dans les fermes, par l'entremise de prêts, en les aidant à louer des terres, ou autrement, et encouragent nos écoles polyvalentes à inclure des cours sur les «fondamentaux» de l'agriculture afin de permettre aux jeunes de s'y intéresser davantage.» (M. Zoël Arsenault)

Il faudrait envisager le regroupement des anciens et des nouveaux agriculteurs par «la création de coopératives de production et de commercialisation et promouvoir le développement d'industries agricoles secondaires.» (M. Leblanc) ce qui comprendrait, pour les fruits et les légumes, «l'établissement, sous le contrôle des producteurs, d'un organisme chargé de rassembler, conditionner et commercialiser ces produits.» (M. Dernier)

De façon plus générale, les résidents du comté de Kent estiment qu'il faudrait modifier la politique canadienne des transports. En ce qui a trait à l'agriculture, «nous soutenons une politique nationale des transports qui garantirait a) que les industries de notre région pourront obtenir leurs produits bruts ou semi-ouvrés et acheminer leurs produits vers les marchés sans absorber des frais de transport supérieurs à ceux dont sont grevés leurs concurrentes d'autres régions du Canada, et b) que le mandat de la Commission canadienne des transports sera modifié ou qu'un organisme distinct de réglementation, investi du pouvoir d'établir les tarifs, les indemnités de surestaries et les services et chargé d'entendre les appels des expéditeurs et des destinataires qui désirent protester contre un traitement injuste, soit créé. La Loi actuelle sur les transports ne prévoit pas un tel recours.» (M. Dernier)

Plus précisément, «pour remédier à la situation des provenances, nous recommandons l'adoption d'une politique des grains de provenance qui a) donnera au programme de péréquation des frais de transport des grains de provenance pour la région de

suivants: le chou, la carotte, le blé d'Inde sur épis, la laitue, le navet, le brocoli, le chou de Bruxelles, et le reste . . . La Coopérative des producteurs de légumes de Saint-Charles fait aussi face à un problème de développement et d'agrandissement. Vingt-cinq acres de carottes, ce n'est pas suffisant. Il leur faudrait en récolter cent acres pour être assurés d'avoir une entreprise viable. Les possibilités sont là; il n'y a pas de doute.»

En ce qui a trait à l'élevage, les espoirs de la population sont également très bons au regard des possibilités existantes. Tout indique que «l'élevage des porcs pourrait avoir du succès dans le comté. Le prix de nos porcs est, la plupart du temps, le plus élevé au Canada» (M^{me} Sullivan) «De plus, ajoute-t-elle, l'élevage des poulets de grill pourrait prendre de l'ampleur à mesure que croît le marché et l'élevage des bovins de boucherie est également voué à un avenir très prometteur. Les valeurs foncières sont relativement peu élevées et le marché est bon.»

«On assiste même à l'adoption de solutions assez nouvelles comme l'élevage de lapins pour l'alimentation. La *New Foods Products Company, Ltd.* a été mise sur pied dans ce but et les éleveurs de lapins en sont les actionnaires». (M. Leblanc)

Comme l'industrie de l'élevage est liée à la production de provenances et de fourrages, l'expérience d'un résident démontre que l'élevage est rentable puisqu'il nous avons entrepris la culture du maïs d'ensilage, et j'en cultive personnellement environ 75 acres par année. La récolte est très abondante, du moins chez moi.» (M. Walsh) On met aussi l'accent sur la culture d'autres fourrages puisque «nous pouvons faire pousser du foin dans le comté de Kent; nous pouvons en fait cultiver toutes les sortes de fourrage.» (M. Little)

Le fait qu'on exploite pas toutes les possibilités ressort une fois de plus lorsqu'on entend de semblables propos: «Qui prendra l'initiative d'organiser des vergers? Pourquoi le tabac ne se développe-t-il pas plus? Il y a des gens intéressés, mais c'est toujours l'argent qui fait défaut.» (M. Bourgeois)

Les solutions

La seule façon d'exploiter ces possibilités et de surmonter les problèmes consiste à trouver des solutions réalistes qui, en plus d'être pratiques sont acceptables pour tous les intéressés. Les résidents du comté de Kent ont fait part des solutions qu'ils avaient à proposer.

Selon eux, «l'agriculture, la pêche, la forêt et le tourisme sont les industries qui devraient être étudiées pour en découvrir le potentiel de développement et la meilleure organisation de la mise en marché de leurs produits.» (M. Bourgeois) De plus, «on devrait mettre sur pied des entreprises agricoles qui s'adaptent facilement à des systèmes de commercialisation efficaces. La connaissance de la commercialisation, en plus d'être étendue, doit porter surtout sur la vente des produits à l'extérieur du marché de Kent.» (M^{me} Sullivan)

Pour tirer profit des possibilités agricoles du comté de Kent, «les ministères de l'Agriculture devraient étudier le marché régional et en communiquer les résultats non seulement aux agriculteurs mais à toute la population.» (M. Leblanc)

On sent bien le peu de crédibilité qu'accordent aux gouvernements ces résidents du Kent qui, avec une ironie bien évidente, les félicitent «pour tous les nouveaux programmes qui se sont développés durant ces dernières années. Mais, malheureusement, le gouvernement semble vouloir garder l'information comme documents secrets. Presque personne n'est au courant de vos efforts. L'information sur l'agriculture à l'école est aussi rare que l'argent. Les services disponibles des gouvernements, les informations sur les possibilités de marchés . . . c'est quoi ça?» (M^{lle} Léger)

Les opinions que nous livre M. Philippe Bourgeois résument de la façon la plus éloquente ce sentiment de frustration qu'éprouvent les habitants du comté devant la situation dans laquelle ils se trouvent et l'inaptitude des gouvernements à leur venir en aide: «Nous avons la pauvreté, du chômage, des assistés sociaux, un niveau d'éducation plus bas qu'ailleurs, un problème de langue, des municipalités pauvres, et une agriculture chancelante, et le reste, et le reste. On a dépensé des milliers de dollars pour nous dire cela, et on offre comme remède des centres culturels, des bureaux d'information et quelques centres d'artisanat. Le vrai problème, c'est-à-dire le développement de nos ressources n'a pas été touché.»

C'est précisément au problème de la mise en valeur des ressources que s'intéressent surtout les gens du comté: «Dans beaucoup de fermes du comté, il faudrait accroître la superficie cultivée, améliorer le système de drainage, augmenter la fertilité des sols et en réduire la teneur en acidité. Si l'on veut que l'agriculture soit rentable dans le futur, il faudra d'abord résoudre ces problèmes et la génération actuelle ne peut assumer seule le coût de la mise en œuvre de ces solutions». (M^{me} Sullivan) Le gouvernement doit fournir de l'aide au moyen de ses programmes d'amélioration des terres. «Le ministère de l'Agriculture devrait élaborer ses programmes de vulgarisation de façon à favoriser l'exploitation d'unités agricoles viables. En outre, il devrait promouvoir les programmes d'aide destinés à faciliter l'établissement de jeunes agriculteurs qui possèdent les aptitudes requises.» (M^{me} Sullivan)

Cependant le problème principal porte toujours sur l'attitude et la crédibilité. Toujours selon M^{me} Sullivan, «Les habitants du comté de Kent partagent l'opinion que ce comté a déjà fait l'objet du plus grand nombre de travaux de recherche jamais menés au Canada. Nous disposons des connaissances nécessaires pour agir immédiatement; il est inutile de procéder à de nouvelles enquêtes ou à des études de faisabilité supplémentaires.»

Les possibilités

Bien que l'on soit porté à croire que les résidents du comté de Kent aient longuement insisté sur les problèmes de leur région, il faut souligner qu'ils n'en ont pas moins envisagé plusieurs des possibilités qu'ils entrevoient aujourd'hui.

Un courant d'optimisme semble animer les résidents du comté de Kent lorsqu'on parle de l'avenir de leurs terres. Selon M. Leblanc, ils sentent «que leurs fermes peuvent devenir plus rentables que jamais». Et, d'ajouter M. Bourgeois, «en générale, on peut dire que nos sols et notre climat sont favorables à la grande culture, à l'élevage et à la production de fourrages». En ce qui concerne notre région, disons que tous les sols ne conviennent pas à la culture des légumes, mais nous avons beaucoup de sols sur lesquels on peut cultiver sur une base commerciale les légumes

n'ayant jamais vu quelque chose de plus concret en ressortir que la nomination d'un autre groupe d'étude, nous ne pouvons que douter de la sincérité d'un tel groupe.»

Mais, de dire M^{lle} Léger, «nombreux sont ceux qui blâment le manque d'information et tout spécialement la pénurie de cours dispensés en français. Voilà pourquoi les écoles, les institutions et les universités devraient offrir des cours appropriés aux intéressés». De plus, comme le reconnaît M. Babin, «il est plutôt difficile pour des agriculteurs sans instruction comme moi d'arriver à comprendre l'ensemble du problème.»

C'est le gouvernement que l'on considère comme le chef de file en ce qui a trait au développement du comté de Kent. Toutefois, comme l'explique M^{lle} Léger, bien des résidents, s'inquiètent de l'indifférence apparente du gouvernement «envers ce secteur primaire indispensable à l'homme. Comment assurer la prospérité des secteurs secondaire et tertiaire sans un secteur primaire vigoureux?» Ce sentiment profondément enraciné semble découler de la conviction que les politiques agricoles sont «fabriquées, non pas par des fermiers pour des fermiers, mais plutôt par des fonctionnaires pas du tout en contact avec la classe rurale et agricole» qui préfèrent «demeurer dans leur bureau au lieu de sortir rencontrer les fermiers et comprendre réellement les vrais problèmes de ces derniers.» (M. Zoël Arsenault)

Le gouvernement fédéral autant que le gouvernement provincial manque de crédibilité aux yeux de la population. Comme l'explique M. Zoël Arsenault, nombreux sont les résidents qui croient que «le ministère de l'Agriculture fédéral prépare des politiques à l'échelle nationale sans se soucier des particularités régionales, et, très souvent, ces politiques n'apportent pas d'aide aux régions telles que le comté de Kent. Le ministère de l'Agriculture provincial refuse d'adopter l'approche du développement communautaire, et ainsi continue à élaborer des politiques qui sont complètement à côté du problème. Leur politique de centraliser les agronomes et les vétérinaires dans les centres urgains en est une preuve flagrante, et les fermiers en souffrent considérablement.»

Selon M. Finnigan, on a aussi l'impression que «le ministère de l'Agriculture n'est qu'une marionnette dont les hommes politiques et les grandes sociétés commerciales s'amuse à tirer les ficelles. Le plus regrettable de la situation est «la neutralité et l'inertie dont le ministère de l'Agriculture fait preuve» (M. Finnigan) et que les gens du comté de Kent interprètent comme un effort du gouvernement «pour faire disparaître totalement l'agriculture chez nous.» (M. Zoël Arsenault) «L'attitude d'un fonctionnaire de la Société du crédit agricole qui disait, en refusant un prêt à un fermier du comté, «Le comté de Kent n'est pas rentable, il n'y a aucun avenir dans ce comté,» (M. Zoël Arsenault) démontre bien que les actes des organismes gouvernementaux viennent étayer cette interprétation. C'est cette attitude manifeste chez les fonctionnaires qui a amené la population du comté à croire «que les gouvernements n'ont jamais été sérieux lorsqu'ils parlaient de développer les parties rurales du Nouveau-Brunswick. Nous pensons que les gouvernements sont plus intéressés à voir les gens du comté de Kent s'en aller travailler dans des usines, ou comme concierges à Moncton, ou à Saint-Jean, qu'à leur aider réellement à développer leur communauté.» (M. Zoël Arsenault) «Les jeunes ne sont pas encouragés par les gouvernements à s'établir sur une ferme.» (M. Zoël Arsenault)

Chapitre IV

POINTS DE VUE DES PARTIES EN CAUSE

Au cours des trois dernières années, le Comité a entendu bon nombre de témoignages, tant à Ottawa qu'à Moncton. Les résidents du comté de Kent et les institutions établies pour servir les intérêts de la population locale se sont prononcés sur le problème, en ont considéré les solutions et ont envisagé les diverses possibilités. Le présent chapitre fait état des opinions, des sentiments et des espoirs des résidents du comté de Kent quant à l'avenir de ce dernier. Il nous livre également l'opinion des représentants des services chargés d'aider les résidents du comté de Kent à concrétiser ces solutions et ces possibilités.

...POINT DE VUE DES RÉSIDENTS DU COMTÉ

Le problème

Selon les résidents du comté, les gens les mieux avertis en l'occurrence, on peut regrouper les problèmes du comté en trois catégories soit: l'aspect humain, le gouvernement et les ressources.

«Ce qui déplaît peut-être le plus aux résidents du comté, c'est qu'on semble croire dans certains milieux qu'il vaudrait mieux abandonner l'agriculture dans notre région et concentrer la production dans les régions qui jouissent des «avantages comparatifs». C'est ainsi que s'exprimait M. Dernier, qui ajoutait: «Du point de vue humain, nous croyons que ce n'est pas justifié». Bien des résidents du comté considèrent que personne ne s'inquiète de leur sort et ils «s'impatientent quelque peu de voir les économistes et d'autres experts se préoccuper essentiellement d'avantages comparatifs et de gestion des ressources. Ces experts tendent à négliger totalement l'aspect humain et pourtant nous savons tous qu'il est impossible de ramener les problèmes du Canada à une simple question de dollars, de cents et de modèles économiques en faisant fi du reste.» (M. Dernier)

Toutefois, selon M^{me} Sullivan, «La majorité des résidents du comté de Kent acceptent à contrecoeur les idées innovatrices et nous n'ignorons pas que la vitalité d'une région est souvent une question d'initiative. Il est cependant difficile de développer l'esprit d'initiative dans une région qui n'age depuis longtemps dans le marasme.» C'est pourquoi, d'après M^{lle} Léger, on dénote «beaucoup d'attitudes négatives vis-à-vis l'agriculture surtout chez les étudiants.» Ce négativisme résulte dans une large mesure du fait que «ayant subi des centaines de groupes d'étude et

Bien des possibilités économiques d'ordre agricole existent dans le comté de Kent et dans l'est du Nouveau-Brunswick. En 1975, on a évalué à près de 500 millions de dollars le marché des produits alimentaires de cette province. Les produits importés représentent une partie importante de l'approvisionnement. D'excellentes possibilités existent sur le plan de la production de légumes et de fruits. Les marchés du Nouveau-Brunswick, des provinces de l'Atlantique, du Québec et de la Gaspésie constituent des débouchés facilement accessibles. Le comté de Kent doit accroître sa production de grains de provende s'il veut réduire le déficit considérable qu'on y constate à l'égard de la viande. Il a cependant d'excellentes chances de tirer grandement avantage de ces possibilités.

Il est certain que de nombreux facteurs extérieurs viendront déterminer dans quelle mesure le comté de Kent pourra atteindre ces objectifs de commercialisation et en profiter. L'élément extérieur qui, certes, pèse le plus lourd à l'heure actuelle est le programme législatif national sur les produits agricoles dont nous parlerons plus loin.

Si le comté de Kent parvient à exploiter pleinement ces possibilités, on peut prévoir la création d'environ 1,015 emplois dans le comté et d'un total de 2,680 emplois dans la province. Enfin, sur les salaires versés à ces nouveaux employés, les divers paliers de gouvernements prélèveront quelque 5 millions de dollars. Tous, tant le gouvernement que la population, bénéficieraient donc du développement agricole du comté de Kent.

RÉPERCUSSIONS, PAR SECTEUR, SUR LES SALAIRES ET IMPÔTS PAYÉS

Prévisions du
nombre d'emplois
Activité
créées avec un
traitement
économique
engendrée
(millions de dollars)
de \$10,000
local²
Prévisions des
impôts et taxes
fédéral¹
provincial¹

A la ferme

Bovins	5.093	153	30,600	153,000	91,800
Porcs	3.811	133	26,600	133,000	79,800
Fruits et légumes	7.874	464	92,962	464,000	278,886

Au détail

Bœuf	7.850	314	62,800	314,000	188,400
Porc	5.469	246	49,200	246,000	147,600
Poulet	12.753	829	165,800	829,000	497,400
Fruits et légumes	21.887	1,291	257,400	1,291,000	772,190
TOTAL		2,680	535,200	2,680,000	1,605,590

Total des impôts et taxes payés 4,820,790

¹—Basé sur l'impôt sur le revenu de 1975 pour un revenu brut de \$10,000 et un revenu net imposable, après déductions, de \$6,000. L'impôt provincial comprend également une estimation de la taxe de vente.
²—Les taxes locales comprennent principalement l'impôt foncier.

Le Québec a consacré à l'alimentation une somme totale de presque 5 milliards de dollars en 1975. Ces dépenses portaient en bonne partie sur des aliments importés de autres provinces ou de l'étranger. La province ne suffit aux besoins de la population qu'en ce qui concerne le lait frais, le poulet et les carottes. Elle connaît un déficit en matière de production de bœuf et a dû en importer quelque 440 millions de livres en 1975. On note également des déficits appréciables concernant d'autres viandes, à savoir le porc, 64 millions de livres; la dinde, 26 millions de livres et l'agneau, 21 millions de livres. Son degré d'autonomie varie pour ce qui est des légumes, mais les plus importants déficits sont les suivants: tomates, 242 millions de livres; pommes de terre, 504 millions de livres; maïs, 88 millions de livres; et laitue, 62 millions de livres. La production de fraises est également déficitaire et l'écart à combler se situe à plus de 15 millions de livres. Le Québec est un marché en expansion dont les déficits importants au chapitre des produits alimentaires agricoles offrent de nombreuses possibilités commerciales aux producteurs du Nouveau-Brunswick.

Répercussions économiques du développement agricole du comté de Kent

Il se peut que la récupération des terres qui, en 1951, étaient en culture, accompagnée du développement de l'horticulture et des cultures fourragères, donne lieu à une production de viande évaluée à 9,2 milliards de dollars environ aux prix de détail; cela équivaut à quelque 5,300 têtes de bétail, 21,000 porcs et 1,8 million de poulets. On entrevoit, de plus, une récolte de fruits et de légumes évaluée à environ 10,4 millions de dollars. En se fondant sur les possibilités de production avancées, une production agricole supplémentaire évaluée à quelque 12 millions de dollars, sans compter les étapes de transformation et de conditionnement postérieures, serait possible dans le comté de Kent.

Les répercussions économiques de cet accroissement de la production toucheraient autant le comté de Kent que l'ensemble de la province. En engendrant près de 22 millions de dollars de revenus dans le comté de Kent, cette production porterait la valeur des ventes à plus de 47 millions de dollars pour toute la province. On s'attend d'abord à ce que le comté de Kent conserve la majeure partie des 22 millions de dollars, tandis que les 25 millions de dollars supplémentaires traitent aux autres régions. Le fait que la plupart des produits seraient vendus à l'extérieur du comté de Kent, que plusieurs des apports agricoles seraient achetés à l'extérieur du comté de Kent et que ce dernier ne possède aucun abattoir explique cette situation. Si l'un de ces facteurs était modifié, il y aurait ajustement proportionnel du montant appelé à demeurer dans le comté de Kent.

En supposant que l'on tirerait pleinement profit du potentiel agricole que laisse entrevoir le présent rapport, le développement du comté de Kent amènerait la création de 1,015 emplois dans ce seul comté et d'un total de 2,680 emplois dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick, avec un salaire annuel moyen de \$10,000 comme l'indique le tableau précédent. Par le biais des divers taxes et impôts auxquels seraient sujets les salariés de ces personnes, une somme d'environ 4,8 millions de dollars serait récupérée par les gouvernements provinciaux et fédéraux et par l'administration locale. Quelque 2,7 millions de dollars reviendraient au gouvernement fédéral, tandis que le gouvernement provincial et l'administration locale recevraient respectivement 1,6 million et un demi-million de dollars.

**DÉFICITS EN MATIÈRE DE PRODUITS ALIMENTAIRES DES
MARCHÉS EXTÉRIEURS QUI POURRAIENT ATTEINDRE LA
PRODUCTION DU COMTÉ DE KENT: PROVINCES DE
L'ATLANTIQUE, QUÉBEC ET PÉNINSULE DE GASPÉ, 1975**

PROVINCES DE L'ATLANTIQUE	QUÉBEC	PÉNINSULE DE GASPÉ			
			(000 lbs)	(000 lbs)	(000 lbs)
Lait frais	Excédent	Excédent	27,181	62,260	5,394
Œufs ⁽¹⁾	Excédent	Excédent	23,672	440,176	15,283
Bœuf	113,870	440,176	—	6,441	—
Porc	54,460	64,039	8,482	20,856	2,914
Veau	3,201	6,441	—	6,231	—
Agneau	6,231	20,856	—	21,510	—
Poulet	21,510	Excédent	8,482	4,908	2,914
Dinde	4,908	26,376	2,914	—	—
Légumes	11,502	Excédent	—	88,235	6,030
Carottes	30,697	88,235	6,030	62,333	4,200
Maïs	31,667	62,333	4,200	503,969	9,796
Laitue	Excédent	503,969	9,796	242,730	20,688
Pommes de terre	137,402	242,730	20,688	677	10,039
Fruits	Excédent	677	10,039	15,603	918
Pommes	Excédent	677	10,039	—	—
Fraises	Excédent	—	—	—	—

(1) Œufs, en milliers de douzaines: Québec, 41,507; Péninsule de Gaspé, 3,596

La péninsule de Gaspé

En 1975, le marché alimentaire de la péninsule de Gaspé s'élevait à près de 200 millions de dollars. La péninsule satisfait aux besoins de sa population pour très peu de produits. Elle n'exporte que des navets, du veau et de l'agneau. Le déficit en ce qui concerne le lait frais et les œufs s'élève respectivement à 27 millions et 5 millions de livres. Certaines viandes sont également en position déficitaire: le bœuf, environ 24 millions de livres; le porc, 15 millions de livres; le poulet, 8 millions de livres et la dinde, 3 millions de livres. Les principaux déficits sur le marché des légumes sont les suivants: tomates, environ 21 millions de livres; pommes de terre, 10 millions de livres; maïs, 6 millions de livres et laitue, 4 millions de livres. Pour ce qui est des fruits, la péninsule connaît un déficit annuel de quelque 918,000 livres de fraises et 10 millions de livres de pommes. Encore une fois, la proximité du comté de Kent, les affinités culturelles et linguistiques de même que les besoins alimentaires de la région font de la péninsule de Gaspé un marché propice pour les producteurs de produits alimentaires du comté de Kent; il s'agit d'une porte ouverte sur le marché québécois.

Les chiffres qui précèdent ne constituent qu'une façon parmi tant d'autres de répartir les terres du comté de Kent. Il est possible de combiner culture et élevage de bien d'autres façons. Il est avant tout important de reconnaître que les possibilités d'accroissement des superficies cultivables sont énormes et que le choix des cultures possibles est très étendu.

Cette restauration d'anciennes terres agricoles du comté de Kent en vue de permettre la culture des fruits et des légumes sur une superficie accrue de 2,200 à 5,400 acres comblerait pratiquement, en ce qui concerne les principaux fruits et légumes, le déficit de production que connaît l'est du Nouveau-Brunswick; si l'on envisage la réalisation des prévisions maximales, c'est alors, à ce chapitre, tout le déficit provincial qui pourrait être comblé, à l'exception toutefois des tomates et du maïs sucré. Nous croyons également que l'on pourrait produire des choux, des carottes, des oignons, des pommes de terre, des navets et des framboises en vue de l'exportation au Québec et en Nouvelle-Ecosse. Cette expansion atténuerait la dépendance du Nouveau-Brunswick vis-à-vis d'autres secteurs, pour ce qui est des fruits et des légumes frais, et réduirait en outre les sorties de capitaux hors de la province pour l'achat de produits agricoles. Les exportations proposées amèneraient enfin une source additionnelle de revenus et d'emploi au Nouveau-Brunswick.

Expansion du marché

Provinces maritimes

En 1975, la production locale des provinces de l'Atlantique a suffi aux besoins de la population en ce qui concerne le lait frais, les œufs, les pommes de terre, les fraises et les pommes. Les dépenses totales consacrées à l'alimentation dans ces provinces, qui comptent en tout plus de 2 millions d'habitants, s'élevaient en 1975 à plus de 1,5 milliard de dollars; une grande partie de ce montant a servi à l'achat d'aliments importés. Les déficits suivants pour la viande illustrent bien le volume de ces importations: bœuf, 114 millions de livres; porc, 54 millions de livres; poulet, 22 millions de livres; agneau, 6 millions de livres; dinde, 5 millions de livres. En ce qui concerne le marché des légumes, il est également difficile de parler d'autonomie, comme nous l'indiquent certains des déficits enregistrés en 1975, à savoir: tomates, 137 millions de livres; laitue, 31 millions de livres; maïs, 31 millions de livres et carottes, 12 millions de livres. Les provinces de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve constituent des marchés ouverts aux producteurs des cultures maraîchères déficitaires. La proximité du comté de Kent donne à ce comté un avantage commercial certain par rapport aux importations durant la campagne agricole.

**PRÉVISIONS DES SUPERFICIES À METTRE EN VALEUR
POUR COMBLER LE DÉFICIT DE L'EST DU
NOUVEAU-BRUNSWICK ET EXPORTER VERS D'AUTRES
MARCHÉS—LÉGUMES ET FRUITS, COMITÉ DE KENT**

Légumes	Superficies à mettre en valeur additionnelles (en acres)		% du déficit de l'est du N.-B.
	19	244	
Asperges	19	244	100
Haricots	—	—	100
Betteraves	46	46	100
Brocoli	5	5	100
Choux de Bruxelles	55	155**	100
Choux	120	220**	100+
Carottes	43	43	100
Choux-fleurs	33	33	100
Céleri	346	605	70
*Mais	21	21	100
Concombres	340	340	100
Laitue	67	167**	100+
Oignons	4	4	100
Panais	99	99	100
Pois	587	1,500**	100+
Pommes de terre	15	15	100
Radis	14	14	100
Épinards	59	159**	100+
Navets	12	23	50
*Tomates	—	—	—
Fruits	16	16	100
Fraises	46	93	50
Pommes	—	—	—
Bleuets	40	90**	100+
Framboises	—	—	—

* Peut ne pas convenir à tous les secteurs du comté de Kent
 ** En partie aux fins d'exportations vers la Nouvelle-Ecosse et le Québec

PRÉVISIONS DES SUPERFICIES À METTRE EN VALEUR
POUR COMBLER LE DÉFICIT DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ET EXPORTER VERS D'AUTRES MARCHÉS—LÉGUMES ET
FRUITS, COMTE DE KENT

Superficies
additionnelles
à mettre en valeur
(en acres)
Nouveau-Brunswick
% du déficit du

Légumes		
Asperges	45	45
Haricots	468	468
Betteraves	—	—
Brocoli	110	110
Choux de Bruxelles	12	12
Choux	125**	—
Carottes	300**	200
Choux-fleurs	12	12
Céleri	79	79
*Maïs	1,217	695
Concombres	—	—
Laitue	797	797
Oignons	277**	177
Panais	—	—
Pois	240	240
Pommes de terre	1,500**	—
Radis	37	37
Épinards	35	35
Navets	—	—
*Tomates	24	12
Fruits		
Fraises	—	—
Pommes	—	—
Bleuets	—	—
Framboises	136**	86
100+		

* Peut ne pas convenir à tous les secteurs du comté de Kent.
** En partie aux fins d'exportations vers la Nouvelle-Écosse et le Québec.

On pourrait réserver le reste des terres à la culture de plusieurs autres fruits et légumes.

produits frais sur le marché local. Ces statistiques démontrent clairement que la production locale de fruits et de légumes a fort à faire si elle veut satisfaire aux besoins lors de la période de vente des produits frais sur le marché local dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick et dans l'est de cette province.

Possibilités commerciales pour le comté de Kent

Il serait peut-être raisonnable de supposer que l'on peut se fonder sur les données concernant l'utilisation des terres arables en 1951 pour évaluer le rôle que le comté de Kent pourrait jouer en vue de combler le déficit provincial au chapitre des produits alimentaires agricoles. On cultivait alors 62,000 acres de terres comparativement à seulement 18,000 acres en 1971. Une bonne partie des 44,000 acres laissées en jachère se sont naturellement reboisées au cours des 25 dernières années. La transformation de ces terres reboisées en terres arables serait, dans la plupart des cas, beaucoup plus facile et moins onéreuse que le déboisement de nouvelles terres. Ces terres procureraient en outre une superficie additionnelle qui permettrait d'accroître la production fruitière et maraîchère. La capacité de production du sol de même que l'introduction de techniques modernes de production et de gestion doivent être pris en considération lorsqu'on envisage la mise en valeur de nouvelles terres, ce qui semble indiquer qu'il serait possible de redonner un caractère agricole à quelque chose comme 3,000 ou 5,400 acres de terres propices à la culture de fruits et de légumes en vue de satisfaire surtout aux besoins du marché provincial mais aussi à ceux de certains marchés en puissance en dehors de la province. Comme le démontre le tableau suivant, on pourrait répartir cette superficie entre divers produits et consacrer, par exemple, un maximum de 1,500 acres aux pommes de terre, de 695 à 1,217 acres au maïs, de 200 à 300 acres aux carottes, et de 177 à 277 acres aux oignons; on pourrait également cultiver divers autres légumes et fruits. Si l'on envisage une solution un peu moins énergique, il est possible de songer à restaurer de 2,200 à 3,900 acres en terres favorables à la culture des fruits et des légumes en vue d'une production orientée vers le marché de l'est du Nouveau-Brunswick de même que certains autres marchés extérieurs. Dans le cadre de ce processus de mise en valeur, la superficie pourrait être répartie entre les diverses cultures conformément aux lignes décrites dans le deuxième tableau, en fonction des besoins du marché de l'est du Nouveau-Brunswick et des autres marchés. On pourrait ainsi consacrer entre 587 et 1,500 acres aux pommes de terre, de 346 à 605 acres au maïs, entre 120 et 220 acres aux carottes, entre 67 et 167 acres aux oignons, de 59 à 159 acres aux navets et enfin, de 55 à 155 acres aux choux.

de livres pour les haricots, 952,000 livres pour les pois et 779,000 livres pour les tomates. Le tableau précédent fait état des déficits du Nouveau-Brunswick pour certains autres légumes, à savoir les carottes, 2,7 millions de livres; la laitue, 3,5 millions de livres; le céleri, 3,0 millions de livres, et les oignons, 3,1 millions de livres. En 1975, la production de choux, de concombres et de pommes semble avoir suffi à la demande des consommateurs de la province. On a estimé à quelque 259,000 livres le déficit en ce qui concerne les framboises.

L'est du Nouveau-Brunswick.

L'est du Nouveau-Brunswick est dans une position déficitaire semblable, en ce qui touche la consommation de plusieurs légumes et de quelques fruits. Comme il était impossible de se procurer les chiffres de la production enregistrée pour les cinq comtés, on a évalué la production totale de cette région à partir du rendement provincial connu pour chaque produit pendant l'année 1975 en calculant, d'après les données du recensement agricole de 1971, la superficie probable cultivée. Les déficits maximums inscrits au tableau de la page 25 en ce qui concerne l'est du Nouveau-Brunswick se lisent comme suit: maïs, 4,1 millions de livres; carottes, 1,6 million de livres; laitue, 1,5 million de livres; oignons, 1,2 million de livres; céleri, 1,2 million de livres; haricots, 934,000 livres; tomates, 553,000 livres, et pois jusqu'à 396,000 livres. Bien que la province parvienne à excéder largement la demande en pommes de terre, un déficit possible de 10,8 millions de livres de pommes de terre pour la région de l'est du Nouveau-Brunswick indique que la production de cette région n'a pas suffi à la demande. Le tableau révèle encore, pour plusieurs autres légumes, des récoltes déficitaires dans la région. Dans certains cas, notamment pour le panais, le navet, le chou et le concombre, la production provinciale totale dépassait ou égalait la demande durant la période de vente des produits frais sur le marché local. Pour ce qui est des fruits, on a relevé des déficits de 3,1 millions de livres pour les pommes, 133,000 livres pour les fraises et 122,000 livres pour les framboises. Même si les récoltes de pommes et de fraises pour la province entière excédaient quelque peu la demande au cours de la période de vente des produits frais sur le marché local, de tels excédents de production pour ces fruits et certains légumes ne corrigent pas nécessairement le déficit régional si on en vend la plus grande partie sur d'autres marchés que celui de l'est du Nouveau-Brunswick.

Superficies de culture possibles

Si l'on traduit ces déficits de production en superficies additionnelles nécessaires, les besoins locaux supplémentaires sur le plan de la production représentent près de 4,000 acres de plus pour la culture de légumes et 86 acres de plus pour celle des fruits dans la province. Le maïs vient en tête au regard des besoins en superficie additionnelle avec un total d'environ 1,738 acres, soit à mi-chemin dans l'échelle des déficits commerciaux; viennent ensuite la laitue avec 797 acres, les haricots avec 468 acres et les pois avec 240 acres, soit la moitié de l'échelle des déficits commerciaux pour cette dernière culture. L'insuffisance notée pour les fruits nécessitait 86 acres supplémentaires pour la culture des framboises. La superficie additionnelle requise pour les cinq comtés de l'est seulement est d'environ 2,680 acres de légumes et 240 acres de fruits. Le maïs est de nouveau en tête avec une superficie additionnelle requise de 865 acres, soit à mi-chemin dans l'échelle des déficits commerciaux, suivi par la laitue avec 340 acres, les haricots avec 244 acres, les carottes avec 120 acres et les pois avec 99 acres. Quelque 185 acres de pommes, 40 acres de framboises et 16 acres de fraises combleraient le déficit en fruits durant la période de vente des

La province se retrouve dans une position déficitaire pour la plupart des légumes. On estime le déficit à environ 9 millions de livres pour la mais, 1.7 million à réduire le déficit.

Le tableau précédent indique qu'en 1975, le Nouveau-Brunswick a récolté des haricots, des betteraves, des choux, des carottes, des choux-fleurs, du maïs, des concombres, de la laitue, des panais, des pommes de terre, des tomates et des navets. On sait également que la province a récolté des quantités considérables d'autres légumes tels que le chou de Bruxelles, l'oignon et le pois, mais les chiffres de production ne sont pas disponibles. Il va sans dire que l'exactitude des chiffres de production et de consommation des fruits et des légumes tient une place importante dans le calcul des déficits de la production. Le mode d'acheminement d'un produit vers le marché a aussi son rôle à jouer. Aux termes d'ententes avec les producteurs, les usines de transformation achètent un pourcentage important de la production de fruits et de légumes du Nouveau-Brunswick; ces produits ne sont pas destinés au marché des produits frais et le volume de leur production demeure inconnu. Aussi, afin de ne pas surestimer la position déficitaire sur le marché des fruits et des légumes, nous avons supposé que la production totale enregistrée au Nouveau-Brunswick était destinée au marché des produits frais. Bien que le volume de la production acheminée vers ce marché soit légèrement moindre que celui de la production totale enregistrée, l'hypothèse sur laquelle nous nous sommes fondés tend à réduire le déficit.

Nouveau-Brunswick

Production déficitaire et potentiel

producteurs qui font preuve d'initiative.

Dans le comté de Kent, durant la période de vente de produits frais sur le marché local, la consommation de maïs se situait, selon les évaluations, entre 77,000 et 395,000 livres tandis que celles de haricots et de pois variaient respectivement entre 23,000 et 87,000 livres et 300 à 37,000 livres. On a aussi consommé certaines quantités d'autres légumes importants, à savoir, 218,000 livres de carottes, 147,000 livres de laitue et 122,000 livres d'oignons. En comparaison, le marché important des comtés de l'est et de la province en général offre beaucoup plus de possibilités aux

Légumes	Consommation totale (en milliers de livres)	production totale (en milliers de livres)	Déficit (en milliers de livres)	Acres nécessaires pour combler le déficit
Epinars	92	—	92	14
Tomates	*342-656	103	239-553	*28-64
Navets	1,172	580	592	59
Fruits				
Pommes	4,990	1,887	3,103	185
Bleuets	—	—	excédent	—
Framboises	126	4	122	40
Fraises	454	321	133	16

consommation de fruits frais a été établie à environ 11.8 millions de livres pour les pommes, 1 million de livres pour les fraises et 297,000 livres pour les framboises.

Au cours de la période de vente de produits frais sur le marché local, dans l'est du Nouveau-Brunswick, la consommation de certains légumes, comme l'indique le second tableau, était la suivante: le maïs, 4.3 millions de livres; les oignons, 1.3 million de livres; les haricots 950,000 livres; les tomates, 656,000 livres et les pois, jusqu'à 402,000 livres. Encore une fois, les chiffres de la consommation réelle de haricots, de pois et de tomates frais peuvent être inférieurs aux quantités maximales possibles que l'on vient de donner. Dans la région la consommation de pommes était d'environ 4.9 millions de livres, tandis que la consommation de fraises et de framboises s'élevait à 454,000 et 126,000 livres respectivement. Il s'agit là des quantités de légumes et de fruits frais que la production locale peut chercher à atteindre afin de satisfaire aux besoins de la population pendant la période de vente de produits frais sur le marché local.

CONSOMMATION DE FRUITS ET DE LÉGUMES FRAIS PENDANT LA PÉRIODE DE VENTE SUR LE MARCHÉ LOCAL DANS L'EST DU NOUVEAU-BRUNSWICK EN 1975

Légumes	Évaluation		Acres	
	de la	production	Déficit	le déficit
	Consommation	(en milliers de livres)	(en milliers de livres)	pour combler les nécessaires
Asperges	52	—	52	19
Haricots	*256-951	17	239-934	*100-389
Betteraves	65	93	excédent	—
Brocoli	235	—	235	46
Choux de Bruxelles	46	—	46	5
Choux	2,305	842	1,463	55
Carottes	2,391	731	1,660	120
Choux-fleurs	418	—	418	43
Céleri	1,284	—	1,284	33
Maïs	*843-4,335	165	678-4,170	*242-1,489
Concombres	218	55	163	21
Laitue	1,611	81	1,530	340
Oignons	1,344	144	1,200	67
Panais	40	—	40	4
Pois	*3-402	6	0-396	*0-198
Pommes de terre	33,808	23,000	10,808	587
Radis	140	—	140	15

CONSOMMATION DE FRUITS ET DE LÉGUMES FRAIS PENDANT LA PÉRIODE DE VENTE SUR LE MARCHÉ LOCAL AU NOUVEAU-BRUNSWICK EN 1975

Acres néces- saires pour comblir le déficit	Production totale	Déficit	Acres néces- saires pour comblir le déficit	Légumes	
				Consommation totale (en milliers de livres)	Production totale (en milliers de livres)
45	122	—	122	Asperges	122
212-725	96	509-1,740	96	Haricots	605-2,249
—	372	excédent	—	Betteraves	155
110	—	556	—	Brocoli	556
12	—	110	—	Choux de Bruxelles	110
—	5,523	équilibre	—	Choux	5,453
200	2,898	2,758	—	Carottes	5,656
12	873	115	—	Choux-fleurs	988
79	—	3,038	—	Céleri	3,038
1,995-10,257	1,260	735-8,997	1,995-10,257	Mais	515
—	624	équilibre	—	Concombres	515
797	225	3,586	—	Laitue	3,811
177	—	3,181	—	Oignons	3,181
—	630	excédent	—	Panais	94
4-476	—	8-952	—	Pois	8-952
—	995,200	excédent	—	Pommes de terre	79,988
37	—	331	—	Radis	331
35	—	219	—	Epinards	219
4-91	774	36,779	—	Tomates	810-1,553
—	4,800	excédent	—	Navets	2,771
Fruits					
—	13,440	excédent	—	Pommes	11,806
—	3,836	excédent	—	Bleuets	274
86	38	259	—	Framboises	297
—	1,388	excédent	—	Fraises	1,073

Le chiffre le moins élevé ne se rapporte qu'à la consommation de légumes frais et peut être inférieur à la consommation réelle en raison de la disponibilité limitée, sur le plan local, des produits frais. Comme le consommateur est porté, en pareilles circonstances, à consommer le produit en conserve ou surgelé, cette consommation a été ajoutée à celle des produits frais afin de permettre une évaluation maximale de la consommation du produit frais, s'il était disponible. Bien que les quantités maximales aient été indiquées précédemment pour les haricots, le maïs, les pois et les tomates, la consommation réelle de ces produits, lorsqu'ils sont frais, se situerait probablement quelque part entre les quantités minimales et maximales établies. La

sarrasin, et l'on coupait du foin sur 12,000 acres. Par le passé, entre 1931 et 1971, les chiffres comparatifs étaient respectivement d'environ 29,000 et 46,000 acres. Si l'on prend 1951 comme année de base, il y avait alors, en culture, 44,000 acres de plus qu'en 1971, sans compter 13,000 acres de pâturages améliorés qui pourraient de nouveau servir à la production de grains et de fourrage. Après une analyse approfondie des caractéristiques physiques de la région, nous croyons qu'en utilisant des méthodes modernes d'agriculture et de gestion, il serait possible d'étendre les cultures de grains de 24,000 acres et celles de foin et de fourrage de 10,000 acres. Nous proposons de plus, en nous fondant sur les besoins en grains de provende et la capacité de production que quelque 12,000 acres servent à la culture de l'avoine, 7,200 acres à celle de l'orge, 3,000 acres à celle des céréales mixtes, et 1,800 acres à celle du blé. On obtiendrait ainsi des productions annuelles supplémentaires d'environ 44 millions de livres de grains de provende et de 37 millions de livres de foin. Si l'on ne tient compte que des céréales fourragères, cette augmentation de la production dans le comté de Kent réduirait de 20 p. 100 le déficit actuellement comblé par l'importation et représenterait environ 48 p. 100 des grains de provende importés dans l'est du Nouveau-Brunswick. De plus, cela aiderait la province et les comtés de l'est à atteindre un degré réaliste d'autonomie dans ce domaine. Pour le consommateur du Nouveau-Brunswick, cette production se traduirait par une augmentation de la production locale de viande de quelque 5.3 millions de livres de bœuf ou 6.7 millions de livres de porc, ou par une augmentation proportionnelle de la production de bœuf, de porc et de volaille qui pourrait, par exemple, se répartir ainsi: 3.4 millions de livres de bœuf, 2 millions de livres de porc et 5.5 millions de livres de poulet.

Déficits au cours de la période de vente sur le marché local pour les fruits et les légumes frais

Bien que le Nouveau-Brunswick et l'est du Nouveau-Brunswick connaissent des déficits pour certains produits, il serait matériellement difficile, en raison de la nature de ces produits, d'essayer de combler le déficit annuel. Ces difficultés concernent surtout les fruits et les légumes puisque pour eux la saison de production est limitée aux mois d'été et la période d'entreposage varie de quelques jours à dix mois. En conséquence, la province peut, au mieux, avec les systèmes traditionnels de production, espérer combler le déficit uniquement pendant la période de vente de produits frais sur le marché local du Nouveau-Brunswick. La proportion de la consommation annuelle que représente cette période varie de 10 p. 100 pour les tomates à 85 p. 100 pour les navets, et dans le cas des fruits, de 75 p. 100 pour les pommes à 100 p. 100 pour les framboises.

Consommation durant la période de vente de produits frais sur le marché local.

On consomme au Nouveau-Brunswick, pendant cette période, quelque 10 millions de livres de maïs, 5.6 millions de livres de carottes, 3.8 millions de livres de laitue, 3.1 millions de livres d'oignons, 2.2 millions de livres de haricots, 1.5 million de livres de tomates, et possiblement quelque 950,000 livres de pois comme l'indique le tableau de la page 19. Les chiffres qui y figurent pour les haricots, le maïs, les pois et les tomates sont les quantités minimales et maximales possibles.

important; on reconnaît qu'il en va de même pour beaucoup d'autres. On a relevé, en 1975, des déficits importants sur le marché des produits frais de la province pour les produits suivants: les tomates, 7 millions de livres; le maïs, 3 millions de livres; la laitue, 10 millions de livres; les oignons, 7 millions de livres; le céleri, 5 millions de livres; et les pois, 2 millions de livres. Il y a aussi eu des déficits pour les pommes et les framboises: quelque 2 millions de livres et 259,000 livres respectivement. Au Nouveau-Brunswick, le caractère saisonnier des cultures fruitières et maraichères, de même que la durée de l'entreposage du produit, peuvent limiter la période commerciale à moins d'un an. Dans leur cas, la production, dans la province, cherchera à combler une part proportionnellement moins grande du déficit annuel. Cette situation fera l'objet d'une étude approfondie dans une autre section du présent chapitre. En général, les déficits de la production alimentaire au Nouveau-Brunswick devraient offrir des possibilités intéressantes aux entrepreneurs audacieux.

La viande et les grains de provende

On a déjà souligné qu'en raison des déficits de production importants dans le secteur de la viande, le Nouveau-Brunswick constituait un importateur dont les importations de viande se chiffrent annuellement à environ 75 millions de livres de bœuf, de porc, d'agneau et de veau. Pour l'est du Nouveau-Brunswick uniquement, les importations totalisent 31 millions de livres. Le cheptel actuel de la province n'est pas vraiment suffisant pour espérer combler ce déficit dans un proche avenir. Historiquement, le manque de grains de provende à forte teneur en protéines a empêché que l'élevage du bétail se développe au point d'envisager l'autonomie dans ce secteur au Nouveau-Brunswick.

En 1974, les besoins totaux du Nouveau-Brunswick, en grains de provende pour le bétail et la volaille se chiffraient à quelque 243 millions de livres. Dans les cinq comtés de l'est, ils étaient de 93 millions de livres. En vertu du programme fédéral d'aide au transport des grains de provende, le Nouveau-Brunswick a importé au cours de la campagne agricole 1972-1973 quelque 222 millions de livres de grains de provende de l'Ouest canadien à un coût de plus de 1,3 million de dollars. De plus, environ 285,000 livres de maïs ont été importées des États-Unis. Si le Nouveau-Brunswick souhaite acquérir une autonomie plus grande ou même totale sur ce plan, l'aboutissement de ses efforts dépendra dans une grande mesure de son aptitude à produire des grains de provende et du fourrage en quantités suffisantes. La pleine autonomie dans les secteurs de la viande, de la volaille et des œufs exigerait, à l'heure actuelle, un supplément de quelque 384 à 386 millions de livres de grains de provende. Si l'on tient compte des importations actuelles, les importations de grains de provende devraient ainsi atteindre entre 606 et 608 millions de livres. Pour combler le déficit actuel, dans l'est du Nouveau-Brunswick, et atteindre l'autonomie désirée dans la production de viande, il faudrait 163 ou 164 millions de livres de grains de provende de plus, ce qui porterait les importations possibles de grains de provende pour la région à 256 millions de livres.

En 1971, dans le comté de Kent, plus de 4,000 acres étaient consacrées à la culture de grains de provende comme le blé, l'avoine, l'orge, les céréales mixtes et le

Il n'existe pas de statistiques de production exactes pour tous les légumes, et celles qu'on trouve pour certains légumes témoignent généralement d'un déficit assez

C'est la production de viande et de légumes qui présente les plus graves déficits. Pour le bœuf, par exemple, la production actuelle ne représente qu'environ 28 p. cent de la consommation annuelle de la population, ce qui engendre un déficit de quelque 45 millions de livres dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick ou de quelque 19 millions de livres dans l'est de la province. Cet écart doit être comblé par des approvisionnements extérieurs. Le déficit dans le cas du porc est d'environ 27 millions de livres pour toute la province et de quelque 11 millions de livres pour l'est du Nouveau-Brunswick. La production d'agneau ne représente que 20 p. cent de la consommation annuelle, ce qui crée un déficit d'environ 2 millions de livres dans la province et de 913,000 dans l'est du Nouveau-Brunswick. Il existe également des déficits au chapitre de la consommation de veau, de poulet et de dinde.

En ce qui concerne l'ensemble des produits alimentaires, la production locale du Nouveau-Brunswick ne suffit que dans quelques cas à satisfaire aux besoins annuels de la population. Seules les pommes de terre, les bleus et les fraises sont produits en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population locale et permettre l'exportation. Pour de nombreux autres produits, l'écart entre la demande totale et la quantité produite démontre que la production agricole provinciale est loin de suffire aux besoins annuels de la population.

Autonomie au chapitre des produits alimentaires

Sur le plan de la quantité, le marché touristique actuel représenterait, abstraction faite de la consommation normale des habitants du comté, un accroissement de 395,000 livres de bœuf, 249,000 livres de porc, 154,000 livres de poulet, 3.4 millions de livres de lait, quelque 82,000 douzaines d'œufs et 60,000 livres de poisson. Il en serait de même pour les fruits et légumes, les ventes augmentant de 100,000 livres pour les pommes, 2,000 livres pour les bleus, 8,000 livres pour les fraises, 678,000 livres pour les pommes de terre, 51,000 livres pour les tomates, 28,000 livres pour le maïs et 69,000 livres pour la laitue. En conséquence, le tourisme devrait contribuer à stimuler l'accroissement de la production agricole dans le comté de Kent.

Associés, selon les prévisions contenues dans le rapport, les touristes dépenseraient en 1976 environ 6.62 millions de dollars dans le comté de Kent et ce chiffre atteindra probablement 18.45 millions de dollars en 1984. On a aussi estimé que quelque 21 p. 100 de ce montant serait dépensé dans les restaurants et 11 p. 100 dans les épiceries. En 1976, dans le seul comté de Kent, on prévoit que les touristes dépenseraient environ 1.4 million de dollars dans les restaurants et environ \$75,000 dans les épiceries. Ces ventes devraient se répartir ainsi entre les différents produits alimentaires: environ \$610,000 pour la viande et la volaille; \$343,000 pour les produits laitiers; \$80,000 pour les œufs; \$61,000 pour le poisson et quelque \$333,000 pour les fruits et les légumes. Viendront s'ajouter aux dépenses normales des habitants du comté celles des touristes qui s'y rendront et y dépenseront, en 1976, environ 2.1 millions de dollars en nourriture, et en 1984, quelque 5.9 millions de dollars. Le volume des dépenses que les touristes effectueront pour se nourrir en 1976 représente un accroissement du marché local de l'ordre de 17 p. 100.

consommée par la population de cette région. En 1975, la consommation de viande et de volaille était ainsi répartie: bœuf, 26,2 millions de livres; porc, 16,5 millions de livres; veau, 0,8 million de livres; agneau, 1,1 million de livres; poulet, 10,3 millions de livres et dinde, 2,8 millions de livres. On a vendu 5,5 millions de douzaines d'œufs. On a vendu et consommé environ 228 millions de livres de lait et de produits laitiers. La quantité totale de fruits consommée, sous différentes formes (frais, en conserve, surgelés, etc.), s'est élevée à 58,2 millions de livres et les fruits frais ont représenté environ 32 millions de livres. La consommation totale de pommes s'est élevée à 10,5 millions de livres, dont 6,6 millions de livres de pommes fraîches. Pour tous les légumes, à l'exception des tomates et des pommes de terre, le total s'est chiffré à 33 millions de livres, les produits frais représentant une consommation totale de 22 millions de livres. De plus, on a consommé 19 millions de livres de tomates (3,4 millions de livres de tomates fraîches) et 45 millions de livres de pommes de terre.

Le comté de Kent occupe une place importante en ce qui concerne la marche de l'est du Nouveau-Brunswick. Les quantités de viande et de volaille consommées dans ce comté se sont chiffrées à 2,4 millions de livres de bœuf, 1,5 million de livres de porc, 104,000 livres d'agneau, 78,000 livres de veau, 936,000 livres de poulet et 260,000 livres de dinde. On a vendu environ 503,000 douzaines d'œufs. La consommation totale de lait et de produits laitiers a été d'environ 21 millions de livres. La consommation totale de fruits sous diverses formes s'est élevée à 5,3 millions de livres et les fruits frais ont représenté au total 2,9 millions de livres. Les ventes de pommes ont totalisé 606,000 livres. La consommation des légumes, sous leurs diverses formes, à l'exception des tomates et des pommes de terre, a totalisé 3 millions de livres; les deux tiers étaient des légumes frais. Les ventes de tomates s'élevaient à 1,7 million de livres et celles des pommes de terre à 4,1 millions de livres. L'étude du volume de la consommation des produits alimentaires dans le comté de Kent et dans l'est du Nouveau-Brunswick démontre que cette région constitue sur ce plan un important marché pour le producteur et l'homme d'affaires.

En 1975, les consommateurs du Nouveau-Brunswick ont acheté 62 millions de livres de bœuf, 39 millions de livres de porc, 2,7 millions de livres d'agneau et 2 millions de livres de veau. De plus, ils ont consommé plus de 24 millions de livres de poulet et 6,7 millions de livres de dinde. Les habitants de la province ont consommé quelque 13 millions de douzaines d'œufs et 539 millions de livres de lait et de produits laitiers. La consommation de fruits s'est élevée à 138 millions de livres, dont 75,6 millions de livres de fruits frais. Ce total pour les fruits comprend 24,8 millions de livres de pommes, dont 15,7 millions de livres de pommes fraîches. Les consommateurs de la province ont acheté plus de 78 millions de livres de légumes et les légumes frais comptent pour 51,3 millions. De plus on a vendu respectivement 45,2 millions (produit frais: 8 millions de livres) et 106,6 millions de livres de tomates et de pommes de terre. Un tel volume de demande pour tous ces produits assure un marché très intéressant au producteur d'aliments.

Le tourisme et l'accroissement du marché des produits alimentaires

Une augmentation importante du nombre de touristes dans le comté de Kent et dans l'est du Nouveau-Brunswick se produira, selon les prévisions, à la suite de la création du Parc national de Kouchibouguac. Une étude du tourisme dans le comté

dollars dont 20,9 millions pour le bœuf, 14,8 millions pour le porc et 9,3 millions pour la volaille; les produits laitiers, 29,4 millions de dollars; les fruits et les légumes, 28,5 millions de dollars dont 9,9 millions pour les légumes frais et 7,9 millions pour les fruits frais; le poisson, 5,2 millions de dollars et les œufs, 6,8 millions.

On estime à 491 millions de dollars, pour tout le Nouveau-Brunswick, les dépenses consacrées aux produits alimentaires en 1975, et 90 pour cent de ce total était attribué à la consommation domestique. Les ventes sont ainsi réparties entre les différents produits: viande et volaille, 127,5 millions de dollars dont 51,1 millions pour le bœuf, 36,1 millions pour le porc et 22,8 millions pour la volaille; les produits laitiers, 71,8 millions de dollars; les fruits et les légumes, 69,7 millions de dollars dont 24,1 millions pour les légumes frais et 19,2 millions pour les fruits frais; et les œufs, 16,7 millions de dollars.

Consommation de produits alimentaires au Nouveau-Brunswick, dans l'est de la province et dans le comté de Kent, en 1975

Produits laitiers		
(en quantité de lait)		
Œufs ⁽¹⁾		
Bœuf	62,100	8,274
Porc	39,150	16,547
Veau	2,025	856
Agneau	2,700	1,141
Poulet	24,300	10,271
Dinde	6,750	2,853
Fruits (total)	137,700	58,201
Fruits frais	75,600	31,954
Pommes	15,741	6,653
Légumes (total) ⁽²⁾	78,300	33,095
Légumes frais ⁽²⁾	51,300	21,683
Pommes de terre	106,650	45,077
Tomates	8,100	3,424

(1) Œufs, en milliers de douzaines : Nouveau-Brunswick, 13,050; est du Nouveau-Brunswick, 5,516; comté de Kent, 503.

(2) A l'exclusion des pommes de terre et des tomates.

Ces chiffres démontrent qu'il existe un marché important pour les produits agricoles dans les cinq comtés de l'est et dans l'ensemble de la province.

Quantité de produits alimentaires vendus

Les cinq comtés de l'est du Nouveau-Brunswick représentent un marché important pour les produits alimentaires si l'on considère la quantité de nourriture

Chapitre III

OÙ SONT LES MARCHÉS?

Le marché du Nouveau-Brunswick compte 675,000 consommateurs qui ont dépensé plus de 490 millions de dollars pour l'achat de produits alimentaires en 1975. Les cinq comtés de l'est, Kent, Albert, Westmoreland, Northumberland et Gloucester, regroupent 42 p. 100 de ces consommateurs qui, sur le marché des produits alimentaires, ont dépensé plus de 200 millions de dollars. Dans le cas du comté de Kent, l'accès à des débouchés immédiats est lié au fait que la province du Nouveau-Brunswick importe, au total, plus de produits alimentaires agricoles qu'elle n'en exporte. Il existe donc bel et bien un marché dans la région et dans la province. De plus, les agriculteurs du comté de Kent auraient accès à des débouchés commerciaux dans d'autres régions des provinces de l'Atlantique et même au Québec. Il existe également un nouveau marché; des touristes, en nombres sans cesse plus grands, empruntent les grandes routes de l'est du Nouveau-Brunswick et visitent le parc national de Kouchibouguac dans le comté de Kent. L'exploitation de ces marchés peut ouvrir de nouvelles perspectives à la production agricole et offrir de nouveaux débouchés à la vente de ces produits. De cette manière, la commercialisation et la production agricole participent tous deux au développement agricole. La mise au point de nouvelles méthodes efficaces de commercialisation des produits agricoles est donc très importante pour les agriculteurs et les personnes associées à leurs efforts car elles contribueront à rendre l'agriculture plus rentable.

Le marché de l'alimentation dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick et dans l'est de la province

Valeur des produits alimentaires vendus:

Les cinq comtés de la côte est du Nouveau-Brunswick ont représenté un marché d'alimentation évalué à 201 millions de dollars en 1975. La répartition par comté est la suivante: Gloucester, 48 millions de dollars; Northumberland, 35 millions; Westmoreland, 90 millions; Albert, 19 millions; et Kent, 13 millions. De ce total, pour le comté de Kent, les ventes des produits les plus intéressants pour les agriculteurs de la région étaient: la viande et la volaille, 3.3 millions de dollars dont 1.3 million pour le bœuf, 0.9 million pour le porc et 0.6 million pour la volaille; les produits laitiers, 1.9 million; les fruits et les légumes, 1.8 million dont 0.6 million pour les légumes frais et 0.5 million pour les fruits frais; le poisson, 0.3 million; et les œufs, 0.4 million. Les ventes de bœuf représentent 40 pour cent des ventes totales dans la catégorie viande et volaille, qui occupe le premier rang pour la valeur des ventes. Les ventes de légumes frais représentent environ 35 pour cent du total des ventes de légumes et de fruits; au chapitre des ventes totales, cette catégorie se place au troisième rang, derrière les produits laitiers. Si l'on additionne les ventes de ces produits pour les cinq comtés, on obtient des montants importants: viande et volaille, 52.2 millions de

viennent du fait que celles-ci sont retournées à leur état naturel de forêts; il est cependant possible de surmonter ces obstacles en s'attachant tout d'abord aux terres qui ne sont pas encore complètement reboisées. A cet égard, ce serait faire preuve d'optimisme, mais non de réalisme que de vouloir rétablir la situation agricole qui existait en 1951. A ce moment-là, des quelque 91,000 acres propres à la culture, 62,000 étaient cultivées. En 1971, ces chiffres étaient tombés à 33,000 et 18,000 acres respectivement. On peut donc supposer qu'il existe dans le comté de Kent quelque 40,000 acres de bonnes terres agricoles qui pourraient être immédiatement reconquises par l'industrie agricole aux fins de la production alimentaire. Par des techniques modernes de production et de gestion, on prévoit obtenir des rendements au-dessus de la moyenne et des rendements très supérieurs dans certains cas.

Conclusion

Si l'on se fie à cette étude des caractéristiques physiques du comté de Kent, il est évident qu'il existe peu d'empêchements majeurs au développement du potentiel agricole de cette région. Si l'on compare les exigences des diverses cultures aux facteurs agronométriques, on peut en conclure qu'il est possible de pratiquer une grande variété de cultures, ce qui, en réalité, s'est déjà fait. Cette production a bien sûr diminué considérablement au cours des vingt-cinq dernières années, mais il faut souligner que l'agriculteur moderne, grâce à des techniques modernes d'agriculture et de gestion, peut accroître la production agricole du comté de Kent. Ce comté peut redevenir une région agricole prospère.

comté, en l'occurrence les régions situées le long de la côte ainsi qu'une étroite bande de terres à l'ouest, est classé dans la même catégorie que les terres de l'île du Prince-Edouard et celles de la vallée d'Annapolis, autour de Kentville en Nouvelle-Écosse. Cette région possède manifestement un climat propice à la culture, surtout que les terres de sable argileux de la côte s'y prêtent particulièrement. Les terres intérieures du comté, qui représentent les deux autres tiers du territoire, tout en étant moins riches, ne sont certainement pas impropres à la culture. Le principal problème, dans cette région, est l'excès d'humidité, difficulté commune à toutes les provinces Maritimes à l'exception de l'île du Prince-Edouard, de la côte du détroit de Northumberland, de la vallée d'Annapolis et d'une partie de la vallée du fleuve Saint-Jean, au nord et au sud de Fredericton.

Possibilités de culture

Une étude attentive des types de sol, des différentes conditions climatiques du comté de Kent, et des exigences de nombreuses espèces de cultures nous amène à conclure que cette région peut produire, avec profit, une importante variété de grandes cultures, de fruits et de légumes.

Entre autres grandes cultures possibles dans ce comté, soulignons celles du blé, de l'avoine, de l'orge, du seigle, des céréales mixtes, du sarrasin, des pois et des fèves des champs, du foin et autres cultures fourragères, de la pomme de terre, du tabac et de la betterave sucrière. En effet, au cours des années pendant lesquelles le comté de Kent constituait une région agricole prospère, on s'adonnait avec succès à la plupart de ces cultures.

La liste des légumes cultivables dans cette région est tout aussi longue. Elle comprend les asperges, les haricots, les betteraves, le brocoli, les choux, les carottes, le céleri, les concombres, les pois verts, la laitue, les oignons, le maïs sucré, les tomates et les navets. Répétons-le, le potentiel, évalué scientifiquement, du comté de Kent n'est que le reflet des antécédents agricoles de la région: presque toutes ces cultures ont été couronnées de succès dans le comté au cours des vingt-cinq dernières années.

Les petits fruits comme les fraises, les canneberges, les framboises et les bleuets ont été cultivés avec succès dans le comté de Kent, tout comme les pommes, les poires, les prunes et les pruneaux, les pêches et les cerises d'ailleurs. Les basses températures hivernales constituent la principale restriction à l'arboriculture, qui serait donc largement concentrée dans les régions côtières du comté où le climat est plus tempéré. Il faut aussi souligner à ce sujet que le sirop et le sucre d'érable sont également produits dans le comté. La qualité du sol et le climat permettraient une culture plus intensive à ce chapitre.

Aperçu du comté de Kent en 1951

L'insuffisance des terres et le manque de capitaux qui permettraient de tirer profit des possibilités actuelles sont les seuls facteurs qui limitent les perspectives agricoles dans le comté de Kent. Mais ce qui est techniquement possible n'est pas toujours pratique. Il est réaliste, dans un avenir immédiat, de souhaiter simplement rétablir certaines des cultures qui existaient auparavant. La plupart des restrictions d'ordre pratique qui nous empêchent de redonner à des terres leur caractère agricole

(1) On obtient le total de jours-degrés en additionnant le nombre de jours de la période de croissance et la moyenne des températures quotidiennes se situant au-delà de 42°F (5,6°C).

Pour résumer les données climatiques du comté de Kent en ce qui concerne l'agriculture, on peut diviser la région en deux zones inégales. Environ le tiers du

La moyenne des chutes de pluie de mai à septembre constitue une donnée statistique utile pour mesurer le taux d'humidité au cours de la principale partie de la saison de croissance dans une région donnée. À l'exception des terres situées à l'intérieur du comté, les chutes de pluie enregistrées sont typiques des Maritimes. Avec une moyenne de 17 pouces, cette zone a plus de précipitations que beaucoup d'autres régions des Maritimes. Ceci peut entraîner des problèmes d'humidité excessive, et c'est effectivement le cas, surtout au printemps et à l'automne au moment des semences et de la moisson; mais, grâce à un drainage approprié, on peut surmonter ces difficultés. Ailleurs dans le comté, la quantité de précipitations au cours de la saison de croissance ne nuit aucunement à la culture.

Précipitations

Il importe également de tenir compte des températures du sol dans les régions agricoles cultivables. Des relevés effectués à Rexton et à Moncton ont clairement indiqué que les températures du sol dans le comté sont favorables à la germination des graines de la plupart des cultures. La température minimale de culture est d'environ 40°F. En mai, les températures des sols de Kent varient en moyenne entre 45° et 50°F. Donc sur ce plan, il n'y a pas de restriction à l'agriculture dans le comté de Kent.

Il existe un autre moyen utile pour calculer dans quelle mesure le climat est propice à l'agriculture, il s'agit de mesurer la durée de la saison de croissance, en tant que moyenne de la durée de la période d'absence de gel. Sur le littoral du Kent, les dernières gelées printanières se produisent, en moyenne, vers le 31 mai et à l'intérieur des terres, vers le 5 juin. La première gelée d'automne se produit, en moyenne, vers le 25 septembre sur la côte et une semaine à dix jours plus tôt à l'intérieur des terres. Si on la calcule de cette façon, la saison de croissance dans le comté de Kent est, en moyenne, de 130 jours en ce qui concerne une bande étroite de terre le long du détroit de Northumberland, de 120 jours pour les deux cinquièmes du territoire, soit la zone située à l'est du comté, et de 110 jours à l'intérieur des terres. Cette saison de croissance permet une gamme de cultures. Le littoral du comté de Kent se prête tout particulièrement à l'agriculture et les conditions y sont à peu près les mêmes que sur l'île du Prince-Edouard et dans la vallée d'Annapolis en Nouvelle-Écosse.

Les zones côtières et intérieures du comté de Kent jouissent de 2,700 jours-degrés; ce total n'est que très légèrement inférieur à celui de 2,750 jours-degrés que l'on enregistre à l'île du Prince-Edouard. Si l'on mesure la chaleur en fonction de cette échelle, le climat du Kent est aussi favorable que celui de toute autre région des Maritimes.

La température

Les précipitations atmosphériques dans le comté de Kent sont typiques du climat des Maritimes et favorisent une gamme de cultures.

superficie totale, environ 85 p. 100 des sols sont des podzols. Ces sols sont en général peu fertiles et acides. Cela ne signifie en aucune façon que ces terres ne peuvent servir à l'agriculture. Grâce à une fertilisation convenable et au chaulage, ces sols peuvent devenir fertiles et de telles expériences ont d'ailleurs déjà été couronnées de succès.

Parmi les problèmes les plus fréquents en ce qui concerne les sols du comté de Kent, notons que la composition du sol est souvent caractérisée par une faible capacité de rétention d'eau qui risque d'occasionner des sécheresses lorsque les précipitations atmosphériques sont au-dessous de la normale; un deuxième problème réside dans l'excès d'eau souvent dû aux mauvaises conditions de drainage du sous-sol ou aux caractéristiques des plaines basses légèrement accidentées. Toutefois, grâce aux méthodes modernes de culture et d'irrigation, on peut surmonter ces difficultés; on peut transformer ces terres en des sols cultivables et d'entretien facile.

On rencontre presque partout dans le comté de Kent, deux groupes de sols particuliers, très propices à l'agriculture. Le premier consiste en sol organique ou tourbières (classe de sol 0); on le retrouve surtout à l'intérieur des terres au nord-ouest et au nord-est du comté. Cette classe de sol couvre 78,000 acres. Un drainage efficace et une fertilisation adéquate permettent la culture de légumes d'une grande valeur commerciale, les oignons et les carottes en particulier. Le sol tourbeux est très malléable et, en raison de sa couleur foncée, retient la chaleur au cours de l'été.

C'est surtout le long du détroit de Northumberland qu'on retrouve de vastes superficies de terrains sablonneux et bien drainés. Bien exploitées, ces étendues peuvent servir à des cultures de grande valeur commerciale comme celle du tabac. Comme on le verra plus loin dans le présent chapitre, cette région jouit d'un climat propice à l'agriculture, climat qui se compare d'ailleurs aux meilleurs climats de la région de l'Atlantique.

Pour conclure, on peut insister sur le fait que le comté de Kent possède, au chapitre de la richesse des sols, des ressources cultivées ou cultivables qui se prêtent tout particulièrement à l'agriculture. Il faut bien sûr tenir compte de certaines restrictions, mais ces difficultés peuvent être surmontées si on combine des efforts résolus aux techniques agricoles modernes.

Climat propice à l'agriculture

Le comté de Kent est caractérisé par un type de climat continental modifié, typique de la région des Maritimes. Le climat est surtout déterminé par le déplacement vers l'est de masses d'air qui proviennent des zones centrales du Canada; ces courants atmosphériques sont modifiés par des afflux fréquents d'air humide provenant de l'Atlantique. Cette dernière influence est remarquable surtout près du littoral. L'influence de l'air océanique tend à provoquer de courtes périodes de temps doux fort bien accueillies au cours de l'hiver et des périodes fraîches et brumeuses au cours de l'été. La région du détroit de Northumberland dans le comté de Kent est toutefois exceptionnelle, puisqu'on y compte en moyenne seulement dix jours de brume par année.

Chapitre II

LES CULTURES POSSIBLES DANS LE COMTÉ DE KENT

L'évaluation des possibilités agricoles de toute région doit porter sur deux facteurs physiques essentiels, le sol et le climat. Si ces deux paramètres sont jugés favorables pour une culture particulière, il est alors possible d'évaluer de façon assez précise les possibilités de production. Dans le présent chapitre on étudie de près les ressources du sol et le climat du comté de Kent afin de déterminer les cultures propices à la région. Du point de vue agricole, les renseignements obtenus sont encourageants puisque la saison de croissance est bonne, le climat propice et les terres arables très abondantes.

Ressources du sol

La superficie totale du comté de Kent est de 1,114,643.2 acres: 30.5 p. 100 de ces terres appartiennent à la 3^e classe de sols et 41.4 p. 100 à la 4^e classe. Ces deux classes de sol sont jugées propices à une gamme de cultures et, quoique cette gamme soit limitée, on peut, grâce aux méthodes modernes de culture et de gestion, arriver à obtenir de ces terres une productivité supérieure et dans certains cas très supérieure. Aucun sol du comté ne tombe dans la première ou la deuxième classe.

En 1971, on comptait dans le comté de Kent environ 86,000 acres de terres agricoles, y compris 33,000 acres de terres améliorées. Cela ne représente toutefois qu'une infime fraction des terres qui ont un potentiel agricole. Il y a dans le comté de Kent plus de 800,000 acres de terres arables en puissance qui pourraient, si elles étaient défrichées et bien exploitées, servir pour une variété de cultures. En outre, on compte presque 90,000 acres de terres de qualité inférieure (5^e classe) qui sont propices à l'établissement de pâturages permanents et à certains types de cultures comme celles des bleuets qui s'accommodent de sols de classes inférieures. Ainsi, le chiffre de 86,000 acres de terres agricoles que l'on a enregistré en 1971 représente moins de 11 p. 100 de tout le sol arable en puissance qui pourrait être cultivé.

Il faut toutefois retenir de cette analyse trois facteurs importants. En premier lieu, ces terres arables en puissance sont encore en bonne partie couvertes de forêts et ne sont pas facilement transformables en terres de culture. Deuxièmement, en raison du rythme et de l'envergure des abandons de fermes enregistrés depuis plusieurs décennies, beaucoup de terres défrichées ne seraient plus cultivables par suite de la croissance d'arbustes et de forêts.

Le troisième point a déjà été mentionné. Les terres des classes 3 et 4 sont bonnes pour l'agriculture mais il faut surmonter diverses difficultés pour les exploiter. Les problèmes les plus communs se rapportent à l'histoire géologique de la région. De la

L'histoire agricole du comté de Kent se divise essentiellement en quatre périodes importantes. Jusqu'en 1861, on peut parler de la période des pionniers; de 1861 à 1911 les terres agricoles ont continué à s'étendre. De 1911 à 1941, les terres les moins productives ont cessé d'être cultivées, ce qui a engendré une diminution significative des superficies agraires et répandu l'agriculture de subsistance. Depuis 1941, l'abandon des terres cultivables se fait à grande échelle. Depuis 1911, le Kent a perdu 259,000 acres de terres agricoles, et ce surtout au cours des deux décennies comprises entre 1951 et 1971.

Le comté de Kent fait face aux mêmes problèmes que le Canada rural dans l'ensemble. Nous vivons l'avènement de l'ère de l'industrialisation et de la commercialisation. De grandes régions urbaines sont nées par hasard ou à dessein. Pour les développer, il a fallu investir beaucoup d'argent et de ressources humaines; on a ainsi relégué au second plan la mise en valeur du comté de Kent et d'autres comtés semblables à travers le Canada.

Un observateur a résumé les raisons du déclin de l'agriculture par ces mots: «On assiste à l'abandon des terres agricoles parce que l'économie mixte de culture et d'élevage, telle qu'on la connaît dans la région, n'a pas engendré de revenus suffisants pour les agriculteurs.» En conséquence, de plus en plus d'agriculteurs du comté ont jugé nécessaire et souhaitable de trouver un deuxième emploi dans d'autres domaines afin de s'assurer un niveau de vie acceptable. Cette attitude, quoique très compréhensible, a inéluctablement accéléré le processus d'abandon des entreprises agricoles. C'est pourquoi il y a, à l'heure actuelle, dans le comté de Kent, bien peu de fermes qui sont exploitées à plein temps; les entreprises agricoles à petite échelle, à temps partiel ou à caractère plutôt résidentiel sont donc maintenant la règle plutôt que l'exception.

L'avenir

Il est donc évident que les problèmes auxquels l'agriculture doit faire face dans le comté de Kent se retrouvent dans beaucoup d'autres parties du Canada rural. Des régions comme le comté de Kent où l'agriculture, la forêt et la pêche étaient, jadis, des industries florissantes, ont contribué de façon notable au développement de notre pays. Le Canada sera-t-il désormais privé de cet apport important? Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture estime qu'il ne faut pas laisser une telle chose se produire. Il faut qu'existe au Canada un climat rural sain et prospère si nous voulons continuer à profiter des avantages de notre société. Si nous nous attaquons au problème de façon résolue, le comté de Kent et bien d'autres régions rurales similaires pourront redevenir des secteurs florissants de l'économie canadienne.

C'est en se fondant sur cette conviction que le comté a étudié l'avenir du comté de Kent et en est venu à la conclusion que le comté de Kent peut bel et bien être sauvé.

routes principales. De plus, élément capital au chapitre des débouchés pour les produits agricoles, la partie sud du comté n'est qu'à 20 milles de Moncton, centre urbain en pleine expansion qui compte quelque 94,000 habitants et où l'industrie est en plein essor.

Éducation

Si on le compare à celui des régions urbaines, le niveau d'instruction des résidents du comté de Kent est faible; il est cependant semblable ou légèrement supérieur à celui des habitants d'autres régions rurales du Canada. D'après les données statistiques obtenues lors du recensement de 1971, le niveau d'instruction dans le comté de Kent a augmenté au cours des dernières années. Ainsi, alors que seulement 13,3 p. 100 des adultes âgés de 65 ans et plus en 1971 possédaient un diplôme de 8^e année, 34,3 p. 100 des résidents ayant entre 20 et 34 ans avaient atteint ce niveau. Il est toutefois évident qu'il faut absolument améliorer le niveau d'instruction dans le comté, surtout chez la population agricole. De nos jours, l'économie agricole exige que les fermiers puissent acquérir des connaissances relativement poussées dans les domaines de la technique et de la gestion pour faire face à la concurrence.

Industrie

Si on la compare à l'industrie agricole prospère de la fin du dix-neuvième siècle et du début du vingtième siècle, l'agriculture actuelle a connu une forte baisse dans le comté de Kent. Bien que quelque 17 p. 100 des chefs de famille soient des cultivateurs, 80 p. 100 d'entre eux exploitent des fermes qui suffisent à peine à assurer leur subsistance; ils ne peuvent pas être considérés comme des exploitants commerciaux. Les ressources agricoles existent toujours mais elles sont négligées.

La pêche s'est également détériorée dans le comté et est fortement subventionnée par le gouvernement. La situation n'est pas plus reluisante dans les autres industries et entreprises de services. Au total, le secteur de la fabrication dans le comté de Kent n'emploie que 300 travailleurs qui touchent les salaires les plus bas de la province. Comme c'était à prévoir, le secteur des services, qui regroupe principalement les employés de certains services gouvernementaux, constitue l'entité économique dominante puisqu'il englobe presque la moitié de toutes les entreprises.

Le taux de chômage dans le comté est comparable à celui d'autres régions rurales. Désaffecté, ce taux est de 40 à 50 p. 100 plus élevé que celui de la province et l'incidence du facteur saisonnier est très grande. Les allocations familiales, les pensions de vieillesse, ainsi que les prestations d'assurance-chômage et d'assistance sociale constituent environ un cinquième du revenu total du comté de Kent.

Histoire de l'agriculture dans le comté de Kent

Le comté de Kent ne connaît pas aujourd'hui les jours prospères d'antan. Depuis 1911, année de pointe de l'agriculture, un grand nombre de fermes défrichées et améliorées ont été abandonnées. Les résidents actuels du comté de Kent, comme ceux de tant d'autres régions rurales du Canada, ne se souviennent que trop des beaux jours d'autrefois. Ils évoquent encore l'époque où l'agriculture, la pêche et les forêts constituaient le fondement économique du comté. Mais les temps ont changé.

Par suite de l'effondrement des industries du bois d'œuvre et de la construction navale, bon nombre de familles anglaises ont quitté le Kent pour aller s'établir dans les centres industriels naissants de l'Ontario. Les Acadiens, quant à eux, n'avaient ni l'argent ni les connaissances techniques requises pour concurrencer en dehors du littoral et, après le départ des Anglais, à l'intérieur des terres également. Leurs migrations vers l'intérieur des terres ont surtout suivi le cours des principales rivières. La population acadienne a continué d'augmenter en raison d'un taux de croissance naturelle élevé. Au milieu du dix-neuvième siècle, l'immigration dans le comté de Kent a brusquement cessé. Jusqu'au début du siècle actuel, on a continué à fonder de nouvelles localités dans le comté.

Caractéristiques démographiques du comté de Kent.

La population du comté de Kent a continué d'augmenter au cours des dix-neuvième et vingtième siècles, quoique plus lentement; en effet, alors qu'elle se chiffrait en 1891 à 23,845 personnes, elle n'est, en 1976, que de 26,200 habitants. La population a en fait diminué entre 1956 (année où elle a atteint un sommet) et 1969. La tendance est maintenant renversée, et l'on remarque une faible augmentation de la population au cours des dernières années, en grande partie à cause de la croissance des villages les plus importants, notamment, Richibouctou, Cocagne et Bouctouche.

Dès 1921, la population a commencé à émigrer du comté de Kent, par suite de la récession économique. De 1921 à 1956, par exemple, quelque 80 p. 100 des personnes nées dans le Kent ont quitté le comté. Cette migration de la population est caractéristique du Canada rural depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale; ce phénomène est principalement attribuable à la migration des jeunes gens vers les centres industriels urbains. Il semble que la majorité de ces émigrants étaient âgés de 15 à 24 ans. Ce mouvement a donc déséquilibré la composition démographique de la population du comté de Kent, car plus de 60 p. 100 de la population a moins de 14 ans ou plus de 60 ans. La perte de tant de jeunes adultes, sur les épaules desquels reposait la prospérité de la région, a naturellement nui au bien-être économique et social du comté.

Il n'est donc pas étonnant que, en raison de ses antécédents historiques, la population du comté de Kent soit francophone (Acadiens) à environ 81 p. 100. Elle est de descendance anglaise à 15 p. 100 tandis que les autres habitants sont des descendants de la nation Micmac anciennement dominante. Ces autochtones vivent aujourd'hui dans la réserve de Big Cove sur la rivière Richibouctou et dans la réserve de moindre importance de l'île des Indiens.

Du point de vue linguistique, les unilingues français représentent 35 p. 100 de la population. Au sein de la population agricole, cette proportion atteint environ 60 p. 100. Quinze pour cent de la population ne parle que l'anglais et environ 50 p. 100 de la population totale est bilingue. Il est donc évident que c'est parmi les Acadiens bilingues du comté de Kent qu'on retrouve ces éléments.

La population du comté de Kent est actuellement concentrée dans 22 localités, dont certaines n'ont que 300 habitants, alors que la plus grande, Bouctouche, en compte 3,200. Bien que le comté soit presque entièrement rural, on y trouve deux

dans de petits villages de pêcheurs sur le littoral du comté de Kent. Par la suite, les Jésuites vinrent fonder des institutions religieuses dans la région. C'est à l'endroit où se trouve actuellement le village de Richibouctou qu'allait être établie en 1646 la première mission jésuite.

En 1684, la première seigneurie a été constituée dans le comté de Kent, soit au fort Richibouctou sur l'île Richibouctou. Louis d'Amour, sieur de Chautfour, possédait la seigneurie; son domaine de quelque 7,000 acres s'étendait de la rivière Kouchibouguac à la rivière Cocagne.

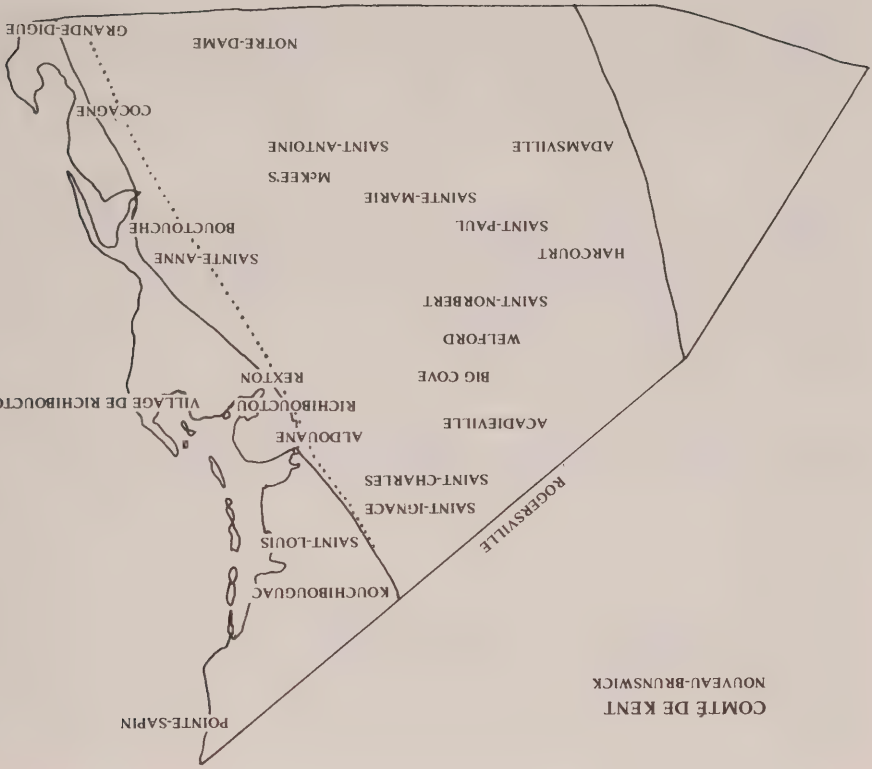
Bien que les Français aient dominé la migration européenne dans le comté de Kent pendant cette période et qu'ils aient fondé de petits villages de pêcheurs le long du littoral, quelques Irlandais et Écossais commencèrent à arriver en 1611. Au fur et à mesure que la population européenne, en majorité française, augmentait, plusieurs nouvelles seigneuries furent établies et ce, jusqu'en 1755, en dépit des conflits opposant la France et l'Angleterre dans le Nouveau Monde entre 1710 et 1755.

En 1755, toutefois, le major Charles Lawrence a ordonné l'expulsion de tous les Acadiens qui ne voulaient pas prêter serment d'allégeance à l'Angleterre. La suite dramatique des événements laissa les petites colonies acadiennes dans la pauvreté et le désarroi jusqu'au début des années 1760; c'est alors que les Acadiens ont recommencé à s'établir le long du littoral du comté de Kent.

Peu après le retour des Acadiens dans les années 1760, les Anglais ont commencé à s'établir en masse dans le comté de Kent. Le mode d'établissement a alors changé radicalement; en effet, les Acadiens se sont trouvés confinés dans des agglomérations du littoral alors que les Anglais ont occupé les terres agricoles fertiles de l'intérieur.

Au XIX^e siècle, la montée de la puissance industrielle anglaise a causé des problèmes économiques à la population acadienne qui a été de plus en plus exploitée, en tant que réservoir de main-d'œuvre à bon marché, par les commerçants et les fabricants qui mettaient en valeur les ressources naturelles de la région. Les plus remarquables personnages de cette période ont été les frères Jardine, John et Robert, qui, émigrés d'Écosse au tout début du XIX^e siècle, ont fondé trois entreprises: la première s'occupant d'exportation de bois d'œuvre, la deuxième, d'exportation de poisson, et la troisième, de construction navale. Ces industries ont constitué la base de l'économie de Rexton de 1819 à 1884; lorsque l'acier et la vapeur ont soudainement remplacé le bois et la voile dans l'industrie maritime, cette entreprise industrielle jusqu'alors vigoureuse s'est éteinte.

Même si ces décennies de domination anglaise dans le comté de Kent ont été des années noires pour les Acadiens et ont déséquilibré le développement de la région, elles ont donné naissance à un grand homme, l'abbé Belcourt. Ce prêtre était conscient de l'exploitation économique dont les Acadiens étaient victimes et il a par conséquent prôné l'établissement des Acadiens le long des rivières Bouctouche et Chockpish. C'est ainsi qu'on a pu assister au développement de collectivités agricoles florissantes comme Sainte-Marie, Saint-Paul et Saint-Antoine.



COMTÉ DE KENT
NOUVEAU-BRUNSWICK



LE CANADA ET LE
COMTÉ DE KENT

Chapitre I

HISTOIRE DU COMTÉ DE KENT

Le comté de Kent est situé sur la côte est du Nouveau-Brunswick; sa configuration est à peu près triangulaire et sa superficie est d'environ 1,741 milles carrés. Aujourd'hui la région est en grande partie couverte de forêts de seconde pousse parsemées de terres cultivées. A l'est du comté de Kent, de l'autre côté du détroit de Northumberland, se trouve l'île du Prince-Edouard. Tout comme cette île, le comté de Kent regorge de plages attrayantes.

Histoire du comté de Kent.

L'une des premières régions du Nouveau-Brunswick à être colonisées, le comté de Kent a un passé historique riche et intéressant. Les trois grands groupes ethniques du Canada ont marqué l'histoire, haute en couleur, de la région.

Les premiers habitants de la région ont été les Micmac, qui parlaient l'algonquin. En fait, la grande nation Micmac qui occupait la zone maintenant appelée l'"Est du Canada", s'était concentrée à l'embouchure de la rivière Richibouctou et, plus précisément, sur l'île Richibouctou. On l'appelle aujourd'hui l'Île des Indiens. Les autochtones Micmac y menaient une vie facile puisque les bassins et les lagunes, les rivières et les forêts de l'intérieur leur fournissaient la nourriture et les matériaux dont ils avaient besoin.

D'après les historiens, les premiers hommes blancs ne seraient arrivés dans le comté de Kent qu'au seizième siècle. Il s'agissait de Bretons ou de Celtes. Les Bretons furent suivis par les Espagnols et plus tard, en 1534, par les Français sous le commandement de Jacques Cartier. En 1604, le grand explorateur français Samuel de Champlain arrivait à l'île Ste-Croix et établissait les premières colonies françaises

REMERCIEMENTS

Au cours des trois dernières années, que le Comité sénatorial de l'Agriculture a consacrées, avant d'entreprendre la rédaction et l'impression de son rapport intitulé «Sauvons le comté de Kent», à un long travail d'enquête et de recherche, la liste de personnes et d'organismes qui ont collaboré à la réalisation de cette énorme tâche n'a cessé de s'allonger.

Durant cette période, bien des sénateurs ont siégé au Comité de l'Agriculture, et nous leur savons gré de leur appui et de leur travail assidu. Nous tenons à remercier tout particulièrement le sénateur Hervé J. Michaud, qui a veillé attentivement à ce que le rapport fasse bien ressortir les véritables problèmes du comté de Kent.

Le comité tient à exprimer toute sa gratitude aux personnes qui ont comparu aux audiences tenues à Moncton et à Ottawa, car sans eux ce travail n'aurait jamais pu être mené à bien. Nous voulons également exprimer notre reconnaissance à tous ceux, fonctionnaires et autres, qui y ont collaboré.

Tout au long de ses travaux, le comité a été secondé avec beaucoup de compétence par M^{me} A. Pritchard, le greffier du comité, dont le travail appliqué et assidu a permis de respecter bien des échéances.

Le comité a eu l'honneur d'être aidé dans sa tâche par une équipe très compétente de chercheurs composée de M. A. Chambers, Directeur au Service de recherche du Comité de l'Agriculture, et de M. L. Christie, chercheur de la Bibliothèque du Parlement, auxquels s'est joint plus tard M. T. Curren, également du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement. La tâche de coordonner la rédaction du rapport final a été confiée à M. P. L. Appleton, de la firme d'experts-conseils en agriculture P. L. Appleton & Associates, que M^{lle} C. Fortier a beaucoup aidé dans ce travail.

Il est malheureusement impossible de remercier nommément tous ceux qui ont collaboré à notre tâche de maintes façons et en bien des moments difficiles. Leur aide a été inestimable.

Le président,
Hazen Argue

INTRODUCTION

Il importe pour tous les Canadiens d'assurer au comté de Kent un avenir brillant et prospère, d'entreprendre des programmes de développement qui seront couronnés de succès et de faire en sorte que les résidents du Kent soient récompensés, tant sur le plan économique que social, des efforts qu'ils ont sans cesse déployés pour faire progresser la société canadienne. La situation dans laquelle vivent les 26,000 habitants du comté de Kent illustre bien les conditions qui ont été imposées à tant de Canadiens des régions rurales. Le comté de Kent est le symbole du combat que doivent livrer les collectivités rurales du Canada pour survivre à l'assaut du progrès à outrance qui afflige la société canadienne. Dès lors, le comté de Kent ne représente pas seulement la situation du Canada rural; c'est le Canada rural. En Colombie-Britannique, au-delà des Rocheuses, dans les grandes plaines de l'Ouest, à la périphérie des grandes villes de l'Ontario et du Québec ainsi que dans les Maritimes moins densément peuplées, on rencontre beaucoup de comtés de Kent.

Le comté de Kent est si semblable à beaucoup de régions rurales qu'il devient symbolique du sort réservé au Canada rural à une époque où les priorités de la société ont tendance à ne tenir aucun compte du potentiel qu'offre ces régions. Parce qu'il est l'image de tout le Canada rural, le comté de Kent doit être sauvé! C'est pourquoi nous publions "Sauvons le comté de Kent!" Le présent rapport traite des ressources de ce comté, de ses terres, de son climat et de ses habitants. On y traite des possibilités qui s'offrent à ceux qui veulent aider le Kent à retrouver le climat économiquement et socialement sain qui fut jadis l'apanage de la région. Les possibilités de développement du comté de Kent sont innombrables. Même si le but premier du présent rapport est de traiter des possibilités agricoles et du rôle futur de l'agriculture dans le comté de Kent, on y reconnaît également le rôle important qu'ont joué par le passé les industries de la pêche et des forêts, rôle qu'elles devront retrouver à l'avenir.

Les ressources et les possibilités existent. La ressource la plus importante du comté, sa population, peut et doit poursuivre ses efforts pour développer le Kent. Le présent rapport a été rédigé pour ces gens, car, alors que sans eux rien n'est possible, fait et qu'ils aideront les habitants du Kent à mettre en valeur les immenses richesses de leurs terres. Si le comté de Kent est voué à la ruine, le même sort attend le Canada tout entier. C'est la source même de la richesse de notre pays qui sera tarie. En tant que Canadiens, nous ne devons pas permettre que le comté de Kent et le Canada rural se désintègrent sous nos yeux. Le combat doit se poursuivre et nous devons le gagner!

PRÉFACE

Le rapport qui suit est la conclusion d'une étude menée par le comité sénatorial permanent de l'agriculture sur les difficultés particulières aux agriculteurs du comté de Kent, Nouveau-Brunswick. Cette étude, lancée à Moncton en juin 1973 sous forme d'audiences publiques où trois jours durant on a pu entendre les griefs et les revendications des agriculteurs de cette région ainsi que les idées des autres intéressés, s'est continuée par la suite à Ottawa même pour se terminer par la présentation de ce rapport. Ce rapport ne relève donc pas d'une agence gouvernementale quelconque; au contraire, il est rédigé au nom des agriculteurs mêmes à l'intention des gouvernements, tant fédéral que provincial, de les abandonner à leur sort face à cette lutte incessante qu'ils ont à livrer pour sauver un héritage érigé par deux siècles de travail ardu.

C'est un rapport qui s'adresse aussi à tous ceux de la collectivité acadienne qui croient à la survie de la patrie. Tout peuple, pour assurer son existence a besoin d'un territoire où il puisse fonder ses propres assises. Cependant, l'intégrité du territoire qui jusqu'ici a servi de moyen de soutien à la population acadienne du comté de Kent est sérieusement menacée. De beaux grands champs deviennent des champs de "hârtiers" et de "varnes", tandis que les habitants du comté l'aut de pouvoir y vivre quittent la région en grand nombre à la recherche de lieux plus propices. C'est cette deuxième déportation dont parle avec tant d'amertume Evangéline Deusse, de l'autre local Antonine Maillet. Les agriculteurs du comté de Kent ont besoin de l'appui de tous ceux qui les entourent, dans leur lourde tâche. En voulant remettre leurs terres en valeur, ce sera leur façon de contribuer à l'accroissement du patrimoine à la fois acadien et canadien. La cause n'en vaut-elle pas la peine!

A ces vaillants agriculteurs qui luttent afin de sauvegarder les immenses richesses dont regorge ce beau coin de pays, le comité sénatorial permanent de l'Agriculture dédie ce rapport.

*Le vice-président,
Hervé J. Michaud*

76	Programme d'aide au transport des grains de provende
77	agricoles
77	Recherche agricole
78	Stabilisation des prix agricoles
78	CANFARM
78	Programmes provinciaux
78	Recherches
79	Education
79	Institutions régionales
79	Collège Macdonald
80	Université Laval
80	<i>Nova Scotia Agricultural College</i>
81	Institut de Memramcook
81	Les besoins
81	Vulgarisation
82	Programme d'assurance-récolte
83	Programme d'amélioration des exploitations agricoles familiales
83	Aide aux organisations de développement régional
83	Conseil régional d'aménagement du sud-est du Nouveau-Brunswick Inc.
84	Commission industrielle de Kent
84	Conclusions
87	Chapitre VII QUE DOIT-ON FAIRE POUR LE COMTE DE KENT: PLAN D'ACTION
89	Le moyen: l'Association de développement du comté de Kent
91	Collaboration gouvernementale
91	Identification des possibilités et des besoins
92	Communication et aide à l'adaptation des agriculteurs
92	Services de soutien
93	Services de gestion et de ressources
95	Services de commercialisation
95	Entrepôts, nettoyage et empaquetage
95	Transport et distribution
96	Conditionnement sur place
96	Contrats de vente
96	Coopératives de commercialisation
97	Qu'en coûtera-t-il et qui paiera?
97	Programme d'initiative locale
97	Nouveaux horizons
98	Subventions du MBER
98	Prestations d'assurance-chômage et d'assistance sociale
98	Autres programmes
101	Conclusions
103	Recommandations
109	Appendice I
109	Personnes qui ont témoigné devant le Comité

Prix des grains de provende, région de l'Atlantique, Québec et Ontario,	55
juillet 1975 et 1974	56
Cultures spéciales	56
Le tabac	56
Pommes de terre—consommation	57
Pommes de terre—semences	57
Betteraves sucrières	57
Elevage	58
Données de fond	58
Exploitation d'élevage	58
Bouvillons et vaches de boucherie	58
Elevage de bovins d'embouche	58
Troupeaux laitiers	58
Prix du bétail	59
Porcs	60
Volaille	60
Prix de la volaille	60
Autres méthodes innovatrices d'engraissement	61
Paille	61
Pommes de terre	62
Le procédé "Stake"	62
Déchets de volaille	62
Conclusion	62
Chevaux	62
Elevage du mouton	63
Elevage du lapin	63
Production et commercialisation du miel	64
Les coûts de production	64
Rentabilité	66
Chapitre VI QUE FAIT-ON POUR LE COMTE DE KENT	67
Les programmes fédéraux	68
Programme de développement des petites fermes	68
Crédit agricole	69
Ministère de l'Expansion économique régionale	70
Projet pilote du comté de Kent	71
Développement économique du comté de Kent	72
La Société d'aménagement régional	72
New Brunswick NewStart Inc.	72
Nouveaux Horizons	74
Programme d'initiatives locales	74
PACLE—Programme d'aide à la création locale d'emplois	75
Perspectives-Jeunesse	75
Subventions du MEEH	75
Paielements de transfert du gouvernement fédéral à la province	75
Assurance-chômage	76
Assistance sociale	76

21	Production déficitaire et potentiel
21	Nouveau-Brunswick
22	L'est du Nouveau-Brunswick
22	Superficies de culture possibles
23	Possibilités commerciales pour le comté de Kent
26	Expansion du marché
26	Provinces Maritimes
27	La péninsule de Gaspé
28	Québec
28	Répercussions économiques du développement agricole du comté de Kent
30	Conclusions
31	Chapitre IV POINTS DE VUE DES PARTIES EN CAUSE
31	...POINT DE VUE DES RÉSIDENTS DU COMTÉ
31	Le problème
33	Les possibilités
34	Les solutions
36	...ET MAINTENANT LE POINT DE VUE DES SERVICES ADMINISTRATIFS
36	Le problème
38	Les possibilités
41	Les solutions
43	Conclusions
47	Chapitre V QUELLES SONT LES POSSIBILITÉS AGRICOLES
47	Les légumes et les fruits
47	Grandes cultures
48	Cultures en serre
50	Commercialisation
50	Marché local du comté de Kent et des environs
50	Le marché de Moncton
52	Les marchés des Maritimes et du Québec
52	Prix de gros—Maritimes et Québec—1975-1976
52	Marchés d'exportation
52	Conditionnement des fruits et légumes
52	Aliments naturels
53	Sirop d'érable
53	Production
53	Commercialisation
54	Fleurs et plants
54	Grandes cultures
54	Céréales à forte teneur en protéines
55	Production de maïs
55	Cultures fourragères

TABLe DES MATIÈRES

PAGE	
i	PRÉFACE.....
iii	INTRODUCTION
v	REMERCIEMENTS
1	Chapitre I HISTOIRE DU COMTÉ DE KENT.....
1	Histoire du comté de Kent.....
4	Caractéristiques démographiques du comté de Kent.....
5	Education.....
5	Industrie.....
5	Histoire de l'agriculture dans le comté de Kent.....
6	L'avenir
7	Chapitre II LES CULTURES POSSIBLES DANS LE COMTÉ DE KENT.....
7	Ressources du sol
7	Climat propice à l'agriculture
8	La température
9	Précipitations.....
10	Possibilités de culture
10	Aperçu du comté de Kent en 1951
11	Conclusion
13	Chapitre III OU SONT LES MARCHÉS?
13	Le marché de l'alimentation dans l'ensemble du Nouveau-Brunswick et dans l'est de la province
13	Valeur des produits alimentaires vendus.....
14	Quantité de produits alimentaires vendus.....
15	Le tourisme et l'accroissement du marché des produits alimentaires
16	Autonomie au chapitre des produits alimentaires
17	La viande et les grains de provenance.....
18	Déficits au cours de la période de vente sur le marché local pour les fruits et les légumes frais
18	Consommation durant la période de vente de produits frais sur le marché local

L'honorable sénateur Argue propose, appuyé par l'honorable sénateur Bell,

Que le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture soit autorisé à publier et à distribuer son rapport sur le comité de Kent, au Nouveau-Brunswick, dès qu'il sera disponible, même si le Sénat ne siège pas à ce moment-là.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

Que le comité ait le pouvoir de siéger pendant les ajournements du Sénat.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

* * * * *

(Première session, trentième législature, 1974-1975-1976)

Extrait des procès-verbaux du Sénat du 29 octobre 1974:

L'honorable sénateur Argue propose, appuyé par l'honorable sénateur Yuzyk,

Que le Comité sénatorial permanent de l'agriculture ait le pouvoir, sans mandat spécial du Sénat, d'examiner de temps à autre tous les aspects de l'industrie de l'agriculture au Canada; à condition que tous les sénateurs soient avisés de la tenue de toute réunion du comité et de ses buts et que le comité fasse rapport du résultat de son examen au Sénat.

Que le comité ait le pouvoir de retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques qu'il jugera nécessaire aux fins de ladite étude, et

Que le Comité soit autorisé à siéger durant les ajournements du Sénat.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

et du personnel technique, administratif qu'il jugera nécessaire aux fins ci-des-

Que le comité, ou tout sous-comité ainsi autorisé par le comité, puisse se transporter d'un lieu à un autre au Canada dans le but de faire ladite enquête.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

* * * * *

(Deuxième session, vingt-neuvième législature, 1974)

Extrait des Journaux du Sénat, le 28 mars 1974:

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Argue propose, appuyé par l'honorable sénateur Lafond,

Que le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture ait le pouvoir, sans mandat spécial du Sénat, d'examiner de temps à autre tous les aspects de l'industrie de l'agriculture au Canada; à condition que tous les sénateurs soient avisés de la tenue de toute réunion du comité et de ses buts et que le comité fasse rapport du résultat de son examen au Sénat.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

* * * * *

Extrait des Journaux du Sénat, le 8 avril 1974:

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Martin, C.P.,

Que le Comité sénatorial permanent de l'agriculture, autorisé par le Sénat le 28 mars 1974, sans mandat spécial du Sénat, d'examiner de temps à autre tous les aspects de l'industrie de l'agriculture au Canada; à condition que tous les sénateurs soient avisés de la tenue de toute réunion du comité et de ses buts et que le comité fasse rapport du résultat de son examen au Sénat, ait le pouvoir de retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques qu'il jugera nécessaire aux fins dudit examen, et

ORDRE DE RENVOI

(Première session, vingt-neuvième législature, 1973-1974)

Extrait des Journaux du Sénat, le 22 février 1973:

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Argue, appuyé par l'honorable sénateur Lafond, que le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture soit autorisé, sans mandat spécial du Sénat, à examiner, de temps à autre, tous les aspects de l'industrie de l'agriculture au Canada.

Après débat,

Avec la permission du Sénat, et,

Sur motion de l'honorable sénateur Argue, il est—

Ordonné: Que l'on modifie la motion en remplaçant le point qui suit le mot "Canada" par une virgule et en ajoutant les mots suivants:

pourvu que le comité ne fasse pas de dépenses spéciales sans l'approbation formelle du Sénat en conformité de l'article 83A du Règlement, que tous les sénateurs soient avisés des séances prévues et de leur objet et que le comité soit tenu de faire rapport de tous ses travaux au Sénat.

La motion, telle que modifiée, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat
Robert Fortier

* * * * *

Extrait des Journaux du Sénat, le 28 mars 1973:

L'honorable sénateur Argue propose, appuyé par l'honorable sénateur Lafond,

Que le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture, autorisé par le Sénat le 22 février 1973, sans mandat spécial du Sénat, à examiner, de temps à autre, tous les aspects de l'industrie de l'agriculture au Canada; pourvu que le comité ne fasse pas de dépenses spéciales sans l'approbation formelle du Sénat en conformité de l'article 83A du Règlement, que tous les sénateurs soient avisés des séances prévues et de leur objet, que le comité soit tenu de faire rapport de tous ses travaux au Sénat et ait le pouvoir de retenir les services des conseillers

LISTE DES MEMBRES DU COMITÉ

(A la date du 3 août 1976)

LE COMITÉ SÉNATORIAL PERMANENT DE L'AGRICULTURE

Président: L'honorable Hazen Argue

Vice-président: L'honorable Hervé J. Michaud

et

Les honorables sénateurs:

Argue	Hays	Michaud
Blois	Inman	Molgat
Côté	LaFond	Norrie
Flynn (<i>membre d'office</i>)	Macdonald	Perrault (<i>membre d'office</i>)
Fournier (<i>Restigouche-Gloucester</i>)	McDonald	Sparrow
Greene	McElman	Williams
Haig	McGrand	Yuzyk
	McNamara	

(*Quorum 5*)

Remarque: Les honorables sénateurs Bélisle, Benidickson, Lawson, Patten, Phillips, Prowse, Quart et Welch ont également siégé à ce Comité.

Publié en conformité de l'autorité du Sénat par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

N° de catalogue YC25-301/2
ISBN 0-660-00507-7

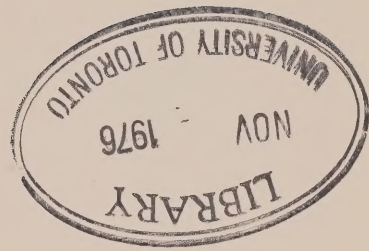
Vice-président: L'honorable Hervé J. Michaud

Président: L'honorable Hazen Argue

Une enquête sur l'avenir de l'agriculture
dans l'Est du Nouveau-Brunswick

SAUVONS LE COMTE DE KENT:

Rapport
du comité sénatorial
permanent de l'agriculture



Sauvons Le Comté de Kent

Une enquête sur l'Avenir de l'Agriculture
dans l'Est du Nouveau Brunswick
Rapport du Comité Sénatorial Permanent
de l'Agriculture
Président: L'honorable Hazen Argue
Vice-président: L'honorable Hervé J.
Michaud
1976

